

FOREWORD

Dear Honda User,

You have just purchased a Honda pedestrian-controlled lawnmowers and we thank you for your confidence in us.

This manual has been written to familiarise you with your lawnmower, to enable you to use it in the best possible conditions and to carry out its maintenance.

Our aim is to make you benefit to the full from technological advances, from new equipment and materials and from our experience. This is why we regularly make improvements to our models. Thus, the specifications and information contained in this manual may be modified without prior notice and without obligation to update it.

The illustrations of this manual are based on the most significant model, according to the described subject.

If you have a problem, or if you have any questions concerning the lawnmower, contact your supplying dealer or approved Honda dealer.

Keep this manual handy so you can consult it at any time. If you sell the lawnmower be sure that the manual accompanies it.

We recommend that you read the guarantee policy to fully understand your rights and responsibilities. The guarantee policy is a separate document provided by your dealer.

No reproduction, even partial, may be made of this publication without prior written authorisation.

SAFETY INSTRUCTIONS

For your own safety and operating comfort, it is highly recommended that you read this manual in full.

Pay attention to these symbols and their meaning:

⚠ WARNING :

Indicates a high risk of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION:


• Indicates a possibility of personel injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE: Source of usefull information.

DESCRIPTION OF THE CODES USED IN THIS MANUAL

HRD536C	H X E H	T X E H
Hydrostatic drive self-propelled.	•	•
Mechanical drive self-propelled (3-speed)		•
Rotostop	•	•

The model of your machine is indicated on its "identification label", by a series of letters and figures (see page 3).

 _____
Write down your machine's serial number here

Write down your machine's model here

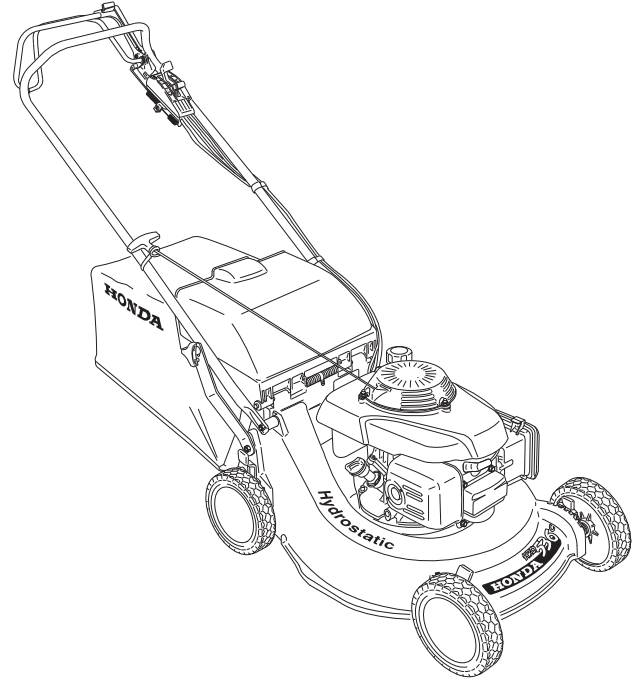


OWNER'S MANUAL

Original instructions

HRD536C

Pedestrian-controlled lawnmowers



CONTENTS

Foreword	1
Safety instructions	2
Safety stickers	3
Identification of machine	3
General description	3
Preparation and checks before use	4
Starting and stopping the engine	6
Operating hints and tips	6
Maintenance	8
Troubleshooting	12
Storage	12
Transport	13
Useful information	13
Technical specifications	14
Major Honda distributor addresses	15
"EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE	16

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

ESPAÑOL

SAFETY INSTRUCTIONS

For your own safety and operating comfort, it is highly recommended that you read this manual in full.

Pay attention to these symbols and their meaning:

WARNING :

Indicates a high risk of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION:

• Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE: Source of useful information.



This sign means that you must take care during certain operations. Refer to the safety instructions on the following pages, to the point(s) indicated in the box.

TRAINING

- A1.** Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use before using the equipment. Know how to stop the engine rapidly.
- A2.** Use the lawnmower for the purpose it is intended for, that is mowing and collecting grass. Any other use could be dangerous or damage the equipment.
- A3.** Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the lawnmower. Local regulations may restrict the age of the operator.
- A4.** Never mow when people, especially children or pets are nearby. Never use the machine in cases of fatigue or illness of the user, or after consumption of medications, drugs, alcohol or dangerous substances which might interfere with his ability regarding reflexes and concentration. Never operate the machine if there is a risk of adverse weather such as lightning or a storm, stop operation.
- A5.** Keep in mind that the owner or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- A6.** Never attempt to modify the mower. It can cause an accident as well as damage to the mower. Tampering with the engine voids the EU type-approval of this engine.
 - Do not connect an extension to the muffler.
 - Do not modify the intake system.
 - Do not adjust the governor.
- A7.** The machine is equipped with safety devices that must never be modified or removed, otherwise the warranty may be void and the manufacturer released from any liability. Always check that the safety devices work before using the machine.

PREPARATION

- B1.** When using the machine, always wear safety shoes that are strong and non-slip and long trousers. Do not use the machine with bare feet or wearing open shoes. Avoid wearing chains, bracelets or baggy clothes with loose parts or with lacing or neck ties. Long hair must be tied back. Always wear an anti-noise helmet.
- B2.** Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all objects which may be thrown by the machine (stones, branches, wires, bones, etc...).
- B3. WARNING** - Petrol is highly flammable.
 - Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
 - Refuel outdoors only, before starting the engine and do not smoke while refuelling or handling fuel.
 - Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
 - If petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours are dissipated.
 - Replace all fuel tanks and container caps securely.
 - Before tipping the lawnmower to maintain the cutting means or drain oil, remove fuel from tank.
- B4.** Replace faulty silencers.
- B5.** Before use, always visually inspect the machine, especially to see that the cutting means, cutting-means bolts and cutting-means assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged cutting means and cutting-means bolts in sets to preserve balance.

OPERATION

- C1.** Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- C2.** Mow only in daylight or in good artificial light. Make sure to comply with legal regulations which may vary from one region to another.
- C3.** If there is a risk of adverse weather such as lightning or a storm, stop operation.
- C4.** Avoid operating the equipment in wet grass, where possible.
- C5.** While mowing, always keep the safety distance to the cutting means, which is provided by the handle length.

- C6.** Do not run. Do not let yourself be pulled by the lawnmower.
- C7.** Always be sure of your footing on slopes. Mow across the face of slopes, never up and down.
- C8.** Keep in mind that the operator or user is responsible for any accidents or unexpected events that may occur to other persons or their property. The user is responsible for checking on possible risks due to the ground to be worked on, and for taking all precautions necessary for ensuring his own safety and that of others, in particular on sloping ground, rough, slippery or unstable terrain, or near holes, ditches or banks.
- C9.** Do not mow slopes of more than 20° (36%).
- C10.** Use extreme caution when pulling the lawnmower towards you.
- C11.** Stop the cutting means if the lawnmower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the lawnmower to and from the area to be mowed.
- C12.** Never operate the lawnmower with defective guards or cutting-means enclosures, or without safety devices such as discharge cover and/ or grass catchers.
- C13.** Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.
- C14.** Disengage all cutting-means control and drive clutch (self-propelled models) before starting the engine.
- C15.** Start the engine carefully according to instructions and with feet well away from the cutting means.
- C16.** Do not tilt the lawnmower when starting the engine. Start the lawnmower on a level surface, free of high grass or obstacle.
- C17.** Keep hands and feet away from the rotating parts. Do not start the engine when standing in front of the discharge opening.
- C18.** Never pick up or carry a lawnmower while the engine is running.
- C19.** Stop the engine and disconnect the spark plug cap in the following cases:
 - Before any operation under the cutting-means enclosure or the discharge chute.
 - Before checking, cleaning or working on the lawnmower.
 - After striking a foreign object. Inspect the lawnmower for damage and make repairs before restarting and operating the lawnmower again.
 - If lawnmower starts to vibrate abnormally. Check immediately the cause of the vibration and perform the necessary repair.
- C20.** Stop the engine in the following cases:
 - Whenever you leave the lawnmower unattended.
 - Before refuelling.
- C21.** Stop the cutting means or the engine in the following cases:
 - When installing or removing the grass catcher.
 - Before adjusting the cutting height.
- C22.** Reduce the throttle setting during engine shut-down. Close the fuel shut-off valve by turning the fuel shut-off valve.
- C23.** Using any attachments other than those recommended in this manual may cause damage to your lawnmower, and such damage will not be covered by your guarantee.
- C24. CAUTION**

The levels for noise and vibration indicated in this manual are the maximum values for using the machine. The use of an unbalanced cutting means, an excessive speed of movement and a lack of maintenance have a significant effect on sound emissions and vibration. It is therefore necessary to take preventive measures to eliminate all possible damage due to high noise levels, and stresses due to vibrations; please ensure that the machine is well maintained, wear an anti-noise helmet. Take breaks during the work.

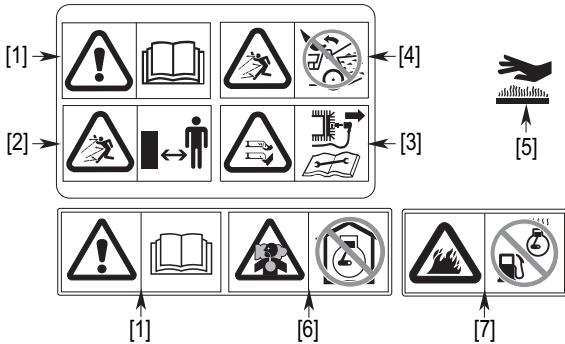
MAINTENANCE AND STORAGE

- D1.** Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition. Regular maintenance is an essential aid to user's safety and retaining a high level of performance.
- D2.** Never store the equipment with petrol in the tank inside a building when vapours may reach an open flame, spark or high temperature source.
- D3.** Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- D4.** To reduce the fire hazard, keep the lawnmower, especially the engine and silencer, the petrol storage area as well, free of grass, leaves, or excessive grease. Do not leave containers of grass cuttings in or near a building.
- D5.** If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors, with a cold engine.
- D6.** Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
- D7.** Do not use the machine with worn or damaged parts. Parts must be replaced, not repaired. Replace worn or damaged parts with Honda genuine parts. Cutting means must always bear the mark Honda and the reference number. Non equivalent quality parts may damage the machine and be prejudicial to your safety.
- D8.** Wear thick gloves when removing or installing the cutting means or when cleaning the cutting-means enclosure. When tightening or loosening the cutting-means screws, use a wooden block to prevent the cutting means from rotating.
- D9.** Always make sure the correct balance of the cutting means when sharpening.

SAFETY STICKERS

Your lawnmower must be used with care. Therefore, decals have been placed on the machine, to remind you pictorially of main precautions to take during use. Their meaning is explained below. These decals are considered as a part of the lawnmower. Should one become detached or unreadable, contact your Honda dealer for its replacement.

We also recommend that you read the safety advice on carefully (see page 2).



- [1] **WARNING:** Read the owner's manual before using the lawnmower.
- [2] Risk of projections: Keep third persons away from the area during use.
- [3] Risk of cuts. Rotating cutting means: Do not put hands or feet inside the cutting-means enclosure. Disconnect the spark plug cap before performing any operation of maintenance or repairs.
- [4] Do not operate without either discharge guard or grass catcher in place.
- [5] The muffler becomes very hot during operation and remains hot for a while after stopping the engine.
- [6] The engine emits toxic carbon monoxide. Do not run in an enclosed area.
- [7] Petrol is highly flammable. Stop the engine before refueling.

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS USED IN THIS MANUAL

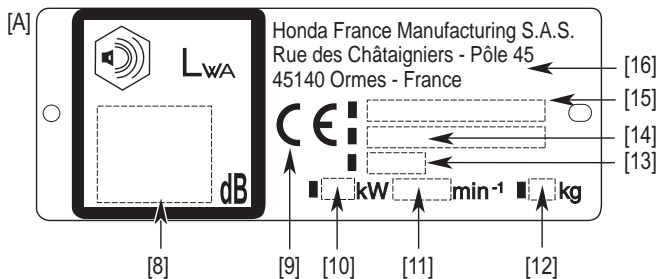


3-speed drive models



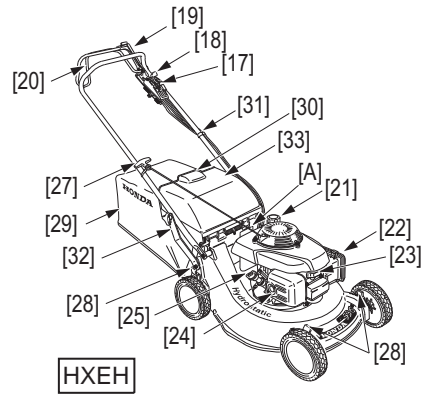
Hydrostatic drive models (H.S.T.)

IDENTIFICATION OF MACHINE

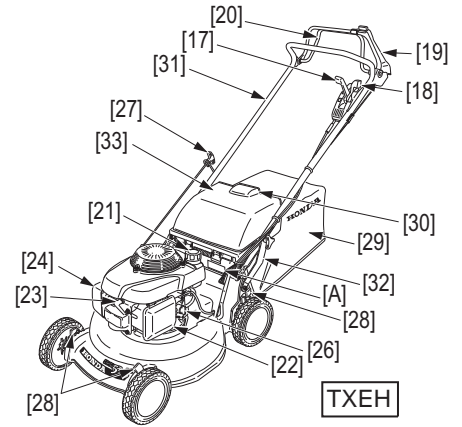


- [8] Sound power level
- [9] CE marking
- [10] Nominal power in kilowatt
- [11] Recommended engine speed in min⁻¹
- [12] Mass in kilograms (with empty tanks)
- [13] Year of manufacture
- [14] Serial number
- [15] Model - Type
- [16] Name and address of the manufacturer

GENERAL DESCRIPTION



HXEH



TXEH

EQUIPMENT IDENTIFICATION

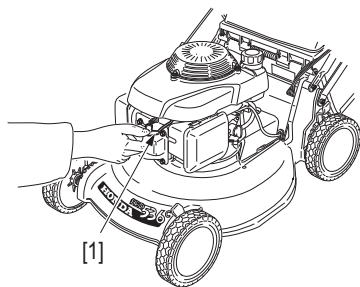
	CONTROLS	FUNCTIONS
[17]	Shift lever	Selects the forward speed
[18]	Throttle control lever	Adjusts the speed of the engine
[19]	Cutting-means control lever (Rotostop safety)	Starts and stops the cutting means rotating
[20]	Drive clutch lever	
[21]	Fuel filler cap	
[22]	Air cleaner	
[23]	Spark plug cap	
[24]	Muffler	
[25]	Oil filler gauge-cap	For filling and checking the engine oil level. For draining the engine oil
[26]	Fuel shut-off valve	Opens and closes the fuel inlet
[27]	Recoil starter grip	Manual engine starting
[28]	Cutting height adjuster	Selects the desired height of cut
[29]	Grass catcher	Collects the cut grass
[30]	Grass catcher handle	Removal and emptying of the grass catcher
[31]	Handle	
[32]	Handle height adjustment system	Adjusts the height of the handle to suit the height of the user
[33]	Discharge guard	Prevents hard objects being thrown by the cutting means

PREPARATION AND CHECKS BEFORE USE



WARNING :

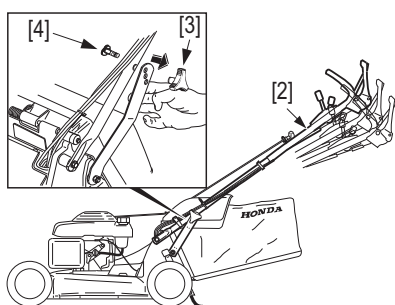
To carry out this series of checks, place the lawnmower on stable and level ground with engine stopped and spark plug cap [1] removed.



HANDLE HEIGHT ADJUSTMENT SYSTEM

The height of the handle [2] can be adjusted to three positions. Choose the height which is most comfortable for you.

1. Untighten the knob [3] remove the screw [4] from the adjustable support.

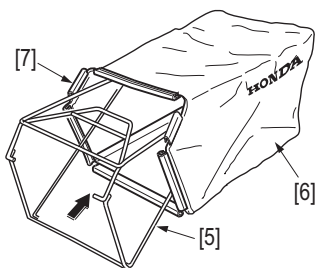


2. Present the handle at the desired height.
3. Engage the screw [4] in the corresponding hole on the adjustable supports. Tighten the knob [3].

FITTING AND CHECKING THE GRASS CATCHER

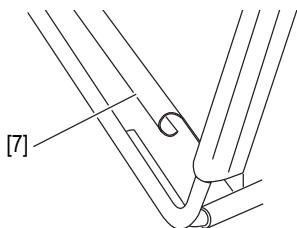


1. Insert the grass catcher frame [5] into the grass catcher fabric [6], as shown.
2. Hook the plastic edges [7] of the grass catcher onto the frame.



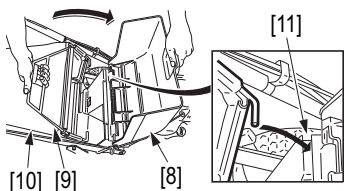
Grass catcher removal:

1. Stop the engine.
2. Raise discharge guard [8], grasp handle [9] and remove grass catcher while keeping it in an upright position.



Grass catcher fitting:

1. Raise the discharge guard and hook the front of the grass catcher [10] on the lawnmower's attachment lugs [11].



WARNING :

Before use, make sure that the discharge guard is hard against the grass catcher.

Even in normal use, the grass catcher tends to wear. Regularly check that it is not frayed or torn. A worn out grass catcher must be replaced. Replace a damaged grass catcher with Honda Genuine parts.

CHECKING FUEL LEVEL

WARNING :

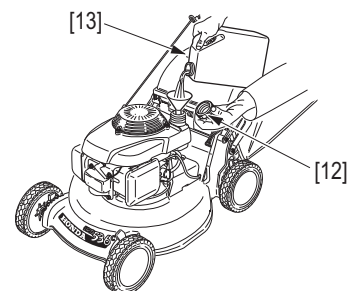
Do not fill the fuel tank up to the brim (there must be no fuel in the filler neck). When filling is completed, ensure that the tank filler cap is screwed fully on.

Avoid getting fuel on the skin repeatedly or for long periods and avoid breathing fuel vapours. Keep fuel away from children.

To check the fuel level:

1. Remove filler cap [12] and check fuel level.
2. Fill [13] tank if level is low.
3. Screw filler cap [12] fully on after filling.

Fuel tank capacity: 0.93 ℓ



PETROL

Use only unleaded petrol (octane minimum rate: 95).

CAUTION:

- Never use a gas-oil mixture.
- Only use unleaded petrol 95 or 98.
- Do not let dirt, clippings, etc. get into the tank.
- Do not use dirty or contaminated fuel (water, dust, ...), or fuel which is too old. The quality of unleaded petrol deteriorates with time. Do not keep fuel for more than one month (see page 12).

NOTE: Any damage or engine performance troubles resulting from inappropriate or bad quality petrol usage will not be covered by warranty.

FUEL CONTAINING ALCOHOL

If you intend to use fuel with alcohol, ensure that its octane number is at least as high as that recommended by Honda (95). There are two types of fuel/alcohol mixtures: one contains ethanol and the other methanol.

Do not use mixtures containing more than 10% ethanol, or fuel containing methanol (methyl or wood alcohol), which do not contain cosolvents, or corrosion inhibitors for methanol.

In the case of a mixture containing methanol with addition of cosolvents and corrosion inhibitors, limit the proportion to 5% of methanol.

NOTE: The guarantee does not cover damage caused to the fuel system or engine performance problems resulting from the use of fuel containing alcohol. Honda does not give its approval to the use of fuels containing methyl alcohol since their suitability is not yet proven.

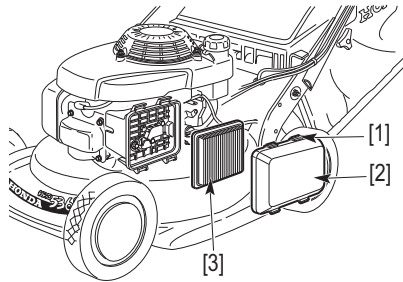
CHECKING THE AIR CLEANER

CAUTION:

- Never run the engine without the air cleaner fitted since this could cause premature engine wear.

To check the condition of the air cleaner:

1. Press the latch tabs [1] on the top of the air cleaner cover and remove the cover [2].
2. Check the cleanliness of filter element [3]. If the element is dirty, follow the cleaning procedure (see "Maintenance" chapter page 8).
3. Reinstall the filter [3] and air cleaner cover [2].

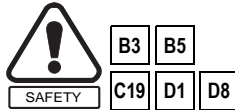


NOTE: After cleaning the air cleaner element, refit cover and push fully home.

CHECKING CUTTING MEANS CONDITION

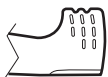
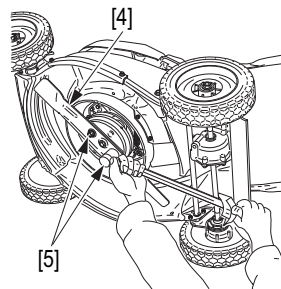
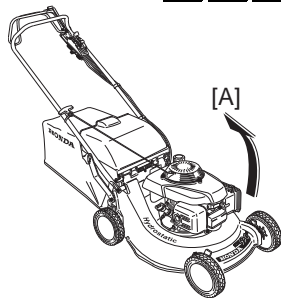
CAUTION:

- Do not tilt the lawnmower with the carburettor facing down; this will make the lawnmower difficult to start later, due to engine oil blocking the air cleaner.



To check cutting means condition:

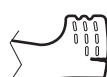
1. Stop the engine.
2. Pull off the spark plug cap.
3. Place the lawnmower on its side [A], so that the carburettor is facing upwards (left side).
 - Check if the cutting means [4] shows signs of wear or damage and replace it if necessary.
 - Check that cutting-means screws [5] are tightened (see "Maintenance" chapter page 8).
 - For cutting means replacement or removal/ installation, refer to the procedure described in the "Maintenance" chapter page 8.



[6]



[7]



[8]



[9]

[6] NORMAL

[8] CRACKED

[7] EXCESSIVELY WORN

[9] BENT

WARNING :

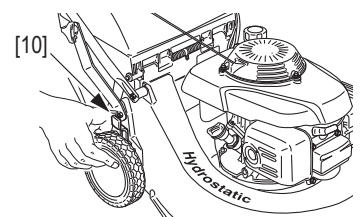
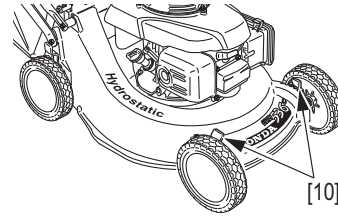
Never operate the lawnmower with a worn, damaged, split or dented cutting means. A piece of cutting means which breaks off and is thrown outwards can cause serious bodily injuries.

NOTE: Cutting means wear is increased when the lawnmower is used on sandy soils. Inspect the cutting means more often when the lawnmower is used in these conditions.

ADJUSTING CUTTING HEIGHT

To change the cutting height:

1. Stop the engine.
2. Push the front and rear adjusting levers [10] towards the wheels and move them up or down to lower or raise the cutting height. Adjust front and rear wheels to the same height.



WARNING :

Be careful not to touch the muffler when adjusting the right front wheel height.

The cutting height settings are approximate values, the actual height of the cut grass varies with the lawn and ground condition. To choose the cutting height, check how the lawn looks after mowing a small area and adjust the cutting height where necessary.

Cutting heights in mm.

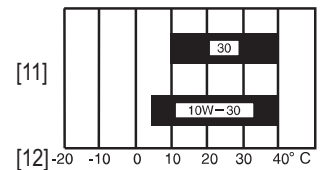
Types	Positions						
	1	2	3	4	5	6	7
TXEH, HXEH	14	21	30	41	52	64	76

CHECKING ENGINE OIL LEVEL

CAUTION:

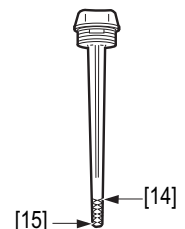
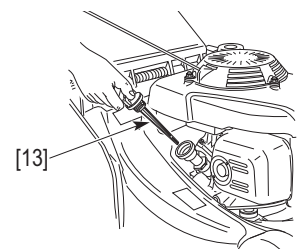
- The engine oil is an essential element which affects the performance and lifetime of the engine.
- The engine may be seriously damaged if run with insufficient oil. We recommend the use of Honda 4-stroke oil or an equivalent quality engine oil which is highly detergent. Oil viscosity must be appropriate for the average temperature in the zone where the lawnmower is to be used.

Types of oil [11] adapted to the ambient temperature [12].



To check engine oil level:

1. Put the lawnmower on flat, even ground.
2. Remove the oil filler cap and wipe the dipstick [13].
3. Replace the dipstick in the filler neck but do not screw it down.
4. Check the level of the oil left on the dipstick. If the level is near the low level mark [15], add the recommended oil up to the high level mark [14].
5. Screw filler cap.



STARTING AND STOPPING THE ENGINE



STARTING THE ENGINE

CAUTION:

- Do not start the engine with the cutting-means control lever or the drive clutch lever engaged.



[A]
CHOKE

For starting a cold engine.



[B]
FAST

For restarting a hot engine and for mowing.



[C]
SLOW

Selects engine idling speed.



[D]
STOP

Stops engine.

- Place the throttle control lever [1] in "CHOKE" position [A].
- Turn the fuel shut-off valve [2].

NOTE: Place the throttle control lever in "FAST" position [B] when the engine is hot or the ambient temperature is high.

- Hold the handle firmly with one hand.
- Pull the starter grip [3] slowly with the other hand until resistance is felt. Then pull the cord rapidly.

NOTE: Do not let the starter grip snap back; return it by hand.

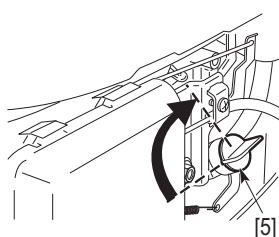
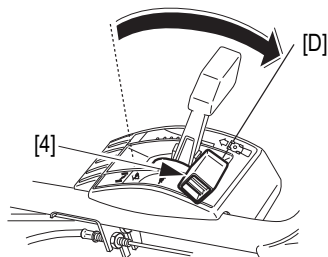
- After the engine warms up, move the throttle to "FAST" position [B].

NOTE:

- To adjust the engine speed when the lawnmower is running, the throttle control lever can be set anywhere between the "FAST" [B] and "SLOW" [C] positions. However, the best results are obtained in the "FAST" position [B].
- The engine may stall if the lever is in the "SLOW" [C] position when the cutting-means control is engaged.
- To facilitate starting, place the lawnmower on a flat surface where the grass is not long.

STOPPING THE ENGINE

- Put the throttle control lever [4] in the "STOP" position [D].
- Close the fuel shut-off valve [5].



FLOODED ENGINE

If the engine still refuses to start after several pulls on the starter, the engine may be flooded.

To clear a flooded engine:

- Place the throttle control lever [4] in "STOP" position [D].
- Remove and dry the spark plug. When refitting the spark plug, screw it up until it is finger tight and correctly seated. Then using the plug spanner, tighten it an additional 1/8 to 1/4 turn so that the washer is correctly compressed.
- Then put the throttle control lever in the "FAST" position [B] and repeat the previous operations mentioned under the heading "Starting the engine", page 6 § 2, 3, 4, and 5.

OPERATING HINTS AND TIPS

USING THE LAWNMOWER AT HIGH ALTITUDES

At high altitudes, the standard gas/air mixture in the carburettor is much too rich: this will reduce performance and increase fuel consumption. It is possible to improve the high altitude performance by fitting the carburettor with a smaller diameter jet and by adjusting the pilot screw. If you use your lawnmower at an altitude of more than 1 800 metres above sea level, we recommend that you have these modifications made by your approved Honda dealer. Even with the appropriate modifications made to the carburettor, engine power will be reduced by about 3.5% for every 300 metres of altitude. However, the altitude will have a much greater effect on power if these modifications are not carried out.

CAUTION:

- Running the lawnmower at an altitude less than that for which the carburettor is adjusted may cause overheating and seriously damage the engine, due to the gas/air mixture being far too weak.

WARNING :

Take special care when mowing on uneven or irregular ground.

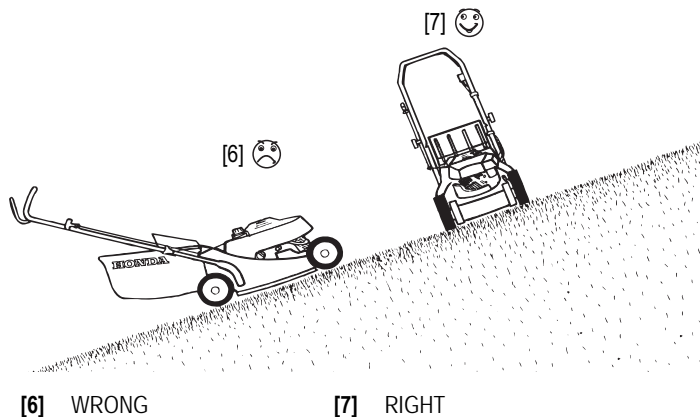
The lawnmower may tip over, thus uncovering the cutting means; also, the cutting means may throw out objects which were previously hidden.

Keep the four wheels firmly on the ground.

Control the direction of the lawnmower using the handle and not by exerting pressure on the cutting-means enclosure with your foot.

CAUTION:

- When mowing around an obstacle, be careful that the cutting means does not hit it. Never push the lawnmower directly over an object.
- When mowing an uneven area, do not let yourself be pulled along by the lawnmower. Hold the handle firmly and control its advance.



[6] WRONG

[7] RIGHT



NOTE: If the lawnmower speed is too low when cutting on a slope, move the shift lever slightly towards the "FAST" position.

CONTROLS AND MOWING PROCEDURES

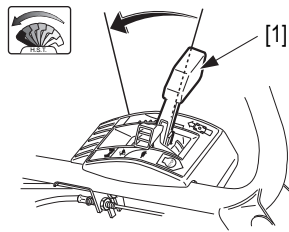
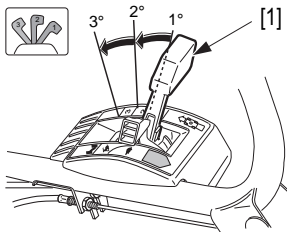


Read the safety instructions before starting to mow.



To mow:

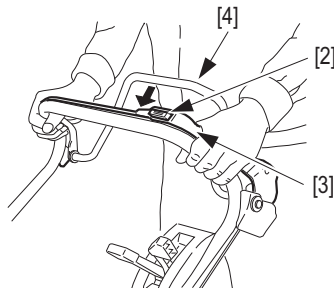
1. Place the lawnmower in an obstacle free area.
2. Start the engine, allow it to reach its maximum temperature and rotation speed. (The engine runs evenly when the throttle control lever is moved away from the "CHOKE" position).
3. Select the required forward speed using the shift lever [1].



The following forward speeds are available:

Types	1st	2nd	3rd	Mini	Maxi
HXEH	-	-	-	0	1.3 m/s
TXEH	0.8 m/s	1.2 m/s	1.3 m/s	-	-

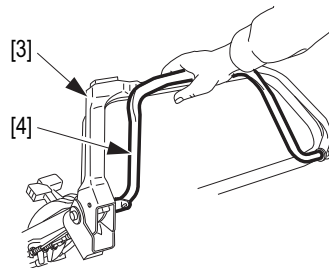
4. Engage the cutting means: press the yellow button [2] situated on the top of the cutting-means control lever [3], then at the same time push the lever forwards and hold it against the handle.



CAUTION:

- **Move the cutting-means control lever [3] quickly and completely so that the clutch is always totally engaged or disengaged. The purpose of this is to avoid stalling the engine and prolongs the lifetime of the cutting-means control mechanism. Always release the cutting-means control lever and the drive clutch before starting the engine. When the cutting-means drive is engaged, starting is not as easy. If the drive clutch is engaged, the lawnmower moves when started.**

5. Wait for the engine to get up to speed before starting cutting.
6. To cut in self propulsion, push the drive clutch lever [4] against the handle and hold it there.



NOTE:

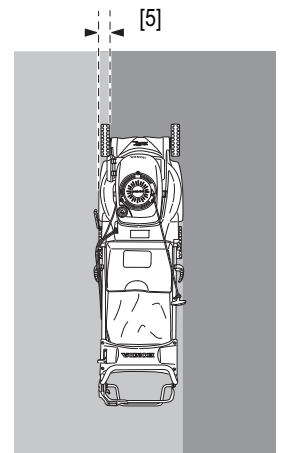


- The drive clutch lever [4] acts as a variable speed unit according to its position. It can vary the speed between zero and the maximum speed preselected with the shift lever. The maximum speed is reached when the shift lever is put on the maximum speed and the clutch lever is held against the handle.

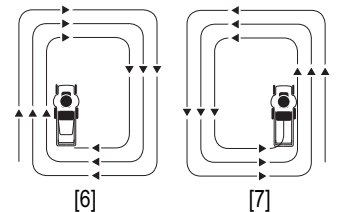
7. To stop the lawnmower moving, release the clutch lever [4].
8. To stop the cutting means rotating, release the cutting-means control lever [3].

NOTE:

- Mowing frequency: once a week for a lawn intended for leisure purposes, twice a week for an ornamental lawn.
- If possible, mow the lawn in the afternoon or evening before sprinkling, as the grass must be dry. If dust levels are too high, mow the lawn when the grass is dry, but the ground is still damp.
- Choose a cutting height adapted to the terrain (see page 4).
- For a regular cut, you should overlap the part that has already been cut by a few centimetres [5], and increase this overlap zone if the cutting height is high.
- To achieve maximum efficiency, follow the suggested path.
- If your terrain does not have a regular shape or involves several obstacles, divide it into internal parcels which you can mow in the recommended direction.



- [6] With collection: turn in a clockwise direction to achieve the maximum efficiency.
- [7] With the mulching kit (optional, see page 13): turn in an anti-clockwise direction.

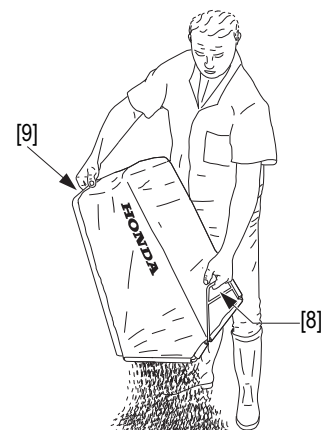


EMPTYING THE GRASS CATCHER



When the grass catcher becomes too full, grass collection is no longer efficient (the sound of the lawnmower changes and the grass catcher is no longer puffed up by the air from the cutting means).

1. Stop the engine.
2. Remove the grass catcher (see page 4).
3. Empty the grass catcher:
 - Hold the grass catcher by the handle [8].
 - Grasp the grass catcher rear side [9] and shake it to remove the grass.
4. Reinstall the grass catcher on the lawnmower (see page 4).



CAUTION:

- To reduce the fire risk, never leave grass cuttings or leaves in the grass catcher, or in or near buildings. Decomposing vegetable matter causes a high temperature rise.

WARNING :

Make sure that the grass catcher fastener is securely closed before use (discharge guard).

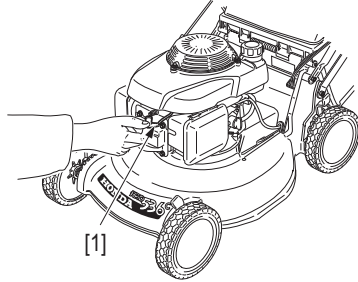
MAINTENANCE

Regular maintenance will ensure a long life for your lawnmower.



WARNING :

To prevent accidental start-up, shut off the engine and disconnect the spark plug cap [1] before carrying out any maintenance work.



CAUTION:

- Use only genuine Honda parts or their equivalent for maintenance or repair. Replacement parts which are not of equivalent quality may damage the lawnmower.
- The engine and the muffler reach temperatures high enough to cause burns and start fires if flammable materials are to be found nearby. Allow the engine to cool down for 15 minutes before carrying out maintenance operations.
- For longer service life and greater efficiency, keep the underside of the lawnmower clean and free from grass clippings by cleaning it with a wire brush as scraper. Remove of rust and applying a corrosion inhibitor are especially important before seasonal storage.

Periodic inspection and adjustment of the lawnmower is essential if a high level of performance is to be maintained. Regular maintenance will ensure a long service life. The required service intervals and the kind of maintenance to be performed are described on [page 11](#).

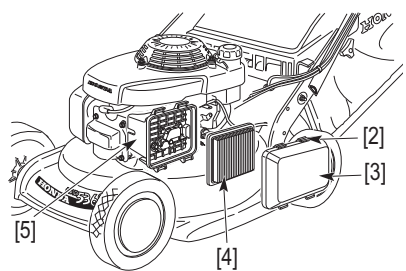
AIR CLEANER MAINTENANCE

A dirty air cleaner will reduce the flow of air to the carburettor. To prevent the carburettor operating inefficiently, the air cleaner must be regularly maintained.

WARNING :

Never clean the air cleaner elements using gas or flammable solvents; this could cause a fire or an explosion.

1. Press the latch tabs [2] on the top of the air cleaner cover, and remove the cover [3].
2. Inspect air filter [4] and replace it if it is damaged.
3. Tap the filter several times on a hard surface to remove dirt or blow compressed air (not exceeding 2.1 kgf/cm², 30 psi) through the filter from the clean side that faces the engine.



NOTE: Never try to brush of dirt; brushing will force dirt into the fibers.

4. Wipe dirt from the inside of the air cleaner cover and clean case, using a moist rag.

NOTE: Be careful to prevent dirt from entering the air duct that leads to the carburetor.

5. Reinstall the filter [4] and air cleaner cover [3].

ENGINE OIL CHANGE

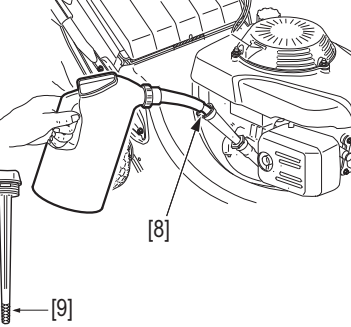
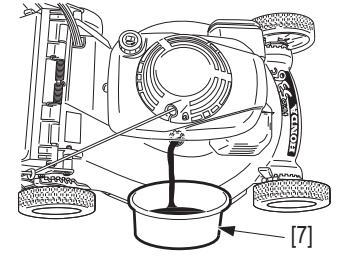
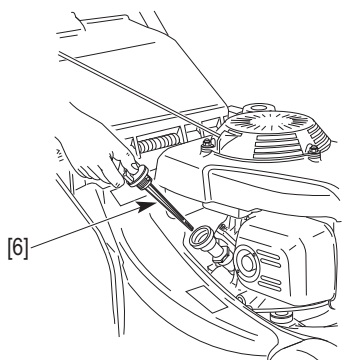
Drain the oil while the engine is still hot, so that the oil drains quickly and completely.



CAUTION:

- Used engine oil can cause skin cancer if it remains in contact with the skin for long periods. Although this is highly unlikely unless you handle used oil every day, we recommend that you wash your hands thoroughly with soap and water each time you handle used engine oil.

1. Remove the filler cap [6].
2. Tip the lawnmower on its side.
3. Place a receptacle [7] under the casing filler tube hole.
4. Return the lawnmower to the upright position on its wheels when the casing is completely empty.
5. Fill up [8] to "high level" [9] using the recommended oil ([see page 5](#)).
6. Screw the filler cap [6] fully on to avoid the risk of leaks.



NOTE: The used engine oil must be disposed of in a manner which respects the environment.

We recommend that you take it to a service station who will ensure that it is recycled. Never dispose of used engine oil in dustbins or pour it away on the ground, in the gutter or down the drains.

CHECKING THE SPARK PLUG

Recommended plugs: NGK - BPR5ES

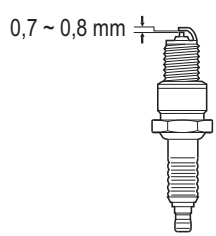
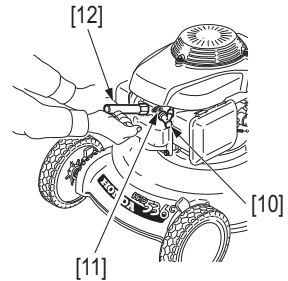
CAUTION:

- Use only recommended spark plugs. Using spark plugs with inappropriate temperature ranges may damage the engine.

WARNING :

If the engine has just been run, do not touch the muffler and the spark plug which will still be very hot.

1. Pull off spark plug cap [10] and remove spark plug [11] using a plug spanner [12].



- Carefully inspect the spark plug. Replace the plug if there are a lot of deposits or if the insulator is cracked or broken.
- Measure the plug gap using a set of feeler gauges; the gap must be between 0.7 and 0.8 mm. If adjustment is necessary, carefully bend the side electrode.
- Check that the sealing washer is in good condition; then screw the plug down by hand until finger tight and correctly seated.
- Using a plug spanner, give an additional 1/2 turn for a new spark plug, to compress the washer. If you refit the same plug, just 1/8 to 1/4 turn will do from the finger tight position.
- Refit the spark plug cap.

CAUTION:

- The spark plug must be correctly tightened. A plug incorrectly screwed down can become very hot and damage the engine.

MAINTENANCE OF SPARK ARRESTER

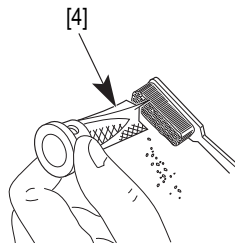
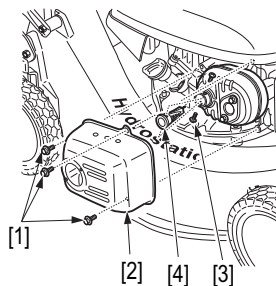
(In Europe and other countries where the machinery directive 2006/42/EC is enforced, this cleaning should be done by your servicing dealer).



WARNING :

If the lawnmower has just been run, the muffler will still be very hot. Allow it to cool down before carrying out this operation. In some regions, it is prohibited to operate an engine without a spark arrester. Check local regulations before using your lawnmower. A spark arrester is available on option from Honda dealers.

- Remove the three flange bolts [1] from the muffler protector [2] and remove the muffler protector.
- Remove the two tapping screws [3] from the spark arrester [4] and remove the spark arrester from the muffler.
- Check the carbon deposits around the exhaust port and spark arrester. Clean if necessary.
- Replace the spark arrester if there are any breaks or tears.
- Install the spark arrester [4] and muffler protector [2] in the reverse order of removal.



CARBURETOR ADJUSTMENT



CAUTION:

- It is recommended to ask your Honda dealer for adjustment.

Specified idle speed: 1 700 ± 150 min⁻¹

Operating speed: 2 800 ⁺⁰₋₁₀₀ min⁻¹

ROTOSTOP SAFETY LEVER CLEARANCE

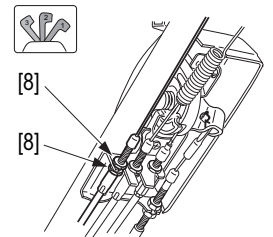
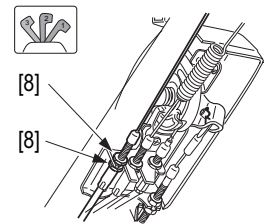
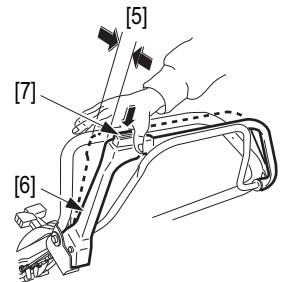


Measure the clearance [5] at the top of the lever [6] by holding the yellow button [7] pressed in.

It must be between 5 and 10 mm.

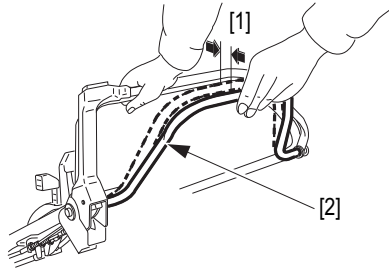
If necessary:

- Undo the lock nuts [8] with a 10 mm spanner.
- Move the nuts [8] up or down as necessary.
- Retighten the lock nuts [8] and recheck the clearance.
- Start the engine outdoors and engage the cutting-means control lever. Check that the cutting-means starts to rotate when you pull the lever to the rear, and that it stops rapidly when the lever is released. If the cutting means does not start to rotate or stop as it should, even when the cable is correctly adjusted, the system may need to be repaired. Take the lawnmower to an approved Honda dealer.



DRIVE CLUTCH LEVER CLEARANCE

Measure the clearance [1] at the tip of the lever [2] when completely released.



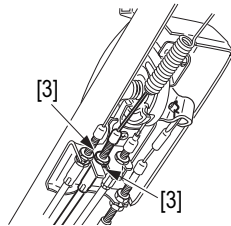
The clearance must be between:

HRD536C TXEH	HRD536C HXEH
1 – 5 mm	1.5 – 6.5 mm



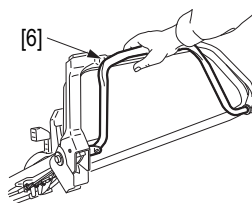
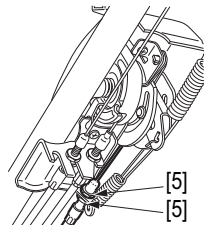
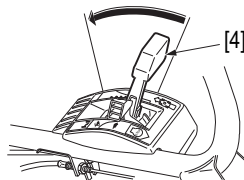
IF NECESSARY:

1. Undo the lock nuts [3] with a 10 mm spanner.
2. Move the nuts [3] up or down as necessary.
3. Tighten the nuts and check the clearance again.



SHIFT LEVER ADJUSTMENT

1. Put the shift lever [4] in the fastest position.
2. Undo the lock nuts [5] with a 10 mm spanner.
3. Tighten or undo the nuts [5] so as to obtain a clearance of between 1.5 mm and 6.5 mm at the clutch lever [6], then tighten the nuts.
4. Start the engine and check that the minimum and maximum speeds correspond to the following values:



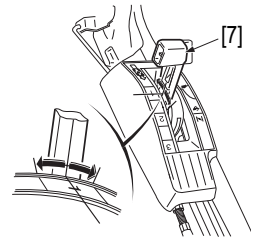
Minimum = 0 ~ 0.2 m/s

Maximum = 1.3 m/s at an engine speed of 2 800 min⁻¹.



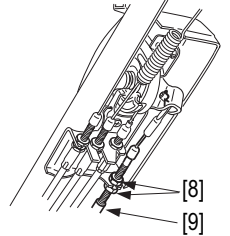
SHIFT LEVER ADJUSTMENT

Pull the shift lever [7] back completely and release it. It should position itself opposite the "1" on the control cover.



If necessary:

1. Undo the lock nuts [8] using a 10 mm spanner and tighten/undo the tensioner [9] as required.
2. Tighten the lock nuts and check the alignment.
3. Check that the lever moves freely.
4. Start the engine and check that the gears "1", "2" and "3" engage correctly. Readjust if necessary.



CUTTING MEANS FITTING AND REMOVAL

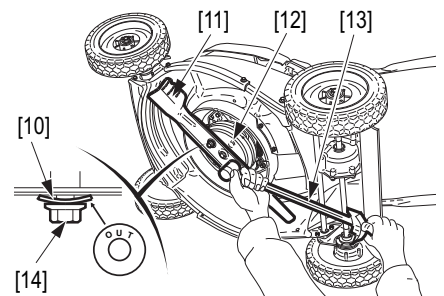
CUTTING MEANS REMOVAL

1. Place the throttle control lever in "STOP" position.
2. Close the fuel shut-off valve and drain the carburettor.
3. Tip the lawnmower so that the carburettor faces upwards.



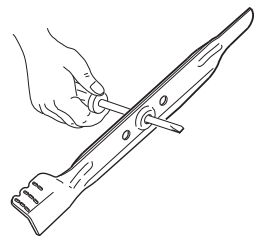
NOTE: Never tip the lawnmower so that the carburettor faces down; this will make starting difficult.

4. Remove the cutting-means [11] bolts [14] with a 14 mm [13] socket spanner. Use a block of wood to prevent the cutting means from turning when undoing the bolts.
5. Remove the cutting means from the cutting-means holder [12] together with the block.



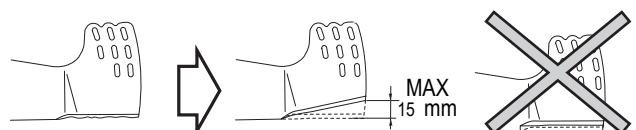
CUTTING MEANS SHARPENING

1. Sharpen the cutting means cutting edges with a file. File the top side only. Maintain the original bevel for a fine cutting edge. File both ends evenly to maintain cutting means's balance.
2. After sharpening, test the cutting means's balance using a screwdriver as shown. If either side dips slightly below the horizontal, file that side. Replace the cutting means if it dips excessively.



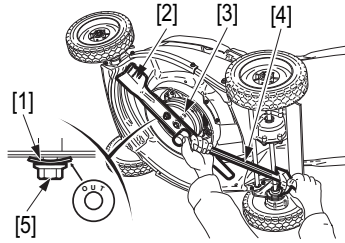
CAUTION:

- Cutting means's balance is critical to proper lawnmower performance. Replace any cutting means that is damaged or out of balance.
- Use only a genuine Honda replacement cutting means or equivalent.



CUTTING MEANS FITTING

1. Clean the dirt and grass from around the cutting-means assembly area.
2. Fit cutting means [2] using the two bolts [5] and special washers [1] as shown. Fit the special washers with their convex side, marked "OUT", facing the bolts head.



CAUTION:

- Viewed from below, the cutting means turns counterclockwise. When reinstalling, place the cutting means so its cutting edges face this direction of rotation (punched reference oriented against cutting-means holder).
 - The cutting-means bolts are specially designed for this purpose. Do not use other screws.
3. Retighten the cutting-means bolts using a torque wrench [4]. Use a wood block to stop the cutting means rotating when tightening the screws.

Cutting-means bolt tightening torque: from 49 to 59 Nm

CAUTION:

- If you do not have the required sharpening equipment or a torque wrench [4], ask your approved Honda dealer to tighten the cutting-means bolts for you before you use the lawnmower.
- If the cutting-means bolts are too tight or too slack, they may break or unscrew.

GRASS CATCHER CLEANING AND REPLACEMENT



GRASS CATCHER FABRIC CLEANING

CAUTION:

- Washing with a high pressure water or steam jet will damage the grass catcher fabric.
- Blocked mesh will prevent the grass from entering the grass catcher fabric.
- To clean the grass catcher fabric, we recommend washing it using a water jet directed from the outside to the inside of the grass catcher fabric. The grass catcher fabric must be completely dry before being used again. If the grass catcher fabric is damp, it will become clogged very quickly.



WARNING :

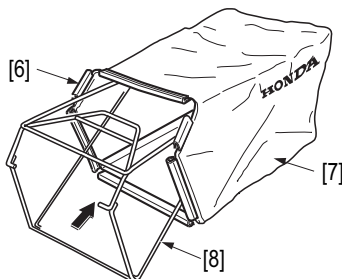
Objects struck by the cutting means may be thrown through a torn or damaged grass catcher.

Objects thrown out by the cutting means can cause serious injuries. Always replace a torn or damaged grass catcher.

GRASS CATCHER FABRIC REPLACEMENT

The grass catcher fabric tends to wear even in normal conditions of use. Regularly check that it is not frayed or torn. Replace a damaged grass catcher fabric with Honda Genuine parts.

1. Detach the plastic edges [6] of the worn grass catcher fabric [7] and remove the grass catcher frame [8].
2. Fit a new grass catcher fabric, following the instructions on page 4 of this manual.



MAINTENANCE SCHEDULE

Item	Intervention	Frequency					
		Each use	First month or 20 hours	Every 3 months or 50 hours	Every 6 months or 100 hours	Every year or 300 hours	Every year or 1000 hours
Engine oil	Check level						
	Change						
Air cleaner element	Check						
	Clean			(1)			
	Change						(1)
Grass catcher	Clean						
Cutting-means screw tightness and cutting means condition	Check						
Spark plug	Check						
	Clean						
Spark arrester	Clean				(4)		
Rotostop cable	Check						
	Adjust						
Rotostop	Check				(2)		
Shift cable	Adjust						
Throttle cable	Check					(2)	
	Adjust					(2)	
Valve clearance	Check					(2)	
	Adjust					(2)	
Fuel tank and filter	Clean					(2)	
Fuel lines	Check (replace if necessary)						Every 2 years (2)
Drive belt	Check					(2)	
	Change						(2)
Drive clutch cable	Check						
	Adjust						

- (1) Increase cleaning frequency when lawnmower is used in dusty areas.
- (2) Maintenance of these points must be carried out by a Honda dealer.
- (3) For professional commercial use, log hours of operation to determine proper maintenance intervals.
- (4) In Europe and other countries where the machinery directive 2006/42/EC is enforced, this cleaning should be done by your servicing dealer

TROUBLESHOOTING

Problem	Probable cause	Page
Engine does not start:	1. No fuel.	4
	2. The throttle control lever is in the "STOP" position.	6
	3. Fuel shut-off valve is closed.	6
	4. Spark plug cap incorrectly attached or disconnected.	-
	5. Spark plug defective or incorrect electrode gap.	8
	6. Engine flooded.	6
Hard starting or loss of power	1. Dirt in petrol tank.	-
	2. The air cleaner is dirty.	8
	3. Water in petrol tank and carburettor.	-
	4. Vent in fuel cap and/or carburettor clogged (*).	-
Erratic operation:	1. Spark plug faulty or improperly gapped.	8
	2. The air cleaner is dirty.	8
Engine overheats:	1. Spark plug improperly gapped.	8
	2. The air cleaner is dirty.	8
	3. Dirty cooling fins (*).	-
	4. Low oil level.	5
	5. The flywheel's protector grid, located under the recoil starter, is (*).	-
Excessive vibration	1. Loose cutting means or engine mounting bolts.	10
	2. Cutting means unbalanced.	10

(*) Maintenance of these points must be entrusted to an approved Honda dealer unless the user has the necessary tools and is mechanically competent.

STORAGE

PREPARATIONS FOR STORING THE LAWNMOWER

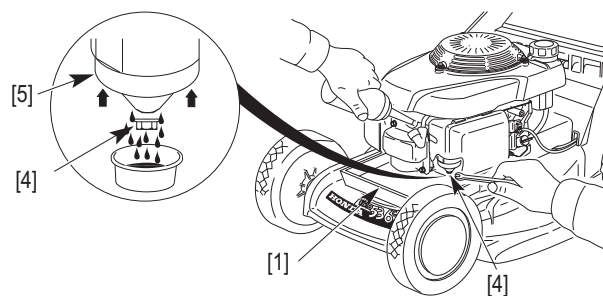
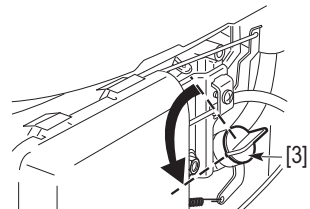
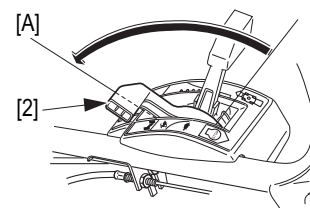
Carry out the following operations to protect the lawnmower each time it is to be stored for a period of more than 30 days.



! WARNING :

Do not drain the fuel tank while the muffler is hot.

1. Drain the fuel tank and the carburettor into a suitable receptacle [1].
 - a. Place the throttle control lever [2] in "FAST" position [A] and open the fuel shut-off valve [3].
 - b. Unscrew the carburettor float bowl retaining bolt [4] (1/4 to 1/2 turn maximum).
 - c. Up the carburettor float bowl against the body of the carburettor [5] allowing the fuel to drain.
 - d. Refit the drain plug and close the fuel shut-off valve.



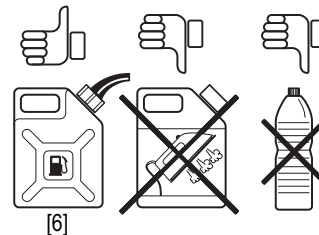
2. Change the engine oil (see page 8).
3. Pull the starter slowly until a resistance is felt. This closes the valves and protects them from dust and corrosion.
4. Coat all surfaces liable to rust with a thin film of oil. Cover the lawnmower and store it on a flat surface in a dry, dust free place. Do not use a plastic cover since this retains dampness.

NOTE : If the lawnmower is to be stored for a period of more than 3 months, remove the spark plug and pour 5 to 10 cc of clean engine oil into the cylinder; then pull the starter slowly two or three times to spread the oil. Do not leave the lawnmower lying on its side over long periods. This may cause difficult starting and gear oil leaks.

FUEL STORAGE

NOTE :

- Petrol will oxidize and deteriorate in storage. Old petrol will cause hard starting, and it leaves gum deposits that clog the fuel system. If the petrol in your engine deteriorates during storage, you may need to have the carburetor and other fuel system components serviced or replaced.
- Ensure that you use containers or drums specifically designed for hydrocarbons [6]. This will prevent polluting the fuel through the dissolution of the container walls, which will lead to poor functioning of the engine.
- Store the fuel in a dark place, in a room at constant temperature (avoid garden sheds).
- The warranty does not cover a blocked carburetor or valves jammed by old or polluted fuel.
- The quality of unleaded petrol alters very quickly (2 to 3 weeks in some cases). Do not use fuel more than 1 month old. Store the absolute minimum required for your monthly consumption.



USING THE LAWNMOWER AFTER A STORAGE PERIOD

1. Remove the spark plug, check that it is clean and that the electrode gap is correct (see page 8). Pull the starter several times.
2. We recommend that the spark plug be screwed down as far as possible by hand until finger tight; then use a plug spanner to tighten it by an extra 1/8 or 1/4 turn.
3. Check the level and condition of the engine oil (see page 5).
4. Fill the fuel tank and start the engine.

NOTE : If the cylinder has been coated with oil, the engine will smoke on start-up. This is normal.

TRANSPORT

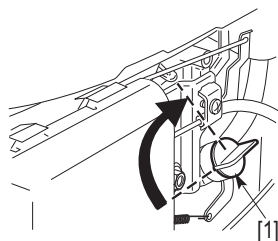


WARNING :

Do not tilt the lawnmower since this may cause fuel or oil spillage; spilt fuel or even fuel vapours are a fire hazard.

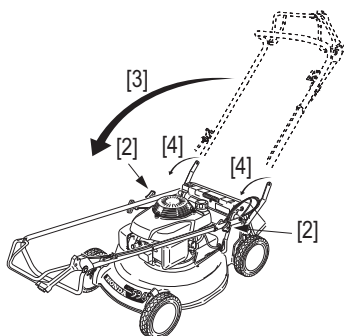
TRANSPORTING THE LAWNMOWER

1. Place the throttle control lever in "STOP" position and remove the switch key for models where fitted.
2. Pull off the spark plug cap.
3. Close the fuel shut-off valve [1]. To facilitate the operation, remove the grass catcher (see page 4).

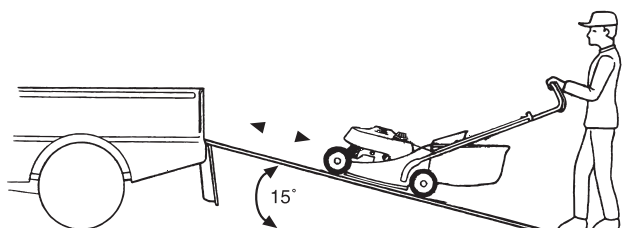


NOTE : When folding the handle, check that the cables are not knotted, twisted or too tight.

4. Unscrew the knobs [2], fold the handle support [4] and the handle [3]. Re-screw the two knobs on the handle to avoid to loose them.



LOADING THE LAWNMOWER



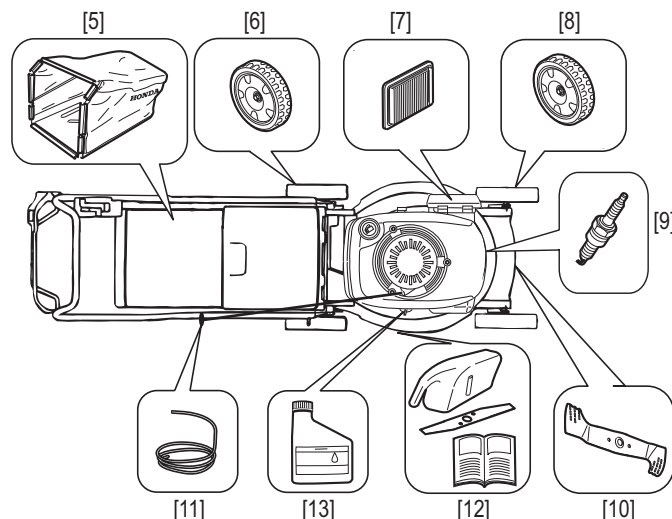
CAUTION:

- To prevent losing control of or damaging the lawnmower, do not use the drive system when going up or down a loading ramp.
- To prevent damaging the drive system, do not engage the clutch when the lawnmower is rolling backwards.
- Transport the lawnmower in normal horizontal position with its four wheels flat on the vehicle platform.
- We recommend that you use a loading ramp or that you get someone to help you load and unload the lawnmower.
- Adjust the loading ramp so that it is inclined at an angle of less than 15°.
- When transporting the lawnmower, immobilise it using straps and place chocks under the wheels.
- The straps must not touch the following parts of the lawnmower: throttle control lever, cutting-means control lever, fuel tank and all the control cables.

USEFUL INFORMATION

FIND AN APPROVED DEALER

Please refer to the European Internet site:
<http://www.honda-eu.com>



CURRENT PARTS, OPTIONAL ATTACHMENT AND CONSUMABLES

To buy one of the original parts listed below, or any other part, please contact an approved Honda reseller.

HRD536C			
Current parts			
[5]	Grass catcher	81320-VF1-D51	Grass catcher only (without frame)
[6]	Rear wheel	42710-VF1-000	
[7]	Air filter	17211-Z8B-901	Filter paper
[8]	Front wheel	44710-VF0-000	
[9]	Spark plug	98079-55846	NGK: BPR5ES
[10]	Standard cutting means	72511-VG0-C50	Requires use of a dynamometric key
[11]	Recoil starter	28462-ZL8-V71	Ask your Honda dealer to replace these
Optional part			
[12]	Mulching kit	06762-VF1-C51	1 upper cutting means, 1 mulching plug, 1 Owner's Manual
Consumables			
[13]	Engine oil	08221-888-061HE SAE 10W30, 0.6 ℓ	Oil for 4-stroke engines

WARNING :

For your safety, it is strictly prohibited to install any other attachment than the ones listed above and especially designed for your lawnmowers' model and type.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODELS		HRD536C	
		HXEH	TXEH
GENERAL CHARACTERISTICS			
Description code		MBRF	
Function		cutting of grass	
Dimensions L x W x h	mm	1 575 x 574 x 1 018	
Dry weight	kg	47	46
Track FR/RR	mm	476 / 512	
Cutting width	mm	530	
Cutting heights settings		7 positions (14 to 76 mm)	
Rear/Front wheel diameter	mm	200 / 200	
Grass catcher capacity	ℓ	80	
Sound pressure level at operator's ears (in accordance with EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82.00	81.80
Measuring uncertainty	dB(A)	1	1
Measured sound power level (in accordance with directives 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	95.44	95.70
Measuring uncertainty	dB(A)	0.67	0.67
Sound power level guaranteed (in accordance with directives 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	97	97
Vibration test (in accordance with EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	2.81	2.73
Measuring uncertainty	m/s ²	0.14	0.56
ENGINE			
Model		GCV160H	
Type		4 stroke, overhead camshaft, 1 cylinder	
Displacement	cc	160	
Bore / Stroke	mm	64 x 50	
Cooling		Forced air	
Lubrication		Spray lubrication	
Compression ratio		8.5 : 1	
Net power (*)	kW/min ⁻¹	3.3 / 3 600	
Nominal power	kW/min ⁻¹	2.7 / 2 800	
Operating speed	min ⁻¹	2 800 ⁺⁰ ₋₁₀₀	
Idle speed	min ⁻¹	1 700 ± 150	
Ignition		Transistorised magneto ignition	
Spark plug		NGK : BPR5ES	
Electrode gap	mm	0.7 to 0.8	
Air cleaner		Dry (paper) Type	
Recommended fuel		Unleaded 95 or 98	
Fuel tank capacity	ℓ	0.9	
Fuel consumption	ℓ/h	1.1	
Running time on tank of fuel (*)	h	0.8	
Recommended oil		SAE 10W30	
Engine oil capacity	ℓ	0.5	
TRANSMISSION			
Type		H.S.T. (hydrostatic)	Inline shift
Engine to drive		V-Belt drive	
Final transmission		Direct	Gear
Main clutch		Opening and closing of neutral valve	Cone clutch
Number of speeds		Continuous	3
Forward speed	m/s	0 to 1.3 (0 to 4.7 km/h)	0.8 – 1.2 – 1.3 (2.9 – 4.3 – 4.7 km/h)
Lubrication		Oil bath and splash	
Recommended lubricant		Honda HST Oil or Honda Ultra U	15W30 API: CD/SF
Oil capacity	cc	140	170

(*) The power rating of the engine indicated in this document is the net power output tested on a production engine for the engine model GCV160H and measured in accordance with SAE J1349 at 3 600 min⁻¹ (Net Power). Mass production engines may vary from this value. Actual power output for the engine installed in the final machine will vary depending on numerous factors, including the operating speed of the engine in application, environmental conditions, maintenance, and other variables.

INTRODUCTION

Madame, Monsieur,

Vous venez de faire l'acquisition d'une tondeuse à conducteur à pied et nous vous remercions de votre confiance.

Ce manuel a été établi pour vous familiariser avec votre tondeuse à gazon, vous permettre de l'utiliser dans les meilleures conditions et d'effectuer son entretien.

Nous sommes soucieux de vous faire profiter au maximum des évolutions technologiques, des nouveaux équipements et matériaux et de notre expérience. C'est pourquoi nous apportons régulièrement des améliorations à nos modèles. Dès lors, les caractéristiques et les renseignements contenus dans ce manuel peuvent être modifiés sans avis préalable et sans obligation de mise à jour.

Les illustrations de ce manuel montrent le modèle le plus représentatif pour le sujet traité.

En cas de problème ou encore pour toute question relative à la tondeuse, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un revendeur agréé Honda.

Conservez ce manuel à portée de main pour le consulter à tout moment. En cas de revente de la tondeuse à gazon veillez à ce qu'il l'accompagne.

Nous vous recommandons de lire la police de garantie pour bien comprendre vos droits et vos responsabilités. La police de garantie est un document séparé fourni par votre concessionnaire.

Aucune reproduction, même partielle, de la présente publication, ne peut se faire sans autorisation écrite préalable.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité et votre plaisir d'utilisation, nous vous conseillons vivement de lire attentivement ce manuel.

Il convient de prêter une grande attention aux rubriques qui sont précédées des mots suivants :

⚠ ATTENTION :

Mise en garde contre un risque de blessures corporelles graves ou même de mort, en cas de non observation des instructions.

⚠ PRÉCAUTION :


• Mise en garde contre un éventuel risque de blessures corporelles ou d'endommagement du matériel, en cas de non-observation des instructions.

NOTE : Source d'informations utiles.

EXPLICATION DES CODES UTILISÉS DANS CE MANUEL

HRD536C	H X E H	T X E H
Autopropulsés à transmission hydrostatique	•	
Autopropulsés à transmission mécanique (3 vitesses)		•
Rotostop	•	•

Le modèle de votre machine est indiqué sur « l'étiquette d'identification » et il est composé d'une série de lettres et de chiffres (voir page 3).

 _____
Inscrire ici le numéro de série de la machine

Inscrire ici le modèle de la machine

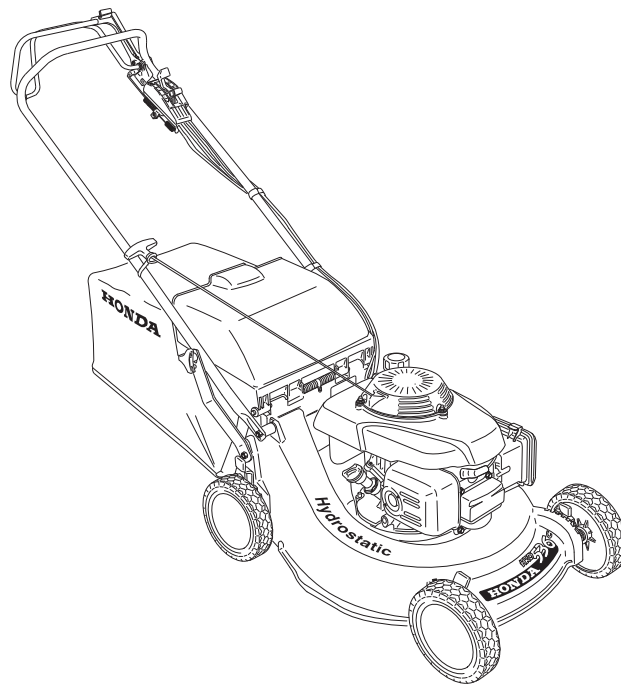
HONDA
POWER EQUIPMENT

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Notice originale

HRD536C

Tondeuses à gazon à conducteur à pied



FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Instructions De Sécurité	2
Étiquettes De Sécurité	3
Identification De La Machine	3
Description Générale	3
Préparation Et Vérifications Avant Utilisation	4
Mise En Marche Et Arrêt Du Moteur	6
Conseils D'utilisation	6
Entretien	8
Dépistage Des Pannes	12
Remisage	12
Position De Transport	13
Informations Utiles	13
Spécifications Techniques	14
Adresses des principaux concessionnaires Honda	15
DESCRIPTION DU CONTENU de la "Déclaration de conformité CE"	16

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Pour votre sécurité et votre confort d'utilisation, la lecture complète de ce manuel est fortement recommandée.

Faire attention aux symboles suivants et à leur signification :

ATTENTION :

Signale un risque élevé de blessures corporelles graves voire mortelles en cas de non-observation des instructions.

PRÉCAUTION :

- Signale une possibilité de blessures corporelles graves ou de détérioration de l'équipement si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE : Source d'informations utiles.



Ce symbole appelle à la prudence lors de la réalisation de certaines opérations. Se reporter aux instructions de sécurité ci-après, au(x) point(s) indiqué(s) dans l'encadré.

FORMATION

- A1.** Lire attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement avant de l'utiliser. Savoir comment arrêter rapidement le moteur.
- A2.** Utiliser la tondeuse aux fins pour lesquelles elle a été conçue, à savoir la tonte et le ramassage du gazon. Toute autre utilisation peut être dangereuse ou risquer d'endommager l'équipement.
- A3.** Ne jamais laisser d'enfants ou de personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser la tondeuse. Les règlements locaux peuvent restreindre l'âge de l'opérateur.
- A4.** Ne jamais utiliser la tondeuse lorsque des personnes, notamment des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
Ne jamais utiliser la machine en cas de fatigue ou de maladie, ou après absorption de médicaments, de drogues, d'alcool ou de substances dangereuses susceptibles d'affecter les réflexes et la concentration de l'utilisateur.
Ne jamais utiliser la machine en cas de risque d'intempéries, telles que des éclairs ou une tempête.
- A5.** Ne pas oublier que le propriétaire ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dangers survenant à d'autres personnes ou à leur propriété.
- A6.** Ne jamais tenter de modifier la tondeuse. Ceci risquerait de provoquer un accident et d'endommager la tondeuse. Toute altération du moteur entraîne l'annulation de la réception UE de ce moteur.
 - Ne pas raccorder d'extension sur le silencieux.
 - Ne pas modifier le système d'admission.
 - Ne pas ajuster le régulateur.
- A7.** La machine est équipée de dispositifs de sécurité qui ne doivent jamais être modifiés ni déposés, dans le cas contraire, la garantie pourrait être annulée et le fabricant serait déchargé de toute responsabilité. Toujours vérifier que les dispositifs de sécurité fonctionnent avant d'utiliser la machine.

PREPARATION

- B1.** Lors de l'utilisation de la machine, toujours porter de robustes chaussures de sécurité à semelle antidérapante et un pantalon long. Ne pas utiliser la machine les pieds nus ou avec des chaussures ouvertes.
Éviter de porter des chaînes, des bracelets ou des vêtements flottants avec des sections amples, des lacets ou des cravates. Les cheveux longs doivent être attachés. Toujours porter une protection auditive.
- B2.** Bien inspecter la zone où la machine doit être utilisée et enlever tous les objets susceptibles d'être projetés par la machine (pierres, branches, fils, os, etc.).
- B3. ATTENTION** - L'essence est une substance hautement inflammable.
 - Ranger l'essence dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet.
 - Faire le plein à l'extérieur seulement, avant de mettre le moteur en marche, et ne pas fumer en faisant le plein ou en manipulant l'essence.
 - Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ni faire l'appoint d'essence avec le moteur en marche ou chaud.
 - Si de l'essence a été renversée, ne pas tenter de mettre le moteur en marche, mais éloigner la machine de la zone du renversement et éviter de créer une source d'inflammation tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées.
 - Bien resserrer les bouchons du réservoir d'essence et du conteneur.
 - Avant de pencher la tondeuse pour intervenir sur l'organe de coupe ou vidanger l'huile, vider le réservoir de carburant.
- B4.** Remplacer les silencieux défectueux.
- B5.** Avant utilisation, toujours effectuer un contrôle visuel de la machine et s'assurer en particulier que l'organe de coupe, les boulons de l'organe de coupe et l'assemblage d'organes de coupe ne sont ni usés ni endommagés.
En cas d'usure ou d'endommagement, remplacer ensemble l'organe de coupe et les boulons de l'organe de coupe afin de préserver l'équilibre.

FONCTIONNEMENT

- C1.** Ne pas utiliser le moteur dans un endroit renfermé où peuvent s'accumuler des fumées de monoxyde de carbone toxiques.
- C2.** Ne tondre que le jour ou avec une bonne lumière artificielle. Veiller à assurer la conformité aux réglementations légales qui peuvent varier d'une région à l'autre.

- C3.** En cas de risque d'intempéries, telles que des éclairs ou une tempête, arrêter l'utilisation.
- C4.** Dans la mesure du possible, éviter d'utiliser l'équipement dans de l'herbe mouillée.
- C5.** Pendant la tonte, toujours garder la distance de sécurité par rapport à l'organe de coupe, qui est fournie par la longueur du guidon.
- C6.** Ne pas courir. Ne pas se laisser entraîner par la tondeuse.
- C7.** Toujours faire attention à vos pas sur une pente. Tondre en travers de la face des pentes, jamais vers le haut ni le bas.
- C8.** Ne pas oublier que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou événements inattendus pouvant être occasionnés à des tiers ou à leur propriété. L'utilisateur a la responsabilité de vérifier les risques liés au sol à travailler, et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa propre sécurité et celle des autres, notamment sur un sol en pente, accidenté, glissant ou instable, ou à proximité de trous, de fossés et de talus.
- C9.** Ne pas tondre sur des pentes de plus de 20° (36 %).
- C10.** Faire très attention en cas de tirage de la tondeuse vers soi.
- C11.** Arrêter l'organe de coupe si la tondeuse doit être inclinée pour être transportée en cas de passage sur des surfaces autres que de l'herbe, et en cas de transport de la tondeuse vers et depuis la zone à tondre.
- C12.** Ne jamais faire fonctionner la tondeuse avec des protections défectueuses ou sans les dispositifs de sécurité, tels que le capot d'éjection et/ou les bacs de ramassage.
- C13.** Ne pas modifier les réglages du régulateur de moteur ni emballer le moteur.
- C14.** Avant de faire démarrer le moteur, désengager la commande d'organe de coupe et l'embrayage d'avancement (modèles autopropulsés).
- C15.** Mettre soigneusement le moteur en marche conformément instructions ; garder les pieds éloignés de l'organe de coupe.
- C16.** Ne pas incliner la tondeuse pendant le démarrage.
Faire démarrer la tondeuse sur une surface horizontale sans herbes hautes ni obstacles.
- C17.** Garder les mains et les pieds à distance des pièces rotatives.
Ne pas mettre le moteur en marche en se tenant devant l'ouverture d'éjection.
- C18.** Ne jamais soulever ou transporter une tondeuse avec le moteur en marche.
- C19.** Arrêter le moteur, et déconnecter le capuchon de bougie d'allumage dans les cas suivants :
 - Avant toute intervention sous le carter de coupe ou dans la goulotte d'éjection.
 - Avant un contrôle, un nettoyage ou une intervention sur la tondeuse.
 - Après un choc contre un objet étranger. Inspecter la tondeuse pour vérifier si elle est endommagée. Effectuer les réparations nécessaires avant toute nouvelle utilisation de la tondeuse.
 - Si la tondeuse se met à vibrer de façon anormale. Rechercher immédiatement la cause des vibrations et effectuer la réparation nécessaire.
- C20.** Arrêter le moteur dans les cas suivants :
 - Si la tondeuse doit être laissée sans surveillance.
 - Avant de faire le plein d'essence.
- C21.** Arrêter l'organe de coupe ou le moteur dans les cas suivants :
 - Lors de la pose ou de la dépose du bac de ramassage.
 - Avant de régler la hauteur de coupe.
- C22.** Réduire le réglage des gaz lorsque le moteur est arrêté. Fermer le robinet d'arrivée d'essence en le tournant.
- C23.** L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés dans ce manuel peut occasionner des dommages sur la tondeuse, lesquels ne sont pas couverts par la garantie.
- C24. PRÉCAUTION**
Les niveaux sonores et vibratoires indiqués dans le présent manuel sont les valeurs maximales pour l'utilisation de la machine. L'utilisation d'un organe de coupe déséquilibré, une vitesse excessive de mouvement et un entretien insuffisant affectent fortement les émissions sonores et les vibrations. Il est par conséquent nécessaire de mettre en œuvre des mesures préventives et d'éliminer tous les risques de dommages résultant des niveaux sonores élevés et les contraintes dues aux vibrations ; s'assurer que l'entretien de la machine est correctement réalisé, porter un casque antibruit. Prendre des pauses pendant le travail.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

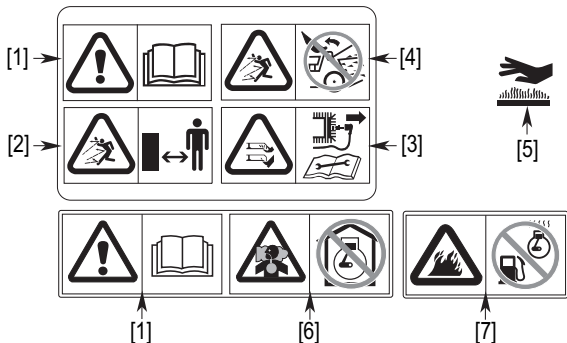
- D1.** Garder tous les écrous, boulons et vis serrés pour être sûr que l'équipement est en bon état de travail. Un entretien régulier est essentiel pour garantir la sécurité de l'utilisateur et maintenir un haut niveau de performance de la machine.
- D2.** Ne jamais remiser l'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment dans lequel les vapeurs sont susceptibles d'entrer en contact avec une flamme nue, une étincelle ou une source de haute température.
- D3.** Laisser refroidir le moteur avant de remiser dans un enclos.
- D4.** Pour réduire les risques d'incendie, garder la tondeuse, notamment le moteur et le silencieux, et la zone de stockage de l'essence exempts d'herbes, de feuilles et de graisse excessive. Ne pas laisser de conteneur rempli d'herbe coupée dans ou à proximité d'un bâtiment.
- D5.** Si le réservoir d'essence doit être vidangé, procéder à l'extérieur, avec un moteur froid.
- D6.** Vérifier fréquemment l'état du bac de ramassage (absence d'usure et de détérioration).
- D7.** Ne pas utiliser la machine avec des pièces usées ou endommagées.
Les pièces doivent être remplacées, pas réparées. Remplacer toute pièce usée ou détériorée par des pièces Honda d'origine.
L'organe de coupe doit toujours porter la marque Honda et le numéro de référence. Des pièces équivalentes mais de qualité inférieure risquent de détériorer la machine et peuvent porter préjudice à la sécurité.
- D8.** Porter des gants épais lors du démontage ou du remontage de l'organe de coupe, et pour nettoyer le carter de coupe.
Lors du serrage ou du desserrage des vis de l'organe de coupe, utiliser une cale en bois pour éviter la rotation de l'organe de coupe.
- D9.** Toujours veiller à l'équilibrage correct de l'organe de coupe lors de l'affûtage.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Votre tondeuse à gazon doit être utilisée avec prudence. Dans ce but, des étiquettes destinées à vous rappeler les principales précautions d'utilisation ont été placées sur la machine sous forme de pictogrammes. Leur signification est donnée ci-dessous.

Ces étiquettes sont considérées comme partie intégrante de la tondeuse à gazon. Si l'une d'entre elles se détache ou devient difficile à lire, contactez votre concessionnaire pour la remplacer.

Nous vous recommandons également de lire attentivement les consignes de sécurité données au chapitre suivant du présent manuel (voir page 2).



- [1] **ATTENTION** : Lire le manuel d'utilisateur avant l'utilisation de la tondeuse à gazon.
- [2] Risque de projection : Tenir les tiers personnes en dehors de la zone de la tonte pendant l'utilisation.
- [3] Risque de coupure. Organe de coupe en rotation : Ne pas introduire les mains ni les pieds dans l'enceinte de l'organe de coupe. Débrancher le capuchon de bougie avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- [4] Ne pas utiliser la tondeuse sans le protecteur d'éjection ou le bac de ramassage.
- [5] Dès le démarrage, le pot d'échappement devient très chaud et le reste après l'arrêt du moteur.
- [6] Le moteur dégage du monoxyde de carbone qui est un gaz toxique. Ne jamais le faire fonctionner dans un endroit clos.
- [7] L'essence est très inflammable et explosive. Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur et le laisser se refroidir.

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL

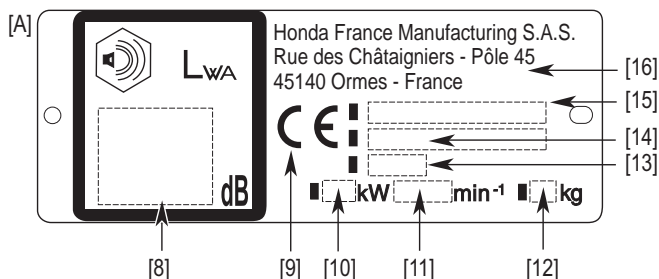


Modèles à transmission mécanique - 3 vitesses



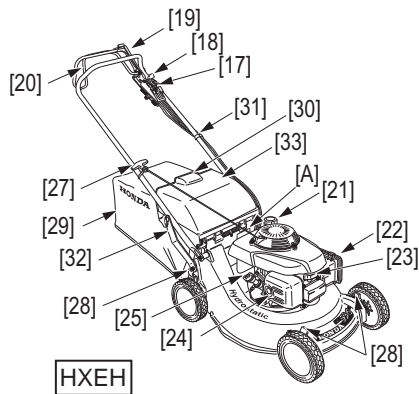
Modèles à transmission hydrostatique (H.S.T.)

IDENTIFICATION DE LA MACHINE

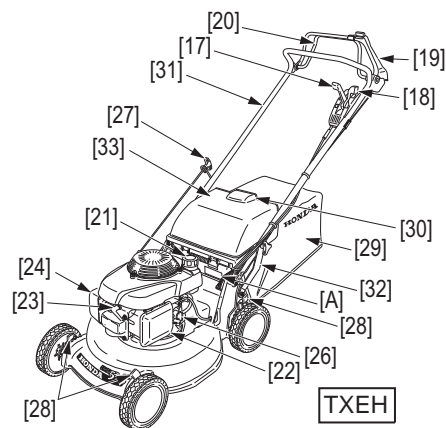


- [8] Niveau de puissance acoustique
- [9] Marquage CE
- [10] Puissance nominale en kilowatt
- [11] Vitesse d'utilisation du moteur en min⁻¹
- [12] Masse en kilogrammes (réservoirs vides)
- [13] Année de fabrication
- [14] Numéro de série
- [15] Modèle - Type
- [16] Nom et adresse du constructeur

DESCRIPTION GÉNÉRALE



HXEH



TXEH

IDENTIFICATION DU MATÉRIEL

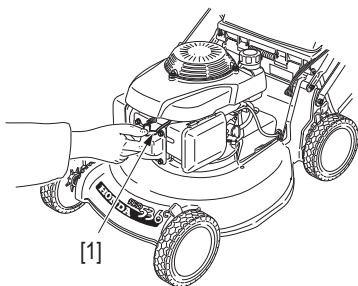
COMMANDES	FONCTIONS
[17] Levier de changement de vitesse.	Sélectionne la vitesse d'avancement
[18] Levier de commande des gaz.	Règle la vitesse du moteur
[19] Levier de commande de l'organe de coupe (sécurité Rotostop).	Démarre et arrête la rotation de l'organe de coupe
[20] Levier d'embrayage d'avancement	
[21] Bouchon de remplissage du carburant	
[22] Filtre à air	
[23] Capuchon de la bougie d'allumage	
[24] Pot d'échappement	
[25] Bouchon-jauge de remplissage d'huile	Permet le remplissage et le contrôle du niveau d'huile moteur. Permet la vidange d'huile moteur
[26] Robinet de carburant	Ouvre et ferme l'arrivée d'essence
[27] Poignée du lanceur à retour automatique	Mise en marche manuelle du moteur
[28] Leviers de réglage de la hauteur de coupe	Sélectionne la hauteur de coupe souhaitée
[29] Bac de ramassage	Collecte l'herbe coupée
[30] Poignée du bac de ramassage	Pour déposer et vider le bac de ramassage
[31] Guidon	
[32] Système de réglage de hauteur du guidon.	Ajuste la hauteur du guidon à la taille de l'utilisateur
[33] Protecteur d'éjection	Protège des objets durs projetés par l'organe de coupe

PRÉPARATION ET VÉRIFICATIONS AVANT UTILISATION



ATTENTION :

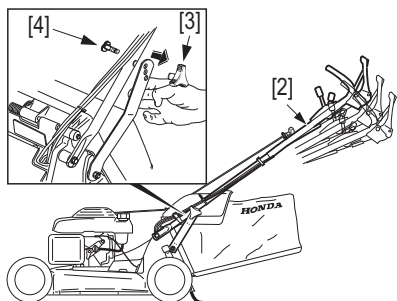
Pour réaliser cette série de vérifications, placer la tondeuse à gazon sur un sol stable et de niveau, le moteur étant à l'arrêt et le capuchon de la bougie d'allumage retiré de la bougie [1].



SYSTÈME DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON

La hauteur du guidon [2] est réglable suivant trois positions. Choisir la hauteur qui procure la position la plus confortable.

1. Desserrer les molettes [3] puis retirer les vis de positionnement [4] engagées dans les supports réglables.

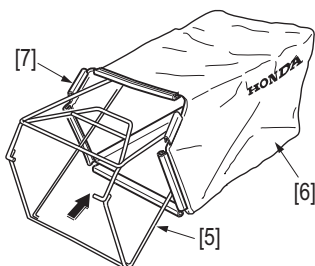


2. Présenter le guidon à la hauteur souhaitée.
3. Engager les vis de positionnement [4] dans le trou correspondant des supports réglables. Resserrer les molettes [3].

MONTAGE ET VÉRIFICATION DU BAC DE RAMASSAGE

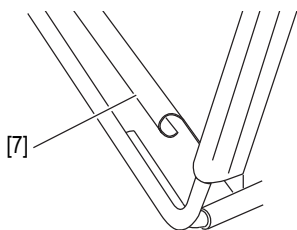


1. Engager le cadre [5] dans la housse [6] du bac de ramassage, comme indiqué sur la figure.
2. Accrocher les rebords en plastique [7] du bac de ramassage sur le cadre.



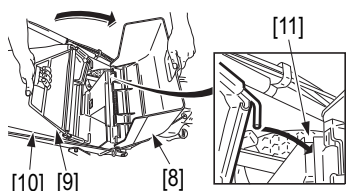
Dépose du bac de ramassage :

1. Arrêter le moteur.
2. Soulever le protecteur d'éjection [8], saisir la poignée [9] et retirer le bac de ramassage, tout en le maintenant à la verticale.



Pose du bac de ramassage :

1. Soulever le protecteur d'éjection et accrocher la partie avant du bac de ramassage [10] sur les encoches [11] de fixation de la tondeuse à gazon.



ATTENTION :

S'assurer avant utilisation, que le protecteur d'éjection est bien bloqué contre le bac de ramassage.

Même dans des conditions normales d'utilisation, le bac de ramassage a tendance à s'user. Il convient donc de vérifier régulièrement s'il n'est pas endommagé. Un bac de ramassage usé doit être remplacé. Remplacer un bac de ramassage endommagé par une pièce d'origine Honda.

VÉRIFICATION DU NIVEAU D'ESSENCE

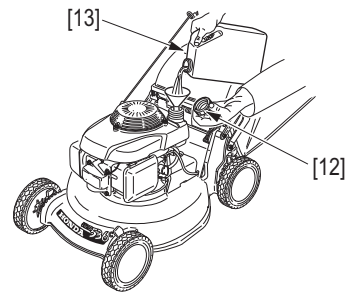
ATTENTION :

Ne pas remplir à ras bord le réservoir d'essence (il ne doit pas y avoir d'essence dans le col de remplissage). Une fois le remplissage terminé, s'assurer que le bouchon du réservoir est vissé correctement et à fond.

Éviter tout contact répété ou prolongé d'essence avec la peau ainsi que toute inhalation de vapeurs d'essence. Ne pas laisser d'essence à la portée des enfants.

Pour vérifier le niveau d'essence :

1. Dévisser le bouchon [12] et contrôler le niveau d'essence.
2. Remplir [13] le réservoir si le niveau est bas.
3. Revisser le bouchon [12] à fond après remplissage.



Contenance du réservoir d'essence : 0,93 ℓ

CARBURANT

Utiliser de l'essence automobile sans plomb (indice d'octane minimum : 95).

PRÉCAUTION :

- Ne jamais utiliser de mélange huile-essence.
- N'utiliser que de l'essence sans plomb 95 ou 98.
- Prendre garde à ne pas laisser pénétrer de saletés dans le réservoir.
- Ne pas utiliser de carburant souillé (eau, poussière...) ou trop vieux. L'essence sans plomb se dégrade avec le temps. Ne conservez pas de carburant plus d'un mois (voir page 12).

NOTE : Tout dommage ou baisse de performance du moteur résultant de l'utilisation d'une essence inappropriée ou de mauvaise qualité ne sera pas couvert par la garantie de la machine.

ESSENCE CONTENANT DE L'ALCOOL

Si vous avez l'intention d'employer de l'essence contenant de l'alcool, assurez-vous que son indice d'octane est au moins aussi élevé que celui que recommande Honda (95). Il existe deux types de mélange essence/alcool : l'un contenant de l'alcool éthylique et l'autre de l'alcool méthylique.

Ne pas employer de mélange qui contienne plus de 10 % d'alcool éthylique, ni d'essence contenant de l'alcool méthylique (méthyle ou alcool de bois), qui ne renferme ni cosolvants, ni inhibiteurs de corrosion pour l'alcool méthylique.

Dans le cas d'un mélange contenant de l'alcool méthylique avec addition de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion, limiter la proportion à 5 % d'alcool méthylique.

NOTE : La garantie ne couvre pas les dégâts causés au circuit d'essence ou encore les problèmes de performances du moteur qui résultent de l'emploi d'essence contenant de l'alcool. Honda ne saurait approuver l'usage de carburants contenant de l'alcool méthylique dans la mesure où leur caractère approprié n'a pas encore été prouvé.

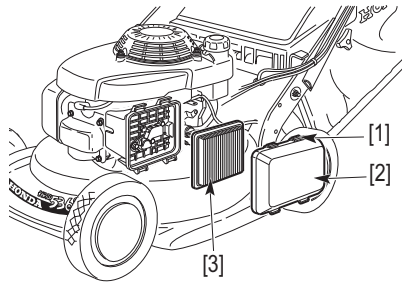
VÉRIFICATION DU FILTRE À AIR

PRÉCAUTION :

- Ne jamais faire tourner le moteur sans le filtre à air, car il pourrait s'ensuivre une usure prématurée du moteur.

Pour vérifier l'état du filtre à air :

1. Presser les ergots [1] situés sur le dessus du couvercle de filtre à air et déverrouiller le couvercle [2].
2. Contrôler la propreté de l'élément filtrant [3]. Si l'élément est sale, suivre la procédure de nettoyage (voir chapitre « Entretien » page 8).



3. Remonter le filtre [3] et le couvercle de filtre à air [2].

NOTE : Après avoir nettoyé l'élément du filtre à air, remettre le couvercle en place et le fermer à fond.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE L'ORGANE DE COUPE

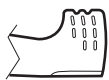
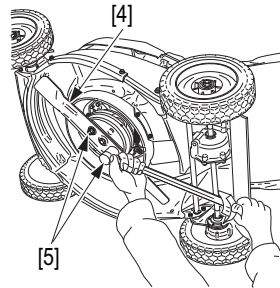
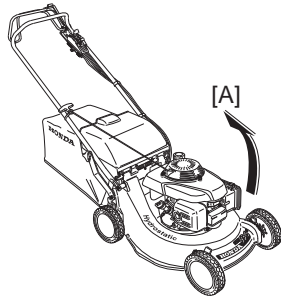
PRÉCAUTION :

- Ne pas incliner la tondeuse à gazon avec le carburateur orienté vers le bas ; il en résulterait un redémarrage très difficile par la suite, dû à l'obstruction du filtre à air par de l'huile moteur.



Pour vérifier l'état de l'organe de coupe :

1. Arrêter le moteur.
2. Retirer le capuchon de la bougie d'allumage.
3. Mettre la tondeuse à gazon sur le côté [A], de telle sorte que le carburateur soit orienté vers le haut (côté gauche).
 - Vérifier si l'organe de coupe [4] présente des signes d'usure et le remplacer, si nécessaire.
 - Vérifier le serrage des vis de l'organe de coupe [5] (voir chapitre « Entretien » page 8).
 - Pour remplacer l'organe de coupe ou effectuer une dépose-repose, se référer à la procédure décrite au chapitre « Entretien » page 8.



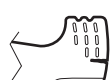
[6]

[6] NORMAL



[7]

[7] EXCESSIVEMENT USÉ



[8]

[8] FISSURÉ



[9]

[9] TORDU

ATTENTION :

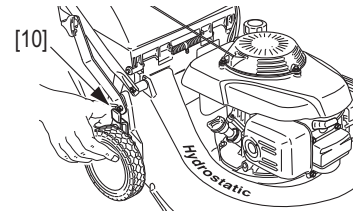
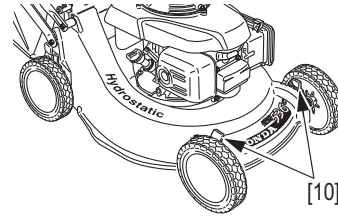
Ne jamais faire fonctionner la tondeuse à gazon avec un organe de coupe usé ou endommagé, fendu ou entaillé. Un morceau de l'organe qui se casse et se trouve projeté peut être la cause de blessures graves.

NOTE : L'usure de l'organe de coupe est plus rapide, lorsque la tondeuse à gazon travaille sur des sols sablonneux. Examiner très souvent l'organe de coupe, en cas d'utilisation de la tondeuse à gazon dans ces conditions.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Pour changer la hauteur de coupe :

1. Arrêter le moteur.
2. Pousser les manettes de réglage [10] avant et arrière vers les roues et les basculer vers le haut ou le bas pour diminuer ou augmenter la hauteur de coupe. Régler les roues avant et arrière à la même hauteur.



ATTENTION :

Prendre garde à ne pas toucher le pot d'échappement, lorsque l'on règle la hauteur de la roue avant droite.

Les réglages de hauteur de coupe correspondent à des valeurs approximatives, la hauteur réelle de l'herbe coupée varie avec l'état de la pelouse et du sol. Pour choisir la hauteur de coupe, vérifier l'aspect de la pelouse après avoir tondu une petite surface et, le cas échéant, régler la hauteur de coupe.

Hauteurs de coupe en mm.

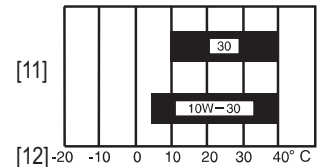
Types	Positions						
	1	2	3	4	5	6	7
TXEH, HXEH	14	21	30	41	52	64	76

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE L'HUILE MOTEUR

PRÉCAUTION :

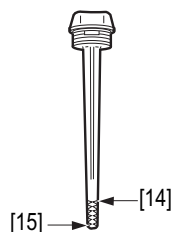
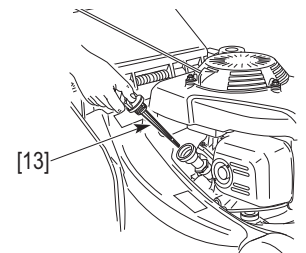
- L'huile moteur est un élément essentiel qui influe sur les performances du moteur ainsi que sur sa durée de vie.
- Faire tourner le moteur avec une quantité d'huile insuffisante peut gravement endommager ce dernier. Il est recommandé d'employer une huile Honda 4 temps ou encore une huile pour moteur de qualité équivalente et hautement détergente. Il convient de choisir la viscosité appropriée à la température moyenne de la zone d'utilisation de la tondeuse à gazon.

Types d'huiles [11] adaptés en fonction de la température ambiante [12].



Pour vérifier le niveau d'huile moteur :

1. Mettre la tondeuse à gazon sur un sol plan et horizontal.
2. Retirer le bouchon de remplissage d'huile et essuyer la jauge [13].
3. Remettre la jauge dans le goulot de remplissage, mais sans la visser.
4. Vérifier la marque du niveau d'huile laissée sur la jauge. Si cette dernière est proche du repère de niveau inférieur [15] rajouter l'huile préconisée jusqu'au repère de niveau supérieur [14].
5. Revisser le bouchon de remplissage.



MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU MOTEUR



MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

PRÉCAUTION :

- Ne pas démarrer le moteur si le levier d'embrayage de l'organe de coupe ou le levier d'embrayage d'avancement sont engagés.



[A]

STARTER

Démarrage à froid.



[B]

RAPIDE

Redémarrage d'un moteur chaud et tonte.



[C]

LENT

Mise au ralenti du moteur.



[D]

ARRÊT

Arrêt du moteur.

1. Mettre le levier de commande des gaz [1] sur la position « STARTER » [A].

2. Ouvrir le robinet d'essence [2].

NOTE : Lorsque le moteur est chaud ou que la température ambiante est élevée, mettre le levier de commande des gaz sur la position « RAPIDE » [B].

3. Maintenir fermement le guidon d'une main.

4. Tirer doucement le lanceur [3] de l'autre main jusqu'à sentir une résistance. Tirer alors vivement.

NOTE : Ne pas laisser le lanceur revenir seul brutalement ; le ramener à la main.

5. Une fois que le moteur est chaud, mettre le levier de commande des gaz sur la position « RAPIDE » [B].

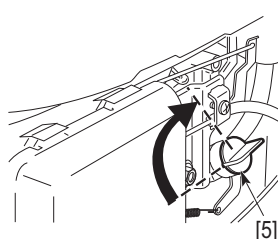
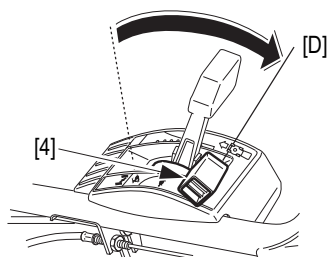
NOTE :

- Pour régler la vitesse du moteur au cours du fonctionnement de la tondeuse à gazon, le levier de commande des gaz peut être positionné n'importe où entre les positions « RAPIDE » [B] et « LENT » [C]. On obtient cependant de meilleurs résultats sur la position « RAPIDE » [B].
- Le moteur peut caler si le levier est sur la position « LENT » [C], lors de l'engagement de l'embrayage de l'organe de coupe.
- Pour faciliter le démarrage, placer la tondeuse à gazon sur une surface plane, sans herbe haute.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Placer le levier de commande des gaz [4] sur la position « ARRÊT » [D].

2. Fermer le robinet d'arrivée d'essence [5].



MOTEUR NOYÉ

Si le moteur refuse toujours de démarrer après plusieurs tractions exercées sur le lanceur, il se peut alors qu'il soit noyé.

Pour désengorger un moteur noyé :

1. Placer le levier de commande des gaz [4] sur la position « ARRÊT » [D].
2. Retirer et sécher la bougie d'allumage. Lorsque l'on remet la bougie en place, la visser à la main jusqu'à ce qu'elle soit en appui. Puis, avec la clé à bougie, la serrer d'1/8 à 1/4 de tour supplémentaire pour bien comprimer la rondelle.
3. Mettre ensuite le levier de commande des gaz sur la position « RAPIDE » [B] et répéter les opérations précédentes mentionnées à la rubrique « Mise en marche du moteur », page 6 § 2, 3, 4 et 5.

CONSEILS D'UTILISATION

FONCTIONNEMENT DE LA TONDEUSE À GAZON EN HAUTE ALTITUDE

En haute altitude, le mélange standard essence/air du carburateur sera beaucoup trop riche : les performances diminueront et la consommation d'essence augmentera. On peut améliorer les performances en haute altitude, en installant dans le carburateur un gicleur d'un plus petit diamètre et en réglant la vis de richesse. Si vous faites fonctionner votre tondeuse à gazon à une altitude supérieure à 1 800 mètres au-dessus du niveau de la mer, il est recommandé de faire exécuter ces modifications sur le carburateur par votre concessionnaire Honda agréé. Même avec les modifications appropriées apportées au carburateur, la puissance du moteur diminuera d'environ 3,5 % pour chaque tranche d'augmentation d'altitude de 300 mètres. Cependant, l'incidence de l'altitude sur la puissance se fera beaucoup plus sentir, si ces modifications n'ont pas été apportées.

PRÉCAUTION :

- Faire fonctionner la tondeuse à gazon à une altitude inférieure à celle pour laquelle le carburateur a été réglé peut provoquer une surchauffe et causer de sérieux dommages au moteur, dus à un mélange beaucoup trop pauvre air/essence.

ATTENTION :

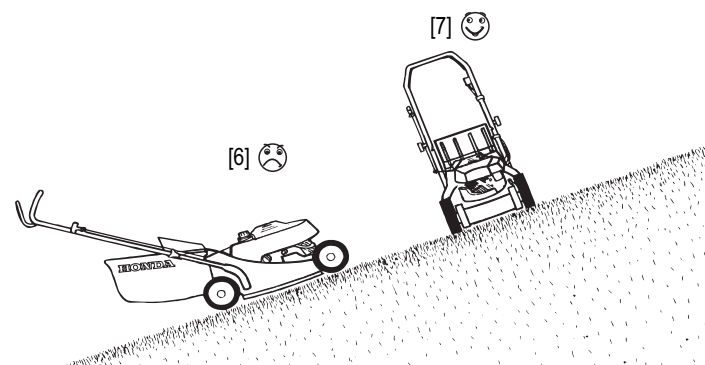
Il convient d'être particulièrement prudent, lorsqu'on tond un sol au relief accidenté et irrégulier.

La tondeuse à gazon peut alors se renverser, mettant ainsi l'organe de coupe à découvert ; en outre, l'organe de coupe risque de projeter des objets demeurés jusqu'alors cachés. Bien maintenir les quatre roues au sol.

Contrôler la direction de la tondeuse à gazon par le guidon et non pas par une pression du pied sur l'enceinte de l'organe de coupe.

PRÉCAUTION :

- Lorsque l'on doit contourner un obstacle, prendre garde à ne pas le heurter avec l'organe de coupe. Ne jamais passer la tondeuse à gazon délibérément sur un objet.
- Lorsque l'on tond une surface irrégulière, veiller à ne pas être entraîné par la tondeuse à gazon. Tenir fermement de guidon et contrôler l'avancement.



[6] MAUVAIS

[7] BON



NOTE : Si la vitesse de la tondeuse à gazon est trop réduite lorsque l'on tond sur une pente, déplacer légèrement le levier de changement de vitesse vers la position « RAPIDE ».

COMMANDES ET PROCÉDURE DE TONTE



Lire les instructions de sécurité avant de commencer à tondre.



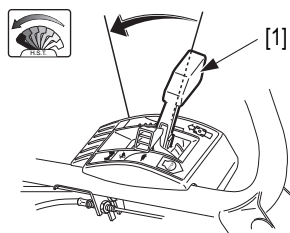
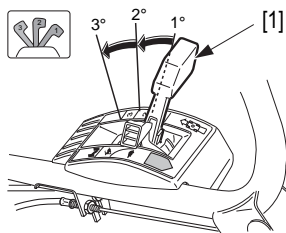
C7

C8

C9

Pour tondre :

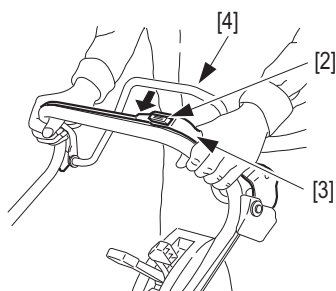
1. Placer la tondeuse à gazon sur une zone libre de tout obstacle.
2. Démarrer le moteur, le laisser atteindre sa température maximale et son régime de rotation. (Le moteur fonctionne régulièrement lorsque le levier de commande des gaz est éloigné de la position « STARTER ».)
3. Sélectionner la vitesse d'avancement voulue à l'aide du levier de changement de vitesse [1].



On dispose des vitesses d'avancement suivantes :

Types	1e	2e	3e	Mini	Maxi
HXEH	-	-	-	0	1,3 m/s
TXEH	0,8 m/s	1,2 m/s	1,3 m/s	-	-

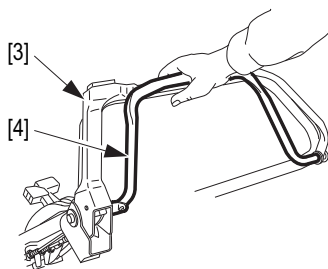
4. Engager l'organe de coupe : appuyer sur le bouton jaune [2] situé sur le dessus du levier d'embrayage de l'organe de coupe [3], puis pousser simultanément le levier vers l'avant et le maintenir contre le guidon.



PRÉCAUTION :

- **Exercer un mouvement rapide et complet sur le levier d'embrayage de l'organe de coupe [3] pour que l'embrayage soit toujours totalement engagé ou arrêté. Cela a pour but d'éviter de caler le moteur et permet de prolonger la durée de service du mécanisme d'embrayage de l'organe de coupe. Toujours relâcher le levier d'embrayage de l'organe de coupe et l'embrayage d'avancement avant de démarrer le moteur. Lorsque l'entraînement de l'organe de coupe est engagé, le démarrage est moins facile. Si l'avancement est engagé, la tondeuse à gazon se déplace au démarrage.**

5. Attendre que le moteur ait atteint son régime avant de commencer la tonte.
6. Pour tondre en propulsion automatique, pousser le levier d'embrayage d'avancement [4] contre le guidon et le maintenir.



NOTE :

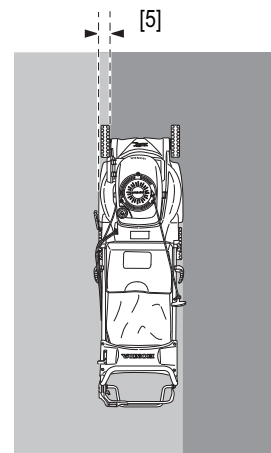


- Le levier d'embrayage d'avancement [4] agit comme un variateur de vitesse en fonction de sa position. Il peut faire varier la vitesse entre zéro et la vitesse maximale présélectionnée au levier de changement de vitesse. La vitesse maximale est atteinte lorsque le levier de changement de vitesse est placé sur la vitesse maximale et le levier d'embrayage est maintenu contre le guidon.

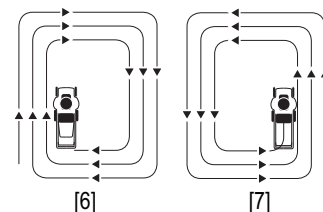
7. Pour arrêter l'avancement de la tondeuse à gazon, relâcher le levier d'embrayage d'avancement [4].
8. Pour stopper la rotation de l'organe de coupe, relâcher le levier d'embrayage de l'organe de coupe [3].

NOTE :

- Fréquence de tonte : une fois par semaine pour une pelouse de loisirs, deux fois pour une pelouse d'ornement.
- Tondre de préférence l'après-midi ou le soir avant l'arrosage car l'herbe doit être sèche. En cas de poussière trop importante, tondre lorsque l'herbe est sèche, mais le sol encore humide.
- Choisir une hauteur de coupe adaptée au terrain (voir page 4).
- Pour une coupe régulière, il faut chevaucher de quelques centimètres [5] sur la partie déjà coupée et augmenter cette zone de recouvrement lorsque la hauteur à couper est importante.
- Pour obtenir une efficacité maximum, il faut respecter le chemin proposé.
- Si votre terrain n'a pas une forme régulière ou présente de nombreux obstacles, divisez-le en parcelles à l'intérieur desquelles vous pourrez tondre dans le sens recommandé.



- [6] Avec ramassage : tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour une meilleure efficacité.



- [7] Avec le kit de hachage (en option, voir page 13) : tourner dans le sens anti-horaire.

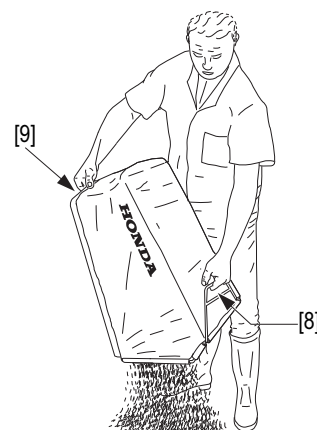
VIDAGE DU BAC DE RAMASSAGE



C12

Lorsque le bac de ramassage devient trop plein, le ramassage n'est plus efficace (le bruit de la tondeuse à gazon change et le bac de ramassage n'est plus gonflé par le souffle de l'organe de coupe).

1. Arrêter le moteur.
2. Déposer le bac de ramassage (voir page 4).
3. Vider le bac de ramassage :
 - Tenir le bac de ramassage à l'aide de la poignée [8].
 - Saisir le bac de ramassage par l'arrière [9] et le secouer pour évacuer l'herbe.
4. Remettre le bac de ramassage en place sur la tondeuse à gazon (voir page 4).



PRÉCAUTION :

- Afin de réduire tout risque d'incendie, ne jamais laisser d'herbe coupée ou des feuilles dans le bac de ramassage, à proximité ou dans un bâtiment. La décomposition des substances végétales provoque une importante élévation de température.

ATTENTION :

S'assurer, avant utilisation, que le dispositif de fermeture du bac de ramassage est bien fermé (protecteur d'éjection).

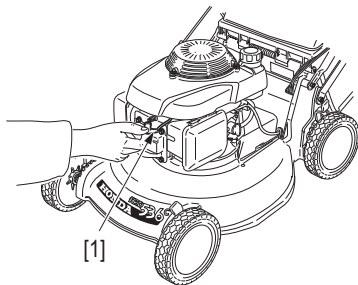
ENTRETIEN

Un entretien régulier est le garant d'une longue durée de vie de la tondeuse à gazon.



ATTENTION :

Pour éviter tout démarrage accidentel, débrancher le capuchon de la bougie d'allumage [1] avant d'exécuter tout travail d'entretien.



PRÉCAUTION :

- Pour l'entretien ou les réparations, n'employer que des pièces Honda d'origine. Des pièces de rechange qui ne seraient pas de même qualité pourraient endommager la tondeuse à gazon.
- Le moteur et le pot d'échappement atteignent des températures suffisantes pour provoquer des brûlures et déclencher un incendie si des matières inflammables se trouvent à proximité. Laisser le moteur refroidir pendant 15 minutes avant tout entretien.
- Pour assurer une plus longue durée de vie ainsi qu'un meilleur rendement, il est indispensable de tenir le dessous de la tondeuse à gazon propre et sans débris d'herbe en le nettoyant à l'aide d'une brosse métallique et d'un grattoir. Il est également recommandé de retirer toute trace de rouille et d'appliquer une peinture anticorrosion. Ces opérations sont indispensables avant le remisage saisonnier.

Des vérifications ainsi que des réglages périodiques de la tondeuse à gazon sont essentiels pour maintenir un niveau élevé de performances. Un entretien régulier est le garant d'une longue durée de vie. Les intervalles d'entretien requis, ainsi que la nature de cet entretien figurent sur le tableau de la [page 11](#).

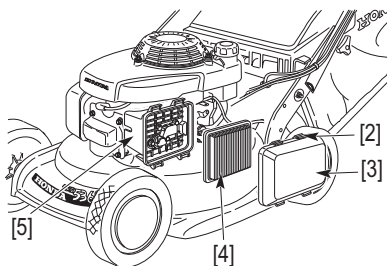
ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Un filtre à air encrassé diminuera le débit de l'air au carburateur. Pour prévenir tout mauvais fonctionnement du carburateur, il est primordial d'entretenir régulièrement le filtre à air.

ATTENTION :

Ne jamais se servir d'essence ou de solvants inflammables pour nettoyer les éléments du filtre à air ; cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

1. Presser les ergots [2] situés sur le dessus du couvercle de filtre à air et déverrouiller le couvercle [3].
2. Vérifier l'état du filtre à air [4] et le remplacer s'il est endommagé.
3. Tapoter à plusieurs reprises le filtre sur une surface dure pour ôter la saleté ou souffler à l'aide d'un compresseur (sans excéder une pression de 2,1 kgf/cm², 30 psi) à travers le filtre de l'intérieur vers l'extérieur.



NOTE : Ne pas dépoussiérer l'élément filtrant avec une brosse, cela ne ferait qu'incruster davantage la poussière dans le papier.

4. Essuyer la saleté dans le couvercle du filtre à air, ainsi que dans son boîtier à l'aide d'un chiffon humide.

NOTE : Veiller à ce que la saleté n'entre pas dans le conduit d'air qui mène au carburateur.

5. Remonter le filtre [4] et le couvercle de filtre à air [3].

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

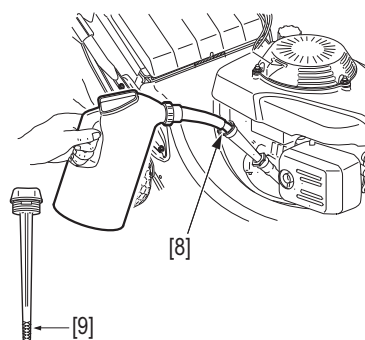
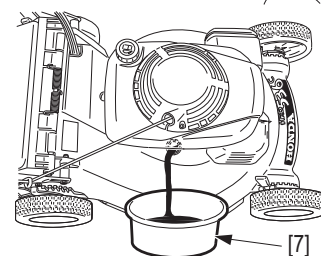
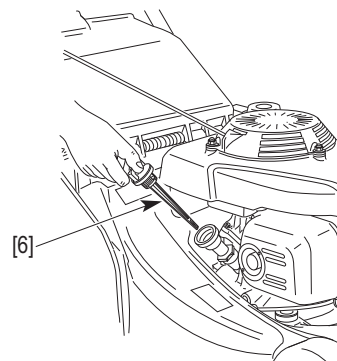
Vidanger l'huile pendant que le moteur est encore chaud, pour assurer une vidange rapide et complète.



PRÉCAUTION :

- Un contact fréquent et prolongé avec l'huile moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau. Bien que cette éventualité soit peu probable, il est cependant recommandé de bien se laver les mains à l'eau et au savon aussitôt après avoir manipulé de l'huile moteur usagée.

1. Retirer le bouchon [6] de remplissage de l'huile.
2. Basculer la tondeuse à gazon sur le côté.
3. Placer un récipient [7] sous l'orifice du tube de remplissage du carter.
4. Replacer la tondeuse à gazon sur ses roues lorsqu'il ne reste plus d'huile dans le carter.
5. Effectuer le plein d'huile [8] jusqu'au repère « niveau supérieur » [9] en utilisant l'huile recommandée (voir [page 5](#)).
6. Revisser le bouchon [6] à fond pour éviter tout risque de fuite.



NOTE : Il faut éliminer l'huile moteur usagée en respectant l'environnement.

Nous vous conseillons de l'apporter dans un récipient étanche à une station-service qui se chargera de son recyclage. Il ne faut surtout pas la jeter dans une poubelle ou encore la verser sur le sol, dans des canalisations ou dans les égouts.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

Bougies recommandées : NGK - BPR5ES

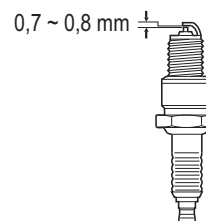
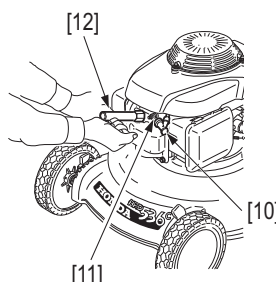
PRÉCAUTION :

- N'utiliser que les bougies recommandées. L'emploi de bougies ayant un indice thermique inapproprié peut causer des dommages au moteur.

ATTENTION :

Si le moteur vient de tourner, ne pas toucher le pot d'échappement et la bougie qui seraient encore très chauds.

1. Débrancher le capuchon [10] et retirer la bougie [11] à l'aide d'une clé à bougie [12].



- Examiner attentivement la bougie. Remplacer la bougie, si les dépôts sont importants ou bien si l'isolant est fissuré ou cassé.
- Mesurer l'écartement des électrodes avec un jeu de cales d'épaisseur ; il doit être compris entre 0,7 et 0,8 mm. Si un réglage est nécessaire, il suffit de tordre soigneusement l'électrode latérale.
- Vérifier si la rondelle d'étanchéité est en bon état ; puis revisser la bougie à la main jusqu'à l'assise sur son siège.
- A l'aide d'une clé, donner 1/2 tour supplémentaire à une bougie neuve, afin de comprimer la rondelle. Si la même bougie est remontée, 1/8 à 1/4 de tour suffit après serrage à la main de la bougie.
- Replacer le capuchon de la bougie.

PRÉCAUTION :

- La bougie d'allumage doit être correctement serrée. Une bougie mal vissée peut devenir très chaude et endommager le moteur.

ENTRETIEN DU PARE-ÉTINCELLES

(En Europe et dans les pays soumis à la directive machine 2006/42/EC, ce nettoyage doit être fait par votre concessionnaire).

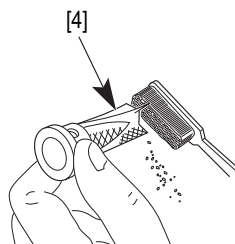
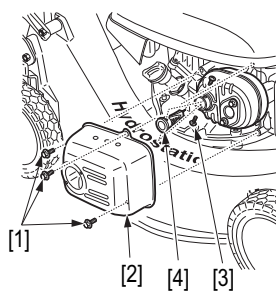


ATTENTION :

Si la tondeuse à gazon vient de fonctionner, le pot d'échappement sera encore très chaud. Le laisser refroidir avant de procéder à cette opération.

Dans certaines régions, il est interdit de faire fonctionner un moteur sans un pare-étincelles. Étudier les réglementations locales avant d'utiliser votre tondeuse à gazon. Un pare-étincelles en option est disponible auprès de votre concessionnaire Honda.

- Retirer les trois vis épaulées [1] du protecteur de pot d'échappement [2] et retirer le protecteur de pot d'échappement.
- Retirer les deux vis auto-taraudeuses [3] du pare-étincelles [4] et retirer le pare-étincelles du pot d'échappement.
- Vérifier les dépôts de carbone autour de la sortie des gaz d'échappement et du pare-étincelles. Nettoyer si nécessaire.
- Remplacer le pare-étincelles en cas de cassures ou de déchirures.
- Réinstaller le pare-étincelles [4], puis le protecteur de pot d'échappement [2].



RÉGLAGE DU CARBURATEUR



PRÉCAUTION :

- Il est recommandé de confier ce réglage à un concessionnaire Honda.

Vitesse de ralenti normale : 1 700 ± 150 tr/min

Vitesse régulée d'utilisation : 2 800⁺⁰₋₁₀₀ tr/min

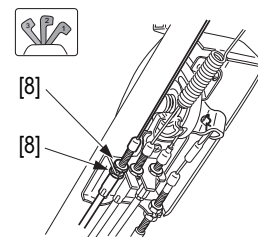
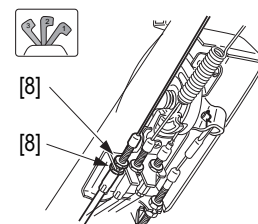
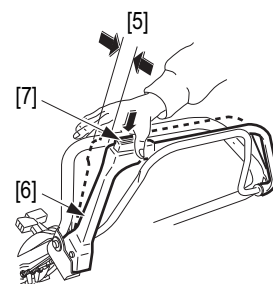
JEU DU LEVIER DE SÉCURITÉ ROTOSTOP



Mesurer le jeu [5] au sommet du levier [6] en maintenant le bouton jaune [7] enfoncé. Le jeu doit être compris entre 5 et 10 mm.

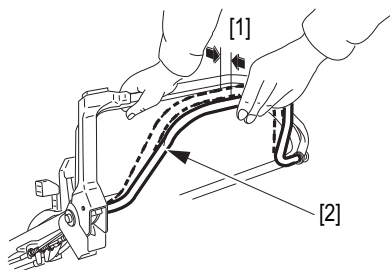
Le cas échéant :

- Desserrer les contre-écrous [8] avec une clé de 10 mm.
- Déplacer les écrous [8] vers le haut ou vers le bas suivant nécessité.
- Resserrer les contre-écrous [8] et revérifier le jeu.
- Démarrer le moteur à l'extérieur et engager le levier d'embrayage de l'organe de coupe. Vérifier que l'organe de coupe se met en route lorsque l'on pousse le levier et s'arrête rapidement lorsqu'on le relâche. Si l'organe de coupe ne se met pas en route ou ne s'arrête pas comme elle le devrait alors que le réglage du câble est correct, il est possible qu'une réparation soit nécessaire. Faire vérifier la tondeuse à gazon par un concessionnaire agréé Honda.



JEU AU LEVIER D'EMBRAYAGE D'AVANCEMENT

Mesurer le jeu [1] au sommet du levier [2] en position totalement relâchée.



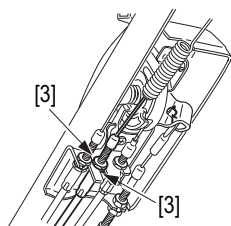
Le jeu doit être compris entre :

HRD536C TXEH	HRD536C HXEH
1 – 5 mm	1,5 – 6,5 mm



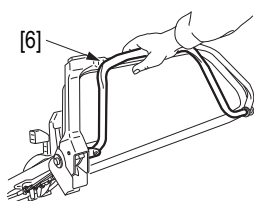
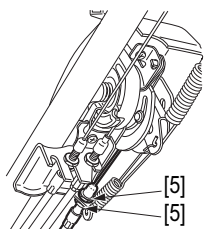
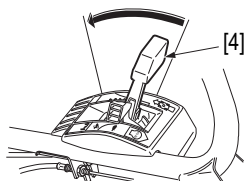
LE CAS ÉCHÉANT :

1. Desserrer les contre-écrous [3] avec une clé de 10 mm.
2. Déplacer les écrous [3] vers le haut ou vers le bas suivant nécessité.
3. Resserrer les écrous et revérifier le jeu.



RÉGLAGE DU LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE

1. Placer le levier de changement de vitesse [4] sur la position la plus rapide.
2. Desserrer les contre-écrous [5] avec une clé de 10 mm.
3. Visser ou dévisser les écrous [5] de façon à obtenir un jeu de 1,5 mm à 6,5 mm au levier d'embrayage [6], puis resserrer les écrous.
4. Mettre le moteur en marche et vérifier que les vitesses minimale et maximale correspondent aux valeurs suivantes :



Minimale = 0 ~ 0,2 m/s

Maximale = 1,3 m/s pour un régime moteur 2 800 min⁻¹.

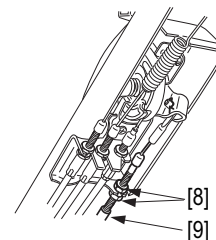
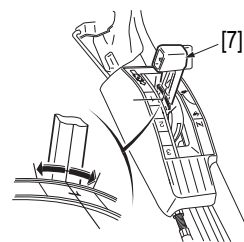


RÉGLAGE DU LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE

Serrer complètement le levier de changement de vitesse [7] puis le relâcher. Il doit se placer de lui-même en face du « 1 » gravé sur le cache de la commande.

Le cas échéant :

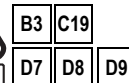
1. Dévisser les contre-écrous [8] à l'aide d'une clé de 10 mm et selon le cas visser ou dévisser le tendeur [9].
2. Resserrer les contre-écrous et vérifier l'alignement.
3. Vérifier que le levier manœuvre librement.
4. Démarrer le moteur et vérifier que les vitesses « 1 », « 2 » et « 3 » s'engagent correctement. Réajuster si nécessaire.



POSE ET DÉPOSE DE L'ORGANE DE COUPE

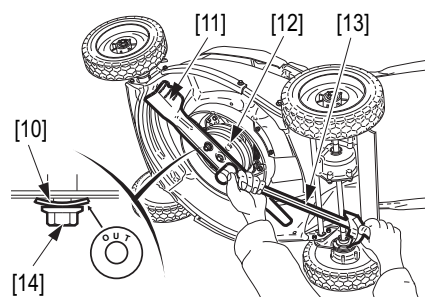
DÉPOSE DE L'ORGANE DE COUPE

1. Mettre le levier de commande des gaz sur la position « ARRÊT ».
2. Fermer le robinet d'essence et vidanger le carburateur.
3. Pencher la tondeuse à gazon de façon que le carburateur soit orienté vers le haut.



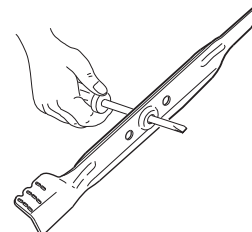
NOTE : Ne jamais incliner la tondeuse de façon que le carburateur soit orienté vers le bas ; il en résulterait un redémarrage difficile.

4. Retirer les vis [14] de l'organe de coupe [11] avec une clé à douille de 14 mm [13]. Utiliser un bloc en bois pour empêcher l'organe de coupe de tourner lors du desserrage des vis.
5. Retirer l'organe de coupe du support de l'organe de coupe [12] ainsi que le bloc de bois.



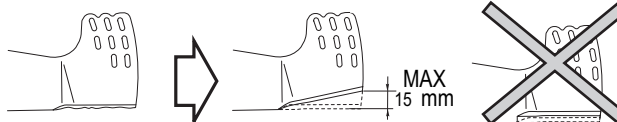
AFFÛTAGE DE L'ORGANE DE COUPE

1. Affûter les bords tranchants de l'organe de coupe avec une lime. N'affûter que le bord supérieur. Conserver le biseau d'origine afin d'avoir une arête coupante très acérée. Il est recommandé d'aiguiser les deux extrémités de manière égale, afin de maintenir l'équilibre de l'organe de coupe.
2. Après l'affûtage, vérifier l'équilibre de l'organe de coupe en utilisant un tournevis comme illustré. Si un des côtés passe légèrement sous l'horizontale, affûter ce côté. Remplace l'organe de coupe si le déséquilibre est prononcé.



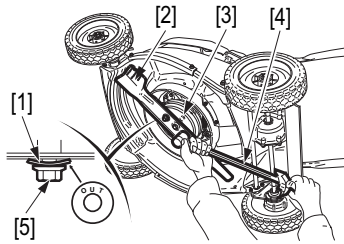
PRÉCAUTION :

- L'équilibre de l'organe de coupe est un élément essentiel des performances de la tondeuse à gazon. Il faut donc changer tout organe de coupe qui serait endommagé ou dont l'équilibre ne pourrait pas être obtenu.
- N'utiliser qu'un organe de coupe de rechange d'origine Honda.



POSE DE L'ORGANE DE COUPE

1. Nettoyer la saleté et l'herbe se trouvant autour de la zone de montage de l'organe de coupe.
2. Installer l'organe de coupe [2] en utilisant les deux vis [5] et les rondelles spéciales [1] comme illustré. Monter les rondelles spéciales avec le côté convexe marqué « OUT » tourné vers les têtes de vis.



PRÉCAUTION :

- Vue de dessous, l'organe de coupe tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lors du remontage, placer l'organe de coupe de manière que ses bords tranchants soient face à la direction de rotation (référence gravée tournée contre le support de l'organe de coupe).
 - Les vis de l'organe de coupe sont spécialement conçues pour cet usage. Ne pas en utiliser d'autres.
3. Resserrer les vis de l'organe de coupe avec une clé dynamométrique [4]. Utiliser un bloc de bois pour empêcher l'organe de coupe de tourner lors du resserrage des vis.

Couple de serrage des vis de l'organe de coupe : de 49 à 59 Nm

PRÉCAUTION :

- Si vous ne disposez pas de l'équipement nécessaire à l'affûtage et de clé dynamométrique [4], faites réaliser l'affûtage et resserrer les vis de l'organe de coupe par un concessionnaire Honda agréé.
- Des vis d'organe de coupe trop ou trop peu serrées peuvent se briser ou se dévisser.

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DU BAC DE RAMASSAGE

NETTOYAGE DE LA HOUSSE DU BAC DE RAMASSAGE

PRÉCAUTION :

- Un lavage au jet de vapeur ou à haute pression peut endommager la housse du bac de ramassage.
- Des mailles obstruées empêchent l'herbe de pénétrer dans la housse du bac de ramassage.
- Pour nettoyer la housse du bac de ramassage, il est recommandé d'utiliser un jet d'eau dirigé de l'extérieur vers l'intérieur de la housse. La housse du bac de ramassage doit être parfaitement sèche avant de la réutiliser. Si la housse du bac de ramassage est mouillée, elle se colmate très rapidement.



ATTENTION :

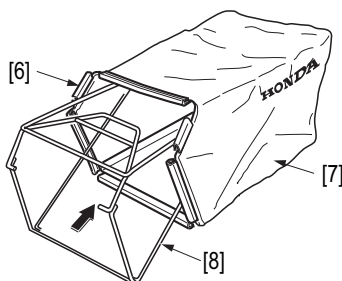
Des objets frappés par l'organe de coupe peuvent traverser un bac de ramassage déchiré ou endommagé.

Des objets projetés par l'organe de coupe peuvent provoquer de graves blessures. Remplacer sans faute un bac de ramassage déchiré ou endommagé.

REMPLEMENT DE LA HOUSSE DU BAC DE RAMASSAGE

Même dans des conditions normales d'utilisation, la housse du bac de ramassage finit par s'user. Il convient donc de vérifier régulièrement si la housse n'est pas effilochée ou déchirée. Remplacer la housse du bac de ramassage endommagé par une pièce d'origine Honda.

1. Détacher les bords en plastique [6] et retirer la housse du bac de ramassage usée [7] du cadre du bac de ramassage [8].
2. Monter une housse neuve en suivant les instructions de la page 4 de ce manuel.



CALENDRIER D'ENTRETIEN

Entretien à effectuer aux intervalles indiqués en mois ou en heures de fonctionnement, en retenant l'intervalle le plus court (3).	Périodicité						
		Après chaque utilisation	Premier mois ou premières 20 heures	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures	Tous les 6 mois ou toutes les 100 heures	Tous les ans ou toutes les 300 heures	Tous les ans ou toutes les 1000 heures
Points d'entretien	Intervention						
Huile moteur	Contrôler le niveau						
	Remplacer						
Élément du filtre à air	Contrôler						
	Nettoyer			(1)			
	Remplacer						(1)
Bac de ramassage	Nettoyer						
Serrage des vis de l'organe de coupe et état de l'organe de coupe	Contrôler						
Bougie	Contrôler						
	Nettoyer						
Pare-étincelles	Nettoyer				(4)		
Câble de Rotostop	Contrôler						
	Régler						
Rotostop	Contrôler				(2)		
Câble de changement de vitesse	Régler						
Câble de commande des gaz	Contrôler					(2)	
	Régler					(2)	
Jeu aux soupapes	Contrôler					(2)	
	Régler					(2)	
Réservoir d'essence et filtre	Nettoyer					(2)	
Tuyauterie d'essence	Contrôler (remplacer si nécessaire)	Tous les 2 ans (2)					
Courroie de transmission	Contrôler					(2)	
	Remplacer						(2)
Câble d'embrayage d'avancement	Contrôler						
	Régler						

- (1) Augmenter la fréquence de nettoyage en cas d'utilisation de la tondeuse à gazon dans des zones poussiéreuses.
- (2) L'entretien de ces points doit être confié à un concessionnaire agréé Honda.
- (3) Pour les machines à usage professionnel, noter les heures de fonctionnement afin de respecter les intervalles d'entretien.
- (4) En Europe et dans les pays soumis à la directive machine 2006/42/EC, ce nettoyage doit être fait par votre concessionnaire.

DÉPISTAGE DES PANNES

Problème	Cause probable	Page
Le moteur ne démarre pas :	1. Il n'y a pas d'essence.	4
	2. Le levier de commande des gaz se trouve sur la position « ARRÊT ».	6
	3. Le robinet d'arrivée d'essence est fermé.	6
	4. Le capuchon de la bougie d'allumage est mal fixé ou débranché.	-
	5. La bougie d'allumage est défectueuse ou l'écartement des électrodes est incorrect.	8
	6. Le moteur est noyé.	6
Le démarrage est difficile ou il y a perte de puissance	1. Il y a des impuretés dans le réservoir d'essence.	-
	2. Le filtre à air est sale.	8
	3. Il y a de l'eau dans le réservoir d'essence ainsi que dans le carburateur.	-
	4. L'évent dans le bouchon du réservoir d'essence et/ou le carburateur est encrassé (*).	-
Fonctionnement erratique :	1. La bougie d'allumage est détériorée ou l'écartement des électrodes est incorrect.	8
	2. Le filtre à air est sale.	8
Le moteur chauffe :	1. L'écartement des électrodes de la bougie d'allumage est incorrect.	8
	2. Le filtre à air est sale.	8
	3. Les ailettes de refroidissement du moteur sont encrassées (*).	-
	4. Le niveau d'huile est insuffisant.	5
	5. La grille de protection, située sous le lanceur à enrouleur, est (*).	-
Vibrations excessives	1. Les vis de l'organe de coupe ou de fixation du moteur sont desserrées.	10
	2. L'organe de coupe est déséquilibré.	10

(*) L'entretien de ces points doit être confié à un concessionnaire agréé Honda, à moins que l'utilisateur ne dispose des outils nécessaires et soit compétent en mécanique.

REMISAGE

PRÉPARATIONS POUR LE REMISAGE DE LA TONDEUSE À GAZON

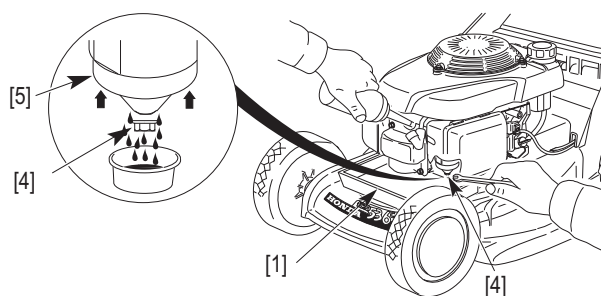
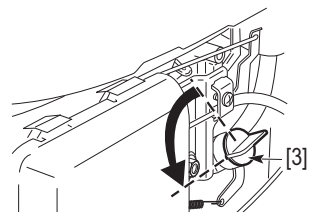
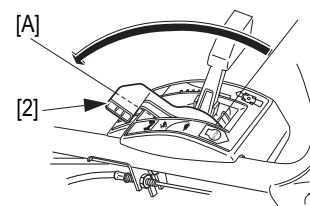
Procéder aux opérations suivantes, afin de protéger la tondeuse à gazon chaque fois qu'elle doit être remise pour une période de plus de 30 jours.



ATTENTION :

Ne pas vidanger le réservoir d'essence alors que le pot d'échappement est chaud.

- Vidanger le réservoir d'essence et le carburateur dans un récipient adéquat [1].
 - Mettre le levier de commande des gaz [2] sur la position « RAPIDE » [A] et ouvrir le robinet d'arrivée d'essence [3].
 - Desserrer la vis de vidange [4] (1/4 à 1/2 tour maximum).
 - Soulever la cuve du carburateur [5] pour vidanger.
 - Revisser ensuite la vis et fermer le robinet d'arrivée d'essence.



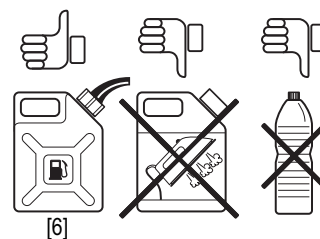
- Changer l'huile moteur (voir page 8).
- Tirer le lanceur jusqu'à sentir une résistance. Cela permet de fermer les soupapes et de les protéger de la poussière et de la corrosion.
- Enduire d'un léger film d'huile les surfaces qui sont susceptibles de rouiller. Recouvrir la tondeuse à gazon et la remettre sur un sol plan et dans un endroit sec, à l'abri de la poussière. Ne pas utiliser de bâche en plastique car elle retient l'humidité.

NOTE : Si la tondeuse à gazon doit être remise pendant une période de plus de 3 mois, retirer la bougie d'allumage et verser 5 à 10 cm³ d'huile moteur propre dans le cylindre, tirer ensuite doucement deux ou trois fois le lanceur, afin de bien répartir l'huile. Ne pas laisser la tondeuse à gazon couchée sur le côté pendant une longue période. Cela peut être la cause d'un démarrage difficile du moteur et d'une fuite de l'huile de transmission.

STOCKAGE DU CARBURANT

NOTE :

- L'essence s'oxyde et se détériore pendant le stockage. L'essence éventée entraîne des démarrages difficiles et des dépôts qui encrassent le système de carburation. Si l'essence contenue dans le moteur se détériore pendant le stockage, vous pouvez avoir à réparer le carburateur et d'autres éléments du système de carburation.
- Prendre soin d'utiliser des récipients ou bidons spécifiquement conçus pour les hydrocarbures [6]. Cela évitera de polluer l'essence par dissolution des parois du récipient, ce qui entraîne un mauvais fonctionnement du moteur.
- Stocker le carburant à l'abri de la lumière du jour, dans un local à température constante (éviter les abris de jardins).
- La garantie ne couvrira pas un carburateur obstrué ou des soupapes gommées par de l'essence vieillie ou polluée.
- La qualité de l'essence sans plomb se dégrade rapidement (parfois en 2 à 3 semaines). Ne pas utiliser un carburant vieux de plus d'un mois. Stocker le strict minimum nécessaire à votre consommation mensuelle.



RÉUTILISATION DE LA TONDEUSE À GAZON APRÈS REMISAGE

1. Retirer la bougie d'allumage, vérifier si elle est propre et si l'écartement des électrodes est correct (voir page 8). Tirer le lanceur à plusieurs reprises.
2. Il est recommandé de visser la bougie à la main autant qu'il est possible ; puis de se servir d'une clé à bougie pour donner encore 1/8 à 1/4 de tour supplémentaire.
3. Vérifier le niveau et l'état de l'huile moteur (voir page 5).
4. Remplir le réservoir d'essence et mettre le moteur en marche.

NOTE : Si le cylindre a été enduit d'huile, le moteur fumera au démarrage. Cela est normal.

POSITION DE TRANSPORT

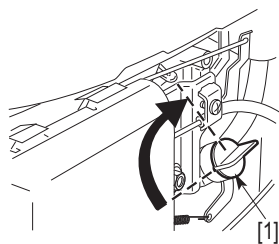
ATTENTION :



Pour ne pas risquer de répandre de l'essence ou de l'huile, ne pas incliner la tondeuse à gazon ; de l'essence répandue ou encore des vapeurs d'essence risquent de prendre feu.

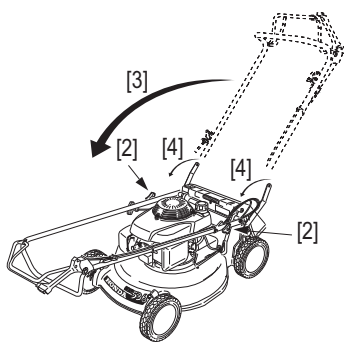
TRANSPORT DE LA TONDEUSE À GAZON

1. Mettre le levier de commande des gaz sur la position « ARRÊT » et enlever la clé de contact pour les modèles équipés.
2. Retirer le capuchon de la bougie d'allumage.
3. Fermer le robinet d'arrivée de carburant [1]. Pour plus de commodités, retirer le bac de ramassage (voir page 4).

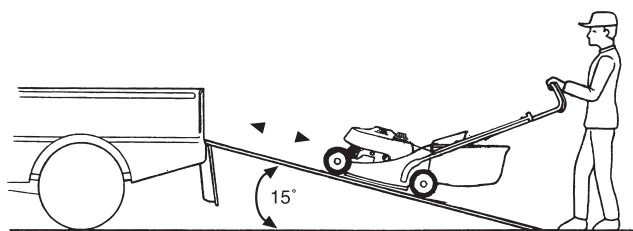


NOTE : Pendant le pliage du guidon, vérifier si les câbles ne sont pas noués, tordus ou encore trop tendus.

4. Dévisser les molettes de serrage [2], replier les bras de soutien [4] et replier le guidon [3]. Revisser les deux molettes du guidon pour éviter de les perdre.



CHARGEMENT DE LA TONDEUSE À GAZON



PRÉCAUTION :

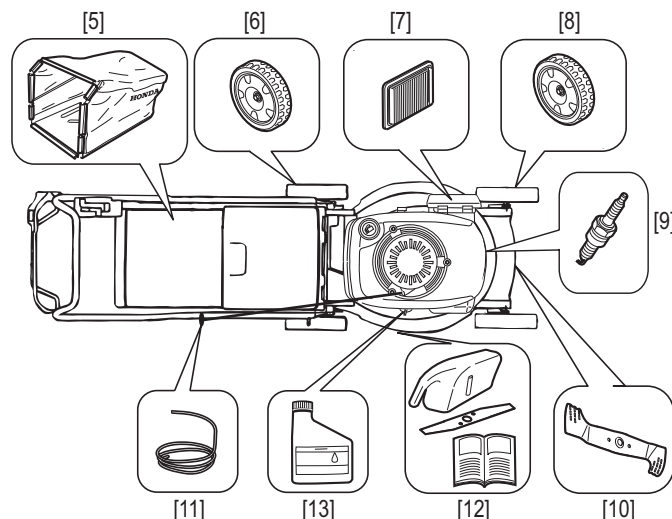
- Pour éviter tout risque de perte de contrôle ou d'endommagement de la tondeuse à gazon, ne pas utiliser le système d'avancement pour monter ou descendre une rampe de chargement.
- Pour éviter d'endommager le système d'avancement, ne pas engager l'embrayage lorsque la tondeuse à gazon se déplace en marche arrière.
- Transporter la tondeuse à gazon en position horizontale normale, ses quatre roues à plat sur la plate-forme du véhicule.
- Il est recommandé d'avoir recours à une rampe de chargement ou de se faire aider par quelqu'un pour charger ou décharger la tondeuse à gazon.
- Régler la rampe de chargement de façon que son angle d'inclinaison soit inférieur à 15°.
- Lorsque l'on transporte la tondeuse à gazon, l'immobiliser à l'aide de sangles et placer des cales sous les roues.
- Les sangles ne doivent pas toucher les parties suivantes de la tondeuse : le levier de commande des gaz, le levier de l'embrayage de l'organe de coupe, le réservoir d'essence, ainsi que l'ensemble des câbles de commande.

INFORMATIONS UTILES

TROUVER UN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ

Rendez-vous sur le site internet européen :

<http://www.honda-eu.com>



PIÈCES COURANTES, EQUIPEMENT EN OPTION ET CONSOMMABLES

Prendre contact avec un revendeur agréé Honda pour acheter une des pièces d'origine listées ci-dessous, ou pour toute autre pièce.

HRD536C		
Pièces courantes		
[5]	Bac de ramassage	81320-VF1-D51 Bac de ramassage seul (sans cadre)
[6]	Roue arrière	42710-VF1-000
[7]	Filtre à air	17211-Z8B-901 Filtre papier
[8]	Roue avant	44710-VF0-000
[9]	Bougie	98079-55846 NGK : BPR5ES
[10]	Organe de coupe standard	72511-VG0-C50 Nécessite l'utilisation d'une clé dynamométrique
[11]	Lanceur à enrouleur	28462-ZL8-V71 Demander au concessionnaire Honda de remplacer ces pièces
Pièces en option		
[12]	Kit de hachage	06762-VF1-C51 1 organe de coupe supérieur, 1 obturateur de hachage, 1 manuel d'utilisateur
Consommables		
[13]	Huile moteur	08221-888-061HE SAE 10W30, 0,6 ℓ Huile pour moteurs 4 temps

ATTENTION :

Pour votre sécurité, il est formellement interdit de monter tout autre équipement que ceux spécifiquement conçus pour votre modèle et type de tondeuse à gazon, listés ci-dessus.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLES	HRD536C	
	HXEH	TXEH
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES		
Code de description	MBRF	
Fonction	couper de l'herbe (tondre)	
Dimensions L x l x h	mm 1 575 x 574 x 1 018	
Poids à vide	kg 47	46
Voie AV/AR	mm 476 / 512	
Largeur de coupe	mm 530	
Réglages de hauteur de coupe	7 positions (14 à 76 mm)	
Diamètre des roues AV/AR	mm 200 / 200	
Capacité du bac de ramassage	ℓ 80	
Niveau de pression du son aux oreilles de l'opérateur (selon EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A) 82,00	81,80
Incertitude de mesure	dB(A) 1	1
Niveau de puissance acoustique mesurée (selon les directives 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A) 95,44	95,70
Incertitude de mesure	dB(A) 0,67	0,67
Niveau de puissance acoustique garantie (selon les directives 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A) 97	97
Mesures de vibrations (selon EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ² 2,81	2,73
Incertitude de mesure	m/s ² 0,14	0,56
MOTEUR		
Modèle	GCV160H	
Type	Monocylindre 4 temps à soupapes en tête	
Cylindrée	cm ³ 160	
Alésage x Course	mm 64 x 50	
Refroidissement	Air forcé	
Lubrification	Par projection	
Rapport de compression	8,5 : 1	
Puissance nette (*)	kW/min ⁻¹ 3,3 / 3 600	
Puissance nominale	kW/min ⁻¹ 2,7 / 2 800	
Vitesse régulée d'utilisation	min ⁻¹ 2 800 ⁺⁰ / ₋₁₀₀	
Vitesse de ralenti	min ⁻¹ 1 700 ± 150	
Allumage	Magnétique transistorisé	
Bougie	NGK : BPR5ES	
Écartement des électrodes	mm 0,7 à 0,8	
Filtre à air	Élément sec (papier)	
Carburant recommandé	Sans plomb 95 ou 98	
Contenance du réservoir de carburant	ℓ 0,9	
Consommation de carburant	ℓ/h 1,1	
Autonomie (*), réservoir de carburant plein	h 0,8	
Huile conseillée	SAE 10W30	
Contenance en huile moteur	ℓ 0,5	
TRANSMISSION		
Type	Hydrostatique (H.S.T.)	Transmission en ligne
Moteur vers transmission	Courroie en V	
Transmission finale	Directe	Engrenage
Embrayage principal	Ouverture et fermeture de la valve neutre	À cônes
Nombre de rapports	Variation continue	3
Vitesse d'avancement	m/s 0 à 1,3 (0 à 4,7 km/h)	0,8 – 1,2 – 1,3 (2,9 – 4,3 – 4,7 km/h)
Lubrification	Bain d'huile et barbotage	
Lubrifiant conseillé	Huile HST Honda ou Ultra U Honda	15W30 API : CD/SF
Contenance en huile	cm ³ 140	170

(*) La puissance nominale du moteur indiquée dans le présent document est la puissance nette testée sur un exemplaire de série du moteur modèle GCV160H et mesurée conformément à la norme SAE J1349 à 3 600 min⁻¹ (Puissance nette). Les moteurs produits en grande série peuvent présenter des valeurs différentes. La puissance effective du moteur installé sur la tondeuse peut varier en fonction de nombreux facteurs, notamment du régime de rotation du moteur en cours d'utilisation, des conditions d'ambiance, de l'entretien et d'autres variables.

EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Honda Kunde,
Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und beglückwünschen Sie zum Kauf eines handgeführten Rasenmähers von Honda.

Die Anleitung soll Ihnen dabei helfen, sich mit dem Rasenmäher vertraut zu machen, ihn so gut wie möglich einzusetzen und ihn instandzuhalten.

Wir möchten, dass Sie vom technologischen Fortschritt bestmöglich profitieren, und zwar nicht nur von neuen Geräten und Werkstoffen, sondern auch von unseren Erfahrungswerten. Daher führen wir bei unseren Modellen regelmäßig Verbesserungen ein. Die technischen Angaben und Informationen in der vorliegenden Anleitung können daher ohne vorherige Ankündigung und ohne irgendwelche Verpflichtungen, diese zu aktualisieren, von uns geändert werden.

Die Abbildungen in dieser Anleitung basieren auf dem wichtigsten Modell.

Falls Sie ein Problem haben oder noch Fragen zum Rasenmäher zu klären sind, wenden Sie sich bitte an Ihr Honda Fachgeschäft oder an einen Honda-Vertragshändler.

Halten Sie diese Anleitung griffbereit, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können. Denken Sie beim Verkauf des Rasenmähers daran, die Anleitung beizulegen.

Damit Sie lückenlos über Ihre Rechte und Pflichten Bescheid wissen, sollten Sie auch die Garantie-Urkunde durchlesen. Die Garantie-Urkunde ist bei Ihrem Händler separat erhältlich.

Die Vervielfältigung oder der Nachdruck der vorliegenden Anleitung ganz oder teilweise ist ohne eine vorherige, schriftliche Zustimmung nicht gestattet.

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

Bitte lesen Sie zur Ihrer eigenen Sicherheit und für größtmöglichen Komfort diese Bedienungsanleitung vollständig durch.
Folgende Symbole und ihre Bedeutung sind zu beachten:

⚠ WARNUNG :

Bedeutet, dass eine große Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen besteht, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

VORSICHT:

• *Bedeutet, dass die Gefahr von Verletzungen oder Geräteschäden nicht auszuschließen ist, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.*

HINWEIS: Quelle mit nützlichen Hinweisen.

ERKLÄRUNG DER IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDETEN CODES

	H X E H	T X E H
HRD536C		
Hydrostat-Getriebe mit Radantrieb	•	
Mechanischer Antrieb mit Radantrieb (Dreiganggetriebe)		•
Rotostop	•	•

Das Modell Ihrer Maschine ist auf dem "Typenschild" angegeben und besteht aus einer Reihe von Buchstaben und Zahlen (siehe Seite 3).

 _____
Hier die Seriennummer Ihrer Maschine eintragen

Hier das Modell Ihrer Maschine eintragen

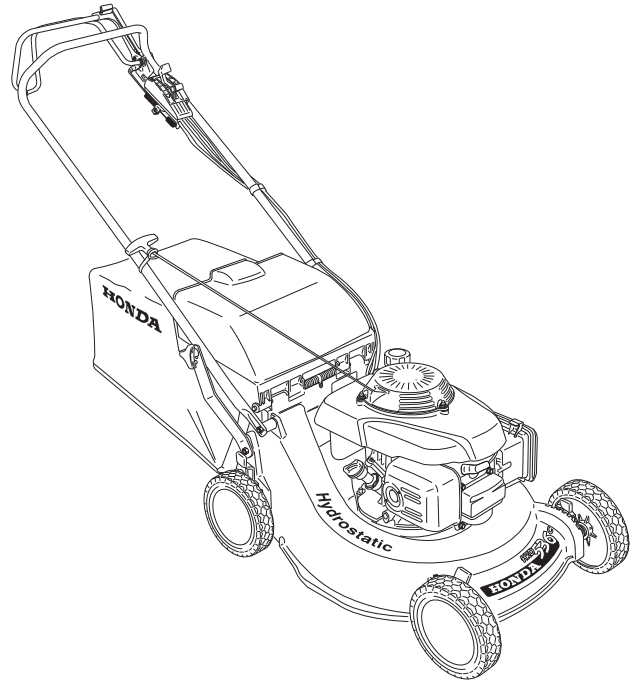


BETRIEBSANLEITUNG

Originalbetriebsanleitung

HRD536C

Handgeführte Rasenmäher



DEUTSCH



INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	1
Sicherheitshinweise	2
Sicherheitsaufkleber	3
Geräte-Kennzeichnung	3
Allgemeine Beschreibung	3
Vorbereitungen und Kontrollen vor Inbetriebnahme	4
Anlassen und Abstellen Des Motors	6
Empfehlungen für den Betrieb	6
Wartung	8
Fehlersuche	12
Aufbewahrung	12
Gerätetransport	13
Nützliche Informationen	13
Technische Daten	14
Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler	15
"EG-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT	16

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie zur Ihrer eigenen Sicherheit und zur bestmöglichen Nutzung des Geräts dieses Handbuch vollständig durch. Folgende Symbole und ihre Bedeutung sind zu beachten:

WARNUNG:

Weist auf hohe Verletzungs- oder Lebensgefahr hin, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

VORSICHT:

- Zeigt mögliche Verletzungsgefahr oder Beschädigung des Geräts an, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

HINWEIS: Nützliche, praktische Hinweise.



Dieses Zeichen mahnt zur Vorsicht bei gewissen Handgriffen. Beachten Sie die unten aufgeführten Sicherheitshinweise mit den eingerahmten Nummern.

ANLEITUNG

- A1.** Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch des Rasenmähers vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. Sie müssen den Motor jederzeit schnell stoppen können.
- A2.** Verwenden Sie den Rasenmäher ausschließlich für den vorgesehenen Zweck, d. h. zum Mähen des Rasens und Sammeln des Schnittgutes. Jeder andere Gebrauch stellt eine nicht bestimmungsgemäße Nutzung und Gefährdung, auch des Geräts, dar.
- A3.** Kinder sowie Personen, die mit dem Inhalt dieser Anleitung nicht vertraut sind, dürfen den Rasenmäher nicht benutzen. Örtliche Bestimmungen können eine Altersbeschränkung vorsehen.
- A4.** Verwenden Sie den Rasenmäher niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe aufhalten.
Verwenden Sie das Gerät niemals bei Müdigkeit oder Krankheit oder nach der Einnahme von Medikamenten, Drogen, Alkohol oder gefährlichen Substanzen, die die Reflexe und Konzentrationsfähigkeit des Bedieners beeinträchtigen könnten.
Verwenden Sie das Gerät niemals bei drohendem Schlechtwetter, beispielsweise Gewitter oder Sturm.
- A5.** Denken Sie daran, dass der Eigentümer oder Benutzer des Rasenmähers für Unfälle und Schäden haftet, die Dritten bzw. am Eigentum von Dritten entstehen.
- A6.** Versuchen Sie niemals, Änderungen am Mäher vorzunehmen. Dies kann zu Unfällen und zu Schäden am Mäher führen. Eingriffe am Motor führen zum Erlöschen der EU-Typgenehmigung für diesen Motor.
 - Bringen Sie keine Verlängerung am Schalldämpfer an.
 - Das Ansaugsystem darf nicht verändert werden.
 - Es dürfen keine Veränderungen am Drehzahlbegrenzer vorgenommen werden.
- A7.** Das Gerät ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet, die unter keinen Umständen modifiziert oder abgebaut werden dürfen, andernfalls können die Garantie und Herstellerhaftung erlöschen. Kontrollieren Sie vor Verwendung des Geräts immer, ob die Sicherheitsvorrichtungen funktionieren.

VORBEREITUNG

- B1.** Tragen Sie beim Einsatz des Geräts immer feste und rutschfeste Sicherheitsschuhe sowie lange Hosen. Verwenden Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Schuhen. Tragen Sie möglichst keine Ketten, Armbänder oder lockere Kleidung mit losen Teilen oder mit Schnürung bzw. Halstücher/Krawatten. Lange Haare müssen zurückgebunden werden. Tragen Sie immer einen Lärmschutzhelm.
- B2.** Den Arbeitsbereich des Geräts vor der Arbeit gründlich untersuchen und Gegenstände (Steine, Zweige, Draht, Knochen und anderes) entfernen, die eine Gefahr darstellen, wenn sie von der Maschine ergriffen werden.
- B3. **WARNUNG**** - Benzin ist hochentzündlich.
 - Kraftstoff nur in zugelassenen Benzinkanistern lagern.
 - Das Gerät nur im Freien und bei ausgeschaltetem Motor betanken und beim Tanken sowie beim Umgang mit Kraftstoff nicht rauchen.
 - Auf keinen Fall darf bei laufendem Motor oder heißem Motor der Kraftstofftankdeckel geöffnet und Benzin eingefüllt werden.
 - Wenn Benzin über- oder ausgelaufen ist, den Motor nicht starten, sondern das Gerät aus dem Verschüttungsbereich entfernen und Zündquellen vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
 - Die Verschlussdeckel an Kraftstofftanks und Benzinkanistern wieder fest verschließen.
 - Vor dem Kippen des Rasenmähers für Arbeiten am Schneidwerkzeug oder zum Ablassen des Öls den Kraftstofftank leeren.
- B4.** Defekte Schalldämpfer austauschen.
- B5.** Das Gerät vor dem Gebrauch grundsätzlich einer Sichtprüfung unterziehen. Dabei insbesondere sicherstellen, dass das Schneidwerkzeug, die Schrauben des Schneidwerkzeugs und die Schneidwerkzeugbaugruppe nicht verschlissen oder beschädigt sind. Verschlissene oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Schrauben im Satz austauschen, damit kein Ungleichgewicht entsteht.

BETRIEB

- C1.** Den Motor nicht in einem geschlossenen Raum betreiben, in dem sich gefährliche Kohlenmonoxidämpfe ansammeln können.
- C2.** Nur bei Tageslicht oder ausreichend hellem Kunstlicht mähen. Achten Sie auf die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen, die von Region zu Region unterschiedlich sein können.
- C3.** Bei Schlechtwetter, wie beispielsweise einem Gewitter oder Sturm, das Gerät stoppen.
- C4.** Der Einsatz des Geräts in nassem Gras ist möglichst zu vermeiden.

2 DE

- C5.** Beim Mähen stets den Sicherheitsabstand – entsprechend der Länge des Lenkers – zum Schneidwerkzeug halten.
- C6.** Immer gehen, nicht laufen. Nicht den Rasenmäher das Tempo bestimmen lassen.
- C7.** In abschüssigem Gelände auf sicheren Tritt achten. Nicht in Auf- oder Abwärtsrichtung, sondern immer quer zum Hang mähen.
- C8.** Es ist zu beachten, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle und Schäden haftet, die Dritten bzw. am Eigentum von Dritten entstehen. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, mögliche Gefahren durch den zu bearbeitenden Untergrund zu prüfen und alle Vorkehrungen zu treffen, die für seine eigene und die Sicherheit Dritter erforderlich sind, insbesondere auf schrägem, unebenem, rutschigem oder instabilem Gelände oder in der Nähe von Löchern, Gräben oder Böschungen.
- C9.** Den Rasenmäher nicht an Gefällen größer 20° (36%) einsetzen.
- C10.** Äußerste Vorsicht ist beim Rückwärtsziehen des Rasenmähers in Richtung des Bedieners geboten.
- C11.** Das Schneidwerkzeug stoppen, wenn der Rasenmäher zum Überqueren von Straßen oder Wegen usw. angekippt werden muss, ebenso zum Transport des Rasenmähers in den und aus dem Arbeitsbereich.
- C12.** Der Rasenmäher darf keinesfalls benutzt werden, wenn die Schutzvorrichtungen oder die Schneidwerkzeugabdeckung beschädigt sind oder Sicherheitsvorrichtungen wie Auswurfabdeckung und/oder Schnittgutsammler fehlen.
- C13.** Die Einstellung des Drehzahlbegrenzers nicht verändern und den Motor nicht überdrehen.
- C14.** Vor dem Starten des Motors alle Stellteile für das Schneidwerkzeug und die Antriebskupplung (Modelle mit Radantrieb) ausrücken.
- C15.** Den Motor vorschriftsmäßig starten und dabei mit den Füßen in gutem Abstand von dem Schneidwerkzeug stehen.
- C16.** Den Rasenmäher zum Starten des Motors nicht ankippen.
Den Rasenmäher auf einer ebenen, freien Fläche (kein hohes Gras, kein Hindernis) starten.
- C17.** Hände und Füße von drehenden Teilen entfernt halten.
Beim Motorstart nicht vor der Auswurföffnung stehen.
- C18.** Den Rasenmäher nicht mit laufendem Motor heben oder tragen.
- C19.** Den Motor stoppen und den Zündkerzenstecker trennen:
 - Vor jedem Eingriff unter der Schneidwerkzeugabdeckung oder am Auswurfkanal.
 - Vor Arbeiten am Rasenmäher, einschließlich zur Durchführung von Kontroll- und Reinigungsmaßnahmen.
 - Nach dem Kontakt mit einem Hindernis. Prüfen, ob der Rasenmäher Schaden genommen hat. In diesem Fall die notwendigen Reparaturen durchführen und die Arbeit mit dem Rasenmäher erst danach wieder aufnehmen.
 - Wenn der Rasenmäher auffällig vibriert. Sofort die Ursache ermitteln und die notwendigen Reparaturen vornehmen.
- C20.** Den Motor stoppen:
 - Bevor der Rasenmäher unbeaufsichtigt zurückgelassen wird.
 - Zum Betanken.
- C21.** Das Schneidwerkzeug oder den Motor stoppen:
 - Beim Anbringen und Entfernen des Schnittgutsammlers.
 - Vor dem Einstellen der Schnitthöhe.
- C22.** Vor dem Abschalten des Motors Gas wegnehmen. Kraftstoffhahn durch Drehen schließen.
- C23.** Bei Verwendung von anderem als dem in diesem Handbuch empfohlenen Zubehör kann der Rasenmäher beschädigt werden. Schäden dieser Art sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- C24. **VORSICHT****
Die in diesem Handbuch angegebenen Geräusch- und Vibrationspegel sind die Maximalwerte für den Einsatz des Geräts. Der Einsatz von Schneidwerkzeugen mit Unwucht, eine zu hohe Bewegungsgeschwindigkeit und mangelnde Wartung haben erheblichen Einfluss auf Schallemissionen und Vibration. Es ist daher notwendig, vorbeugende Maßnahmen zu ergreifen, um alle etwaigen Schäden durch hohe Geräuschpegel und Belastungen durch Vibrationen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut gewartet ist und tragen Sie einen Lärmschutzhelm. Machen Sie Arbeitspausen.

INSTANDHALTUNG UND LAGERUNG

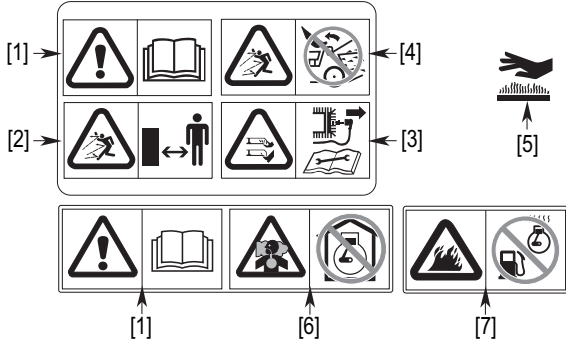
- D1.** Der sichere Betriebszustand des Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn keine Schrauben und Muttern locker sind usw. In diesem Sinne dient die regelmäßige Wartung in höchstem Maße der Sicherheit des Anwenders und der Zuverlässigkeit des Produkts.
- D2.** Das Gerät nicht mit Benzin im Tank in einem Gebäude lagern, in dem Dämpfe mit offenen Flammen, Funken oder Hitzequellen in Kontakt kommen können.
- D3.** Den Motor vor der Unterbringung in einer geschlossenen Umhausung abkühlen lassen.
- D4.** Zur Verminderung von Brandgefahr halten Sie den Rasenmäher, insbesondere Motor und Schalldämpfer sowie Tankbereich, frei von Gras, Blättern und übermäßigem Schmierfett. Keine Behälter mit Grasschnitt in einem Gebäude oder in seiner Nähe stehenlassen.
- D5.** Den Kraftstofftank nur im Freien und bei kaltem Motor entleeren.
- D6.** Den Schnittgutsammler häufiger auf Verschleiß oder Beschädigungen überprüfen.
- D7.** Die Maschine nicht einsetzen, wenn Teile verschlissen oder beschädigt sind. Solche Teile austauschen, nicht reparieren lassen. Bei den Ersatzteilen soll es sich um Honda-Originalteile handeln.
Das Schneidwerkzeug muss das Honda-Symbol und die Teilenummer tragen. Teile minderer Qualität können zu Schäden an der Maschine führen und bedeuten ein Sicherheitsrisiko.
- D8.** Beim Aus- und Einbau des Schneidwerkzeugs oder beim Reinigen der Schneidwerkzeugabdeckung dicke Schutzhandschuhe tragen.
Beim Festziehen und Lösen der Schneidwerkzeugschrauben mit einem Holzklötz verhindern, dass sich das Schneidwerkzeug dreht.
- D9.** Beim Schärfen des Schneidwerkzeugs darauf achten, dass keine Unwucht entsteht.

SICHERHEITS-AUFKLEBER

Bitte seien Sie bei der Benutzung Ihres Rasenmähers vorsichtig. Aus diesem Grund haben wir am Gerät Symbole angebracht, die Sie die wichtigsten Vorsichtsmaßnahmen hinweisen. Die Bedeutung der Symbole ist unten erklärt.

Diese Aufkleber sind als Teil des Rasenmähers zu betrachten. Sollte eines davon nicht angebracht oder nicht deutlich lesbar sein, setzen Sie sich bitte zwecks Ersatz mit Ihrem Honda-Händler in Verbindung.

Wir raten Ihnen außerdem, die nachfolgenden Sicherheitsanweisungen (siehe Seite 2) zu lesen.



- [1] **WARNUNG:** Lesen Sie vor dem Benutzen des Rasenmähers die Bedienungsanleitung genau durch.
- [2] Gefährdung von Personen. Bei Betrieb Dritte vom Gefahrenbereich fernhalten.
- [3] Verletzungsgefahr. Gefahr durch umlaufende Schneidwerkzeuge: Hände und Füße von der Schneidwerkzeugabdeckung fernhalten. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker vor allen Wartungs- oder Reparaturarbeiten.
- [4] Nicht ohne angebrachtem Auswurfdeckel bzw. Grasfangeinrichtung verwenden.
- [5] Der Schalldämpfer wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Abstellen des Motors eine gewisse Zeit lang heiß.
- [6] Im Abgas des Motors ist giftiges Kohlenmonoxid enthalten. Nicht in geschlossenen Bereichen laufen lassen.
- [7] Benzin ist sehr entzündlich. Vor dem Tanken den Motor abstellen.

ERKLÄRUNG DER IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDETEN SYMBOLE

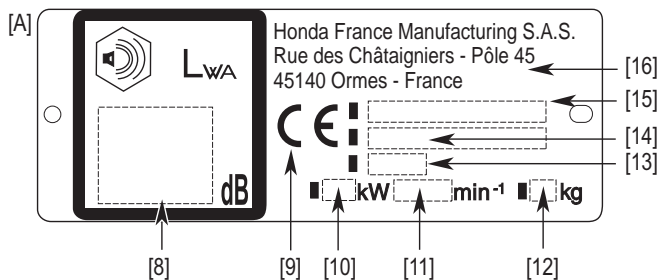


Modelle mit Dreiganggetriebe



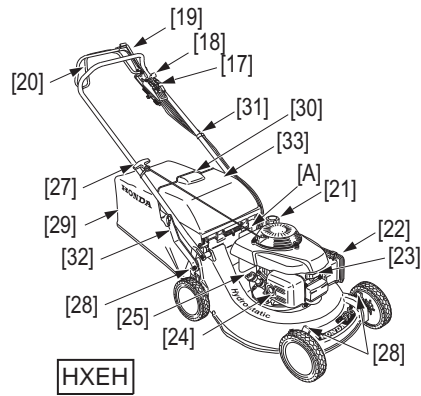
Modelle mit Hydrostatik-Getriebe (H.S.T.)

GERÄTE-KENNZEICHNUNG

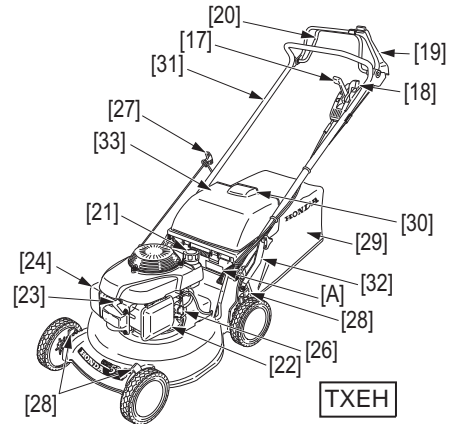


- [8] Schallpegel
- [9] CE-Prüfzeichen
- [10] Nennleistung in Kilowatt
- [11] Motordrehzahl in min^{-1}
- [12] Gewicht in Kilogramm (bei leeren Tanks)
- [13] Herstellungsjahr
- [14] Seriennummer
- [15] Modell - Typenbezeichnung
- [16] Name und Anschrift des Herstellers

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG



HXEH



TXEH

BEZEICHNUNG DER BAUTEILE

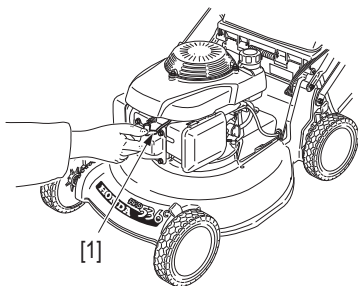
BAUTEILE	FUNKTIONEN
[17] Fahrgeschwindigkeits-Einstellhebel	Dient zum Einstellen der Fahrgeschwindigkeit vorwärts
[18] Gashebel	Dient zum Verstellen der Motordrehzahl
[19] Stellteil für das Schneidwerkzeug (Rotostop Sicherheit)	Schaltet die Drehbewegung des Schneidwerkzeugs ein und aus
[20] Fahrtriebshebel	
[21] Einfüllstutzen für den Kraftstoff	
[22] Luftfilter	
[23] Zündkerzenstecker	
[24] Schalldämpfer	
[25] Öleinfüllstutzen mit Peilstab	Dient zum Nachfüllen und Prüfen des Ölstands. Zum Ablassen des Motoröls
[26] Kraftstoffhahn	Dient zum Öffnen und Schließen der Kraftstoffzufuhr
[27] Griff des Seilzugstarters	Handstarten des Motors
[28] Hebel zur Einstellung der Schnitthöhe	Dient zum Einstellen der gewünschten Schnitthöhe
[29] Grasfangeinrichtung	Dient zum Sammeln des Mähguts
[30] Griff der Grasfangeinrichtung	Dient zum Abnehmen und Entleeren der Grasfangeinrichtung
[31] Holm	
[32] Betätigung der Höheneinstellung	Dient zum Anpassen der Holmhöhe an die Größe des Benutzers
[33] Auswurfdeckel	Verhindert, dass vom Schneidwerkzeug harte Gegenstände herausgeschleudert werden

VORBEREITUNGEN UND KONTROLLEN VOR INBETRIEBNAHME



! WARNUNG:

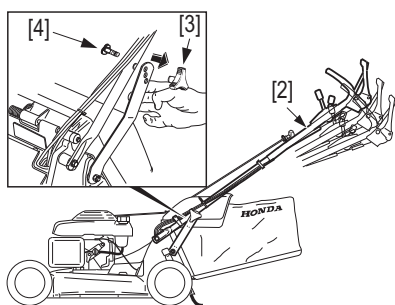
Zur Ausführung dieser Arbeiten stellen Sie bitte den Rasenmäher auf einem stabilen und flachen Untergrund ab. Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker [1] ab.



HOLMHÖHENVERSTELLUNG

Die Höhe des Holms [2] kann auf drei verschiedene Positionen eingestellt werden. Wählen Sie die für Sie bequemste Arbeitshöhe.

1. Lösen Sie die Flügelmutter [3], und entfernen Sie die Schraube [4] von der Höhenverstellung.

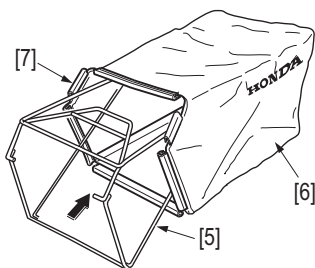


2. Stellen Sie den Holm auf die gewünschte Höhe ein.
3. Führen Sie die Schraube [4] in das entsprechende Loch der Höhenverstellung ein. Ziehen Sie die Flügelmutter [3] fest.

BEFESTIGEN UND PRÜFEN DER GRASFANGEINRICHTUNG

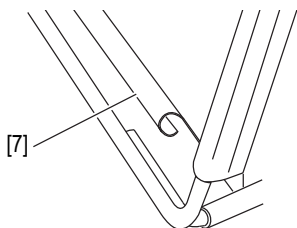


1. Den Rahmen der Grasfangeinrichtung [5] wie gezeigt in den Stoff der Grasfangeinrichtung [6] einsetzen.
2. Die Plastikführungen [7] der Grasfangeinrichtung am Rahmen einhängen.



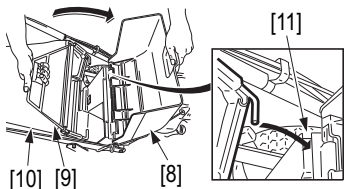
Abmontieren der Grasfangeinrichtung:

1. Motor abstellen.
2. Auswurfsdeckel [8] anheben, Sackbügel [9] festhalten, die Grasfangeinrichtung hochkant festhalten und abziehen.



Anbringen der Grasfangeinrichtung:

1. Auswurfsdeckel anheben und die Grasfangeinrichtung vorn [10] in die Anbaunocken [11] am Rasenmäher einhängen.



! WARNUNG:

Vor der Inbetriebnahme sollten Sie sich vergewissern, dass der Auswurfsdeckel fest an der Grasfangeinrichtung anliegt.

Auch bei normalem Gebrauch neigt die Grasfangeinrichtung zu einem gewissen Verschleiß. Deshalb muss sie ab und zu auf Abrieb und Risse untersucht werden. Verschlissene Grasfangeinrichtungen müssen ausgetauscht werden. Verwenden als Ersatz für die Grasfangeinrichtung Originalteile von Honda.

BEFÜLLEN DES KRAFTSTOFFTANKS

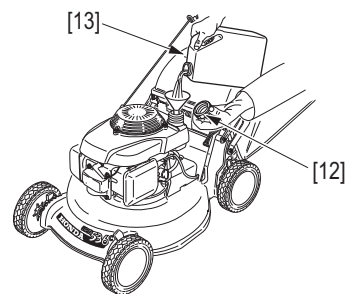
! WARNUNG:

Nie ganz volltanken. Im Einfüllstutzen darf sich kein Benzin befinden. Nach dem Füllen Tankverschluss bis zum Anschlag festschrauben.

Vermeiden Sie, dass Kraftstoff wiederholt oder längere Zeit auf die Haut gelangt. Atmen Sie keine Kraftstoffdämpfe ein Halten Sie Kraftstoff von Kindern fern.

Kontrollieren des Kraftstofffüllstands:

1. Tankverschluss [12] abschrauben und Benzinstand kontrollieren.
2. Bei niedrigem Füllstand auftanken [13].
3. Tankverschluss [12] nach dem Auftanken gut festschrauben.



Tankvolumen: 0,93 ℓ

KRAFTSTOFFE

Nur unverbleites Benzin (Oktanzahl mindestens 95) einfüllen.

VORSICHT:

- Kein Benzin/Öl-Gemisch verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich bleifreies Benzin 95 oder 98.
- Schmutz und Staub dürfen nicht in den Benzintank gelangen.
- Verunreinigte (Wasser, Staub etc...) oder gealterte Kraftstoffe nicht verwenden. Die Qualität des bleifreien Benzins verschlechtert sich mit der Zeit. Lagern Sie den Kraftstoff nicht länger als einen Monat (siehe Seite 12).

HINWEIS: Schäden oder Leistungsprobleme des Motors, die auf ungeeigneten Kraftstoff bzw. Kraftstoff von schlechter Qualität zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

ALKOHOLHALTIGER KRAFTSTOFF

Wenn Sie alkoholhaltiges Benzin verwenden, muss seine Oktanzahl mindestens der von Honda vorgeschriebenen entsprechen (95). Es gibt zwei Arten von Benzin/Alkohol-Gemischen: das eine enthält Äthylalkohol, das andere Methylalkohol.

Verwenden Sie keine Gemische mit mehr als 10 % Äthylalkohol oder Kraftstoffe mit Methylalkohol-Anteilen, die keine Lösungsmittelzusätze oder Korrosionsschutzmittel für Methylalkohol enthalten.

Bei einem Benzin-/Methylalkohol-Gemisch mit zugesetzten Lösungsmitteln und Korrosionsschutzmitteln muss der Methylalkohol-Anteil auf maximal 5 % begrenzt werden.

HINWEIS: Schäden an den Kraftstoffleitungen oder Probleme mit schlechter Motorleistung, die auf die Verwendung von alkoholhaltigem Kraftstoff zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Honda rät vom Kraftstoffgemischen mit Methylalkohol ab, da ihre Eignung noch nicht nachgewiesen ist.

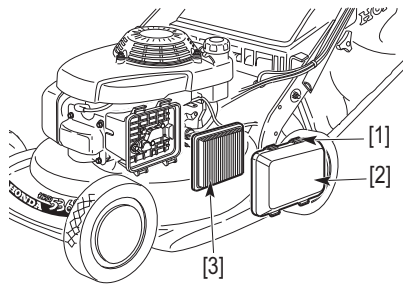
KONTROLLE DES LUFTFILTERS

VORSICHT:

- Den Motor nie ohne Luftfilter betreiben, denn dies kann zu vorzeitigem Motorverschleiß führen.

So prüfen Sie den Zustand des Luftfilters:

1. Die Rastfedern [1] oben am Luftfilterdeckel lösen und den Deckel [2] abnehmen.
2. Kontrollieren Sie den Verschmutzungsgrad des Luftfilterelements [3]. Wenn das Filterelement verschmutzt ist, befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung (siehe Kapitel "Wartung" Seite 8).
3. Das Luftfilterelement [3] und den Deckel [2] wieder montieren.

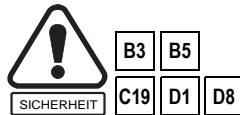


HINWEIS: Nach dem Reinigen des Luftfilterelements den Deckel wieder anbringen und bis zum hörbaren Einrasten herunterdrücken.

ZUSTAND DES SCHNEIDWERKZEUGS PRÜFEN

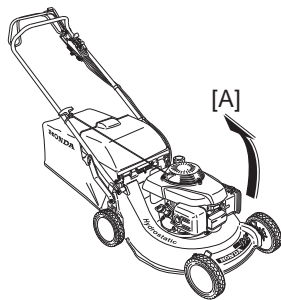
VORSICHT:

- Bitte drehen Sie den Rasenmäher nicht um. Wenn der Vergaser nach unten gedreht wird, lässt sich der Rasenmäher später nur noch schwer starten, da der Luftfilter durch eindringendes Motoröl blockiert werden kann.

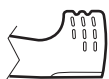
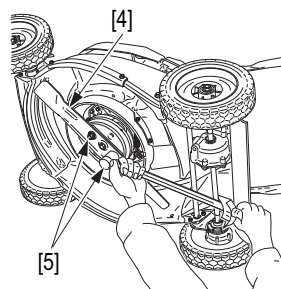


So prüfen Sie den Zustand des Schneidwerkzeugs:

1. Motor abstellen.
2. Zündkerzenstecker abziehen.
3. Den Rasenmäher auf die Seite [A] legen, so dass der Vergaser nach oben zeigt (linke Seite).



- Prüfen, ob das Schneidwerkzeug [4] Abnutzungsspuren oder Schäden aufweist, ggf. auswechseln.
- Prüfen, ob die Schrauben des Schneidwerkzeugs [5] festgezogen sind (siehe Kapitel "Wartung" Seite 8).
- Anweisungen zum Austausch oder Aus-/Einbau des Schneidwerkzeugs sind im Kapitel "Wartung" Seite 8 zu finden.



[6]

[6] NORMAL



[7]

[7] STARK VERSCHLISSEN



[8]

[8] GERISSEN



[9]

[9] VERBOGEN

! WARNUNG:

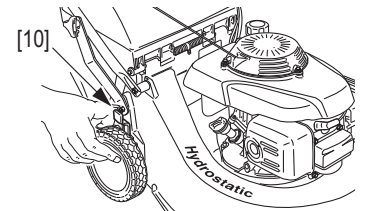
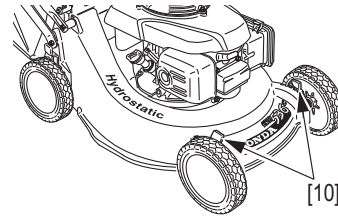
Den Rasenmäher nie mit abgenutztem, beschädigtem, gespaltenem oder eingedelltem Schneidwerkzeug betreiben. Aus dem Schneidwerkzeug herausgeschleuderte Bruchstücke können sehr schwere Verletzungen verursachen.

HINWEIS: Wenn der Rasenmäher auf sandigem Boden eingesetzt wird, verschleißt das Schneidwerkzeug stärker. Überprüfen Sie das Schneidwerkzeug häufiger, wenn der Rasenmäher unter solchen erschwerten Bedingungen benutzt wird.

EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

Um die Schnitthöhe zu verstellen:

1. Motor abstellen.
2. Die Einstellhebel [10] vorn und hinten in Richtung der Räder sowie nach oben oder unten schieben, um die Schnitthöhe weiter nach oben bzw. nach unten zu verstellen. Die Vorder- und Hinterräder müssen auf die gleiche Höhe eingestellt werden.



! WARNUNG:

Achten Sie beim Verstellen der Schnitthöhe vorne rechts darauf, dass Sie den Schalldämpfer nicht berühren.

Die Schnitthöheneinstellungen sind nur ungefähre Angaben. Die tatsächliche Höhe des Grasschnitts hängt vom Rasen und von den Bodenbedingungen ab. Zum Einstellen der Schnitthöhe mähen Sie eine kleine Rasenfläche und beurteilen Sie den Rasenschnitt. Gegebenenfalls muss die Schnitthöhe dann entsprechend nachkorrigiert werden.

Schnitthöhe in mm.

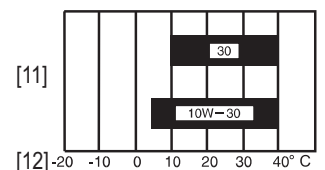
Varianten	Stellung						
	1	2	3	4	5	6	7
TXEH, HXEH	14	21	30	41	52	64	76

ÖLSTANDKONTROLLE

VORSICHT:

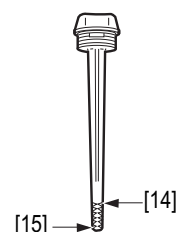
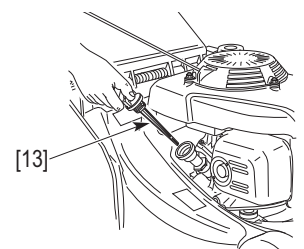
- Das Motoröl beeinflusst die Leistung und Lebensdauer des Motors.
- Niemals den Motor mit zu wenig Öl laufen lassen, dies verursacht schwere Schäden am Motor. Wir empfehlen Honda 4-Takt-Öl oder ein gleichwertiges Qualitätsöl mit guter Spülwirkung. Die Ölviskosität muss für die Durchschnittstemperatur in dem Gebiet geeignet sein, in dem der Rasenmäher eingesetzt wird.

Für die Umgebungstemperatur [12] geeignete Ölsorten [11].



Kontrolle des Ölstands:

1. Den Rasenmäher auf einen flachen, ebenen Boden stellen.
2. Öltankverschluss abschrauben und den Messstab [13] abwischen.
3. Messstab wieder bis zum Anschlag in den Einfüllstutzen stecken, aber noch nicht einschrauben.
4. Die Höhe des Ölfilms kontrollieren, der am Messstab zu sehen ist. Erreicht der Ölstand nur etwa die untere Marke [15], muss die empfohlene Nachfüllmenge Öl bis zur oberen Füllstandsmarke [14] nachgefüllt werden.
5. Einfüllstutzen festschrauben.



ANLASSEN UND ABSTELLEN DES MOTORS



ANLASSEN DES MOTORS

VORSICHT:

- Motor niemals bei eingeschaltetem Stellteil für das Schneidwerkzeug oder bei eingekuppelter Antriebskupplung starten.



[A]
CHOKE

Zum Starten eines kalten Motors.



[B]
SCHNELL

Zum erneuten Anlassen eines warmen Motors oder zum Mähen.



[C]
LANGSAM

Stellt die Leerlaufdrehzahl des Motors ein.



[D]
STOPP

Stellt den Motor ab.

- Gashebel [1] auf "CHOKE" [A] stellen.
- Den Kraftstoffhahn [2] öffnen.

HINWEIS: Bei warmem Motor oder bei hoher Umgebungstemperatur den Gashebel auf "SCHNELL" [B] einstellen.

- Den Holm mit einer Hand festhalten.
- Mit der anderen Hand sachte am Startergriff [3] ziehen, bis ein Widerstand zu spüren ist. Anschließend rasch am Seilzug ziehen.

HINWEIS: Lassen Sie den Seilzug nicht zurückfedern, sondern führen Sie ihn mit der Hand zurück.

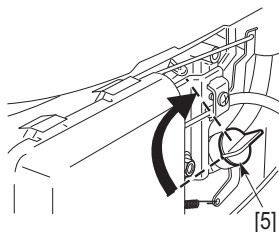
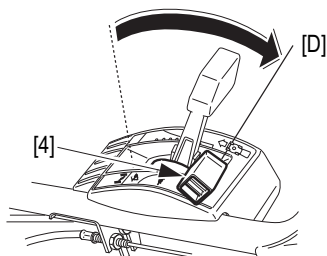
- Wenn der Motor warmgelaufen ist, den Gashebel auf "SCHNELL" [B] stellen.

HINWEIS:

- Zur Drehzahlregelung kann der Gashebel stufenlos zwischen "SCHNELL" [B] und "LANGSAM" [C] verstellt werden. Für einen optimalen Schnitt ist die Stellung "SCHNELL" [B] zu empfehlen.
- In der Stellung "LANGSAM" [C] kann sich der Motor bei eingekuppeltem Stellteil für das Schneidwerkzeug eventuell abstellen.
- Um den Start zu erleichtern, den Rasenmäher auf einen flachen Untergrund ohne hohes Gras abstellen.

ABSTELLEN DES MOTORS

- Den Gashebel [4] auf "STOPP" [D] stellen.
- Den Benzinhahn schließen [5].



"ABGESOFFENER" MOTOR

Wenn der Motor auch nach mehrmaligem Betätigen des Seilzugstarters nicht anspringt, ist der Motor unter Umständen "abgesoffen".

Zum Beheben gehen Sie folgendermaßen vor:

- Den Gashebel [4] auf "STOPP" [D] stellen.
- Zündkerze ausbauen und trocknen. Beim Einbauen die Zündkerze handfest anziehen und prüfen, ob sie richtig sitzt. Anschließend mit einem Zündkerzenschlüssel weitere 1/8 bis 1/4 fester ziehen, bis die Unterlegscheibe fest zusammengedrückt ist.
- Den Gashebel danach auf "SCHNELL" [B] einstellen und die unter "Anlassen des Motors" Seite 6 unter 2, 3, 4 und 5 genannten Schritte wiederholen.

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN BETRIEB

BETRIEB DES RASENMÄHERS IN GROSSER HÖHE

In Höhenlagen ist das Standardgemisch aus Luft und Gas im Vergaser zu fett: Die Motorleistung sinkt dadurch und der Kraftstoffverbrauch steigt. Die Motorleistung in größerer Höhe lässt sich durch Einbau einer Vergaserdüse mit kleinerem Durchmesser und durch Nachstellen der Gemischregulierschraube verbessern. Wenn Sie Ihren Rasenmäher bei einer Höhe von mehr als 1 800 m über dem Meeresspiegel einsetzen möchten, sollten Sie diese Umrüstung bei einem Honda Vertragshändler vornehmen lassen. Auch nach dem Umrüsten des Vergasers verringert sich die Motorleistung pro 300 Höhenmeter um etwa 3,5 %. Die Leistung wird durch die Höhe aber noch stärker gedrosselt, wenn diese Umrüstungen nicht vorgenommen werden.

VORSICHT:

- Wenn ein Rasenmäher, dessen Vergaser für den Betrieb in Höhenlagen umgerüstet wurde, bei normaler Höhen eingesetzt wird, kann der Motor infolge des zu mageren Benzin-/Luft-Gemisches zu warm und kann stark beschädigt werden.

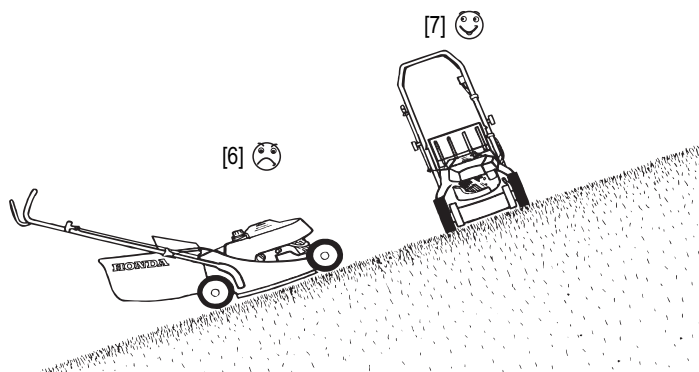
! WARNUNG:

Beim Mähen auf unebenem oder unregelmäßigem Boden aufpassen.

Der Rasenmäher kann umkippen, sodass das Schneidwerkzeug freiliegt; das Schneidwerkzeug kann dann Gegenstände umherschleudern, die zuvor verdeckt waren. Die vier Räder fest auf dem Boden halten. Benutzen Sie zum Lenken des Rasenmähers den Holm. Sie sollten aber keinesfalls mit dem Fuß Druck auf das Gehäuse des Schneidwerkzeugs ausüben.

VORSICHT:

- Beim Umfahren von Hindernissen genügend Abstand halten, damit das Schneidwerkzeug nicht daran anschlägt. Den Rasenmäher nie direkt über einen Gegenstand hinweg schieben.
- Beim Mähen auf unebenem Untergrund immer den Rasenmäher führen und sich nicht von ihm ziehen lassen. Halten Sie den Holm gut fest und lenken Sie vorausschauend.



[6] FALSCH

[7] RICHTIG



HINWEIS: Wenn die Rasenmähergeschwindigkeit für das Mähen am Hang zu niedrig ist, verstellen Sie den Fahrgeschwindigkeits-Hebel etwas weiter in Richtung "SCHNELL".

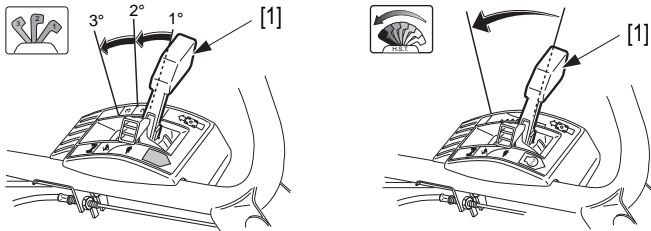
BEDIENELEMENTE UND MÄHANWEISUNGEN



Lesen Sie die Hinweise zur Sicherheit durch, bevor Sie mit dem Mähen beginnen.

Um zu mähen:

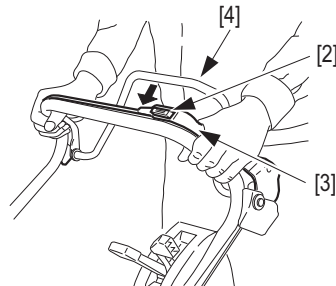
1. Stelle Sie den Rasenmäher in einen Bereich ohne Hindernisse ab.
2. Starten Sie den Motor und warten Sie, bis er seine maximale Temperatur und Drehzahl erreicht hat. (Der Motor läuft gleichmäßig, wenn der Gashebel aus der "CHOKE" Stellung ausgerückt wird).
3. Stellen Sie mit dem Fahrgeschwindigkeits-Hebel [1] die gewünschte Vorwärtsgeschwindigkeit ein.



Folgende Vorwärtsgeschwindigkeiten lassen sich einstellen:

Varianten	1.	2.	3.	Mini	Maxi
HXEH	-	-	-	0	1,3 m/s
TXEH	0,8 m/s	1,2 m/s	1,3 m/s	-	-

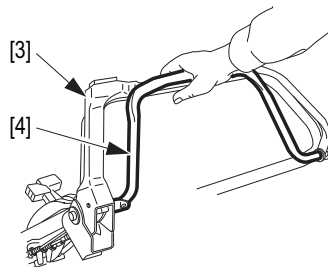
4. Einrücken des Schneidwerkzeugs: auf den gelben Knopf [2] drücken, der sich oberhalb des Stellteils für das Schneidwerkzeug [3] befindet. Gleichzeitig den Hebel nach vorne drücken und gegen den Holm festhalten.



VORSICHT:

- **Verstellen Sie das Stellteil für das Schneidwerkzeug [3] schnell und bis zum Anschlag, damit die Kupplung stets vollständig ein- bzw. ausgerückt ist. Dies verhindert, dass sich der Motor abstellt; außerdem verlängert sich dadurch die Lebensdauer des Stellteils für das Schneidwerkzeug. Vor dem Anlassen des Motors immer das Stellteil für das Schneidwerkzeug und die Antriebskupplung loslassen. Bei eingerücktem Schneidwerkzeug-Antrieb ist das Starten nicht so einfach. Ist die Antriebskupplung eingerückt, setzt sich der Rasenmäher beim Starten in Bewegung.**

5. Warten Sie, bis der Motor seine Betriebsdrehzahl erreicht hat, bevor Sie mit dem Mähen beginnen.
6. Zum Mähen mit Eigenantrieb schieben Sie den Antriebskupplungshebel [4] in Richtung Holm und halten ihn dort fest.



HINWEIS:



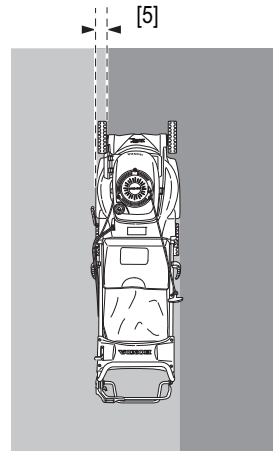
- Je nach Stellung des Antriebskupplungshebels [4] verändert sich die Geschwindigkeit. Damit kann die Geschwindigkeit zwischen Null und der Höchstgeschwindigkeit variiert werden, die mithilfe des Fahrgeschwindigkeits-Hebels vorgewählt wurde. Die Höchstgeschwindigkeit ist erreicht, wenn der Fahrgeschwindigkeits-Hebel auf Höchstgeschwindigkeit steht und der Kupplungshebel vor dem Holm festgehalten wird.



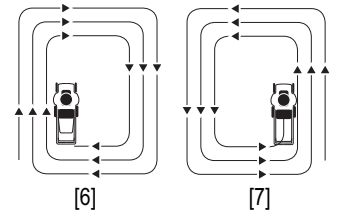
7. Lassen Sie den Kupplungshebel [4] los, um den Rasenmäher anzuhalten.
8. Um die Drehbewegung des Schneidwerkzeugs anzuhalten, lassen Sie das Stellteil für das Schneidwerkzeug [3] los.

HINWEIS:

- Wie oft sollten Sie mähen: Einmal pro Woche bei einem Freizeitrasen, zweimal pro Woche bei einem Schmuckrasen.
- Mähen Sie vorzugsweise nachmittags oder abends vor dem Sprengen des Rasens, weil das Gras trocken sein muss. Sollte zuviel Staub aufgewirbelt werden, mähen Sie, wenn das Gras trocken, der Boden aber noch feucht ist.
- Wählen Sie eine dem Gelände entsprechende Schnitthöhe (siehe Seite 4).
- Für einen gleichmäßigen Rasenschnitt sollten Sie ein paar Zentimeter [5] über dem bereits gemähten Rasen ansetzen. Bei hoher Schnitthöhe muss dieser Überschneidungsbereich noch größer gewählt werden.
- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, halten Sie sich an den empfohlenen Mähweg.
- Wenn Ihr Mähgebiet keine regelmäßige Form hat oder viele Hindernisse aufweist, teilen Sie es in Teilstücke auf, die Sie in der empfohlenen Richtung mähen können.



- [6] Mit Grasfangeinrichtung: Mähen Sie im Uhrzeigersinn für ein optimales Ergebnis.



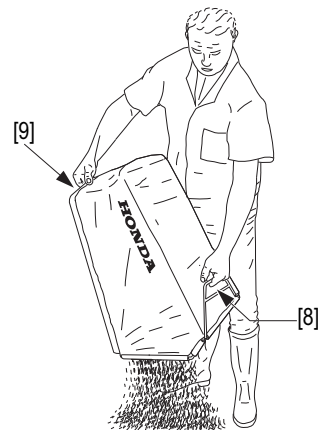
- [7] Mit Mulch-Zubehör (wahlweise, siehe Seite 13): Mähen Sie gegen den Uhrzeigersinn.

LEEREN DER GRASFANGEINRICHTUNG



Wenn die Grasfangeinrichtung zu voll wird, ist die Fangleistung nicht mehr so effizient (der Rasenmäher gibt andere Geräusche von sich und die Grasfangeinrichtung wird von der aus dem Schneidwerkzeug strömenden Luft nicht mehr aufgebläht).

1. Motor abstellen.
2. Die Grasfangeinrichtung abnehmen (siehe Seite 4).
3. Die Grasfangeinrichtung entleeren:
 - Halten Sie die Grasfangeinrichtung am Griff [8] fest.
 - Halten Sie die Grasfangeinrichtung hinten [9] fest und schütteln Sie das Gras heraus.
4. Bringen Sie die Grasfangeinrichtung wieder am Rasenmäher an (siehe Seite 4).



VORSICHT:

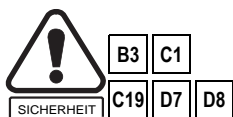
- Zur Vermeidung von Brandgefahren niemals Grasschnitt oder Blätter in der Grasfangeinrichtung oder in bzw. in der Nähe von Gebäuden lassen. Der Zersetzungsprozess von Grünzeug verursacht einen erheblichen Temperaturanstieg.

! WARNUNG :

Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass die Sicherung der Grasfangeinrichtung fest sitzt (Auswurfschutz).

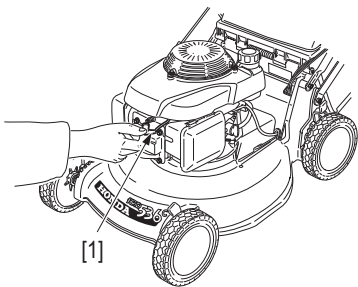
WARTUNG

Eine regelmäßige Wartung verlängert die Lebensdauer des Rasenmähers.



! WARNUNG:

Vor Beginn der Wartungsarbeiten den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker [1] ziehen, um ein versehentliches Anlaufen zu vermeiden.



VORSICHT:

- Verwenden Sie für Wartung und Reparatur nur Originalteile von Honda. Ersatzteile, die nicht von gleicher Qualität sind, können zu Schäden am Rasenmäher führen.
- Motor und Schalldämpfer erreichen im Betrieb sehr hohe Temperaturen, die Verbrennungen verursachen und in der Nähe befindliche entzündliche Materialien in Brand setzen können. Vor Wartungsarbeiten den Motor mindestens 15 Minuten abkühlen lassen.
- Halten Sie die Unterseite des Rasenmähers für eine längere Lebensdauer und eine größere Effizienz sauber und frei von Grasschnitt. Benutzen Sie zum Ablösen eine Drahtbürste. Wichtig vom dem Einlagern am Ende der Saison ist besonders das Entfernen von Rost und das Auftragen eines Korrosionsschutzmittels.

Damit er seine volle Leistung behält, ist eine regelmäßige Überprüfung und Einstellung äußerst wichtig. Eine regelmäßige Wartung sorgt für eine lange Lebensdauer. Die notwendigen Wartungsintervalle und die Art der durchzuführenden Arbeiten sind in [Seite 11](#) beschrieben.

WARTUNG DES LUFTFILTERS

Ein verschmutzter Luftfilter verringern die Luftzufuhr zum Vergaser. Der Luftfilter muss regelmäßig instandgehalten werden, um einen ineffizienten Vergaserbetrieb zu verhindern.

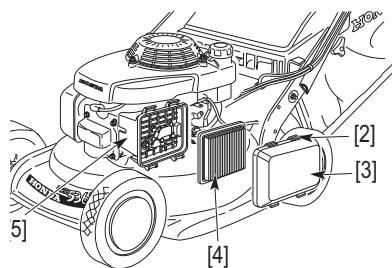
! WARNUNG:

Das Luftfilterelement nie mit einem Gas oder entzündlichen Lösungsmitteln reinigen. Dadurch kann ein Brand oder eine Explosion entstehen.

1. Die Verriegelungsfedern [2] oben am Luftfilterdeckel hinunterdrücken und den Deckel [3] abnehmen.

2. Den Luftfilter kontrollieren [4], und bei Beschädigung erneuern.

3. Den Luftfilter mehrmals auf einer harten Fläche ausklopfen bzw mit maximal 2 bar (2,1 kgf/cm²) Luftdruck von der sauberen Seite aus, die zum Motor zeigt, ausblasen.



HINWEIS: Den Schmutz auf keinen Fall abbürsten. Dadurch wird Schmutz in die Fasern befördert.

4. Schmutz auf der Innenseite des Luftfilterdeckels abwischen und das Gehäuse mit einem feuchten Tuch reinigen.

HINWEIS: Darauf achten, dass kein Schmutz in die Luftansaugleitung gelangt, die zum Vergaser führt.

5. Den Luftfilter [4] und den Luftfilterdeckel [3] wieder montieren.

MOTORÖL WECHSELN

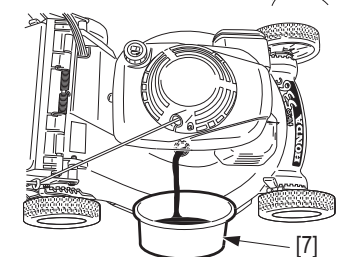
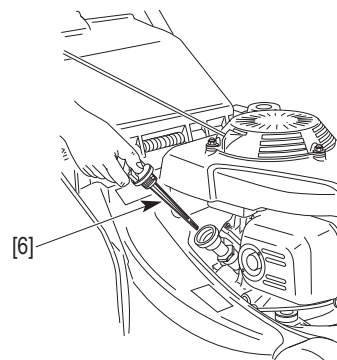
Das alte Öl bei noch warmem Motor ablassen, damit das Öl schneller und vollständig abfließt.



VORSICHT:

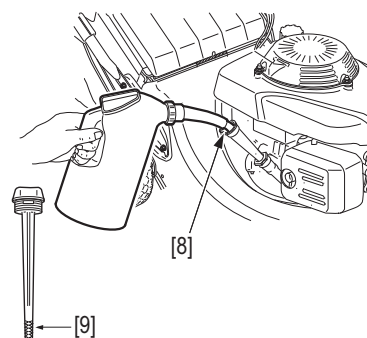
- Altöl kann Hautkrebs verursachen, wenn es längere Zeit Hautkontakt hat. Dies ist zwar sehr unwahrscheinlich, wenn Sie nicht gerade jeden Tag mit Altöl hantieren, jedoch empfehlen wir Ihnen, Ihre mit Wasser und Seife gründlich abzuwaschen, nachdem Sie mit Altöl in Kontakt gekommen sind.

1. Den Deckel des Öleinfüllstutzens [6] abnehmen.
2. Den Rasenmäher auf die Seite kippen.
3. Eine flache Wanne [7] unter den Öleinfüllstutzen schieben.
4. Wenn kein Altöl mehr aus dem Gehäuse strömt, den Rasenmäher wieder auf alle vier Räder stellen.
5. Bis zur oberen Marke [9] mit der empfohlenen Ölsorte auffüllen [8] (siehe [Seite 5](#)).
6. Den Öleinfüllstutzen [6] wieder fest zuschrauben.



HINWEIS: Das Altöl muss umweltgerecht entsorgt werden.

Bringen Sie es zu einer Werkstatt, die sich um ein fachgerechtes Recycling kümmert. Das Altöl sollte nie im Hausmüll entsorgt oder auf den Boden, in den Gully oder in den Abfluss geschüttet werden.



PRÜFEN DER ZÜNDKERZE

Empfohlene Zündkerzen: NGK - BPR5ES

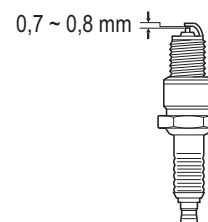
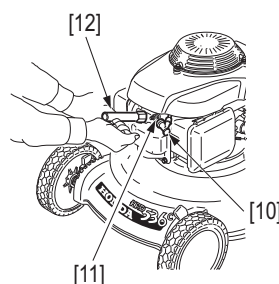
VORSICHT:

- Nur die vorgeschriebenen Zündkerzen verwenden. Zündkerzen mit falschen Temperaturbereichen können den Motor beschädigen.

! WARNUNG:

Wenn der Motor gerade erst abgestellt wurde, nicht den Schalldämpfer und die Zündkerze berühren, denn beide Teile sind dann noch sehr heiß.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker [10] ab, und schrauben Sie die Zündkerze [11] mit dem Kerzenschlüssel [12] ab.



- Prüfen Sie die Zündkerze genau. Wenn sich viele Ablagerungen daran befinden oder der Isolator gerissen oder defekt ist, muss die Kerze ersetzt werden.
- Mit einer Fühlerlehre den Zündspalt messen. Er sollte zwischen 0,7 und 0,8 mm betragen. Falls der Abstand korrigiert werden muss, vorsichtig die seitliche Elektrode verbiegen.
- Prüfen Sie, ob der Metalldichtring noch in gutem Zustand ist. Schrauben Sie die Zündkerze dann handfest an, bis sie korrekt sitzt.
- Mit einem Zündkerzenschlüssel bei einer neuen Zündkerze eine 1/2 Umdrehung weiter festziehen, damit der Metalldichtring zusammengedrückt wird. Beim Wiedereinbau der gleichen Zündkerze reichen 1/8 bis 1/4 Drehung mit dem Kerzenschlüssel.
- Den Zündkerzenstecker wieder aufstecken.

VORSICHT:

- Die Zündkerze muss richtig festgezogen sein. Nicht richtig festgeschraubte Kerzen können sehr heiß werden und den Motor beschädigen.



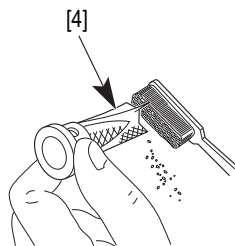
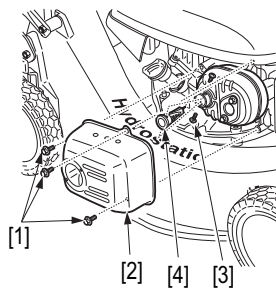
WARTEN DES FUNKENFÄNGERS

(In Europa und in anderen Ländern, in denen die Maschinenrichtlinie 2006/42/EC gültig ist, sollten Reinigungsarbeiten von einem Servicehändler durchgeführt werden).

! WARNUNG :

Wenn der Rasenmäher gerade erst abgestellt wurde, ist der Schalldämpfer noch immer sehr heiß. Lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie diese Wartungsschritte ausführen. In einigen Ländern ist es verboten, den Motor ohne Funkenfänger zu betreiben. Bitte erkundigen Sie sich vor Gebrauch des Rasenmähers nach den örtlichen Vorschriften. Ein Funkenfänger ist als Zubehör beim Honda-Händler erhältlich.

- Die drei Flanschschrauben [1] vom Schalldämpferschutz [2] abschrauben und den Schutz abnehmen.
- Die beiden Blechschrauben [3] vom Funkenfänger [4] abmontieren und den Funkenfänger vom Schalldämpfer abbauen.
- Den Abgasaustritt und den Funkenfänger auf Rußrückstände untersuchen. Ggf. reinigen.
- Der Funkenfänger muss bei Brüchen oder Rissen ausgetauscht werden.
- Den Funkenfänger [4] und den Schalldämpferschutz [2] in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.



VERGASER EINSTELLEN



VORSICHT:

- Mit dem Einstellen sollten Sie einen Honda-Händler beauftragen.

Vorgegebene Leerlauf-Drehzahl: 1 700 ± 150 U/min

Betriebsdrehzahl: 2 800 ⁺⁰ ₋₁₀₀ U/min



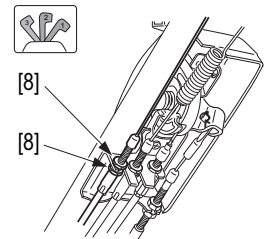
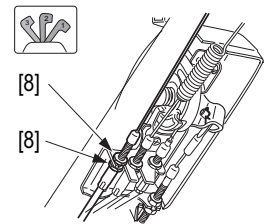
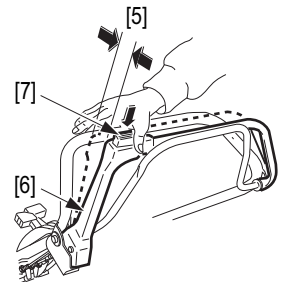
ROTOSTOP SICHERHEITSBÜGEL-ABSTAND

Gelben Knopf [7] gedrückt halten und den Abstand [5] oben am Bügel [6] messen.

Er muss zwischen 5 und 10 mm betragen.

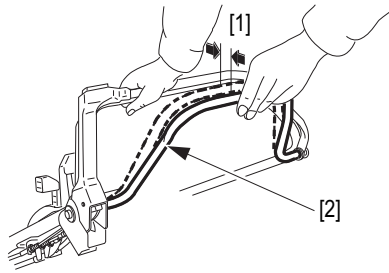
Falls erforderlich:

- Die Sicherungsmuttern [8] mit einem 10 mm Schlüssel lösen.
- Die Muttern [8] je nach Bedarf nach oben oder nach unten verschieben.
- Sicherungsmuttern [8] festziehen und Abstand erneut prüfen.
- Den Motor im Freien starten und das Stellteil für das Schneidwerkzeug einrücken. Stellen Sie sicher, dass sich das Schneidwerkzeug dreht, sobald Sie den Bügel nach hinten ziehen, und dass es nach dem Loslassen des Bügels schnell anhält. Wenn das Schneidwerkzeug nicht wie vorgesehen anläuft oder anhält, nicht einmal nach dem Korrigieren der Seilzugspannung, muss das System repariert werden. Bringen Sie den Rasenmäher zu einem autorisierten Honda-Händler.



EINSTELLEN DES FAHRANTRIEBS-HEBELS

Den Abstand [1] an der Oberkante des vollständig losgelassenen Bügels [2] messen.



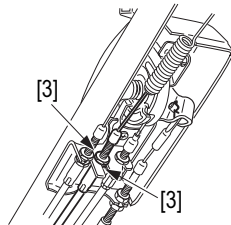
Der Abstand muss im folgenden Wertebereich liegen:

HRD536C TXEH	HRD536C HXEH
1 – 5 mm	1,5 – 6,5 mm



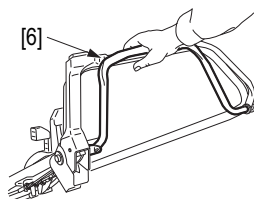
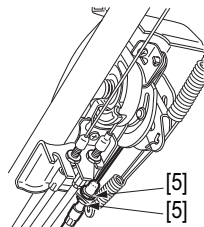
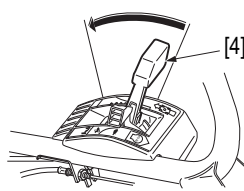
FALLS ERFORDERLICH:

1. Die Sicherungsmuttern [3] mit einem 10 mm Schlüssel lösen.
2. Die Muttern [3] je nach Bedarf nach oben oder nach unten verschieben.
3. Die Muttern wieder festziehen und den Abstand erneut überprüfen.



EINSTELLEN DES FAHRGESCHWINDIGKEITS-HEBELS

1. Den Fahrgeschwindigkeits-Hebel [4] auf schnellste Stufe stellen.
2. Die Sicherungsmuttern [5] mit einem 10 mm Schlüssel lösen.
3. Die Mutter [5] so weit festziehen oder lösen, bis ein Abstand von 1,5 mm und 6,5 mm am Kupplungshebel [6] vorhanden ist. Anschließend die Muttern festziehen.
4. Den Motor starten und prüfen, ob die Mindest- bzw. Höchstgeschwindigkeit folgenden Werten entspricht:

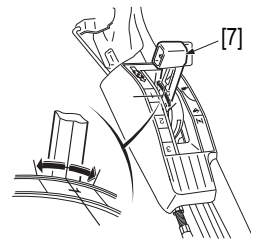


Mindestgeschwindigkeit = 0 ~ 0,2 m/s
Höchstgeschwindigkeit = 1,3 m/s bei einer Motordrehzahl von 2 800 min⁻¹.



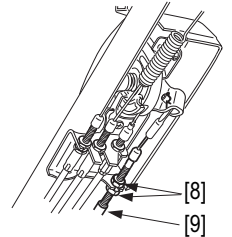
EINSTELLEN DES FAHRGESCHWINDIGKEITS-HEBELS

Den Fahrgeschwindigkeits-Hebel [7] ganz nach hinten ziehen und loslassen. Er sollte sich gegenüber der "1" an der Bedienteilverkleidung befinden.



Falls erforderlich:

1. Die Sicherungsmuttern [8] mit einem 10 mm Schlüssel lösen und die Spannschraube [9] nach Bedarf festziehen/lösen.
2. Die Sicherungsmuttern festziehen und die genaue Ausrichtung überprüfen.
3. Der Hebel muss sich frei bewegen können.
4. Den Motor starten und prüfen, ob sich die Gänge "1", "2" und "3" korrekt einlegen lassen. Bei Bedarf korrigieren.



EIN- UND AUSBAUEN DES SCHNEIDWERKZEUGS

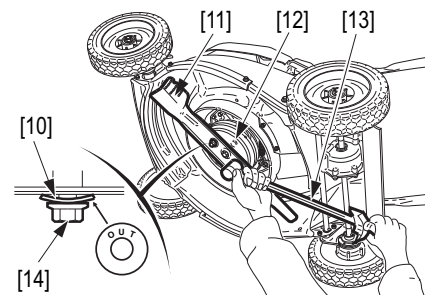
SCHNEIDWERKZEUG AUSBAUEN

1. Gashebel in "STOPP"-Stellung bringen.
2. Schließen Sie den Benzinhahn und entleeren Sie den Vergaser.
3. Kippen Sie den Rasenmäher auf die Seite, bis der Vergaser nach oben zeigt.



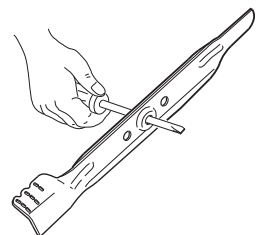
HINWEIS: Den Rasenmäher nie so kippen, dass der Vergaser nach unten zeigt. Das erschwert das anschließende Anlassen des Motors.

4. Montieren Sie die Schrauben [14] des Schneidwerkzeugs [11] mit einem 14 mm [13] Schraubenschlüssel ab. Beim Lösen der Schrauben mit einem Holzklötzchen das Schneidwerkzeug am Drehen hindern.
5. Das Schneidwerkzeug mit dem Holzklötzchen aus der Schneidwerkzeughalterung [12] nehmen.



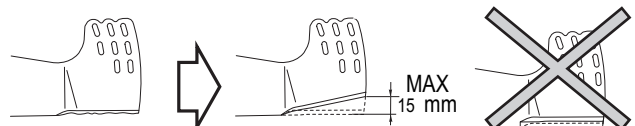
SCHÄRFEN DES SCHNEIDWERKZEUGS

1. Die Schneidkanten des Schneidwerkzeugs mit einer Feile nachschleifen. Nur die Oberseite nachfeilen. Den ursprünglichen Schnittwinkel beibehalten, um eine scharfe Schneidkante zu erhalten. Beide Seiten gleichmäßig abfeilen, damit das Schneidwerkzeug ausgewuchtet bleibt.
2. Nach dem Schärfen die Auswuchtung des Schneidwerkzeugs mit einem Schraubendreher wie gezeigt testen. Wenn eine Seite leicht unter die Horizontale sinkt, muss die betreffende Seite nachgefeilt werden. Das Schneidwerkzeug auswechseln, wenn sie zu tief abfällt.



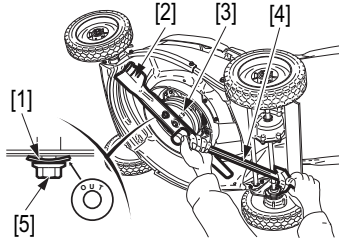
VORSICHT:

- Für eine gute Mähleistung ist ein ausgewuchtetes Schneidwerkzeug entscheidend. Ein beschädigtes Schneidwerkzeug oder ein Schneidwerkzeug mit Unwucht muss ausgewechselt werden.
- Verwenden Sie nur Honda Original-Schneidwerkzeuge oder gleichwertige Komponenten.



SCHNEIDWERKZEUG EINBAUEN

- Entfernen Sie Schmutz und Gras aus dem Bereich um die Schneidwerkzeugbaugruppe herum.
- Befestigen Sie das Schneidwerkzeug [2] mit den beiden Schrauben [5] und den Spezialscheiben [1] wie in der Abbildung zu sehen. Die mit "OUT" markierte konvexe Seite der Spezialscheiben muss in Schraubenkopfrichtung zeigen.



VORSICHT:

- Von unten betrachtet dreht sich das Schneidwerkzeug gegen den Uhrzeigersinn. Beim Einbau muss das Schneidwerkzeug so angeordnet werden, dass seine Schneidkanten in diese Drehrichtung zeigen (gelochte Referenzmarke zeigt gegen die Schneidwerkzeughalterung gerichtet).
 - Die Schrauben des Schneidwerkzeugs sind Sonderausführungen nur für diesen Zweck. Es dürfen keine anderen Schrauben verwendet werden.
- Ziehen Sie die Schrauben des Schneidwerkzeugs mit einem Drehmomentschlüssel [4] fest. Verhindern Sie beim Festziehen der Schrauben mit einem Holzstück, das sich das Schneidwerkzeug mitdreht.

Anzugsmoment zum Festschrauben des Schneidwerkzeugs: 49 – 59 Nm

VORSICHT:

- Fall Ihnen die erforderlichen Werkzeuge zum Schärfen oder ein Drehmomentschlüssel [4] fehlen, überlassen Sie das Festschrauben des Schneidwerkzeugs einem Honda-Vertragshändler, bevor Sie den Rasenmäher wieder in Betrieb nehmen.
- Wenn die Befestigungsschrauben des Schneidwerkzeugs zu fest oder zu locker sind, können sie brechen oder sich lösen.

GRASFANGEINRICHTUNG REINIGEN UND AUSWECHSELN



STOFF DER GRASFANGEINRICHTUNG REINIGEN

VORSICHT:

- Durch einen Hochdruck-Kalt- oder Warmwasserstrahl wird der Stoff der Grasfangeinrichtung beschädigt.
- Wenn die Maschen des Stoffs durch Schmutzreste blockiert werden, kann das Gras nicht mehr in die Grasfangeinrichtung eindringen.
- Zum Reinigen des Stoffs sollten Sie den Wasserstrahl von der Außenseite der Grasfangeinrichtung nach innen richten. Bevor die Grasfangeinrichtung wieder benutzt werden kann, muss der Stoff vollständig trocken sein. Wenn der Stoff der Grasfangeinrichtung noch feucht ist, setzt er sich mit Schmutzresten rasch zu.



⚠️ WARNUNG:

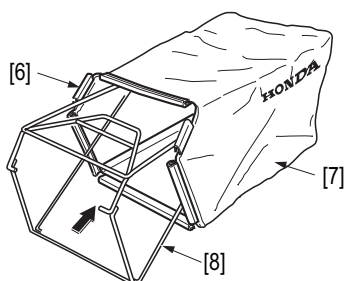
Gegenstände, die vom Schneidwerkzeug erfasst werden, können in eine angerissene bzw. beschädigte Grasfangeinrichtung hineingeschleudert werden.

Vom Schneidwerkzeug herausgeschleuderte Gegenstände können erhebliche Verletzungen verursachen. Eine angerissene bzw. beschädigte Grasfangeinrichtung muss stets ausgewechselt werden.

STOFF DER GRASFANGEINRICHTUNG AUSWECHSELN

Auch unter normalen Bedingungen nutzt sich die Grasfangeinrichtung allmählich ab. Deshalb muss sie ab und zu auf Abrieb und Risse untersucht werden. Verwenden als Ersatz für eine beschädigte Grasfangeinrichtung Originalteile von Honda.

- Plastikklemmen [6] der verschlissenen Grasfangeinrichtung [7] abnehmen und den Rahmen [8] von der Grasfangeinrichtung abmontieren.
- Einen neuen Stoff für die Grasfangeinrichtung gemäß Anweisungen auf Seite 4 dieser Bedienungsanleitung anbringen.



WARTUNGSPLAN

Die Wartung muss in folgenden Zeitabständen ausgeführt werden, die in Monaten oder Betriebsstunden angegeben sind. Dabei ist das jeweils kürzere Intervall maßgebend (3).		Häufigkeit					
		Nach jeder Benutzung	Nach 1 Monat oder 20 Stunden	Alle 3 Monate oder 50 Stunden	Alle 6 Monate oder 100 Stunden	Nach jedem Jahr oder nach 300 Stunden	Nach jedem Jahr oder nach 1000 Stunden
Baugruppe	Wartungsmaßnahme						
Motoröl	Füllstand prüfen						
	Wechseln						
Luftfilter	Prüfen						
	Reinigen			(1)			
	Wechseln						(1)
Grasfangeinrichtung	Reinigen						
Fester Sitz der Befestigungsschrauben sowie Zustand des Schneidwerkzeugs	Prüfen						
Zündkerze	Prüfen						
	Reinigen						
Funkenfänger	Reinigen				(4)		
Rotostop-Seilzug	Prüfen						
	Nachstellen						
Rotostop	Prüfen				(2)		
Seilzug für Fahrgeschwindigkeit	Nachstellen						
Gaszug	Prüfen					(2)	
	Nachstellen					(2)	
Ventilspiel	Prüfen					(2)	
	Nachstellen					(2)	
Kraftstofftank und -filter	Reinigen					(2)	
Benzinleitungen	Prüfen (ggf. austauschen)	Alle zwei Jahre (2)					
Antriebsriemen	Prüfen					(2)	
	Wechseln						(2)
Seilzug der Antriebskupplung	Prüfen						
	Nachstellen						

- Wenn der Rasenmäher an staubigen Orten aufbewahrt wird, muss häufiger gereinigt werden.
- Diese Teile müssen von einem Honda-Händler gewartet werden.
- Bei gewerblichem Einsatz müssen über die Betriebsstunden Buch geführt werden, um die jeweils angemessenen Wartungsabstände festzulegen.
- In Europa und in anderen Ländern, in denen die Maschinenrichtlinie 2006/42/EC gültig ist, sollten Reinigungsarbeiten von einem Servicebetrieb durchgeführt werden.

FEHLERSUCHE

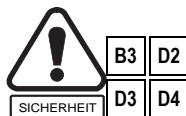
Problem	Mögliche Ursache	Seite
Motor springt nicht an:	1. Kein Benzin im Tank.	4
	2. Der Gashebel befindet sich in Position "STOPP".	6
	3. Der Benzinhahn ist geschlossen.	6
	4. Der Zündkerzenstecker ist nicht richtig angeschlossen oder hat keinen elektrischen Kontakt.	-
	5. Zündkerze defekt oder Elektrodenabstand falsch.	8
	6. Der Motor ist "abgesoffen".	6
Motor springt schlecht an oder verliert an Leistung	1. Schmutz im Benzintank.	-
	2. Der Luftfilter ist verschmutzt.	8
	3. Wasser im Benzintank und Vergaser.	-
	4. Entlüftung im Tankdeckel und/oder Vergaser verstopft (*).	-
Bedienungsfehler:	1. Zündkerze defekt oder Elektrodenabstand falsch.	8
	2. Der Luftfilter ist verschmutzt.	8
Motor wird zu heiß:	1. Elektrodenabstand an Zündkerze falsch.	8
	2. Der Luftfilter ist verschmutzt.	8
	3. Kühlrippen verschmutzt (*).	-
	4. Ölstand zu niedrig.	5
	5. Das Schutzgitter des Schwungrads, das sich unter dem Seilzugstarter befindet, ist (*).	-
Zu starke Vibration	1. Schneidwerkzeug oder Schrauben der Motoraufhängung zu locker.	10
	2. Unwucht am Schneidwerkzeug.	10

(*) Überlassen Sie die Reparatur dieser Störungen einem Honda-Fachhändler, es sei denn, der Benutzer besitzt die erforderlichen Werkzeuge und die nötigen technischen Fachkenntnisse.

AUFBEWAHRUNG

EINLAGERUNG DES RASENMÄHERS VORBEREITEN

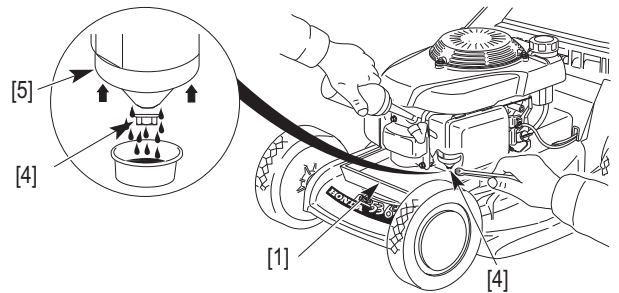
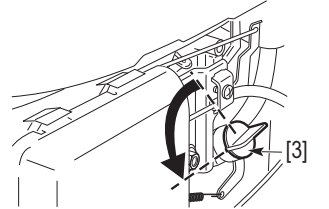
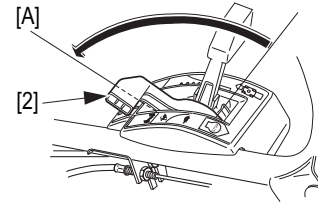
Immer wenn der Rasenmäher länger als 30 Tage nicht benutzt wird, sollten Sie zum Schutz des Rasenmähers folgende Schritte ausführen.



⚠️ WARNUNG :

Den Benzintank nicht entleeren, wenn der Schalldämpfer noch heiß ist.

- Zum Entleeren des Kraftstofftanks und des Vergasers ein geeignetes Gefäß [1] verwenden.
 - Den Gashebel [2] auf "SCHNELL" [A] stellen und den Kraftstoffhahn [3] öffnen.
 - Die Befestigungsschraube an der Schwimmerkammer [4] lösen (max. 1/4 bis 1/2 Umdrehung).
 - Die Schwimmerkammer in Vergaserrichtung [5] anheben, damit der Kraftstoff herauslaufen kann.
 - Die Ablassschraube wieder festziehen und Kraftstoffhahn schließen.



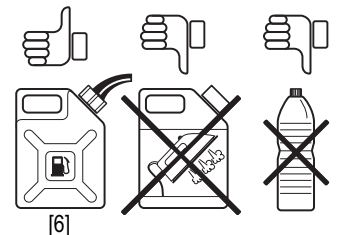
- Öl wechseln (siehe Seite 8).
- Starterseilzug langsam ziehen, bis ein Widerstand zu verspüren ist. Die Ventile schließen dadurch und bleiben vor Staub und Korrosion geschützt.
- Alle rostanfälligen Flächen leicht ölen. Den Rasenmäher zudecken und auf flachem Untergrund trocken und staubfrei einlagern. Keine Kunststoffplane verwenden, da die Feuchtigkeit nicht entweichen kann.

HINWEIS: Zur Einlagerung des Rasenmähers länger als 3 Monate muss die Zündkerze abmontiert und 5 bis 10 ccm sauberes Motoröl in den Zylinder gefüllt werden. Danach den Starterseilzug langsam zweimal oder dreimal ziehen, um das Öl zu verteilen. Den Rasenmäher nicht länger auf der Seite liegen lassen. Das kann zu Startschwierigkeiten und zum Auslaufen von Öl führen.

LAGERN VON TREIBSTOFF

HINWEIS:

- Benzin oxidiert während der Lagerung und verliert an Qualität. Altbenzin verursacht Startschwierigkeiten und erzeugt Wachsablagerungen, die das Kraftstoffsystem blockieren. Wenn sich die Qualität des Benzins im Motor während der Lagerung verschlechtert, müssen Sie den Vergaser und andere Bestandteile des Kraftstoffsystems unter Umständen instandsetzen oder reparieren.
- Benutzen Sie ausschließlich Behälter oder Fässer, die speziell für Kohlenwasserstoffverbindungen [6] geeignet sind. Dadurch vermeiden Sie, dass der Treibstoff durch Ablösungen an den Behälterwänden verunreinigt wird. Dies bewirkt zwangsläufig Funktionsstörungen am Motor.
- Den Kraftstoff an einem dunklen Ort bei gleichmäßiger Temperatur lagern (Gartenhütten vermeiden).
- Durch alten oder verunreinigten Kraftstoff blockierte Vergaser oder Ventile sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Die Qualität von bleifreiem Benzin nimmt sehr rasch ab (manchmal sogar innerhalb von 2 bis 3 Wochen). Kraftstoff nicht verwenden, der älter als 1 Monat ist. Lagern Sie nur die absolute Mindestmenge, die Sie in einem Monat verbrauchen.



WIEDERINBETRIEBNAHME DES RASENMÄHERS NACH DER LAGERUNG

1. Die Zündkerze herausdrehen und prüfen, ob sie sauber ist. Den Elektrodenabstand kontrollieren (siehe Seite 8). Mehrmals am Starterseilzug ziehen.
2. Die Zündkerze so weit wie möglich handfest anschrauben. Anschließend mit einem Zündkerzenschlüssel 1/8 bis 1/4 Umdrehungen fester ziehen.
3. Den Ölstand im Motor kontrollieren und den Zustand des Öls prüfen (siehe Seite 5).
4. Kraftstoff einfüllen und den Motor anlassen.

HINWEIS: Wenn der Zylinder eingeeölt wurde, raucht der Motor bei Inbetriebnahme. Das ist normal.

GERÄTETRANSPORT

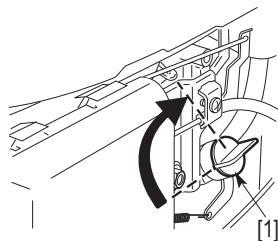


⚠️ WARNUNG:

Den Rasenmäher nicht kippen, denn dadurch kann Benzin oder Öl auslaufen. Auslaufender Kraftstoff oder gar Kraftstoffdämpfe stellen eine Brandgefahr dar.

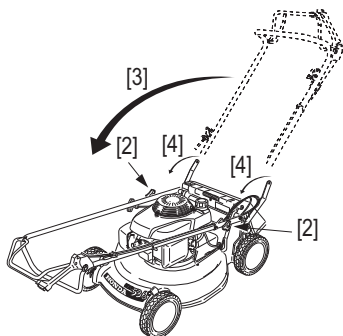
TRANSPORTIEREN DES RASENMÄHERS

1. Gashebel auf "STOPP" stellen und bei den entsprechenden Modellen den Zündschlüssel abziehen.
2. Zündkerzenstecker abziehen.
3. Benzinhahn [1] schließen. Zur Erleichterung der Arbeit kann die Grasfangvorrichtung abgenommen werden (siehe Seite 4).

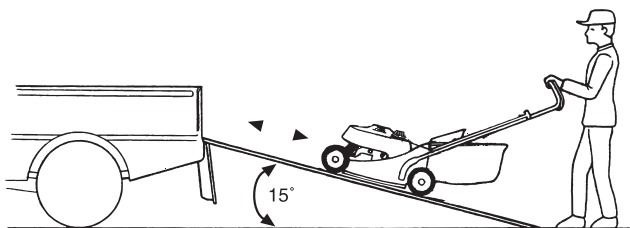


HINWEIS: Beim Umklappen des Holms darauf achten, dass keine Seilzüge verknotet, verdreht oder zu stark gespannt sind.

4. Die Knebelschrauben [2] lösen, das Holmgestänge [4] und den Holm [3] umlegen. Beide Knebelschrauben am Holm anschrauben, damit sie nicht verloren gehen.



AUFLADEN DES RASENMÄHERS



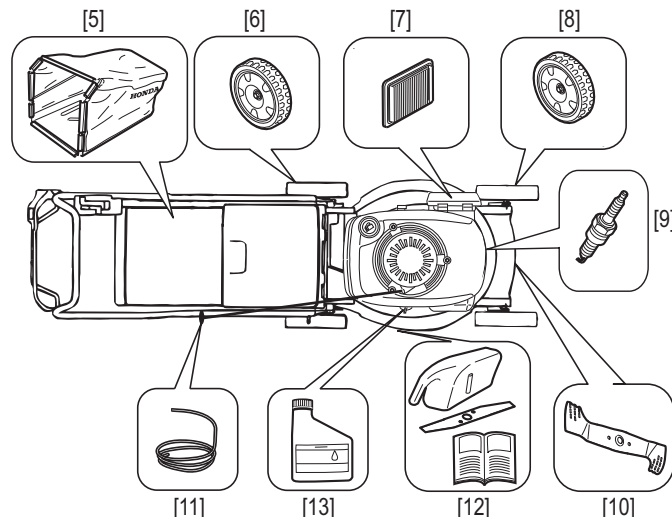
VORSICHT:

- Zum Auf- und Abfahren von Laderampen nicht den Antrieb des Rasenmähers einschalten. Es besteht Gefahr, die Kontrolle zu verlieren oder den Rasenmäher zu beschädigen.
- Beim Rückwärtsrollen des Rasenmähers nicht die Kupplung einrücken, denn der Antrieb könnte dadurch beschädigt werden.
- Zum Transport muss der Rasenmäher in normaler horizontaler Position sein und alle vier Räder müssen flach auf der Fahrzeugplattform aufliegen.
- Wir empfehlen eine Laderampe oder eine zweite Person, die beim Auf- und Abladen des Rasenmähers behilflich ist.
- Die Neigung der Laderampe sollte nicht größer als 15° sein.
- Zum Transportieren den Rasenmäher mit Spanngurten und Radkeilen vor dem Wegrollen sichern.
- Die Gurte dürfen folgende Teile des Rasenmähers nicht berühren: Gashebel, Stellteil für das Schneidwerkzeug, Benzintank sowie sämtliche Bowdenzüge.

NÜTZLICHE INFORMATIONEN

FACHHÄNDLER SUCHEN

Besuchen Sie unsere europäische Internetseite:
<http://www.honda-eu.com>



STANDARDTEILE, SONDERANBAUTEN UND VERBRAUCHSZUBEHÖR

Zum Bestellen der nachfolgend aufgeführten oder anderer Originalteile wenden Sie sich an einen Honda-Vertragshändler.

HRD536C		
Teile		
[5]	Grasfangeinrichtung	81320-VF1-D51 Nur Grasfangeinrichtung (ohne Rahmen)
[6]	Hinterrad	42710-VF1-000
[7]	Luftfilter	17211-Z8B-901 Filterpapier
[8]	Vorderrad	44710-VF0-000
[9]	Zündkerze	98079-55846 NGK: BPR5ES
[10]	Standard-Schneidwerkzeug	72511-VG0-C50 Drehmomentschlüssel erforderlich
[11]	Reversierstarter	28462-ZL8-V71 Zum Austausch bitte einen Honda-Fachhändler beauftragen
Optionales Teil		
[12]	Mulch-Zubehör	06762-VF1-C51 1 oberes Schneidwerkzeug, 1 Mulchverschluss, 1 Bedienungsanleitung
Verbrauchszubehör		
[13]	Motoröl	08221-888-061HE SAE 10W30, 0,6 l Öl für 4 Takt-Motoren

⚠️ WARNUNG:

Zu Ihrer Sicherheit ist es ausdrücklich verboten, andere Anbauteile als die oben aufgeführten Teile zu installieren, die speziell für Ihre Rasenmäher-Ausführung und Bauform vorgesehen sind.



TECHNISCHE DATEN

MODELLE		HRD536C	
		HXEH	TXEH
ALLGEMEINE DATEN			
Bezeichnungsschlüssel		MBRF	
Funktion		Gras schneiden	
Abmessungen L x B x H		1 575 x 574 x 1 018	
Leergewicht		47	46
Spurweite Vorn/Hinten		476 / 512	
Schnittbreite		530	
Schnitthöhenverstellung		7 Stufen (14 bis 76 mm)	
Durchmesser der Vorderräder/Hinterräder		200 / 200	
Volumen der Grasfangeinrichtung		80	
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners (gemäß EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)		82,00	81,80
Messunsicherheit		1	1
Gemessener Schallleistungspegel (gemäß Richtlinien 2000/14/EC, 2005/88/EC)		95,44	95,70
Messunsicherheit		0,67	0,67
Garantierter Schallleistungspegel (gemäß Richtlinien 2000/14/EC, 2005/88/EC)		97	97
Vibrationstest (gemäß EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)		2,81	2,73
Messunsicherheit		0,14	0,56
MOTORDATEN			
Modell		GCV160H	
Typ		4-Takt Einzylindermotor mit oben liegender Nockenwelle	
Hubraum		160	
Bohrung / Hub		64 x 50	
Kühlung		Zwangsbelüftung	
Schmierung		Sprühschmierung	
Verdichtung		8,5 : 1	
Nettoleistung (*)		3,3 / 3 600	
Nennleistung		2,7 / 2 800	
Betriebsdrehzahl		2 800 ⁺⁰ ₋₁₀₀	
Leelaufdrehzahl		1 700 ± 150	
Zündung		Transistor-Magnetzündung	
Zündkerze		NGK: BPR5ES	
Elektrodenabstand		0,7 bis 0,8	
Luftfilter		Trocken (Papier)	
Benzinempfehlung		Bleifrei 95 oder 98	
Tankinhalt		0,9	
Verbrauch		1,1	
Betriebsstunden (*)		0,8	
Empfohlenes Öl		SAE 10W30	
Motorölvolumen		0,5	
ANTRIEB			
Typ		Hydrostat (HST)	Variabel
Antriebselement		Keilriemenantrieb V	
Getriebe		Öffnen und Schließen des Neutralventils	Zahnradantrieb
Kupplung		Überdruckventil	Konuskupplung
Anzahl der Gänge		Stufenlos	
Fahrgeschwindigkeit		0 bis 1,3 (0 bis 4,7 km/h)	0,8 – 1,2 – 1,3 (2,9 – 4,3 – 4,7 km/h)
Schmierung		Ölumpf mit Schleuderschmierung	
Empfohlener Schierstoff		Honda HST-Öl oder Honda Ultra U	15W30 API: CD/SF
Ölmenge		140	170

(*) Die Nennleistung des Motors, die im vorliegenden Dokument angegeben ist, ist die Nettoausgangsleistung, die im Test bei einem aus der Produktion stammenden Motor vom Typ GCV160H ermittelt und gemäß SAE J1349 bei 3 600 min⁻¹ (Nettoleistung) gemessen wurde. Massenproduzierte Motoren weichen unter Umständen von diesem Wert ab. Die tatsächliche Ausgangsleistung des Motors, der im Gerät eingebaut ist, hängt von zahlreichen Faktoren ab, unter anderem von der Betriebsdrehzahl des Motors im Einsatzgebiet, von den Umgebungsbedingungen, der Instandhaltung und von anderen Variablen.

INTRODUZIONE

Gentilissima Signora, Egregio Signore,
Vi ringraziamo per la fiducia accordataci con l'acquisto di un rasaerba con operatore a piedi Honda.

Il presente manuale è stato redatto per permettervi di familiarizzarvi con il vostro rasaerba in modo da utilizzarlo nelle migliori condizioni e assicurarne la perfetta manutenzione.

Desiderosi di farvi approfittare al massimo delle nuove attrezzature o materiali, nonché della nostra esperienza, i nostri modelli vengono regolarmente migliorati e perfezionati. Pertanto, le caratteristiche e le informazioni contenute nel presente manuale potranno subire variazioni senza obbligo di preavviso e di aggiornamento.

Le illustrazioni del presente manuale corrispondono in maggior parte al modello base. In caso di problemi, o comunque per ogni informazione relativa al rasaerba, vogliate rivolgervi al vostro concessionario o ad un rivenditore Honda autorizzato.

Conservate il presente manuale a portata di mano in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento. In caso di rivendita del rasaerba, non dimenticate di consegnarlo all'acquirente. Vi raccomandiamo di leggere il libretto di garanzia per prendere debita conoscenza dei vostri diritti e responsabilità. Il libretto di garanzia è un documento a parte fornito dal vostro concessionario.

E' vietata ogni riproduzione, anche parziale, del presente manuale senza preventiva autorizzazione scritta del costruttore.

NORME DI SICUREZZA

Qualsiasi componente della macchina può rappresentare una fonte potenziale di pericolo se viene utilizzato in modo anomalo o in caso di mancata o errata manutenzione.

Rivolgere la massima attenzione alle rubriche precedute dai seguenti messaggi:

⚠ ATTENZIONE :

Messa in guardia contro rischi di gravi infortuni o di morte in caso d'inosservanza delle istruzioni.

PRECAUZIONI:


- *Messa in guardia contro eventuali rischi d'infortuni o di danneggiamento dei materiali in caso d'inosservanza delle istruzioni.*

NOTA: Informazioni o chiarimenti utili.

DESCRIZIONE DEI CODICI UTILIZZATI NEL PRESENTE MANUALE

HRD536C	H X E H	T X E H
Semoventi con trasmissione idrostatica	•	
Semoventi con trasmissione meccanica (3 velocità)		•
Rotostop	•	•

Il modello della macchina è riportato sull'etichetta di identificazione ed è composto da una serie di lettere e di cifre ([vedi pagina 3](#)).

 _____
Inserire qui il numero di serie della macchina

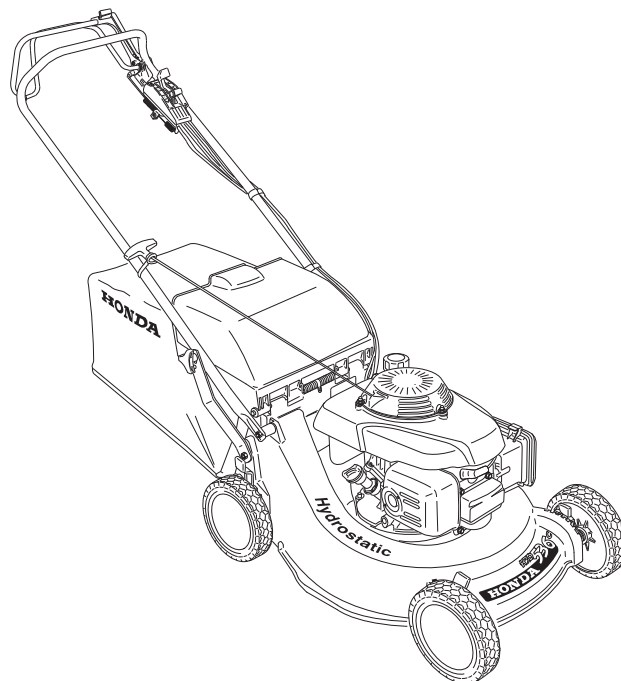
Inserire qui il modello della macchina

MANUALE D'USO

Traduzione delle istruzioni originali

HRD536C

Tosaerba con operatore al seguito



INDICE

<i>Introduzione</i>	1
<i>Norme di sicurezza</i>	2
<i>Etichette di sicurezza</i>	3
<i>Identificazione della macchina</i>	3
<i>Descrizione generale</i>	3
<i>Riparazioni e verifiche prima dell'uso</i>	4
<i>Avviamento e arresto del motore</i>	6
<i>Consigli per l'uso</i>	6
<i>Manutenzione</i>	8
<i>Individuazione dei guast</i>	12
<i>Custodia</i>	12
<i>Trasporto</i>	13
<i>Le informazioni utili</i>	13
<i>Specifiche tecniche</i>	14
<i>Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa</i>	15
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA "Dichiarazione CE di conformità"	16

NORME DI SICUREZZA

A garanzia della sicurezza personale e del comfort di utilizzo, si raccomanda vivamente di leggere per intero il presente manuale. Prestare attenzione ai seguenti simboli e al loro significato:

ATTENZIONE :

Messa in guardia contro rischi di gravi infortuni o di morte in caso di inosservanza delle istruzioni.

PRECAUZIONI:

- *Messa in guardia contro eventuali rischi di infortuni o di danneggiamento dei materiali in caso di inosservanza delle istruzioni.*

NOTA: Informazioni o chiarimenti utili.



Questo simbolo invita alla prudenza durante determinate operazioni. Consultare le norme di sicurezza nelle pagine seguenti, ai punti indicati nel quadratino.

ISTRUZIONI PRELIMINARI

- A1.** Leggere attentamente le istruzioni del presente manuale. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con i comandi e con l'uso corretto. Imparare ad arrestare rapidamente il motore.
- A2.** Utilizzare il rasaerba unicamente per lo scopo a cui è destinato, ovvero per il taglio e la raccolta dell'erba del prato. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe risultare pericoloso o danneggiare la macchina.
- A3.** Non permettere mai l'uso del rasaerba a bambini o a persone che non hanno familiarità con le istruzioni. Potrebbe esistere una normativa locale che fissa un'età minima consentita per l'operatore.
- A4.** Non utilizzare il rasaerba quando nelle vicinanze vi sono persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
Non utilizzare il rasaerba in caso di stanchezza o malattia, o qualora l'utente abbia ingerito farmaci, alcol o sostanze che possano compromettere i riflessi e la capacità di concentrazione. Non utilizzare il rasaerba se vi è il rischio di condizioni atmosferiche avverse come ad esempio fulmini o temporale; in tal caso interromperne l'uso.
- A5.** Tenere presente che il proprietario o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o rischi a danno di terze persone o dei loro beni.
- A6.** Non modificare il rasaerba. Tale azione potrebbe causare un incidente nonché danneggiare il rasaerba. La manomissione del motore rende nulla l'approvazione UE del tipo di motore.
 - Non collegare una prolunga al silenziatore.
 - Non modificare il sistema di aspirazione.
 - Non modificare le impostazioni del regolatore.
- A7.** La macchina è dotata di dispositivi di sicurezza che non devono mai essere modificati o rimossi, altrimenti la garanzia potrebbe essere invalidata e il produttore esonerato da ogni responsabilità. Prima di utilizzare la macchina, verificare sempre il corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza.

PREPARAZIONE

- B1.** Durante l'uso della macchina, indossare scarpe antinfortunistiche robuste e antiscivolo, e pantaloni lunghi. Non usare la macchina a piedi nudi o indossando scarpe aperte. Evitare di indossare collane, braccialetti o indumenti pendenti con lembi svolazzanti, nastri o cravatte. I capelli lunghi devono essere legati. Indossare sempre cuffie antirumore.
- B2.** Ispezionare minuziosamente la zona da tosare e rimuovere qualsiasi oggetto che potrebbe schizzare via dalla macchina (pietre, rami, cavi, ossi e così via).
- B3. ATTENZIONE** - La benzina è una sostanza altamente infiammabile.
 - Conservare il carburante in appositi recipienti.
 - Fare il pieno di benzina rigorosamente all'aperto, prima di avviare il motore, e non fumare durante questa operazione o mentre si maneggia il carburante.
 - Non togliere mai il tappo del serbatoio carburante, né fare il pieno quando il motore è in funzione o è ancora caldo.
 - Non avviare il motore se si è rovesciata della benzina; allontanare il rasaerba dalla zona in cui si è rovesciato il carburante e fare attenzione a non provocare combustioni finché il carburante non è evaporato e i vapori non si sono dissolti.
 - Chiudere bene il serbatoio e il recipiente stringendo opportunamente i tappi.
 - Prima di capovolgere il rasaerba per eseguire la manutenzione della lama o per vuotare l'olio, eliminare il carburante dal serbatoio.
- B4.** Sostituire i silenziatori se difettosi.
- B5.** Prima dell'uso, procedere sempre a una verifica generale, in particolare controllare l'aspetto della lama, dei bulloni di fissaggio e del gruppo di taglio per assicurarsi che non siano usurati o danneggiati.
Per mantenere un equilibrio perfetto, sostituire in blocco le parti usurate o danneggiate.

UTILIZZO

- C1.** Non azionare il motore in un luogo chiuso in cui i vapori tossici di monossido di carbonio possono accumularsi.
- C2.** Tagliare il prato esclusivamente alla luce del giorno o con l'ausilio di una luce artificiale di buona qualità. Rispettare le norme vigenti, che possono variare da una regione all'altra.
- C3.** Se vi è il rischio di condizioni atmosferiche avverse, come ad esempio fulmini o temporale, interrompere l'uso del rasaerba.
- C4.** Per quanto possibile, evitare di usare la macchina sull'erba bagnata.

2 IT

- C5.** Durante il lavoro, tenere la distanza di sicurezza rispetto alla lama, che è data dalla lunghezza del manubrio.
- C6.** Non correre. Non lasciarsi tirare dal rasaerba.
- C7.** Se il prato è in pendenza, fare attenzione a dove si mettono i piedi. Tosare i prati in pendenza in senso trasversale, mai salendo o scendendo.
- C8.** Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o eventi inattesi a danno di terze persone o dei loro beni. L'utente è tenuto a verificare possibili rischi derivanti dal tipo di terreno e ad adottare tutte le precauzioni necessarie per garantire la propria sicurezza e quella degli altri, in particolare su terreni in pendenza, frastagliati, scivolosi o instabili e in prossimità di buche, fossi o cigli.
- C9.** Non tosare prati con pendenza superiore a 20° (36%).
- C10.** Fare molta attenzione quando si tira il rasaerba verso di sé.
- C11.** Arrestare la lama se il rasaerba deve essere inclinato per il trasporto su superfici diverse dal prato e negli spostamenti da un'area da tosare all'altra.
- C12.** Non utilizzare mai il rasaerba se le protezioni o i carter sono danneggiati, o in mancanza di dispositivi di sicurezza come il deflettore di scarico e/o il sacco di raccolta.
- C13.** Non modificare le impostazioni del regolatore del motore né fare girare il motore oltre il regime normale.
- C14.** Prima di avviare il motore, disinnestare la lama e la frizione (modelli semoventi).
- C15.** Avviare il motore con cautela, seguendo le istruzioni e tenendo i piedi lontani dalla lama.
- C16.** Non inclinare il rasaerba all'avvio del motore.
Effettuare la messa in moto su una superficie piana, priva di qualsiasi ostacolo e di erba alta.
- C17.** Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti.
Stare sempre lontano dalla bocca di espulsione quando si avvia il motore.
- C18.** Non trasportare o sollevare mai il rasaerba quando il motore è in funzione.
- C19.** Arrestare il motore e scollegare il cappuccio della candela nei seguenti casi:
 - Prima di qualsiasi intervento sotto il carter del gruppo di taglio o nel tunnel di espulsione.
 - Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia, controllo o riparazione del rasaerba.
 - Dopo avere urtato contro un oggetto estraneo. In questo caso ispezionare il rasaerba per controllare se ha subito danni. Prima di riutilizzare la macchina, effettuare le riparazioni necessarie.
 - Se il rasaerba comincia a vibrare in modo anomalo. Ricercare immediatamente la causa delle vibrazioni ed effettuare la riparazione necessaria.
- C20.** Arrestare il motore nei seguenti casi:
 - Ogni volta che il rasaerba viene lasciato incustodito.
 - Prima di fare il pieno di carburante.
- C21.** Arrestare la lama o il motore nei seguenti casi:
 - Al momento del montaggio e dello smontaggio del sacco di raccolta.
 - Prima di regolare l'altezza di taglio.
- C22.** Ridurre la velocità prima di arrestare il motore. Chiudere il rubinetto di alimentazione benzina.
- C23.** L'uso di accessori diversi da quelli raccomandati nel presente manuale può provocare danni al rasaerba e tali danni non sono coperti dalla garanzia.
- C24. ATTENZIONE**
I livelli del rumore e delle vibrazioni indicati nel presente manuale rappresentano i valori massimi per l'uso del rasaerba. L'utilizzo di una lama non equilibrata, una velocità di avanzamento eccessiva e la mancanza di manutenzione influiscono notevolmente sulle emissioni acustiche e sulle vibrazioni. È necessario pertanto adottare misure precauzionali per prevenire ogni possibile danno derivante da rumori di elevata intensità e vibrazioni; effettuare regolarmente la manutenzione della macchina, indossare cuffie antirumore. Fare delle pause durante l'uso.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

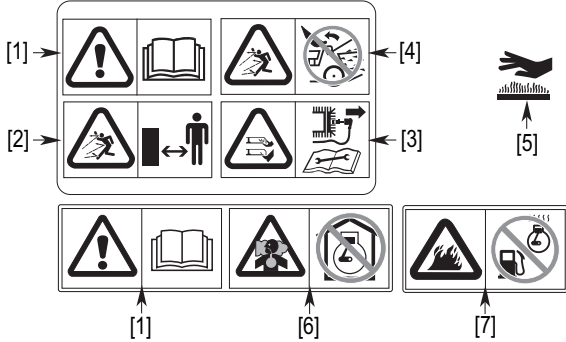
- D1.** Per garantire condizioni di utilizzo sicure, controllare che dadi, bulloni e viti siano sempre serrati. Una manutenzione costante è fondamentale ai fini della sicurezza e del livello di rendimento.
- D2.** Non riporre mai il rasaerba con carburante residuo nel serbatoio in un locale in cui i vapori della benzina potrebbero raggiungere una fiamma, una scintilla o una potente fonte di calore.
- D3.** Lasciare raffreddare il motore prima di riporre il rasaerba in qualsiasi locale.
- D4.** Per ridurre i rischi di incendio, rimuovere eventuali foglie, fili d'erba e accumuli di grasso dal rasaerba, in particolare dal motore, dal silenziatore e dalla zona di stoccaggio del carburante.
Non lasciare contenitori di resti vegetali all'interno o nelle vicinanze di un locale.
- D5.** Se il serbatoio carburante deve essere vuotato, eseguire tale operazione all'esterno e a motore freddo.
- D6.** Controllare spesso che il sacco di raccolta non presenti tracce di usura o deterioramento.
- D7.** Non utilizzare la macchina se alcune parti risultano danneggiate o usurate. In tal caso le parti devono essere sostituite, non riparate. Utilizzare esclusivamente parti originali Honda.
La lama deve sempre recare il marchio Honda e il numero di matricola.
Parti di qualità differente possono danneggiare la macchina e nuocere alla sicurezza dell'utente.
- D8.** Indossare guanti spessi durante la rimozione o l'installazione della lama o durante la pulizia del carter coprilama.
Per il serraggio o l'allentamento delle viti della lama, usare uno spessore di legno per impedire la rotazione della lama.
- D9.** Accertarsi che la lama sia equilibrata durante l'affilatura della stessa.

ETICHETTE DI SICUREZZA

Il vostro rasaerba deve essere utilizzato con attenzione. Quindi, sulla macchina sono state posizionate delle etichette, in maniera da ricordarvi le precauzioni per l'uso principale grazie a dei pittogrammi. Il loro significato viene qui di seguito spiegato.

Queste etichette sono considerate come parti della macchina. Se una di esse dovesse staccarsi o diventare illeggibile, contattare il vostro concessionario Honda per la sua sostituzione.

Inoltre vi raccomandiamo di leggere attentamente le istruzioni di sicurezza riportate nel prossimo capitolo di questo manuale (vedi pagina 2).



- [1] **ATTENZIONE:** leggere il libretto di uso e manutenzione prima di usare la macchina.
- [2] Rischio di proiezioni. Tenere lontano terze persone d'all area durante l'uso.
- [3] Rischio di tagli. Lama rotanti. Non mettere mani o piedi all'interno dell'alloggiamento lama. Scollagare il cappuccio della candela prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione.
- [4] Non utilizzare senza deflettore o sacco raccogliherba.
- [5] Durante il funzionamento, il silenziatore diventa molto caldo e lo rimane per un certo tempo anche dopo l'arresto del motore
- [6] Il motore rilascia monossido di carbonio che è un gas tossico velenoso. Non azionare in un luogo chiuso.
- [7] La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Spegner il motore e lasciarlo raffreddare prima di effettuare il rifornimento.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI UTILIZZATI NEL PRESENTE MANUALE

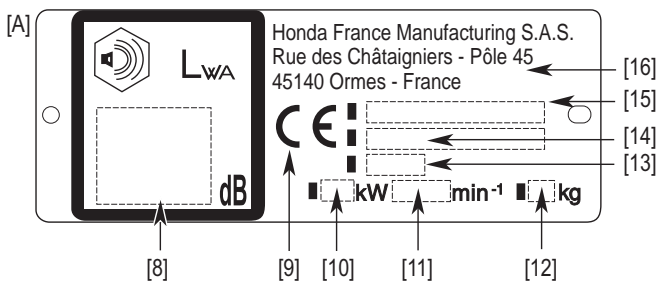


Modelli semoventi a 3 velocità



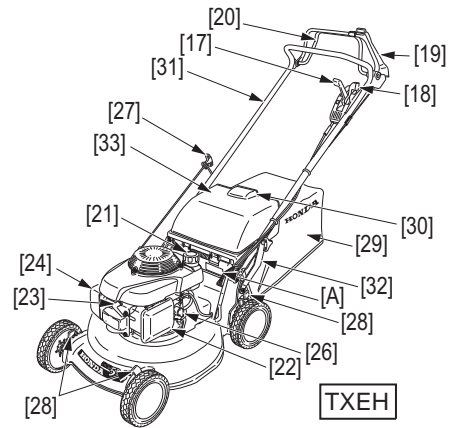
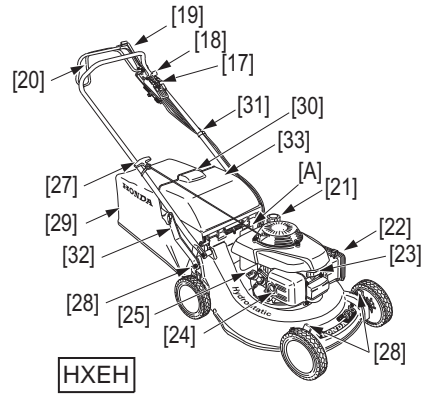
Modelli con trasmissione idrostatica (H.S.T.)

IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA



- [8] Livello di potenza acustica
- [9] Marcatura CE
- [10] Potenza nominale in chilowatt
- [11] Velocità di funzionamento del motore in min⁻¹
- [12] Massa in chilogrammi (a serbatoio vuoto)
- [13] Anno di produzione
- [14] Numero di serie
- [15] Modello - Tipo
- [16] Nome e indirizzo del costruttore

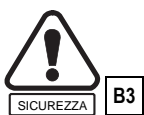
DESCRIZIONE GENERALE



IDENTIFICAZIONE DEGLI ELEMENTI

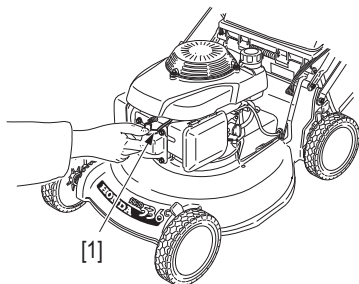
COMANDI	FUNZIONI
[17] Leva cambio di velocità di avanzamento.	Seleziona la velocità di avanzamento
[18] Leva acceleratore	Regola la velocità del motore
[19] Leva di innesto della lama (sicurezza Rotostop)	Avvia e frena la rotazione della lama
[20] Leva di innesto di avanzamento	
[21] Tappo di riempimento del carburante	
[22] Filtro a aria	
[23] Cappuccio della candela d'accensione	
[24] Marmitta di scarico	
[25] Tappo-indicatore livello di riempimento olio	Permette il riempimento ed il controllo del livello d'olio motore. Permette il cambio dell'oliomotore
[26] Rubinetto carburante.	Apri e chiude l'arrivo di benzina
[27] Maniglia di avviamento con ritorno automatico	Messa in marcia manuale del motore
[28] Leve di regolazione dell'altezza di taglio	Seleziona l'altezza di taglio desiderata
[29] Sacco di raccolta.	Permette la raccolta dell'erba tagliata
[30] Maniglia del sacco di raccolta. . .	Rimozione e scarico del sacco di raccolta
[31] Manubrio	
[32] Sistema di regolazione dell'altezza del manubrio.	Aggiusta l'altezza del manubrio alla statura dell'utente
[33] Protettore anti-scarica	Evita le proiezioni

RIPARAZIONI E VERIFICHE PRIMA DELL'USO



ATTENZIONE :

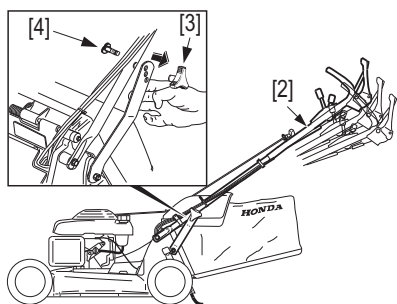
Prima di eseguire questa serie di verifiche, predisporre il rasaerba su un terreno stabile e orizzontale, con il motore fermo e il cappuccio della candela [1] di accensione disinserito.



SISTEMA DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO

L'altezza del manubrio [2] è regolabile secondo tre posizioni. Scegliere l'altezza più comoda.

1. Svitare il pomello [3] e togliere la vite [4] dal supporto regolabile.

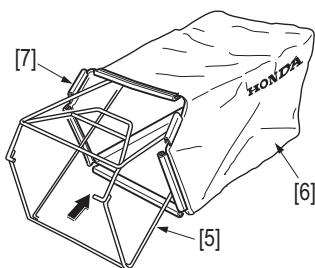


2. Posizionare il manubrio all'altezza desiderata.
3. Inserire la vite [4] nel foro corrispondente sul supporto regolabile. Serrare il pomello [3].

MONTAGGIO E VERIFICHE DEL SACCO DI RACCOLTA

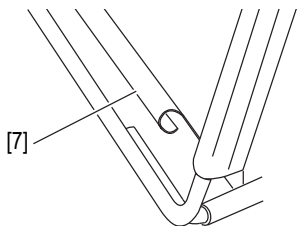


1. Posizionare sacco di raccolta [5] sur la relativa armatura [6], come illustrato nella figura qui sotto.
2. Agganciare sull'armatura i bordi di plastica [7] del sacco di raccolta.



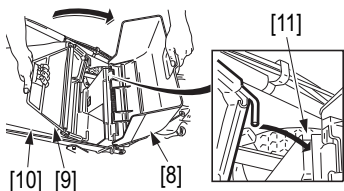
Stacco del sacco:

1. Fermare il motore.
2. Sollevare il protettore di scarico erba [8], afferrare l'impugnatura [9] e rimuovere il sacco mantenendolo in posizione verticale.



Riattacco:

1. Sollevare il protettore di scarico e agganciare la parte anteriore del sacco [10] sui naselli di fissaggio [11] del rasaerba.



ATTENZIONE :

Assicurarsi, prima dell'utilizzo, che il protettore anti-scarica si ben bloccato sul sacco.

Ricordarsi che il sacco di raccolta tende ad usarsi anche in condizioni d'impiego normali. Pertanto, verificare regolarmente che non sia sfilacciato o strappato. Un sacco usurato deve assolutamente essere sostituito. Le sacche del tosaerba danneggiate devono essere sostituite esclusivamente con ricambi originali Honda.

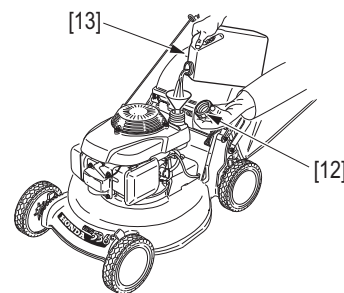
CONTROLLO DEL LIVELLO CARBURANTE

ATTENZIONE :

Non riempire mai fino al bordo il serbatoio della benzina (la benzina non dovrà mai arrivare nel bocchettone di riempimento). Ultimato il riempimento, accertarsi che il tappo del serbatoio sia correttamente avvitato a fondo. Evitare ogni contatto ripetuto o prolungato della benzina con la pelle, nonché ogni inalazione di vapori di benzina. Non lasciare mai la benzina a portata dei bambini.

Per verificare il livello della benzina:

1. Svitare il tappo [12] e controllare il livello.
2. Rabboccare [13] il serbatoio se il livello è troppo basso.
3. Ultimato il riempimento, riavvitare a fondo il tappo [12].



Capacità serbatoio carburante:
0,93 l

CARBURANTE

Utilizzare esclusivamente benzina senza piombo (numero d'ottano minimo 95).

PRECAUZIONI:

- Non utilizzare mai miscele olio/benzina.
- Usare solo benzina senza piombo 95 o 98.
- Aver cura di non lasciar penetrare corpi estranei nel serbatoio.
- Non utilizzare carburante contaminato (acqua, polvere...) o troppo vecchio. La benzina senza piombo col tempo si deteriora. Non conservare il carburante per più di un mese (vedi pagina 12).

NOTA: Ogni danno o problema nelle prestazioni del motore causato da uso di carburante inadeguato o di cattiva qualità non è coperto dalla garanzia.

BENZINA CONTENENTE ALCOOL

Se si desidera utilizzare benzina contenente alcool, accertarsi che il suo numero di ottano sia almeno uguale o superiore a quello raccomandato dalla Honda (95). Esistono due tipi di miscele benzina/alcool: uno contenente alcool etilico e l'altro contenente alcool metilico.

Non utilizzare mai miscele contenenti più del 10% di alcool etilico, né benzina contenente alcool metilico (metile o alcool di legno) che sia sprovvista di solventi o inibitori di corrosione per alcool metilico.

Nel caso di miscela contenente alcool metilico con additivazione di solventi e inibitori di corrosione, limitare la proporzione di alcool metilico al 5%.

NOTA: La garanzia non copre i danni causati al circuito del carburante o i problemi relativi alle prestazioni del motore che risultino dall'impiego di benzina contenente alcool. La Honda non può in nessun caso approvare l'impiego di carburanti contenenti alcool metilico la cui adeguatezza non sia ancora stata comprovata.

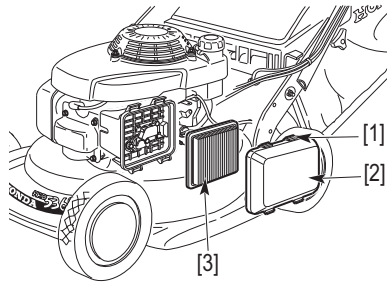
VERIFICA DEL FILTRO DELL'ARIA

PRECAUZIONI:

- Non fare mai funzionare il motore senza il filtro dell'aria in quanto ne potrebbe risultare un'usura prematura dello stesso.

Per verificare le condizioni del filtro dell'aria:

1. Premere le linguette posizionate [1] sulla parte alta del coperchio filtro aria e togliere il coperchio [2].
2. Verificare le condizioni dell'elemento filtro [3], se l'elemento è sporco seguire le procedure di pulizia (vedi capitolo "Manutenzione" pagina 8).
3. Rimontare il filtro [3] e il coperchio filtro aria [2].

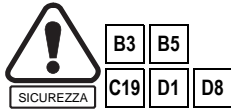


NOTA: Dopo aver pulito l'elemento del filtro dell'aria, rimontare il coperchio e bloccarlo a fondo.

VERIFICA DELLO STATO DELLA LAMA

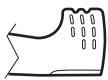
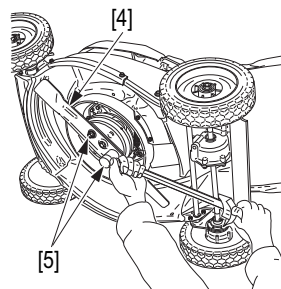
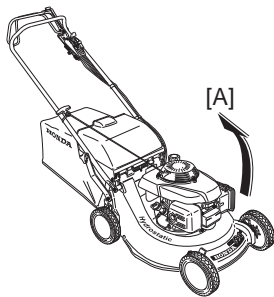
PRECAUZIONI:

- Non inclinare il rasaerba con il carburatore rivolto verso il basso, in quanto l'olio motore ostruirebbe il filtro dell'aria rendendo difficoltosa la rimessa in moto del motore.



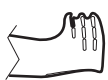
Per verificare lo stato della lama:

1. Fermare il motore.
2. Disinserire il cappuccio della candela di accensione.
3. Inclinare il rasaerba su un lato [A], facendo in modo che il carburatore sia orientato verso l'alto (fianco sinistro).
 - Accertarsi che la lama [4] non presenti segni di usura e se necessario sostituirla.
 - Verificare il serraggio delle viti della lama [5] (vedi capitolo "Manutenzione" pagina 8).
 - Per sostituire la lama o per effettuare uno smontaggio/rimontaggio della stessa, riportarsi alla procedura descritta nel capitolo "Manutenzione" pagina 8.



[6]

[6] IN NORMALI CONDIZIONI



[7]

[7] ECCESSIVAMENTE USURATA



[8]

[8] INCRINATA



[9]

[9] SVERGOLATA

ATTENZIONE :

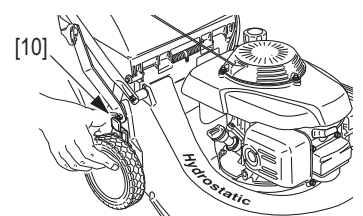
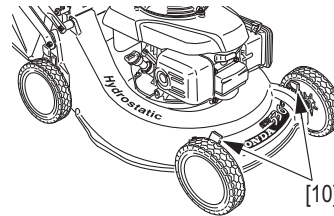
Non fare mai funzionare il rasaerba con una lama usurata, danneggiata o incrinata, in quanto, in caso di rottura, la proiezione di uno spezzone di lama potrebbe causare gravi infortuni.

NOTA: L'usura della lama è molto più rapida quando il rasaerba lavora su terreni sabbiosi. In caso di utilizzo del rasaerba in queste condizioni controllare la lama con frequenza.

REGISTRAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Per registrare l'altezza di taglio:

1. Arrestare il motore.
2. Spingere le leve di registrazione [10] anteriori e posteriori verso le ruote, quindi ruotarle verso l'alto o verso il basso per diminuire o aumentare l'altezza di taglio. Registrare inoltre alla stessa altezza le ruote anteriori e posteriori.



ATTENZIONE :

In sede a registrazione della ruota anteriore destra fare attenzione di non toccare la marmitta di scarico poiché quest'ultima resta molto calda anche dopo lo spegnimento del motore.

Le altezze di taglio registrabili corrispondono a valori approssimativi, in quanto l'altezza di taglio effettiva può variare in funzione delle condizioni del prato o del terreno. Per ottenere l'adeguata altezza di taglio, verificare l'aspetto del prato dopo aver rasato una piccola superficie di terreno ed eventualmente rifare una registrazione.

Altezza di taglio in mm.

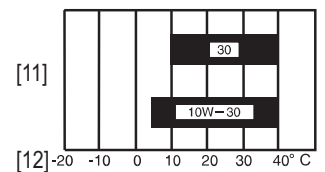
Tipi	Posizione						
	1	2	3	4	5	6	7
TXEH, HXEH	14	21	30	41	52	64	76

VERIFICA DEL LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

PRECAUZIONI:

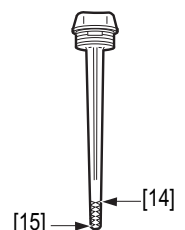
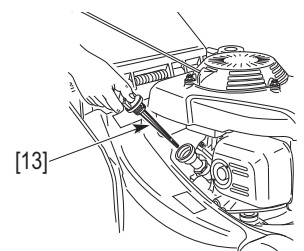
- L'olio motore è un elemento essenziale che influisce sulle prestazioni del motore e quindi sulla sua durata di vita.
- Far girare il motore con una quantità d'olio insufficiente può causare gravi danni a quest'ultimo. Si raccomanda di impiegare un olio Honda 4 tempi o un olio motore di qualità equivalente e ad alto potere detergente. Sarà inoltre opportuno scegliere la viscosità adatta alla temperatura media della zona di utilizzo.

Tipi d'olio [11] adatti in funzione della temperatura ambiente [12].



Per verificare il livello dell'olio motore:

1. Mettere il rasaerba su un suolo piano e orizzontale.
2. Togliere il tappo di riempimento dell'olio e asciugare l'astina di livello [13].
3. Rimettere l'astina di livello nel bocchettone di riempimento senza avvitare.
4. Esaminare il segno lasciato dall'olio sull'astina. Se raggiunge appena il contrassegno inferiore [15] rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno superiore [14].
5. Riavvitare il tappo.



AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE



AVVIAMENTO DEL MOTORE

PRECAUZIONI:

- Non avviare mai il motore con le leve d'innesto lama o di avanzamento inserite.



[A]
STARTER

Avviamento del motore al freddo.



[B]
RAPIDA

Riavviamento di un motore caldo e rasatura.



[C]
LENTA

Funzionamento al minimo del motore.



[D]
ARRÊT

Arresto del motore.

1. Predisporre la leva acceleratore [1] in posizione "STARTER" [A].
2. Aprire il rubinetto della benzina [2].

NOTA: Quando il motore è caldo o la temperatura ambiente è alta, predisporre la leva di comando accelerazione in Posizione "RAPIDA" [B].

3. Tenere saldamente il manubrio con una mano.
4. Tirare lentamente la maniglia di avviamento [3] con l'altra mano fino a sentire una resistenza; tirare poi vivamente.

NOTA: Non lasciare mai la maniglia ritornare brutalmente e da solo in posizione di riposo. Accompagnarla con la mano.

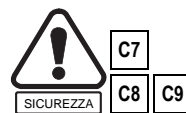
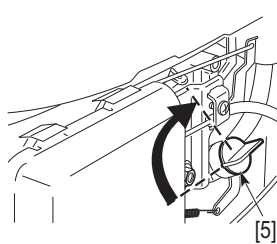
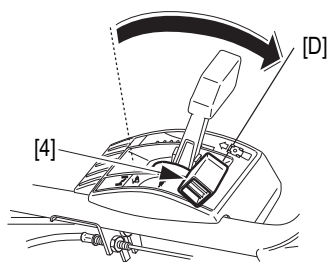
5. Dopo aver scaldato il motore posizionare l'acceleratore sulla posizione "RAPIDA" [B].

NOTA:

- Per registrare la velocità del motore in fase di funzionamento del rasaerba, la leva acceleratore può essere posizionata in qualsiasi punto tra le posizioni "RAPIDA" [B] e "LENTA" [C]. I migliori risultati vengono tuttavia ottenuti in posizione "RAPIDA" [B].
- Inoltre il motore può spegnersi se la leva è in posizione "LENTA" [C] quando la lama è innestata.
- Per facilitare l'avviamento, predisporre il rasaerba su un terreno piano, senza erba alta.

ARRESTO DEL MOTORE

1. Posizionare la leva acceleratore [4] sulla posizione "ARRESTO" [D].
2. Chiudere il rubinetto di alimentazione benzina [5].



MOTORE INGOLFATO

Se il motore persiste a non mettersi in moto anche dopo ripetute trazioni della maniglia di avviamento, questo potrà essere dovuto ad un ingolfamento del motore.

Per sgolfarlo, procedere come segue:

1. Predisporre la leva acceleratore [5] in posizione "ARRESTO" [D].
2. Rimuovere e asciugare bene la candela di accensione. Rimontare quindi la candela avvitandola manualmente fino a battuta, quindi serrarla di 1/8 o di 1/4 di giro supplementare con l'apposita chiave per comprimere la relativa rondella di tenuta.
3. Mettere poi la leva acceleratore sulla posizione "RAPIDA" [B] e ripetere le operazioni precedenti menzionate nella voce "Avviamento del motore", pagina 6 § 2, 3, 4 e 5.

CONSIGLI PER L'USO

FUNZIONAMENTO IN ALTITUDINE

In altitudine la miscela standard benzina/aria del carburatore è troppo ricca, con conseguente diminuzione delle prestazioni e aumento dei consumi. Le prestazioni del rasaerba in altitudine potranno essere migliorate montando sul carburatore uno spruzzatore di diametro ridotto e registrando opportunamente la vite di arricchimento. Se il rasaerba è chiamato a funzionare ad una quota di oltre 1 800 m. sul livello del mare, si raccomanda di fare eseguire le suddette modifiche sul carburatore da un concessionario Honda autorizzato. Malgrado le adeguate modifiche apportate al carburatore, la potenza del motore diminuirà di circa il 3,5% ogni 300 metri di altitudine supplementare. Tuttavia, l'incidenza dell'altitudine sulla potenza sarà molto più notevole qualora le suddette modifiche non venissero eseguite.

PRECAUZIONI:

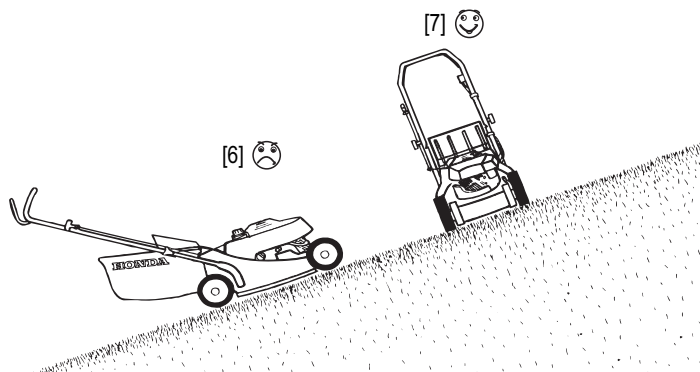
- Far funzionare il rasaerba ad una quota inferiore a quella per cui il carburatore è stato registrato può provocare un surriscaldamento e gravi danni al motore dovuti ad una miscela aria/benzina troppo povera.

ATTENZIONE :

Usare la massima prudenza in caso di rasatura su terreni accidentati o irregolari. In quanto il rasaerba potrebbe rovesciarsi mettendo la lama allo scoperto. La lama potrebbe proiettare all'intorno oggetti che prima non si vedevano. Mantenere le quattro ruote al suolo. Controllare la direzione del rasaerba mediante il manubrio, senza premere col piede sul carter coprilama.

PRECAUZIONI:

- In sede di aggiramento di un ostacolo, fare attenzione di non toccarlo con la lama. Non passare mai intenzionalmente su un oggetto.
- In caso di lavoro su terreni accidentati o sconnessi, non lasciarsi trainare dal rasaerba. Mantenere saldamente il manubrio del rasaerba e sorvegliarne l'andatura.





NOTA: Se la velocità del rasaerba è troppo ridotta quando si taglia su un pendio, spostare leggermente la leva di cambio di velocità verso la posizione "RAPIDA".

PROCEDURE E CONTROLLI PRIMA DELL'USO



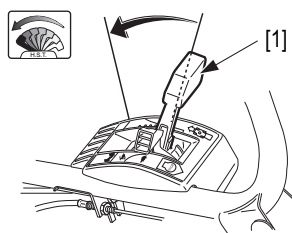
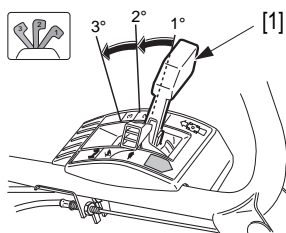
Leggere le istruzioni di sicurezza prima di iniziare la rasatura.



SICUREZZA C7 C8 C9

Per eseguire la rasatura:

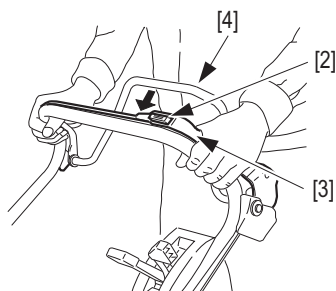
1. Predisporre il rasaerba in una zona libera da ogni ostacolo.
2. Avviare il motore e lasciarlo raggiungere la temperatura e il regime massimo (il funzionamento sarà regolare non appena annullato lo starter).
3. Selezionare la velocità di avanzamento desiderata utilizzando la leva cambio di velocità [1].



Il rasaerba ha le seguenti velocità di avanzamento:

Tipi	1st	2nd	3rd	Mini	Maxi
HXEH	-	-	-	0	1,3 m/s
TXEH	0,8 m/s	1,2 m/s	1,3 m/s	-	-

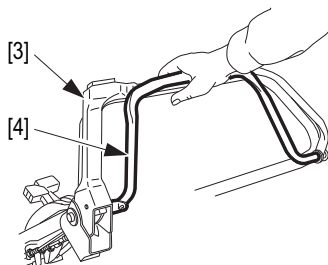
4. Innestare la lama: premere sul pulsante giallo [2] situato sulla parte superiore della leva di innesto della lama [3], spingere poi contemporaneamente la leva in avanti e mantenerla contro il manubrio.



PRECAUZIONI:

- **Esercitare un movimento rapido e completo sulla leva di innesto [3] della lama perché l'innesto sia sempre completamente attivato o arrestato. Ciò evita il spegnimento del motore e permette di prolungare la durata di servizio del meccanismo di innesto della lama. Rilasciare sempre la leva di innesto della lama e l'innesto di avanzamento prima di avviare il motore. Quando il sistema di avanzamento della lama è attivato, l'avviamento è meno facile. Se il sistema di avanzamento è attivato, il rasaerba si sposta al momento dell'avviamento.**

5. Aspettare sempre che il motore abbia ripreso il suo regime prima di cominciare il taglio.
6. Per tagliare in propulsione automatica, spingere la leva di innesto di avanzamento [4] contro il manubrio et mantenerla in posizione.



NOTA:

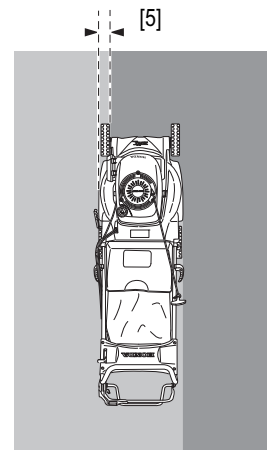


- La leva d'innesto di avanzamento [4] agisce come un variatore di velocità in funzione della sua posizione. Permette di far variare la velocità tra lo zero e la velocità massima, preselezionata con la leva di cambio di velocità. La velocità massima è raggiunta quando la leva cambio di velocità è posizionata sulla velocità massima e la leva d'innesto è mantenuta contro il manubrio.

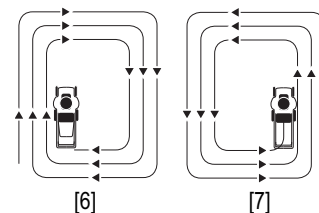
7. Per interrompere l'avanzamento del rasaerba rilasciare la leva di innesto di avanzamento [4].
8. Per interrompere la rotazione della lama, rilasciare la leva d'innesto lama [3].

NOTA:

- Frequenza dei tagli: 1 volta alla settimana per un prato dedicato ad attività di svago, 2 volte per un prato ornamentale.
- Tagliare l'erba preferibilmente di pomeriggio o sera prima di innaffiare, perché l'erba sia asciutta. In caso di eccessiva polvere, tagliare l'erba quando è asciutta, ma il terreno è ancora umido.
- Scegliere un'altezza di taglio adatta al terreno (vedi pagina 4).
- Per un taglio regolare, bisogna ripassare di qualche centimetro [5] sulla parte già tagliata e aumentare questa zona di sovrapposizione quando si effettua un taglio alto.
- Per ottenere la massima efficacia, rispettare il percorso indicato.
- Se il giardino è di forma irregolare o presenta numerosi ostacoli, dividerlo in sezioni all'interno delle quali si possa tagliare l'erba come raccomandato:



- [6] Con la raccolta dell'erba: per i migliori risultati girare in senso orario.
- [7] Con il kit mulching (extra, vedi pagina 13): girare in senso antiorario.



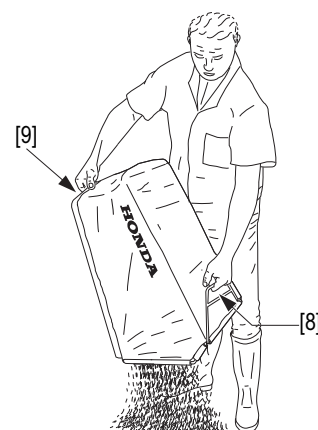
SVUOTAMENTO DEL SACCO DI RACCOLTA



SICUREZZA C12

Quando il sacco di raccolta è troppo pieno, la rasatura è meno efficiente (il rumore del rasaerba non è più lo stesso e il sacco non è più gonfiato dall'ari soffiata dalla lama).

1. Fermare il motore.
2. Rimuovere il sacco (vedi pagina 4).
3. Vuotare il sacco:
 - Mantenere il sacco per l'impugnatura [8].
 - Afferare il sacco di raccolta dal lato posteriore [9], quindi agitarlo per togliere l'erba.
4. Rimontare il sacco di raccolta sul rasaerba (vedi pagina 4).



PRECAUZIONI:

- Per ridurre ogni rischio d'incendio, non lasciare mai l'erba tagliata o le foglie nel sacco di raccolta all'interno o in prossimità di un fabbricato, in quanto la decomposizione delle sostanze vegetali potrebbe provocare un notevole aumento della temperatura.

ATTENZIONE :

Prima del riutilizzo del rasaerba accertarsi che l'elemento di chiusura del sacco di raccolta sia correttamente bloccato (Protettore anti-scarica).

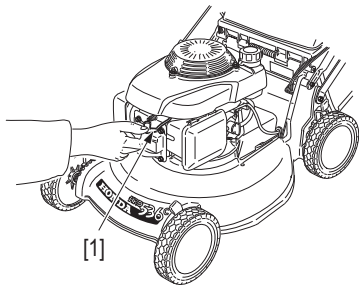
MANUTENZIONE

Una manutenzione regolare costituisce la migliore garanzia per una lunga durata di vita del rasaerba.



ATTENZIONE :

Per evitare ogni avviamento impestivo, prima di effettuare una qualsiasi operazione di manutenzione, staccare il cappuccio della candela di accensione [1].



PRECAUZIONI:

- Per la manutenzione o la riparazione utilizzare esclusivamente ricambi originali Honda o di qualità equivalente: qualsiasi pezzo di ricambio di natura diversa rischierebbe infatti di danneggiare il rasaerba.
- Tener presente che il motore e la marmitta di scarico possono raggiungere temperature tali da provocare bruciate o incendi qualora delle materie infiammabili si trovasse in prossimità del rasaerba. Prima di ogni operazione di manutenzione lasciare che il motore si raffreddi per 15 minuti.
- Per assicurare una lunga durata e un miglior rendimento del rasaerba, è indispensabile mantenere la parte sottostante del rasaerba in perfetto stato di pulizia eliminando con spazzola e raschietto l'erba o i corpi estranei accumulatisi. E' inoltre consigliabile eliminare ogni traccia di ossido e applicare un'apposita vernice antiossidante. Inoltre, prima di ogni rimessaggio stagionale è indispensabile procedere ad una pulizia completa e accurata del rasaerba e ad un'azione preventiva contro l'ossidazione.

Le verifiche e le registrazioni periodiche del rasaerba sono d'importanza capitale per mantenere nel tempo un elevato livello di prestazioni. Ricordarsi che una manutenzione regolare è la migliore garanzia per una lunga durata. Le periodicità e le natura delle operazioni di manutenzione sono indicate nella tabella di cui alla pagina 11.

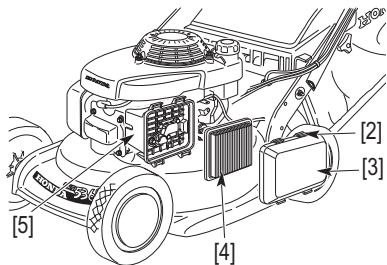
MANUTENZIONE DEL FILTRO DELL'ARIA

Un filtro dell'aria intasato o sporco diminuisce il flusso dell'aria in direzione del carburatore. Per impedire ogni malfunzionamento del carburatore è quindi indispensabile pulire con frequenza il filtro dell'aria.

ATTENZIONE :

Non utilizzare mai benzina o solventi infiammabili per pulire gli elementi del filtro dell'aria, in quanto potrebbero provocare incendi od esplosioni.

1. Premere le linguette [2] posizionate sulla parte alta del coperchio filtro aria e togliere il coperchio [3].
2. Controllare il filtro [4] e sostituirlo se sono danneggiati.
3. Battere leggermente l'elemento filtrante contro una superficie dura per rimuovere la sporcizia, oppure soffiare con aria compressa (non superare i 2,1 kgf/cm², 30 psi) attraverso il filtro dal lato rivolto verso il motore.



NOTA: Non tentare di sè le setole forzeranno lo sporco all'interno delle fibre.

4. Pulire lo sporco dall'interno del coperchio filtro e dal suo alloggiamento, utilizzando un panno.

NOTA: Fare attenzione a prevenire che la sporcizia non penetri all'interno del condotto aria del carburatore.

5. Rimontare il filtro [4] e il coperchio filtro aria [3].

SOSTITUZIONE DELL'OLIO MOTORE

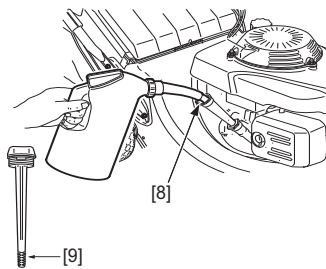
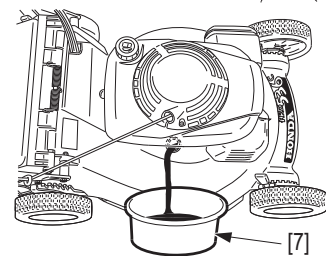
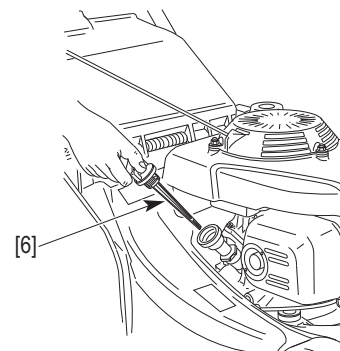


Vuotare l'olio quando il motore è ancora caldo in modo da assicurare uno scarico rapido e completo.

PRECAUZIONI:

- Ricordarsi che l'olio motore usato può provocare il cancro della pelle in caso di contatto prolungato o ripetuto con l'epidermide. Benché tale eventualità sia poco probabile, a meno di non manipolare ogni giorno l'olio usato, si raccomanda di lavarsi bene le mani con acqua e sapone dopo ogni contatto con lo stesso.

1. Svitare il tappo di riempimento dell'olio [6].
2. Rovesciare il rasaerba su sul fianco.
3. Predisporre un recipiente [7] sotto l'orifizio del tubo di riempimento della coppa dell'olio.
4. Dopo lo svuotamento completo dell'olio, rimettere il rasaerba sulle proprie ruote.
5. Effettuare il pieno dell'olio [8] fino al contrassegno "livello superiore" [9] utilizzando l'olio raccomandato (vedi pagina 5).
6. Riavvitare il tappo [6] a fondo onde evitare ogni rischio di perdite.



NOTA: Eliminare l'olio motore usato nel rispetto dell'ambiente. Si consiglia di consegnarlo in un recipiente stagno ad una stazione di servizio che si incaricherà del suo riciclaggio. Evitare soprattutto di gettarlo in un contenitore per immondizi o di versarlo in tubazioni, fognature, o direttamente sul suolo.

VERIFICA DELLA CANDELA DI ACCENSIONE

Candela raccomandata: NGK - BPR5ES

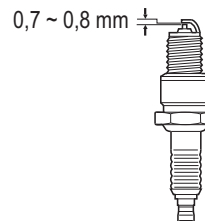
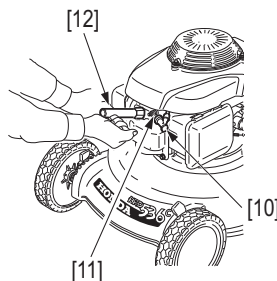
PRECAUZIONI:

- Utilizzare esclusivamente le candele prescritte. L'utilizzo di candele aventi un grado termico inadeguato potrebbe infatti causare danni al motore.

ATTENZIONE :

Se il motore è stato appena spento non toccare il tubo di scarico; potrebbe essere ancora molto caldo.

1. Disinserire il cappuccio [10] e svitare la candela [11] con l'apposita chiave [12].



- Esaminare attentamente la candela e sostituirla se i depositi carboniosi sono eccessivi o se l'isolante è rotto o incrinato.
- Misurare la distanza tra gli elettrodi mediante una serie di spessimetri. Essa dovrà risultare compresa tra 0,7 e 0,8 mm. Qualora una registrazione risultasse necessaria, basterà piegare l'elettrodo laterale per avvicinarlo o allontanarlo da quello centrale.
- Accertarsi che la rondella di tenuta sia in perfette condizioni, quindi riavvitare la candela manualmente fino a battuta.
- Mediante l'apposita chiave, avvitare la candela di 1/2 giro supplementare per comprimere la rondella se si tratta di una candela nuova, o da 1/8 ad 1/4 di giro in caso di rimontaggio della stessa candela.
- Rimontare il cappuccio sulla candela.

PRECAUZIONI:

- La candela di accensione deve essere correttamente avvitata. Una candela incorrettamente avvitata può infatti surriscaldarsi e danneggiare il motore.

MANUTENZIONE DEL PARASCINTILLE

(In Europa e negli altri paesi in cui è applicata la direttiva macchine 2006/42/EC, questa pulizia dovrebbe essere effettuata dal centro assistenza del vostro rivenditore).

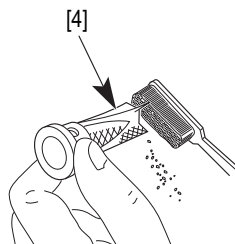
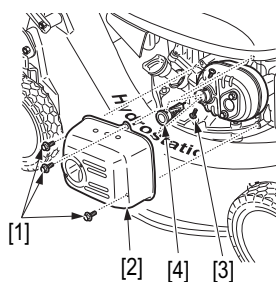


ATTENZIONE :

Dopo l'arresto del rasaerba la marmitta di scarico rimane molto calda per un certo tempo.

Lasciare che si raffreddi prima di procedere alla manutenzione del parascintille. In alcune regioni è vietato far funzionare un motore senza un parascintille. Prendere pertanto conoscenza dei regolamenti locali prima di utilizzare il rasaerba. Un parascintille è disponibile in opzione presso i concessionari Honda.

- Rimuovere le tre viti flangiate [1] dalla protezione marmitta [2] e togliere la protezione.
- Rimuovere le due viti [3] dal parascintille e togliere il parascintille [4] dalla marmitta.
- Verificare la presenza di depositi carboniosi sul foro di scarico e sul parascintille. Pulire se necessario.
- Sostituire il parascintille se questo è danneggiato.
- Rimontare il parascintille [4] e la protezione marmitta [2] in ordine inverso allo smontaggio.



REGISTRAZIONE DEL CARBURATORE



PRECAUZIONI:

- Si raccomanda di far effettuare la regolazione ad un concessionario Honda.

Velocità di minimo normale: 1 700 ± 150 giri/min

Velocità regolata di utilizzo: 2 800 ^{+ 0}/₋₁₀₀ giri/min

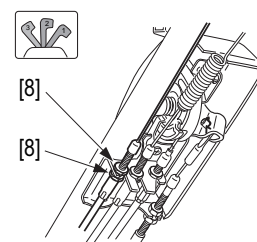
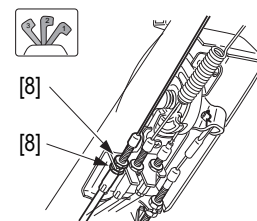
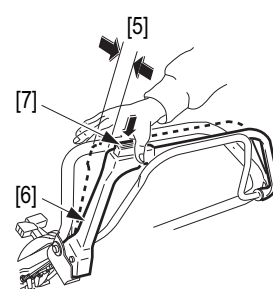
GIOCO DELLA LEVA DI SICUREZZA ROTOSTOP



Misurare il gioco [5] al vertice della leva [6] mantenendo premuto il pulsante giallo [7]. Il gioco dovrà risultare compreso tra 5 e 10 mm.

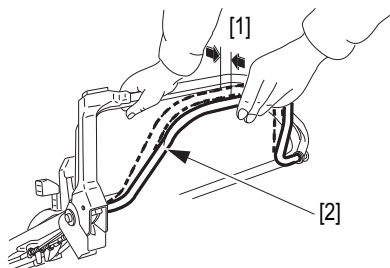
Se necessario:

- Allentare i dadi di bloccaggio [8] con una chiave da 10 mm.
- Spostare i dadi [8] verso l'alto o verso il basso, secondo necessità.
- Riavvitare i dadi [8] di bloccaggio e verificare nuovamente il gioco.
- Avviare il motore all'esteriore e attivare la leva di innesto di lama. Accertarsi che la lama si metta a girare quando la leva viene tirata indietro e si fermi non appena viene rilasciata. Se la lama non si mette in moto o non si ferma come previsto benché la registrazione del cavo sia corretta, una riparazione potrà risultare necessaria. In tal caso, fare esaminare il rasaerba da un concessionario Honda autorizzato.



GIOCO DEL CAVO DI COMANDO

Misurare il gioco [1] alla sommità della leva [2] quando è completamente rilasciata.



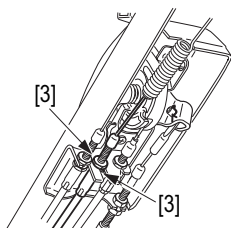
Il gioco deve essere compreso:

HRD536C TXEH	HRD536C HXEH
1 - 5 mm	1,5 - 6,5 mm



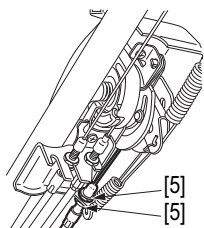
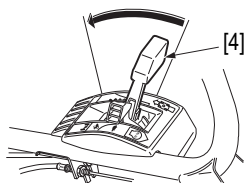
SE NECESSARIO:

1. Allentare i dadi di bloccaggio [3] con una chiave da 10 mm.
2. Spostare i dadi [3] verso l'alto o verso il basso, secondo necessità.
3. Stringere i dadi e controllare di nuovo il gioco.



REGOLAZIONE DELLA LEVA DE CAMBIO VELOCITÀ

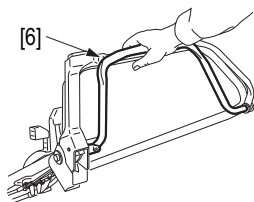
1. Posizionare la leva di cambio velocità [4] sulla posizione più rapida.
2. Allentare i dadi di bloccaggio [5] con una chiave da 10 mm.
3. Avvitare e svitare i dadi [5] per ottenere un gioco da 1,5 a 6,5 mm alla leva di innesto [6], poi stringere i dadi.
4. Mettere il motore in marcia e verificare che le velocità minima e massima corrispondano ai valori seguenti:



Minima = 0 ~ 0,2 m/s

Massima = 1,3 m/s

(con regime motore 2 800 min⁻¹).

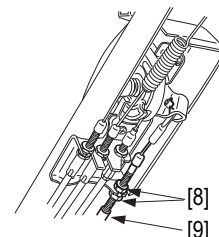
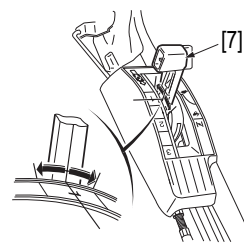


REGOLAZIONE DELLA LEVA DE CAMBIO VELOCITÀ

Tirare completamente indietro la leva cambio di velocità [7] e rilasciarla; essa deve posizionarsi di fronte al segnale "1" situato sulla scatola dei comandi.

Se necessario:

1. Allentare i controdadi [8] con una chiave da 10 mm e avvitare/svitare il tenditore [9] come desiderato.
2. Spingere i controdadi e controllare l'allineamento.
3. Controllare che la leva si muove liberamente.
4. Avviare il motore e controllare che le velocità "1", "2" e "3" si innestino correttamente. Riaggiustare se necessario.



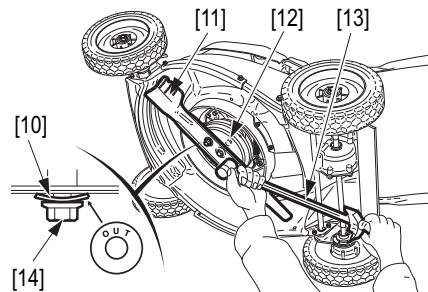
MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA LAMA DI TAGLIO

SMONTAGGIO DELLA LAMA

1. Predisporre la leva acceleratore in posizione "ARRESTO".
2. Chiudere il rubinetto carburante e vuotare il carburatore.
3. Inclinare il rasaerba in modo che il carburatore risulti orientato verso l'alto.

NOTA: Non inclinare mai il rasaerba in modo che il carburatore sia orientato verso il basso, in quanto ciò potrebbe causare l'ingolfamento del carburatore con conseguenti difficoltà nell'ulteriore avviamento del rasaerba.

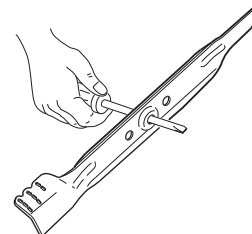
4. Rimovere le viti [14] della lama [11] utilizzando una chiave a tubo da 14 mm [13]. Utilizzare un tassello di legno per prevenire la rotazione della lama durante l'allentamento delle viti.



5. Togliere la lama dal porta-lama [12] e la zeppa.

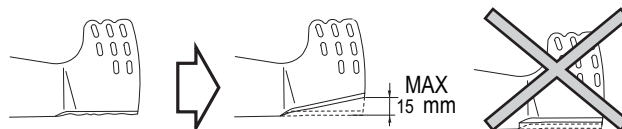
AFFILATURA DELLA LAMA

1. Affilare il profilo di taglio della lama con una lima. Affilare soltanto il lato superiore. Mantenere il profilo della smussatura originale in modo da avere un'ottimale finitura di taglio. Affilare entrambi i bordi della lama per mantenere la bilanciatura della lama.
2. Dopo l'affilatura, controllare la bilanciatura della lama, usando un giravite come illustrato. Se un lato tende a muoversi al di sotto della linea orizzontale, limare quel lato. Sostituire la lama se molto sbilanciata.



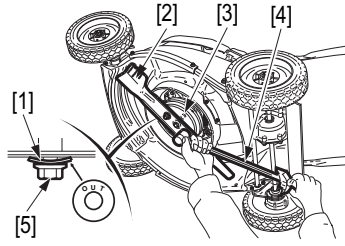
PRECAUZIONI:

- Per ottenere la massima efficienza di taglio è indispensabile che la lama sia correttamente bilanciata.
- Sarà quindi tassativo sostituire ogni lama danneggiata o svergolata. Utilizzare esclusivamente lame di ricambio originali Honda o equivalenti.



MONTAGGIO DELLA LAMA

1. Eliminare la sporcizia e l'erba accumulatisi intorno alla zona di montaggio della lama.
2. Montare la lama [2] mediante le due viti [5] e le rondelle speciali [1] come illustrato. Montare le rondelle speciali con il lato convesso "OUT" rivolto verso le viti.



PRECAUZIONI:

- Come lo si può osservare nella figura qui sotto la lama gira in senso antiorario. Occorre quindi posizionare la lama in modo che il tagliente sia rivolto nello stesso senso di rotazione.
 - Le viti di fissaggio della lama sono state appositamente concepite allo scopo. Pertanto, non utilizzare viti diverse.
3. Togliere le viti di fissaggio della lama con una chiave a bussola [4]. Utilizzare un tassello di legno per impedire la rotazione della lama durante l'allentamento delle viti.

Coppia di serraggio per le viti di fissaggio della lama: da 49 a 59 Nm

PRECAUZIONI:

- In mancanza di chiave dinamometrica [4] chiedere ad un concessionario Honda autorizzato di eseguire il corretto serraggio di queste viti prima di utilizzare il rasaerba, in quanto potrebbero allentarsi se insufficientemente avvitate o rompersi nel caso contrario.

PULIZIA E SOSTITUZIONE DEL SACCO DI RACCOLTA



PULIZIA DEL SACCO

PRECAUZIONI:

- Non lavare mai il sacco con un getto di vapore o ad alta pressione in quanto potrebbe rovinarsi.
- L'eventuale ostruzione delle maglie impedisce all'erba di penetrare nel sacco.
- Per pulire il sacco, di consiglia di lavarlo con un getto d'acqua diretto dall'esterno verso l'interno, Lasciarlo poi asciugare completamente prima di riutilizzarlo, in quanto un sacco bagnato si intaserebbe rapidamente.



⚠ ATTENZIONE :

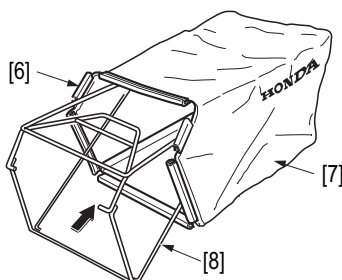
Gli oggetti eventualmente colpiti dalla lama possono essere proiettati attraverso un sacco di raccolta strappato o rovinato. Gli oggetti proiettati all'intorno possono provocare gravi infortuni. Un sacco di raccolta strappato o danneggiato deve essere assolutamente sostituito.

SOSTITUZIONE DEL SACCO

Tener presente che il sacco di raccolta tende ad usurarsi anche in condizioni di lavoro normali.

Sarà quindi opportuno accertarsi regolarmente che non sia sfilacciato o strappato. Le sacche del tosaerba danneggiate devono essere sostituite esclusivamente con ricambi originali Honda.

1. Staccare i bordi in plastica [6] del sacco usurato [7] e staccarlo dal telaio [8].
2. Mettere un sacco nuovo rispettando le istruzioni della pagina 4 del manuale.



PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Elemento	Intervento	Periodicità				
		Ad ogni impiego	Dopo il primo mese o 20 ore	Ogni 3 mesi o 50 ore	Ogni 6 mesi o 100 ore	Ogni anno o 300 ore
Olio motore	Controllare livello					
	Sostituire					
Filtro dell'aria	Controllare					
	Pulire			(1)		
	Sostituire					(1)
Sacco di raccolta	Pulire					
Serraggio delle viti di fissaggio della lama	Controllare					
Candela	Controllare					
	Pulire					
Parascintille	Pulire			(4)		
Cavo di Rotostop	Controllare					
	Registrare					
Rotostop	Controllare			(2)		
Cavo cambio velocità	Registrare					
Cavo acceleratore	Controllare				(2)	
	Registrare				(2)	
Gioco valvole	Controllare				(2)	
	Registrare				(2)	
Serbatoio benzina e filtro	Pulire				(2)	
Tubazione benzina	Controllare (sostituire se necessario)	Ogni 2 anni (2)				
Cinghia di trasmissione	Controllare				(2)	
	Sostituire					(2)
Cavo leva frizione d'avanzamento	Controllare					
	Registrare					

- (1) In caso di utilizzo in zone polverose, aumentare le frequenze di pulizia.
- (2) La manutenzione di questi punti deve essere affidata ad un concessionario Honda autorizzato.
- (3) Per usi professionali, annotare le ore di funzionamento in modo da rispettare gli intervalli di manutenzione.
- (4) In Europa e negli altri paesi in cui è applicata la direttiva macchine 2006/42/EC, questa pulizia dovrebbe essere effettuata dal centro assistenza del vostro rivenditore.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Problema	Possibile causa	Pagina
Il motore non si avvia:	1. La benzina è esaurita.	4
	2. La leva acceleratore si trova sulla posizione "ARRESTO".	6
	3. Il rubinetto carburante è chiuso.	6
	4. Il cappuccio della candela di accensione è mal collegato o scollegato.	-
	5. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	8
	6. Il motore è ingolfato.	6
L'avviamento è difficoltoso o il motore manca di potenza:	1. Presenza di impurità nel serbatoio della benzina.	-
	2. Il filtro dell'aria è sporco.	8
	3. Presenza d'acqua nel serbatoio della benzina e nel carburatore.	-
	4. L'orifizio di sfogo del tappo del serbatoio della benzina e/o il carburatore sono ostruiti (*).	-
Il funzionamento del motore è irregolare:	1. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	8
	2. El filtro dell'aria è sporco.	8
Il motore si surriscalda:	1. La candela è difettosa oppure la distanza tra gli elettrodi è incorretta.	8
	2. El filtro dell'aria è sporco.	8
	3. Le alette di raffreddamento del motore sono intasate (*).	-
	4. Il livello dell'olio è insufficiente.	5
	5. La griglia di protezione volano, posizionata sotto l'avviatore autovvolgente, è ostruita da fili d'erba, ecc (*).	-
Il rasoerba vibra in modo eccessivo:	1. Le viti della lama o del motore sono allentate.	10
	2. La lama è sbilanciata.	10

(*) La manutenzione di questi punti deve essere affidata ad un concessionario autorizzato Honda, a meno che l'utente disponga degli attrezzi necessari e sia competente in meccanica.

CUSTODIA

PREPARAZIONE PER LA CUSTODIA

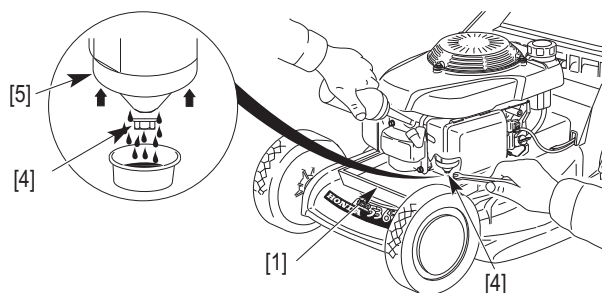
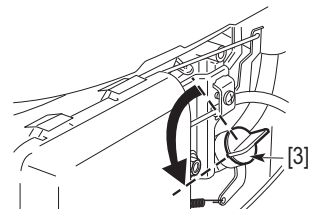
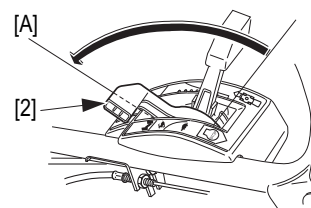
Eseguire le seguenti operazioni per proteggere il rasoerba ogni qualvolta dovrà essere rimessato per un periodo di oltre 30 giorni.



ATTENZIONE :

Non scaricare il serbatoio della benzina quando la marmitta di scarico è ancora calda.

- Drenare il serbatoio e il carburatore dentro un contenitore idoneo [1].
 - Posizionare la leva di controllo dell'acceleratore [2] sulla posizione "RAPIDA" [A] e aprire il rubinetto carburante [3].
 - Allentare la vite di drenaggio [4] (massimo 1/4 – 1/2 giro).
 - Sollevare la vaschetta del carburatore [5] e drenare il carburante.
 - Rimontare la vite di drenaggio e chiudere il rubinetto carburante.



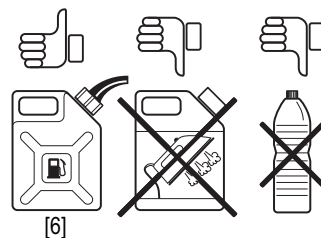
- Sostituire l'olio motore (vedi pagina 8).
- Tirare maniglia di avviamento fino ad avvertire una resistenza. Questo consente di chiudere le valvole per proteggerle dalla polvere e la corrosione.
- Applicare un velo d'olio sulle superfici suscettibili di arrugginirsi. Ricoprire il rasoerba e porlo su un suolo piano e in luogo asciutto al riparo dalla polvere. Non utilizzare teloni in plastica, in quanto questi trattengono l'umidità.

NOTA: Se il rasoerba deve essere rimessato per un periodo di oltre 3 mesi, rimuovere la candela di accensione e versare 5-10 cc d'olio motore pulito nel cilindro, quindi esercitare due o tre trazioni sulla maniglia di avviamento per ripartire l'olio nel cilindro. Non lasciare mai il rasoerba adagiato su un fianco per lunghi periodi, in quanto ne potrebbe risultare un avviamento difficoltoso del motore e perdite dell'olio di trasmissione.

STOCCAGGIO DEL CARBURANTE

NOTA:

- Il carburante si ossida e si deteriora quando viene lasciato immagazzinato. La benzina deteriorata causa difficoltà di avviamento e lascia dei residui gommosi che intasano l'impianto di alimentazione. Se la benzina contenuta nel vostro motore si deteriora durante l'immagazzinaggio potreste dover far sostituire o riparare il carburatore o altri componenti dell'impianto di alimentazione.
- Avere cura di utilizzare dei contenitori o delle taniche intesi specificatamente per gli idrocarburi [6]. Ciò eviterà che la benzina venga contaminata dagli effetti della reazione sulle pareti del recipiente e causi quindi il malfunzionamento del motore.
- Conservare il carburante al riparo dalla luce del giorno in una stanza con temperatura costante (evitare le casette da giardino).
- La garanzia non copre un carburatore ostruito o delle valvole incollate a causa di benzina vecchia o contaminata.
- La qualità del carburante senza piombo si deteriora molto rapidamente (in 2 o 3 settimane in alcuni casi): non utilizzare carburante che abbia più di un mese. Tenerne la quantità strettamente necessaria per il consumo mensile.



RIUTILIZZO DOPO IL RIMESSAGGIO

1. Rimuovere la candela di accensione, verificare che sia pulita e che la distanza tra gli elettrodi sia corretta. Esercitare ripetute trazioni sulla maniglia di avviamento (vedi pagina 8).
2. Si raccomanda di avvitarla manualmente il più a fondo possibile la candela, quindi di servirsi dell'apposita chiave per stringerla di 1/8 o 1/4 di giro supplementare.
3. Verificare il livello e lo stato dell'olio motore (vedi pagina 5).
4. Riempire il serbatoio della benzina e mettere il motore in moto.

NOTA: Se il cilindro è stato coperto d'olio all'atto dell'avviamento, il motore emetterà del fumo dallo scarico, il che è del tutto normale.

TRASPORTO

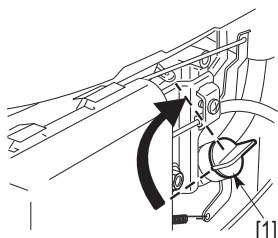


⚠ ATTENZIONE :

Per non rischiare di spandere la benzina o l'olio non inclinare mai il rasaerba: la benzina o i suoi vapori potrebbero accendersi e provocare incendi.

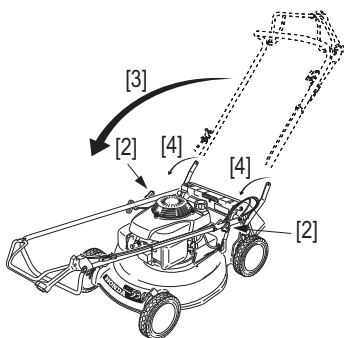
TRASPORTO DEL RASAERBA

1. Predisporre la leva acceleratore in posizione "ARRESTO" e rimuovere la chiave di contatto.
2. Togliere il cappuccio della candela di accensione.
3. Girare il rubinetto in posizione "OFF" (chiuso) [1]. Per maggior comodità, rimuovere il sacco di raccolta (vedi pagina 4).

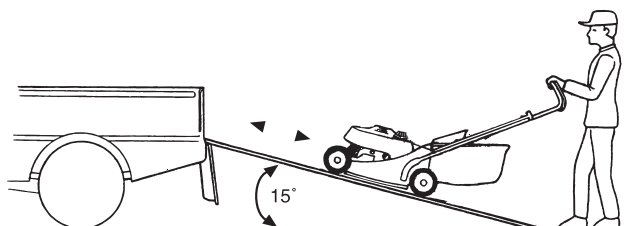


NOTA: Al momento del piegamento del manubrio, assicurarsi che i cavi non siano annodati, storti o ancora troppo tesi.

4. Svitare i pomelli [2], quindi ribaltare il manubrio [3] e i supporti manubrio [4].



CARICAMENTO DEL RASAERBA



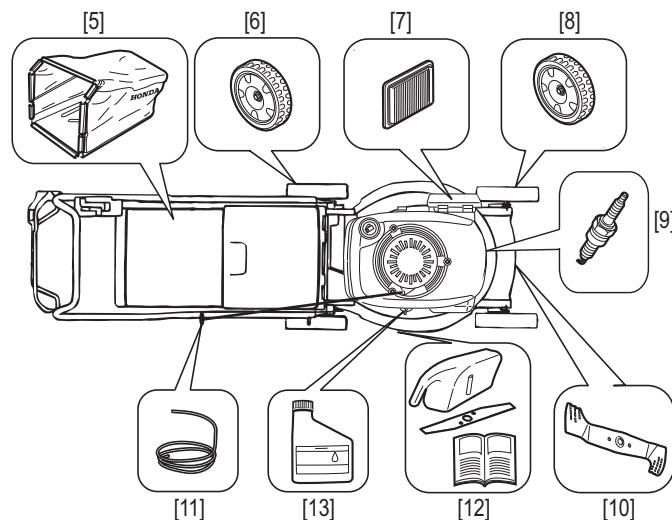
PRECAUZIONI:

- Per evitare ogni perdita di controllo o danneggiamento del rasaerba, non utilizzare mai il sistema di trazione per far salire o scendere il rasaerba su una rampa di carico.
- Per non danneggiare il sistema di trazione non innestare la frizione di avanzamento quando il rasaerba viene fatto arretrare.
- Trasportare il rasaerba in posizione orizzontale normale, con le quattro ruote appoggiate sulla piattaforma del veicolo.
- Si raccomanda di utilizzare una rampa di carico o di farsi aiutare da qualcuno per caricare o scaricare il rasaerba.
- Registrare la rampa di carico in modo che il suo angolo d'inclinazione sia inferiore a 15°.
- In fase di trasporto del rasaerba, immobilizzarlo con apposite cinghie e inserire delle calzatoie sotto le ruote.
- Le cinghie di ancoraggio non devono toccare le seguenti parti del rasaerba: leva di comando accelerazione, leva d'innesto della lama, serbatoio del carburante, insieme dei cavi di comando.

LE INFORMAZIONI UTILI

CONCESSIONARI AUTORIZZATI

Per trovare il più vicino, visitare il sito internet europeo: <http://www.honda-eu.com>



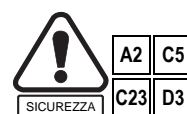
PEZZI DI RICAMBIO CORRENTI, ACCESSORI EXTRA E CONSUMABILI

Per acquistare uno dei pezzi di ricambio originali sottoelencati, o altri pezzi, contattare un rivenditore autorizzato Honda.

HRD536C		
Pezzi di ricambio standard		
[5]	Sacco raccogliërba	81320-VF1-D51 Sacco semplice (senza telaio)
[6]	Ruota posteriore	42710-VF1-000
[7]	Filtro dell'aria	17211-Z8B-901 Filtro di carta
[8]	Ruota anteriore	44710-VF0-000
[9]	Candela d'accensione	98079-55846 NGK: BPR5ES
[10]	Lama standard	72511-VG0-C50 Richiede l'uso di una chiave torsiometrica
[11]	Corda di avviamento	28462-ZL8-V71 Fare effettuare la sostituzione dal concessionario Honda
In opzione		
[12]	Sminuzzatura	06762-VF1-C51 1 lama superiore, 1 attacco per sistema di pacciamatura, 1 manuale d'uso
Consumabili		
[13]	Olio motore	08221-888-061HE SAE 10W30, 0,6 l Olio per motore a 4 tempi

⚠ ATTENZIONE :

Per la vostra sicurezza, è formalmente vietato montare qualsiasi altro accessorio che quelli specificamente concepiti per il vostro modello e tipo di rasaerba, elencati sopra.



SPECIFICHE TECNICHE

MODELLI		HRD536C	
		HXEH	TXEH
CARATTERISTICHE GENERALI			
Codice di descrizione		MBRF	
Funzione		Taglio di erba	
Dimensioni L x l x a	mm	1 575 x 574 x 1 018	
Peso a vuoto	kg	47	46
Carreggiata ANT/POST	mm	476 / 512	
Larghezza di taglio	mm	530	
Registrazione dell'altezza di taglio		7 altezze (di 14 – 76 mm)	
Diametro ruote ANT/POST	mm	200 / 200	
Capacità sacco di raccolta	ℓ	80	
Livello di pressione acustica sul posto di guida (conforme alla norma EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,00	81,80
Incertezza di misura	dB(A)	1	1
Livello di potenza acustica misurata (secondo direttive 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	95,44	95,70
Incertezza di misura	dB(A)	0,67	0,67
Livello di potenza acustica garantita (secondo direttive 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	97	97
Misura di vibrazioni (conforme alla norma EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	2,81	2,73
Incertezza di misura	m/s ²	0,14	0,56
MOTORE			
Modello		GCV160H	
Tipo		Motore 4 tempi con valvole in testa, monocilindrico	
Cilindrata	cm ³	160	
Alesaggio x Corsa	mm	64 x 50	
Raffreddamento		Aria forzata	
Lubrificazione		A stabbimento	
Rapporto di compressione		8,5 : 1	
Potenza netta (*)	kW/min ⁻¹	3,3 / 3 600	
Potenza nominale	kW/min ⁻¹	2,7 / 2 800	
Velocità regolata di utilizzo	min ⁻¹	2 800 ⁺⁰ ₋₁₀₀	
Regime di minimo	min ⁻¹	1 700 ± 150	
Accensione		Magnetica transistorizzata	
Candela		NGK: BPR5ES	
Distanza tra gli elettrodi	mm	0,7 – 0,8	
Filtro dell'aria		Tipo a carta secca	
Carburante raccomandato		Senza piombo 95 – 98	
Capacità del serbatoio carburante	ℓ	0,9	
Consuma carburante	ℓ/h	1,1	
Consumo (*)	h	0,8	
Olio raccomandato		SAE 10W30	
Capacità olio motore	ℓ	0,5	
TRASMISSIONE			
Tipo		Idrostatico	Cambio con cavo
Motore verso trasmissione		Cinghia a V	
Finale trasmissione		Diretto	Ingranaggi
Frizione principale		Apertura e chiusura della valvola neutra	Frizione conica
Numero di velocità		Continua	3
Velocità di avanzamento	m/s	0 a 1,3 (0 a 4,7 km/h)	0,8 – 1,2 – 1,3 (2,9 – 4,3 – 4,7 km/h)
Lubrificazione		Bagno d'olio e sbattimento	
Lubrificante consigliato		Olio Honda HST o Honda Ultra U	15W30 API: CD/SF
Capacità coppa dell'olio	cm ³	140	170

(*) La potenza nominale del motore indicata nel presente documento corrisponde alla potenza netta erogata, testata su un motore di serie per il modello GCV160H e misurata in base a quanto previsto dalla normativa SAE J1349 a 3 600 min⁻¹ (potenza netta). I motori destinati alla produzione di massa possono discostarsi da questo valore. La potenza effettiva erogata dal motore installato sulla macchina finale varierà in funzione di numerosi fattori, tra cui la velocità operativa del motore in applicazione, le condizioni ambientali, la manutenzione ed altre variabili.

INTRODUCTIE

Geachte cliënt,

U bent thans de gelukkige eigenaar van een Honda gazonmaaier voor een meelopende bestuurder. Wij danken u voor het in ons merk gestelde vertrouwen.

Deze handleiding is bedoeld om u vertrouwd te maken met de machine, hem volledig te benutten en oordeelkundig te onderhouden.

Ons streven is, onze cliënten moderne machines te bieden die volgens de laatste technologie, met de modernste materialen en het grootste vakmanschap vervaardigd zijn. Kortom wij verbeteren onze producten onophoudelijk. Het kan dan ook voorkomen, dat de in deze handleiding verstrekte technisch of andere gegevens niet volledig met die van uw machine overeenstemmen.

De afbeeldingen in dit handboek zijn van het meest relevante model, afhankelijk van het betreffende onderwerp. In voorkomend geval verzoeken wij u, contact met uw Honda dealer op te nemen. Wij bevelen u aan, deze handleiding zodanig op te bergen, dat u hem te allen tijde snel kunt raadplegen. Tevens verzoeken wij u, de handleiding aan de nieuwe eigenaar over te dragen wanneer u deze grasmaaimachine verkoopt.

Lees aandachtig de garantiebepalingen teneinde misverstand omtrent uw rechten en verplichtingen uit te sluiten. De garantie wordt u door uw Hondadealer verstrekt. Niets uit deze handleiding mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Honda France Manufacturing S.A.S. worden verveelvoudigd.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Elk door een motor aangedreven werktuig kan een bron van gevaar worden bij onjuist gebruik of slecht onderhoud.

De veiligheidsvoorschriften in deze handleiding vallen in twee categorieën:

⚠ WAARSCHUWING :

In de wind slaan van de betreffende waarschuwing kan lichamelijk letsel en zelfs levensgevaar opleveren.

VOORZICHTIG:


- In de wind slaan van de betreffende waarschuwing kan lichamelijk letsel of mechanische schade ten gevolge hebben.

NB: Dit gaat vooraf aan nuttige wenken.

VERKLARING VAN DE IN DIT HANDBOEK GEBRUIKTE CODES

HRD536C	H X E H	T X E H
Aangedreven modellen met hydrostatische transmissie	•	
Aangedreven modellen met mechanische transmissie (3 versnellingen)		•
Rotostop	•	•

Het model van de machine wordt vermeld op de "kenplaat" en bestaat uit een serie letters en cijfers (zie Blz 3).

 _____
Noteer hier het serienummer van de machine

Noteer hier het model van de machine

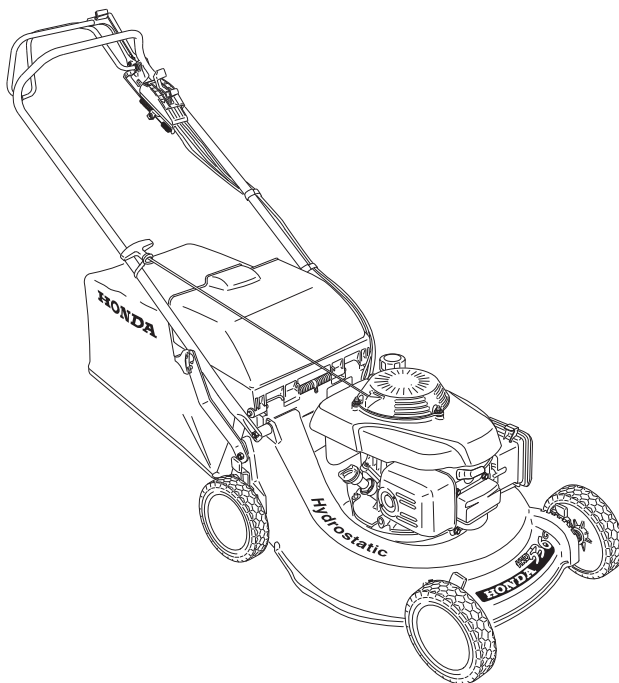
HONDA
POWER EQUIPMENT

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

HRD536C

Handgeleide grasmaaier



CE

INHOUDSOPGAVE

Introductie	1
Veiligheidsinstructies	2
Waarschuwingstickers	3
Identificatie van de machine	3
Beschrijving	3
Vorbereidingen tot het in bedrijf nemen	4
Motor starten	6
Praktische wenken	6
Onderhoud	8
Storingzoeken	12
Winterberging	12
Vervoer	13
Nuttige informatie	13
Technische gegevens	14
Adressen van Honda-importeurs	15
"EC Declaration of Conformity" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT	16

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Voor uw eigen veiligheid en bedieningscomfort adviseren wij u deze handleiding volledig door te lezen.

Let daarbij op de volgende symbolen:

WAARSCHUWING:

Waarschuwt voor een hoog risico op ernstig of dodelijk letsel indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

VOORZICHTIG:

- *Waarschuwt voor het risico op lichamelijk letsel of schade aan de machine indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.*

NB: Aanvullende nuttige informatie.



Dit symbool maant tot voorzichtigheid bij sommige handelingen. Raadpleeg de veiligheidsvoorschriften op deze en de volgende bladzijden, en in het bijzonder de punt(en) die in het vakje vermeld staan.

TRAINING

- A1.** Lees deze instructies zorgvuldig. Zorg ervoor dat u weet hoe u de verschillende bedieningselementen moet gebruiken voordat u de machine in gebruik neemt. Zorg dat u weet hoe u de motor snel kunt afzetten.
- A2.** Gebruik de gazonmaaier alleen voor het doel waarvoor hij is bedoeld: het maaien en opvangen van gras. Elk ander gebruik kan gevaarlijk zijn of schade aan de machine veroorzaken.
- A3.** Laat de gazonmaaier nooit gebruiken door kinderen of mensen die niet bekend zijn met deze instructies voor gebruik. Volgens de plaatselijke wetgeving kan voor de gebruiker een minimumleeftijd gelden.
- A4.** Maai nooit wanneer er andere mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de nabijheid zijn. Gebruik de machine nooit wanneer u vermoeid of ziek bent of na het gebruik van medicijnen, verdovende middelen, alcohol of andere stoffen die de concentratie en reactiesnelheid kunnen beïnvloeden. Gebruik de machine nooit bij dreigend slecht weer, zoals onweer of storm. Stop in dat geval met maaien.
- A5.** Wees u ervan bewust dat u als gebruiker verantwoordelijk bent voor ongevallen of gevaren voor andere mensen of hun eigendommen.
- A6.** Probeer nooit wijzigingen aan de maaier aan te brengen. Dit kan een ongeval of schade aan de machine tot gevolg hebben. Aanpassingen aan de motor maken de EU-typegoedkeuring voor de motor ongeldig.
 - Sluit geen verlengstuk op de uitlaat aan.
 - Breng geen aanpassingen aan het inlaatsysteem aan.
 - Breng geen wijzigingen in de afstelling van de toerentalregelaar aan.
- A7.** De machine heeft veiligheidsvoorzieningen die niet mogen worden gewijzigd of verwijderd. Als u dit toch doet, wordt de garantie mogelijk ongeldig en vervalt elke aansprakelijkheid van de fabrikant. Controleer altijd of de veiligheidsvoorzieningen werken alvorens de machine te gebruiken.

VOORBEREIDING

- B1.** Draag tijdens het maaien stevige veiligheidsschoenen met antislipzool en een lange broek. Maai nooit blootsvoets en draag geen open schoeisel tijdens het maaien. Vermijd het dragen van kettingen en armbanden en van wijdivallende kleding met losse delen, veters, sjaals of stropdassen. Lang haar moet worden samengebonden. Draag altijd gehoorbescherming.
- B2.** Controleer het te maaien gazon zorgvuldig vooraf en verwijder alle voorwerpen (stenen, takken, draden, botten enz.) die door de machine kunnen worden weggeslingerd.
- B3. WAARSCHUWING** - Benzine is uiterst brandbaar!
 - Bewaar benzine alleen in daarvoor bedoelde jerrycans.
 - Vul benzine alleen in de buitenlucht bij en doe dit nooit met draaiende motor. Rook niet tijdens het bijvullen of het omgaan met benzine.
 - Draai nooit de tankdop van de tank met draaiende motor of zolang de motor nog heet is.
 - Probeer niet de motor te starten nadat u benzine hebt gemorst. Verplaats de machine eerst van de plek waar is gemorst. Voorkom vuur en vonkvorming tot alle benzinedampen zijn verdwenen.
 - Draai altijd een dop op de brandstoftank en jerrycans en draai deze goed vast.
 - Leeg de brandstoftank voor u de maaier kantelt voor onderhoud aan het mes of het aftappen van olie.
- B4.** Vervang de uitlaatdemper wanneer deze defect is.
- B5.** Controleer voor gebruik altijd visueel of het maaimes, de mesbevestigingsbouten en het maaidek onbeschadigd en niet overmatig gesleten zijn. Vervang versleten of beschadigde messen en mesbevestigingsbouten altijd als set om een juiste balancering te waarborgen.

GEBRUIK

- C1.** Laat de motor niet draaien in een gesloten ruimte waar het levensgevaarlijke koolmonoxide zich kan ophopen.
- C2.** Maai alleen bij daglicht of goed kunstlicht. Houd u aan de wettelijke voorschriften, die per land kunnen verschillen.
- C3.** Stop met maaien als er slecht weer dreigt, zoals onweer of storm.
- C4.** Vermijd indien mogelijk het maaien van nat gras.
- C5.** Blijf tijdens het maaien op veilige afstand van het maaimes, dat wil zeggen achter de duwbeugel.

2 NL

- C6.** Ga niet rennen met de machine. Laat uzelf niet door de maaier meetrekken.
 - C7.** Zoek op hellingen altijd voldoende steun voor uw voeten. Maai altijd dwars op een helling, nooit van boven naar beneden of omgekeerd.
 - C8.** Wees u ervan bewust dat u als gebruiker verantwoordelijk bent voor ongevallen of gevaren voor andere mensen of hun eigendommen. De gebruiker is verantwoordelijk voor het controleren van het te maaien gazon op eventuele risico's en voor het nemen van alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen om zijn eigen veiligheid en die van de anderen te waarborgen, in het bijzonder op hellingen, op ruw, glad of onstabiel terrein, of in de nabijheid van kuilen, sloten, greppels of oevers.
 - C9.** Maai niet op hellingen steiler dan 20° (36%).
 - C10.** Wees bijzonder voorzichtig wanneer u de maaier naar u toe trekt.
 - C11.** Zet het mes stil wanneer u de maaier moet kantelen of op moet tillen voor transport, wanneer u ermee over een andere ondergrond dan gras rijdt en wanneer u de maaier van of naar het te maaien terrein vervoert.
 - C12.** Gebruik de maaier nooit wanneer het maaidek of de afschermplaten beschadigd zijn of wanneer veiligheidsvoorzieningen zoals de grasvanger of het uitwerpscherm niet zijn aangebracht.
 - C13.** Breng geen wijzigingen in de afstelling van de toerentalregelaar aan en zorg dat de motor niet met een te hoog toerental draait.
 - C14.** Ontkoppel het mes en de aandrijfkoppeling (zelfrijdende modellen) voordat u de motor start.
 - C15.** Start de motor volgens de instructies en houd uw voeten uit de buurt van het mes.
 - C16.** Kantel de maaier niet tijdens het starten van de motor.
 - Start de maaier op een vlakke ondergrond die vrij is van hoog gras of obstakels.
 - C17.** Houd uw handen en voeten uit de buurt van de roterende delen.
 - Start de motor niet terwijl u voor de uitwerp-opening staat.
 - C18.** Til of draag de maaier nooit terwijl de motor draait.
 - C19.** Zet in de volgende gevallen de motor af en trek de bougie van de bougie:
 - Voordat u werkzaamheden verricht onder het maaidek of in het uitwerpkanaal.
 - Voordat u begint met controle-, schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden aan de maaier.
 - Nadat u met de maaier een vreemd voorwerp hebt geraakt. Controleer de maaier op schade en herstel deze voordat u de maaier herstart en weer gaat gebruiken.
 - Als de maaier abnormaal begint te trillen. Controleer onmiddellijk wat de oorzaak van deze trillingen is en neem deze weg door de noodzakelijke reparatie uit te (laten) voeren.
 - C20.** Zet de motor in de volgende gevallen altijd af:
 - Wanneer u de maaier onbeheerd achterlaat.
 - Voordat u de tank gaat bijvullen.
 - C21.** Stop in de volgende gevallen het mes of zet de motor af:
 - Bij het verwijderen of aanbrengen van de grasvanger.
 - Voordat u de maaihogte gaat afstellen.
 - C22.** Draai het gas terug wanneer u de motor afzet. Sluit de brandstofvoeder af door het dichtdraaien van de benzinekraan.
 - C23.** Het gebruik van andere dan de in deze handleiding aanbevolen toebehoren kan leiden tot schade aan de gazonmaaier die niet onder de garantie valt.
 - C24. LET OP**

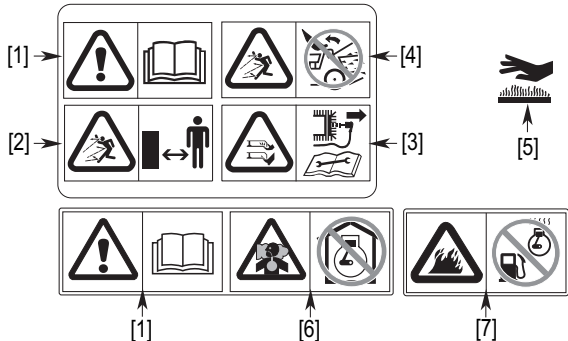
De niveaus voor geluid en trillingen die in deze handleiding staan vermeld, zijn de maximale waarden voor gebruik van de machine. Het gebruik van een niet-gebalanceerd mes, een te hoge loopsnelheid en gebrekkelijk onderhoud zijn van significante invloed op het geluid en de trillingen die de machine produceert. Het is daarom belangrijk voorzorgsmaatregelen te nemen om blootstelling aan te hoge geluids- of trillingsniveaus te voorkomen. Zorg dat de machine goed wordt onderhouden, draag gehoorbescherming en neem tijdig pauzes tijdens het werk.
- ### ONDERHOUD EN OPSLAG
- D1.** Houd alle moeren, bouten en schroeven stevig aangedraaid om een veilige werking van de machine te waarborgen. Regelmatig onderhoud is een belangrijke voorwaarde voor de veiligheid van de gebruiker en voor goede prestaties van de machine.
 - D2.** Bewaar de machine nooit met een gevulde brandstoftank in een ruimte waar benzinedampen in aanraking kunnen komen met een vonk, open vuur of een bron van hoge temperatuur.
 - D3.** Laat de motor altijd eerst afkoelen voordat u de machine opbergt in een gesloten ruimte.
 - D4.** Verklein het risico op brand en houd de maaier (met name de motor en uitlaat) en de plaats waar u de benzine bewaart vrij van gras, bladeren en overtollig vet. Plaats geen bakken met gemaaid gras (compostvaten) in of vlak bij een schuur, garage of ander bouwsel.
 - D5.** Wanneer u de benzinetank wilt legen, doe dit dan buiten terwijl de motor koud is.
 - D6.** Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage of beschadiging.
 - D7.** Gebruik de maaier niet met versleten of beschadigde onderdelen. Versleten of beschadigde onderdelen moeten worden vervangen, niet gerepareerd. Gebruik hiervoor uitsluitend originele Honda-onderdelen. Maaimessen moeten zijn voorzien van een Honda-merk en een artikelnummer. Onderdelen van inferieure kwaliteit kunnen de machine beschadigen en een gevaar vormen voor uw veiligheid.
 - D8.** Draag stevige (werk)handschoenen bij het verwijderen of plaatsen van het maaimes of bij het schoonmaken van het maaidek. Blokkeer het mes bij het los- of vastdraaien van de mesbevestigingsbouten met een houten blok.
 - D9.** Controleer na het slijpen van een mes altijd of het nog in balans is.

WAARSCHUWINGSSTICKERS

Gebruik uw gazonmaaier met de nodige voorzichtigheid. Om u tot voorzichtigheid te manen is uw maaier voorzien van een aantal afbeeldingen welke u door middel van pictogrammen wijzen op de belangrijkste gebruiksrisico's. Hun betekenis is hieronder weergegeven.

Deze afbeeldingen zijn een deel van uw gazonmaaier. Indien er een loslaat of onleesbaar is geworden, laat deze dan vervangen door uw Honda-dealer.

Wij raden u met klem aan om ook de veiligheidsinstructies in het volgende hoofdstuk van dit handboek door te nemen (zie Blz 2).



- [1] **WAARSCHUWING:** lees de gebruikershandleiding voor u deze maaier gebruikt.
- [2] Gevaar voor wegschietende voorwerpen. Houd overige personen uit de buurt tijdens het gebruik van deze maaier.
- [3] Gevaar voor snijwonden. Sneldraaiend mes. Steek uw hand of voet niet in de maaikast. Neem de bougiekap van de bougie voor u onderhoud of reparaties aan uw maaier uitvoert.
- [4] Niet gebruiken uitwerpkoker je of grasopvangbak.
- [5] De geluiddemper wordt tijdens het bedrijf zeer heet en blijft dat nog enige tijd nadat de motor is uitgeschakeld.
- [6] De uitlaatgassen van de motor bevatten giftig koolmonoxidegas. Laat de motor niet draaien in een omsloten ruimte.
- [7] Benzine is uiterst brandbaar en explosief. Zet de motor uit en laat deze afkoelen voordat u brandstof bijvult.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN IN DIT HANDBOEK

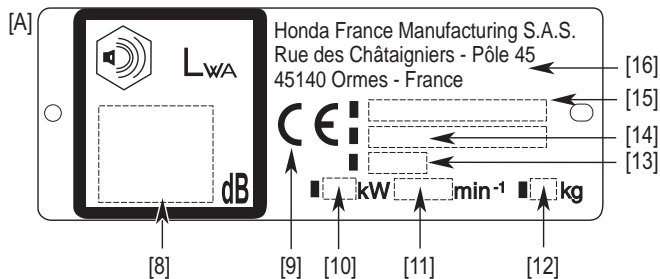


Model met 3-versnelling saandrijving



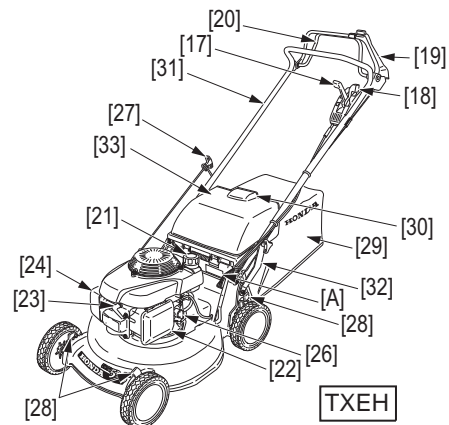
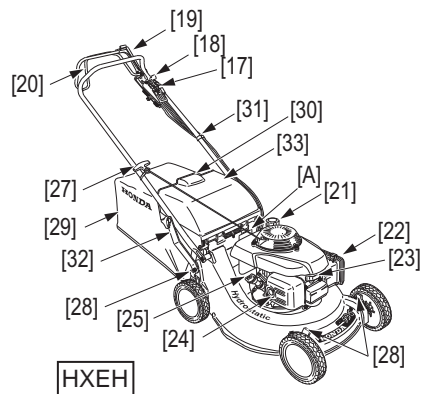
Model met hydrostatische transmissie (H.S.T.)

IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE



- [8] Geluidsniveau
- [9] EG-merkteken
- [10] Nominaal vermogen in kW
- [11] Motortoerental in min⁻¹
- [12] Gewicht in kg (met lege tanks)
- [13] Productiejaar
- [14] Serienummer
- [15] Model - Type
- [16] Naam en adres van de fabrikant

BESCHRIJVING



BENAMING VAN DE ONDERDELEN

ONDERDELEN	FUNCTIE
[17] Schakelhendel	Instellen van maaisnelheid
[18] Gashendel	Toerental regelen
[19] Koppelingshefboom van het mes (Rotostop beveiliging)	Mes in- en uitschakelen
[20] Aandrijvingskoppelingshefboom	
[21] Dop benzinetank	
[22] Luchtfilter	
[23] Bougiekap	
[24] Uitlaat	
[25] Vuldop/oliepeilstok	Olie verversen/oliepeil controleren Tevens voor het aftappen van motorolie
[26] Benzinekraan	Opent en sluit de benzinetoevoer af
[27] Handgreep starterkoord	Motor starten
[28] Maaihoogtehendel	Maaihoogte verstellen
[29] Grasvangzak	Gemaaid gras verzamelen
[30] Handvat grasvangzak	Afnemen en legen van de grasvangzak
[31] Stuurboom	
[32] Systeem voor het afstellen van de hoogte van de stuurboom . .	Stuurboom lengte verstellen
[33] Uitwerpkap	Bescherming tegen uitgeworpen voorwerpen

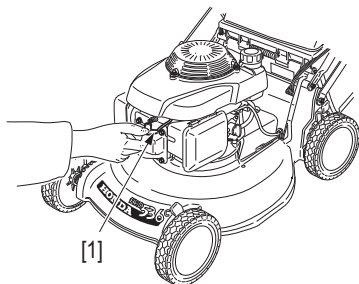
VOORBEREIDINGEN TOT HET IN BEDRIJF NEMEN



⚠ WAARSCHUWING :

Plaats de gazonmaaier op een stabiele, vlakke ondergrond.

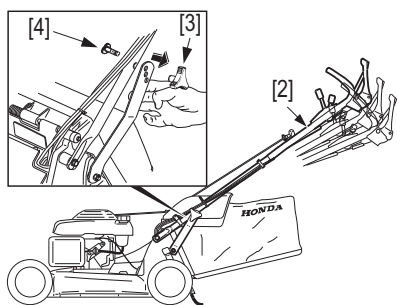
Schakel de motor uit en neem de kap van de bougi [1].



STUURBOOM VERSTELLEN

De hoogte van de stuurboom [2] kan in drie verschillende standen worden gezet. Kies de stand die voor u de meest comfortabele is.

1. Draai de knop [3] los en neem de bout [4] uit de steun.



2. Zet de stuurboom in de gewenste hoogte.

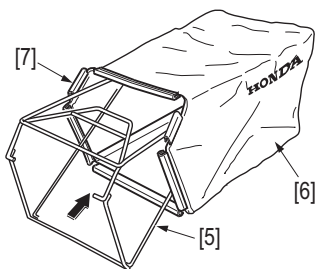
3. Monteer de bout [4] en de knop [3] en draai deze vast.

MONTAGE EN KONTROLE VAN DE GRASVANGZAK



1. Breng het frame [5] in de grasvangzak [6] zoals afgebeeld.

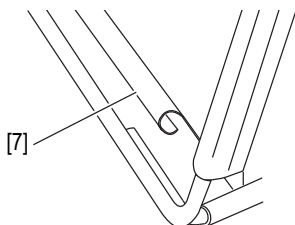
2. Haak de plastic randen [7] om het frame.



Grasvangzak demonteren:

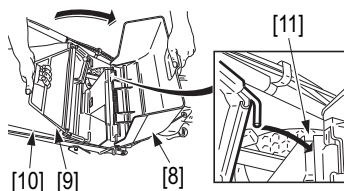
1. Zet de motor af.

2. Licht de kap [8] op, pak de handgreep [9] vast en verwijder de grasvangzak. Houd de grasvangzak hierbij horizontaal.



Grasvangzak monteren:

1. Licht de kap op en bevestig de grasvangzak [10] aan de gazonmaaier [11].



⚠ WAARSCHUWING :

Controleren voor het gebruik dat de uitwerpkap naar behoren op de grasvangzak bevestigd is.

Onder normale gebruiksomstandigheden kan de grasvangzak slijten. Controleer regelmatig of de zak niet gerafeld of gescheurd is. Een versleten zak moet worden vervangen. Vervang een beschadigde grasvangzak altijd met een zak van Honda-fabricaat.

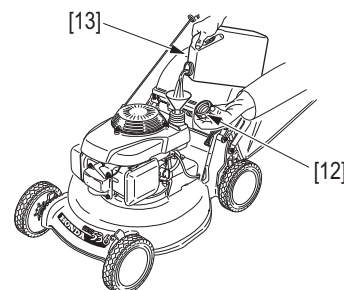
BENZINEPEIL KONTROLEREN

⚠ WAARSCHUWING :

Vul de benzinetank niet zover, dat er benzine tot in de vultuit staat. Wanneer de tank vol is, moet de dop volledig vastgeschroefd worden. Vermijd herhaaldelijk contact met de benzine en adem evenmin benzinedampen in. Houd de benzine buiten het bereik van kinderen.

Benzinepeil controleren:

1. Neem dop [12] los en controleer het benzinepeil.
2. Vul de tank [13] na met benzine wanneer het benzinepeil laag is.
3. Breng de dop [12] op de tank aan en schroef hem vast.



Inhoud van de benzinetank:

0,93 ℓ

BRANDSTOF

Gebruik loodvrije benzine (minimum 95 octaan).

VOORZICHTIG:

- Gebruik nooit tweetaktmengsels (benzine + olie).
- Gebruik alleen loodvrije benzine 95 of 98.
- Laat geen vuil in de benzinetank komen.
- Gebruik geen vervuilde benzine (water, stof, etc.). De kwaliteit van loodvrije benzine vermindert na verloop van tijd. Bewaar brandstof niet langer dan één maand (zie Blz 12).

NB: Alle beschadigingen of vermogenverliezen die zich voordoen door het gebruik van vervuilde benzine of benzine van slechte kwaliteit vallen niet onder de garantievoorwaarden van de machine.

BENZINE MET ALKOHOL

Het gebruik van benzine met alcohol wordt afgeraden. Wordt deze brandstof toch gebruikt, moet men zich ervan verzekeren dat het octaangetal overeenkomt met het door Honda (95) aangeraden octaangetal. Er zijn twee soorten benzine met alcohol - een met ethanol, een andere met methanol.

Niet een mengsel gebruiken dat meer dan 10% ethanol bevat of benzine met methanol (methylalkohol) zonder co-oplosmiddel of corrosie werend middel voor methanol.

In het geval een mengsel met methanol wordt gebruikt waarbij een co-oplosmiddel en corrosie werend middel zijn gevoegd, het methanolgehalte tot 5% beperken.

NB: De garantie dekt niet schade aan de benzineleiding of problemen met het prestatievermogen van de motor die het gevolg zijn van het gebruik van benzine met alcohol. Honda keurt ook niet het gebruik van benzine met methanol goed daar de kwaliteiten hiervan nog niet bewezen zijn voor dit soort motoren.

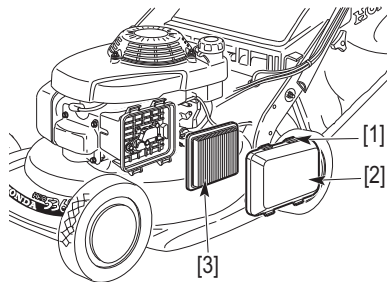
LUCHTFILTER KONTROLEREN

VOORZICHTIG:

- Gebruik de gazonmaaier nooit zonder het luchtfilter. Dit heeft een versneld slijten van de motor tot gevolg.

Kontroleer het luchtfilter als volgt:

1. Druk de haakjes [1] van het luchtfilterdeksel naar binnen en neem het deksel [2] weg.
2. Controleer of het filter schoon is. Als het filter [3] vuil is, dient het te worden gereinigd volgens de procedure beschreven in het hoofdstuk "Onderhoud" Blz 8.
3. Monteer het filter [3] en het deksel [2].

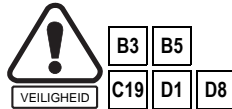


NB: Na de luchtfilter elementen gereinigd te hebben, moet de kap opnieuw gemonteerd worden.

MAAIMES KONTROLEREN

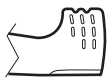
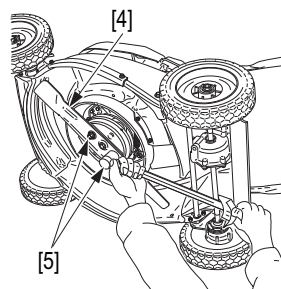
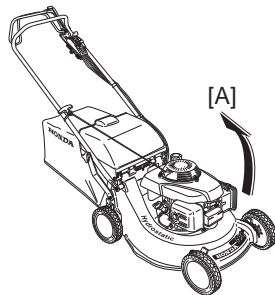
VOORZICHTIG:

- Kijk aan welke kant de carburateur gemonteerd is achter het luchtfilter. Draai de gazonmaaier nooit met de carburateur naar beneden gericht. Dit voorkomt dat u later moeilijkheden krijgt bij het starten van de motor.



Ga bij het controleren van het maaimes als volgt te werk:

1. Zet de motor af.
2. Neem de kap van de bougie.
3. Zet de machine op de rechterkant karburator boven [A].
 - Controleer het maaimes [4]. Konstateert u slijtage, dan moet het mes vervangen worden.
 - Controleer of de mesbouten [5] goed zijn aangehaald (zie "Onderhoud" Blz 8).
 - Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud" Blz 8 voor het vervangen of het opnieuw monteren van het maaimes.



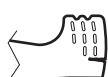
[6]

[6] NORMAAL



[7]

[7] STERK VERSLETEN



[8]

[8] GESPLETEN



[9]

[9] VERBOGEN

⚠ WAARSCHUWING :

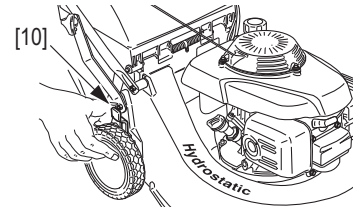
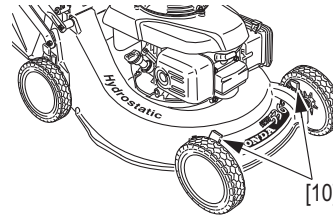
Gebruik de gazonmaaier nooit met een versleten of beschadigd maaimes. Een afbrekend stuk mes kan met grote snelheid uitgeworpen worden en kan lichamelijk letsel veroorzaken.

NB: Maaimessen slijten sneller wanneer het gazon op zand gezaaid is. Het spreekt vanzelf dat u in zo'n geval het mes vaker moet controleren.

MAAIHOOGTE VERSTELLEN

Wijzigen van de maaierhoogte:

1. Stop de motor.
2. Trek de handels [10] van de hoogteinstelling naar de wielen en stel vervolgens de gewenste hoogte in: handels omhoog voor het verhogen en handels omlaag voor het verlagen van de maaierhoogte. De handels van de voor- en van de achterwielen moeten in dezelfde stand staan.



⚠ WAARSCHUWING :

Let op dat de uitlaat niet wordt aangeraakt bij het instellen van de hoogte van het rechter voorwiel.

Onderstaande maaierhoogten hangen van de staat van het gazon en de ondergrond af. Voor nauwkeurig maaien stelt u de maaierhoogte, maait u een stuk, meet u het gras en stelt u eventueel de maaierhoogte na.

Maaierhoogte in mm.

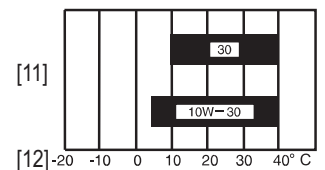
Typen	Stand						
	1	2	3	4	5	6	7
TXEH, HXEH	14	21	30	41	52	64	76

OLIEPEIL KONTROLEREN

VOORZICHTIG:

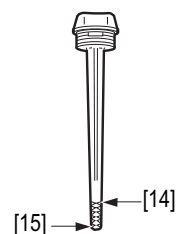
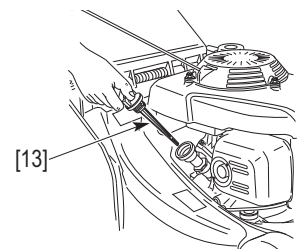
- Een goede smering is een eerste vereiste voor de goede werking van uw gazonmaaier, en is verder van grote invloed op zijn levensduur.
- Werken met te weinig olie kan de motor ernstig beschadigen. Wij schrijven het gebruik van een goede kwaliteit 4-takt motorolie of een daarmee overeenkomende olie met een hoog detergensgehalte voor. Kies een olie met een viscositeit die voor de gemiddelde buitentemperatuur geschikt is.

Soorten olie [11] afgestemd op de omgevingstemperatuur [12].



Ga bij het controleren van het oliepeil als volgt te werk:

1. De gazonmaaier op een plat en horizontaal stuk grond zetten.
2. Neem de peilstok uit de vulopening. En verwijder de olie van de peilstok [13].
3. Steek de oliepeilstok in de vulopening maar schroef hem niet in.
4. Trek de peilstok terug en kijk tot waar deze met olie bedekt is. Indien dit punt zich dicht bij het onderste merkteken [15] bevindt, dient u tot aan het bovenste merkteken [14] olie na te vullen.
5. Draai de peilstok vast in de vulopening.



MOTOR STARTEN

MOTOR STARTEN

VOORZICHTIG:

- *Overtuig u er eerst van dat de mes- en rijkoppelingen in de vrijstand staan.*



[A]
CHOKE

Starten met koude motor.



[B]
SNEL

Herstarten van een warme motor.



[C]
LANGZAAM

Stationair.



[D]
UIT

Motor af.

1. Plaats de gashendel [1] in de stand "CHOKE" [A].
2. Draai de benzinekraan [2] open.

NB: Wanneer de motor nog warm is, of wanneer het warm weer is, plaats dan de gashendel in de stand "SNEL" [B].

3. De stuurboom stevig met een hand vasthouden.
4. Trek langzaam aan de starter [3] met de andere hand totdat men een lichte weerstand voelt: dan flink doortrekken.

NB: Laat het startkoord niet terugschieten, maar geleid het met de hand.

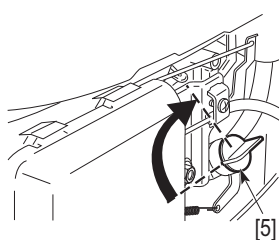
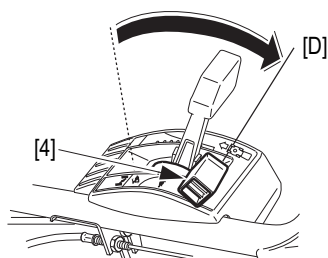
5. Zodra de motor warm is, moet de gashandel in de stand "SNEL" [B] worden gezet.

NB:

- Tijdens het maaien kan de gashendel in elk van de standen tussen "SNEL" [B] en "LANGZAAM" [C] worden geplaatst. De beste resultaten worden verkregen in de stand "SNEL" [B].
- Wanneer de gashendel in de stand "LANGZAAM" [C] wordt geplaatst en de meskoppeling ingeschakeld is, kan het voorkomen dat de motor afslaat.
- Starten verloopt gemakkelijker met de gazonmaaier op vlakke grond met kort gras.

STOPZETTEN VAN DE MOTOR

1. De gashendel [4] op "UIT" zetten [D].
2. De benzinekraan dicht draaien [5].



"VERZOPEN" MOTOR

Wanneer de motor na verscheidene startpogingen nog steeds niet starten wil, is hij waarschijnlijk "verzopen".

Ga, in dit geval, als volgt te werk:

1. Plaats de gashendel in de stand "UIT" [D].
2. Draai de bougie los en droog hem. Schroef de bougie vervolgens handvast. Trek hem met de bougiesleutel een achtste tot een kwartslag aan, zodat er geen lek optreedt.
3. De gashendel vervolgens op "SNEL" [B] zetten en de handelingen die in het hoofdstuk "Motor starten" Blz 6 § 2, 3, 4 en 5.



PRAKTISCHE WENKEN

GEBRUIK VAN DE GAZONMAAIER IN DE BERGEN

Wanneer de gazonmaaier in de bergen wordt gebruikt (1 800 m boven NAP), is de standaardafstelling van het benzine/luchtmengsel te rijk, waardoor het motorvermogen lager is en het brandstofverbruik toeneemt. Dit kan voorkomen worden door uw Honda dealer een kleinere sproeier te laten monteren en de mengselstelbout te verstellen. Ondanks veranderingen aan de carburateur vermindert het motorvermogen met 3,5% per 300 meter stijging (meer wanneer er geen veranderingen aan de carburateur worden aangebracht).

VOORZICHTIG:

- *Gebruik van de gazonmaaier op geringere hoogte dan waarvoor de carburateur is afgesteld heeft oververhitting wegens een te arm benzine/luchtmengsel ten gevolge, wat de motor ernstig kan beschadigen.*

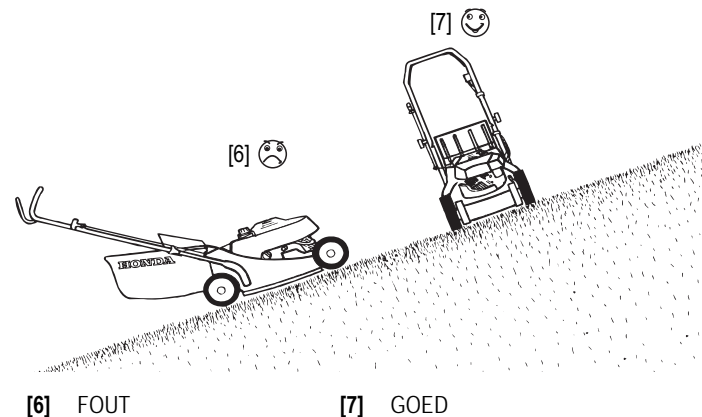
WAARSCHUWING :

Een motorgazonmaaier die op hellend of geaccidenteerd terrein niet met alle vier de wielen op de grond blijft, of niet goed aan de stuurboom wordt vastgehouden, kan kantelen.

Het draaiende mes kan tot dan toe onder het maaidek verborgen gebleven stenen of andere voorwerpen wegslingeren, die u kunnen raken. Dus: beide handen aan de stuurboom en alle wielen op de grond!

VOORZICHTIG:

- *Stuur de gazonmaaier altijd om, en niet over obstakels heen. Als u over stenen of andere harde voorwerpen maait, is de kans groot, dat het maaimes wordt beschadigd.*
- *Bij het maaien van een helling of geaccidenteerd terrein, mag men zich niet door de maaier laten trekken: houdt de stuurboom stevig in beide handen en pas de maaisnelheid aan het terrein aan.*



[6] FOUT

[7] GOED



NB: Indien de snelheid van de gazonmaaier te langzaam is bij het maaien van een helling, de schakelhendel heel voorzichtig een stukje naar de stand "SNEL" toe schuiven.

BEDIENINGSHENDELS EN MAAI-INSTRUCTIES

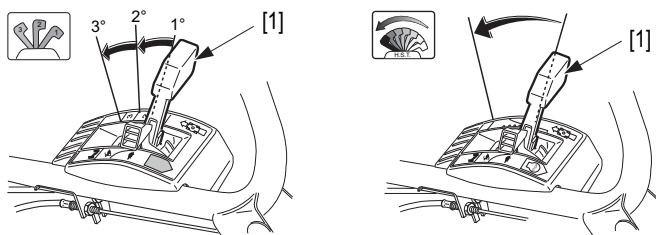


Lees de veiligheidsvoorschriften voor u met maaien begint.



Ga bij maaien als volgt te werk:

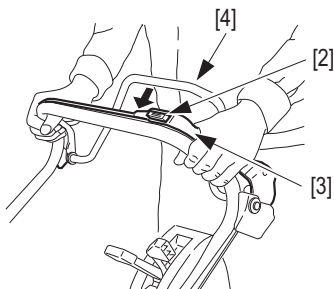
1. Zet de gazonmaaier op een vlak, schoon stuk terrein.
2. Start de motor en laat deze op temperatuur en toeren komen (de motor moet regelmatig lopen wanneer de choke wordt uitgeschakeld).
3. De gewenste vooruit versnelling selecteren met behulp van de schakelhendel [1].



De volgende rijsnelheden zijn mogelijk:

Typen	1st	2nd	3rd	Mini	Maxi
HXEH	-	-	-	0	1,3 m/s
TXEH	0,8 m/s	1,2 m/s	1,3 m/s	-	-

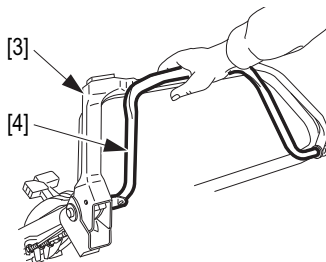
4. Koppelen van het mes: op de gele knop [2] drukken die zich op de bovenzijde van de koppelings-hefboom [3] van het mes bevindt en dan gelijktijdig de hefboom naar voren duwen en hem tegen de stuurboom gedrukt houden.



VOORZICHTIG:

- Een snelle en complete beweging op de koppelingshefboom [3] van het mes uitoefenen om ervoor te zorgen dat de koppeling altijd volledig ingeschakeld of uitgeschakeld is. Dit om te voorkomen dat de motor afslaat en om de levensduur van het koppelings-mechanisme van het mes te verlengen. Voor de motor te starten moet men altijd de koppelingshefboom van het mes en de aandrijvingskoppelingshefboom loslaten. Wanneer de aandrijving van het mes al op gang is, is het veel moeilijker de motor te starten. En wanneer de rijkoppeling is ingeschakeld, zal de gazonmaaier bij het starten gaan rijden.

5. Wachten tot de motor op het juiste toerental draait alvorens met het maaien te beginnen.
6. Bij het maaien met automatische aandrijving moet men de aandrijvingskoppelingshefboom om [4] tegen de stuurboom aan duwen en daar vasthouden.



NB:



- Doet de aandrijvingskoppelingshefboom [4] vooruit, afhankelijk van zijn stand, dienst als toerenregelaar. Deze hefboom kan de snelheid tussen nul en de maximale snelheid die op de schakelhendel is geselecteerd, doen variëren. De maximale snelheid is bereikt wanneer de schakelhendel op maximale snelheid is ingesteld en de koppelingshefboom tegen de stuurboom aan wordt gedrukt.

7. Aandrijving ontkoppelen: hendel [4] loslaten.
8. Maaiwerk ontkoppelen: hendel [3] loslaten.

NB:

- Maai frequentie: 1 keer per week voor een speelgazon, 2 keer voor een siergazon.

- Bij voorkeur 's namiddags of 's avonds maaien vóór het gieten want het gras moet droog zijn.

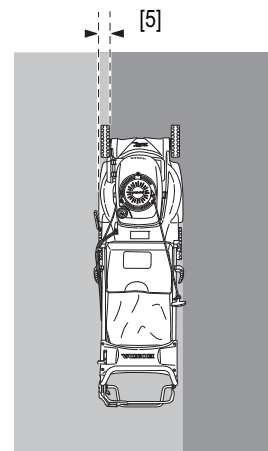
- In geval van een stoffige ondergrond, dient men te maaien wanneer het gras droog maar de grond nog vochtig is.

- Kies een maaihoogte die aangepast is aan het terrein (zie Blz 4).

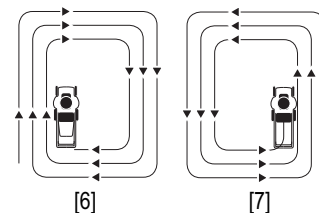
- Voor een regelmatig maairesultaat moet de maai baan het reeds gemaaide gedeelte met enkele centimeters [5] overlappen, en hoe hoger het te maaien gras, des te breder deze overlappingszone moet zijn.

- Volg de voorgestelde weg om een maximaal efficiënt resultaat te bereiken.

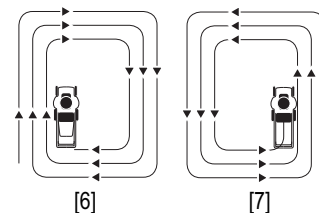
- Als uw terrein niet regelmatig is van vorm of veel hindernissen bevat, verdeelt u het best in percelen waarbinnen u in de aanbevolen richting kunt maaien:



- [6] Met opvang: draai in wijzerzin om zo efficiënt mogelijk te werken.



- [7] Met een mulchkit (in optie, zie Blz 13): draai in tegenwijzerzin.



GRASVANGZAK LEDIGEN

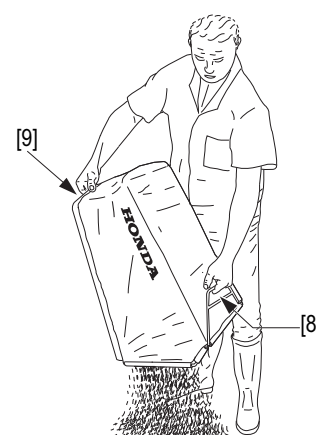


Een volle grasvangzak is gemakkelijk te herkennen: hij wordt niet langer bolgeblazen en het maaien verloopt ook minder efficiënt. Bij het ledigen van de grasvangzak gaat men als volgt te werk.

1. Zet de motor af.
2. Demonteer de grasvangzak (zie Blz 4).
3. Ledig de grasvangzak als volgt:

- Pak de grasvangzak bij handgreep beet [8].
- Til de achterkant van de grasvangzak op [9] en schud de zak leeg.

4. Bevestig de grasvangzak (zie Blz 4).



VOORZICHTIG:

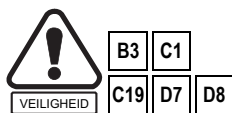
- Rottend tuinvuil ontwikkelt warmte. Wanneer het langdurig in de grasvangzak of in een schuur of garage wordt opgeslagen, ontstaat er brandgevaar.

WAARSCHUWING :

Kontroleer voor het gebruik van de machine of de afsluiting van de zak goed is geblokkeerd (uitwerpkap).

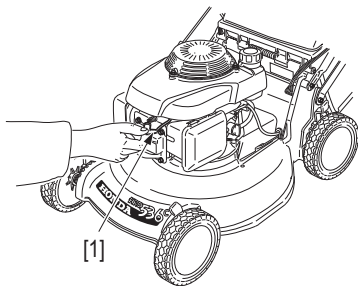
ONDERHOUD

Een regelmatig onderhoud verlengt de levensduur van uw gazonmaaier.



⚠ WAARSCHUWING :

Om onbedoeld starten van de motor te voorkomen stopt u de motor en neemt u de bougiekap [1] van de bougie voor u enige onderhoudswerkzaamheden aan de maaier uitvoert.



VOORZICHTIG:

- Bij onderhoud of reparatie mogen alleen originele Honda-onderdelen of producten van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.
- De motor en de uitlaat worden tijdens het maaien heet. Houd brandbare stoffen en materialen dus verre van de gazonmaaier. Wacht met reparatie of onderhoud tot de machine volledig is afgekoeld. Over het algemeen is een kwartier voldoende.
- Om een lange levensduur en een hoog rendement te garanderen, is het onontbeerlijk om de onderzijde van de maaimachine schoon en zonder grasresten te houden, door hem na gebruik met een staalborstel en een krabber te reinigen. Wij bevelen ook aan om alle roestsporen te verwijderen en daar een anti-roestmiddel op aan te brengen. Voor de seizoensmatige opslag moet grondig worden schoongemaakt en een bescherming tegen roestvorming worden aangebracht.

De regelmatige controles en afstellingen hebben allen tot doel om de prestaties van de machine op topniveau te houden. Regelmatig onderhoud is de garantie voor een lange levensduur. De intervallen tussen de onderhoudsbeurten en de aard van de beurten zelf staan aangegeven in de tabel op de volgende bladzijde. [blz 11](#).

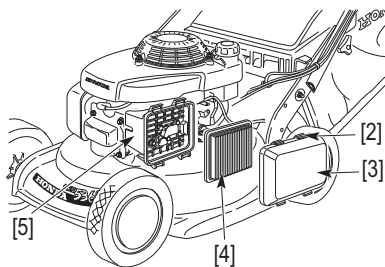
ONDERHOUD LUCHTFILTER

Als het luchtfilter vuil is, zuigt de carburateur minder lucht aan en loopt het motorvermogen terug. Controleer het filter dus regelmatig.

⚠ WAARSCHUWING :

Gebruik nimmer benzine of oplosmiddelen om het filter te reinigen u kunt er brand en zelfs een explosie mee veroorzaken.

1. Druk de haakjes [2] van het luchtfilter deksel naar binnen en neem het deksel weg [3].
2. Controleer het luchtfilter [4] en vervang het filter indien het beschadigd is.
3. Klop het filter uit op een harde ondergrond om het vuil te verwijderen of blaas met perslucht (druk niet boven 2,1 kg cm²) het filter door vanaf de schone kant.



NB: Gebruik nooit een borstel om het filter te reinigen, hiermee druk je het vuil alleen maar vaster tussen de vezels.

4. Veeg het vuil van de binnenkant van het deksel en het luchtfilterhuis met een vochtige doek.

NB: Zorg dat er geen vuil in het luchtfilterhuis komt.

5. Monteer de filters [4] en het deksel [3].

OLIE VERVERSEN

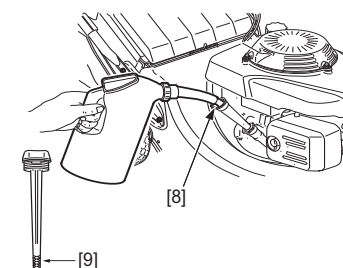
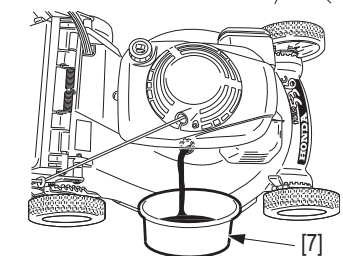
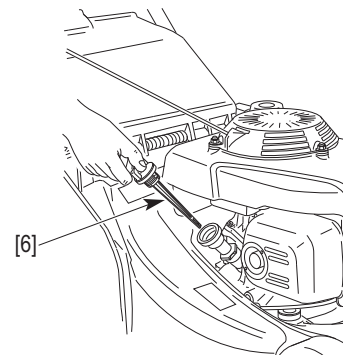
Olief kan men het best (en snelst) verversen terwijl de motor nog warm is.



VOORZICHTIG:

- Bij langdurig contact kan afgewerkte olie huidkanker veroorzaken. Tenzij u jarenlang dagelijks met afgewerkte olie bezig bent, zult u weinig risico lopen. Het is niettemin maar beter, na het olie verversen de handen grondig met water en zeep te reinigen.

1. Verwijder de dop van de vulopening [6] voor de olie.
2. Zet de maaimachine op de rechterkant.
3. Zet een blik of bak [7] onder de olievlopening.
4. Zet de maaimachine weer op zijn wielen wanneer er geen olie meer uit de opening komt.
5. Vul het carter met olie tot [8] aan de bovenstestreef op de oliepeilstok [9]. Gebruik voorgeschreven olie (zie Blz 5).
6. Schroef de vuldop [6] vast.



NB: Gooi afgewerkte olie nooit zomaar weg, want dat draagt alleen maar bij tot grondwatervervuiling. Doe het in een oud blik en geef dat af aan een benzinstation dat voor recycling zorgen kan. Dus: niet in de vuilnisbak, niet in het riool en niet ergens in de tuin!

ONDERHOUD VAN DE BOUGIE

Aanbevolen bougie: NGK - BPR5ES

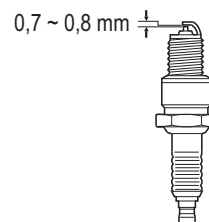
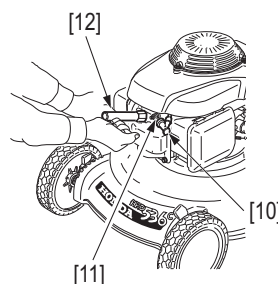
VOORZICHTIG:

- Gebruik uitsluitend de door ons voorgeschreven bougies. Andere kunnen de motor beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING :

Wacht met het losnemen van de bougie tot de motor en de uitlaat zijn afgekoeld. Ga bij het losnemen van de bougie als volgt te werk.

1. Neem de bougiekap [10] los. Plaats een bougiesleutel [11] (wordt niet meegeleverd) op de bougie [12] en draai de bougie los.



2. Inspecteer de bougie zorgvuldig. Wanneer het isolerend gedeelte stuk of gebarsten is, moet de bougie worden vervangen. Een niet al te oude of ingebrande bougie kan ontkoold worden. Oudere bougies kunnen beter vervangen worden.
3. Meet de afstand tussen de elektroden met een voelmaatje. De juiste afstand ligt tussen 0,7 en 0,8 mm. Een te grote afstand kan met voorzichtig tikken met een kleine hamer worden nagesteld.
4. Controleer de afdichtingsring. Schroef de bougie vervolgens handvast in de cilinderkop.
5. Een nieuwe bougie moet ongeveer een halve slag met de bougiesleutel worden aangetrokken om de afdichtingsring op zijn plaats te persen.
6. Een oude bougie heeft aan een achtste slag voldoende.

VOORZICHTIG:

- *Bougies moeten altijd goed worden aangetrokken gebruik dus de bougiesleutel. Een lostrillende bougie kan te heet worden en de cilinderkop beschadigen.*



ONDERHOUD DE VONKENVANGER

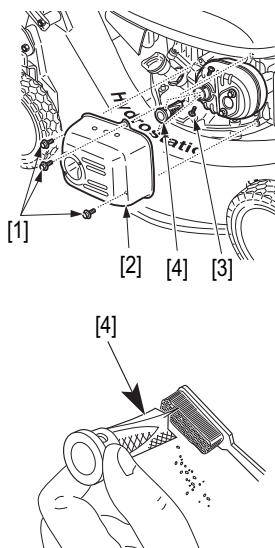
(In Europa en andere landen waar de richtlijn 2006/42/EC betreffende machines van kracht is, zal dit schoonmaken gedaan moeten worden door uw officiële dealer voor onderhoud).

WAARSCHUWING :

Wacht tot de motor en de uitlaat zijn afgekoeld.

Het is in sommige landen verboden, een motormaaier te gebruiken die niet van een vonkenvanger voorzien is. Raadpleeg uw Honda dealer en schaf eventueel een vonkenvanger aan.

1. Demonteer de 3 bouten [1] van de uitlaatbeschermer [2] en verwijder de beschermer.
2. Demonteer de 2 schroeven [3] van de vonkenvanger [4] en neem de vonkenvanger uit de demper.
3. Controleer de vonkenvanger en de uitlaatdemper op koolafzetting. Verwijder de eventuele afzetting met een koper- of staalborstel.
4. Vervang de vonkenvanger indien deze beschadigd is.
5. Monteer de vonkenvanger [4] en de beschermer [2].



CARBURATEUR AFSTELLEN



VOORZICHTIG:

- *Raden wij u aan deze afstelling door uw Honda dealer uit te laten voeren.*

Normaal toerental stationair: 1 700 ± 150 omw./min.

Afgesteld gebruikstoerental: 2 800 ⁺⁰/₋₁₀₀ omw./min.

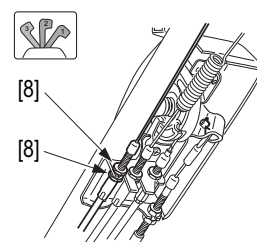
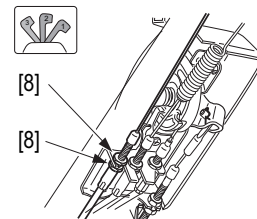
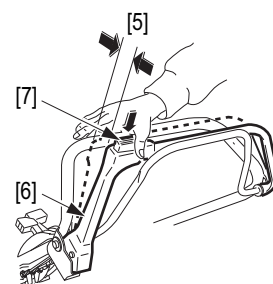


SPELING AAN DE VEILIGHEIDSHENDEL ROTOSTOP

Houd de gele knop [5] ingedrukt en beweeg de hefboom [6] heen en weer. De speling [7] mag niet groter zijn dan 5 en 10 mm.

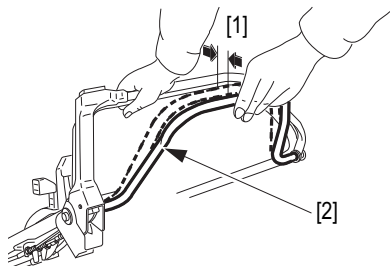
Nastellen:

1. De stelmoeren [8] met een sleutel van 10 mm losdraaien.
2. De moeren [8] naar boven of naar beneden draaien al naar gelang de situatie.
3. Draai de moeren [8] vast en controleer de speling.
4. De motor buiten starten en de koppelingshefboom van het mes inschakelen. Controleer of het mes draait wanneer u de koppelingshefboom inknijpt en stopt wanneer u hem loslaat. Is dit niet het geval al heeft u de kabelspeling opgenomen, dan kan er sprake zijn van een defect. Breng uw machine dus naar uw Honda dealer voor inspectie.



RIJKOPPELING VRIJE SLAG

Meet de vrije slag [1] aan de bovenkant van de hendel [2].



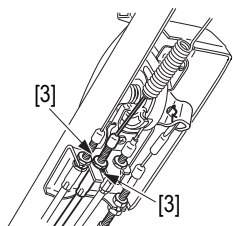
De speling moet tussen:

HRD536C TXEH	HRD536C HXEH
1 – 5 mm	1,5 – 6,5 mm



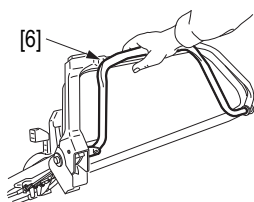
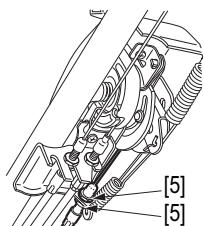
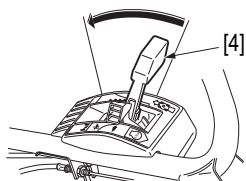
INDIEN NODIG:

1. De stelmoeren [3] met een sleutel van 10 mm losdraaien.
2. De moeren [3] naar boven of naar beneden draaien al naar gelang de situatie.
3. De moeren opnieuw aandraaien en de speling controleren.



AFSTELLING VAN DE VERSNELLINGSHENDEL

1. De schakelhendel [4] in de hoogste versnelling plaatsen.
2. De stelmoeren [5] met een sleutel van 10 mm losdraaien.
3. De moeren [5] aan- of losdraaien totdat men een speling van 1,5 mm tot 6,5 mm op de aandrijvingskoppelingshefboom [6] heeft verkregen, dan de moeren weer aandraaien.
4. De motor starten en controleren of de minimum en maximum snelheid overeenkomen met de volgende waarden:



Minimum = 0 ~ 0,2 m/s

Maximum = 1,3 m/s (met een toerental van 2 800 min⁻¹).

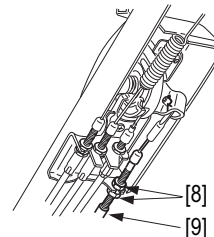
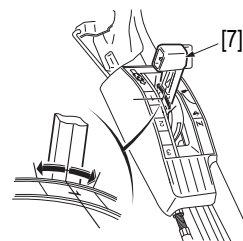


AFSTELLING VAN DE VERSNELLINGSHENDEL

De schakelhendel [7] volledig naar achteren trekken en dan loslaten. Hij moet zich tegenover het merkcijfer "1" op de bedieningskap plaatsen.

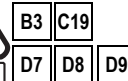
Indien nodig:

1. De borgmoeren [8] losdraaien met behulp van een sleutel van 10 mm en de spanner [9] naar behoefte los- of aandraaien.
2. De borgmoeren opnieuw aandraaien en de juiste plaatsing controleren.
3. Controleren of de hendel ongehinderd heen en weer bewogen kan worden.
4. De motor starten en controleren of de versnellingen "1" en "2" naar behoren inschakelen. Opnieuw stellen indien nodig.



MAAIMES MONTEREN EN DEMONTEREN

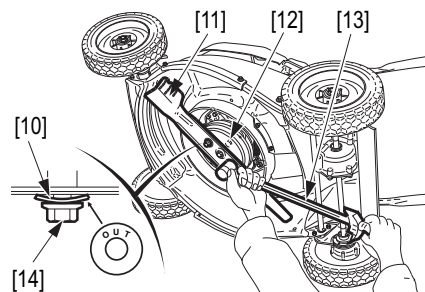
DEMONTEREN



1. Plaats de gashendel in de stand "UIT".
2. Sluit de benzinekraan en tap de carburateur af.
3. Zet de gazonmaaier op de rechterkant, met de carburateur naar boven.

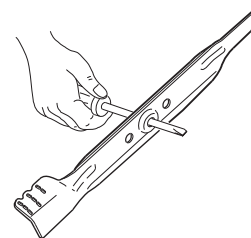
NB: Kantel de machine nooit met de carburateur. Omlaag, het zal het starten bemoeilijken.

4. Zet het maaimes vast met een blok hout. Neem een pijpsleutel (14 mm) en los de bouten [13] waarmee het maimes [14] op de meshouder is gemonteerd.
5. Het mes uit zijn houder [12] halen evenals het lagerblok. [14]



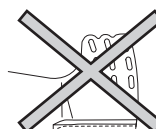
SLIJPEN VAN HET MES

1. Slijp desnijkanten van het mes met behulp van een vijl. Slijp alleen het bovenste gedeelte. Houd goed de originele schuine hoek aan zodat een scherpe snijkant ontstaat. Wij bevelen aan om de twee uiteinde van het mes gelijkmatig te slijpen om het mes goed in evenwicht te houden.
2. Controleer na het slijpen of het mes in evenwicht is; gebruik hiervoor een schroevendraaier en ga te werk zoals in de figuur staat aangegeven. Indien een van de twee kanten iets naar beneden gaat dan moet daar opnieuw worden geslepen. Indien het evenwicht erg is verstoord, kan het mes beter worden vervangen.



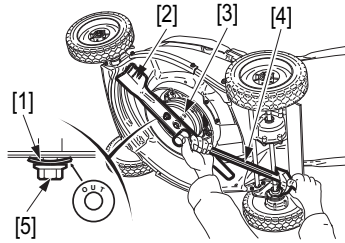
VOORZICHTIG:

- Het mes moet goed in evenwicht zijn om mooi te kunnen maaien. Vervang dus elk mes dat is beschadigd of waarvan het evenwicht sterk is verstoord.
- Gebruik alleen een origineel Honda vervangingsmes of een met gelijkwaardige eigenschappen.



MONTEREN

1. Reinig de binnenkant van het maaidek.
2. Monteer het mes [2] met de twee bouten [5] en speciale ringen [1] zoals aangegeven.



VOORZICHTIG:

- Zoals aangeduid draait het mes tegen de richting van de wijzers van het uurwerk. Installeer het mes zo dat de snijkanten in de draairichting staan.
 - De mesbouten zijn speciaal ontwikkeld. Gebruik geen andere bouten.
3. Bevestig de bouten met het voorgeschreven aantrekkoppel. Gebruik een houten blok om het mes te blokkeren.

Aanhaalmoment mesbout: 49 – 59 Nm

VOORZICHTIG:

- Als u geen momentsleutel [4] bezit, laat het mes dan door uw Honda dealer vervangen. Te vast aangehaalde bouten kunnen het mes breken.
- Te los aangehaalde bouten trillen los, met alle gevaarlijke gevolgen van dien.

REINIGEN OF VERVANGEN GRASVANGZAK

REINIGEN

VOORZICHTIG:

- Gebruik bij het reinigen van de grasvangzak geen hogedrukstoom o.i.d. aangezien dit de zak onherstelbaar beschadigt.
- Wanneer de mazen verstopt zijn, is de zak onbruikbaar en moet gereinigd worden.
- Reinig de grasvangzak met de tuinspuit. Goed laten drogen voor u hem op de machine monteert en gebruikt.



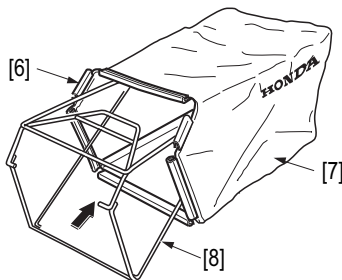
WAARSCHUWING :

Een gescheurde of beschadigde grasvangzak beschermt u in geen geval tegen een door het mes met grote kracht uitgeworpen steen of hard voorwerp. Vervang een versleten of gescheurde zak dus voor u begint te maaien.

VERVANGEN

Een grasvangzak slijt onder normale omstandigheden. Controleer hem dus regelmatig op rafelen of scheuren. Vervang een beschadigde grasvangzak altijd met een zak van Honda-fabricaat.

1. Neem de plastic randen [6] van de zak [7] los en neem deze van het frame [8].
2. Een nieuwe grasvangzak monteren volgens de instructies gegeven op Blz 4 van deze handleiding.



ONDERHOUDSSCHEMA

Om het aantal aangegeven maanden of uren, afhankelijk van welke tijdsduur het eerst bereikt wordt (3).		Tussenpozen					
		Voor elk gebruik	1ste maand of na 20 u	Om de 3 maanden of na 50 u	Om de 6 maanden of na 100 u	Leder jaar of na 300 u	Leder jaar of na 1000 u
Onderdeel	Werkzaamheden						
Motorolie	Controleer het peil						
	Vervangen						
Luchtfilter	Controleren						
	Reinigen			(1)			
	Vervangen					(1)	
Grasvangzak	Reinigen						
Vastzetten van debouten van het mes	Controleren						
Bougie	Controleren						
	Reinigen						
Vonkenvanger	Reinigen			(4)			
Kabel van de Rotostop	Controleren						
	Afstellen						
Rotostop	Controleren			(2)			
Versnellingskabel	Afstellen						
Gaskabel	Controleren				(2)		
	Afstellen				(2)		
Klepspeling	Controleren				(2)		
	Afstellen				(2)		
Benzinetank en filter	Reinigen				(2)		
Benzineleiding	Controleren (vervangen indien nodig)	Om de 2 jaar (2)					
Drijfriem	Controleren				(2)		
	Vervangen					(2)	
Rijkoppelingskabel	Controleren						
	Afstellen						

- (1) Dit moet vaker worden uitgevoerd in stoffige omstandigheden.
- (2) Het onderhoud van dit punt moet door een erkende Honda-dealer.
- (3) Houd bij professioneel gebruik de gebruiksuren bij om de onderhoudsbeurten te kunnen plannen.
- (4) In Europa en andere landen waar de richtlijn 2006/42/EC betreffende machines van kracht is, zal dit schoonmaken gedaan moeten worden door uw officiële dealer voor onderhoud.

STORINGZOEKEN

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Blz
De motor wil niet starten:	1. Er is geen benzine in de tank.	4
	2. De gashendel staat op "UIT".	6
	3. Benzinekraan staat dicht.	6
	4. De bougiekabel is niet goed vastgemaakt of is helemaal los.	-
	5. De bougie is defect of de elektrode-afstand is niet juist.	8
	6. De motor is "verzopen".	6
Het starten gaat moeilijk of er is vermogensverlies	1. Vuil in de benzinetank.	-
	2. Het luchtfilter is vervuild.	8
	3. Er bevindt zich water in de benzinetank of in de carburateur.	-
	4. Het luchtgat in de dop van de benzinetank is verstopt en/of de carburateur is vervuild (*).	-
Onregelmatige werking:	1. De bougie is defect of de elektrode-afstand is niet juist.	8
	2. Het luchtfilter is vervuild.	8
De motor wordt te heet:	1. De elektrode-afstand van de bougie is niet juist.	8
	2. Het luchtfilter is vervuild.	8
	3. De koelribben van de motor zijn vervuild (*).	-
	4. Een te laag oliepeil.	5
	5. Het luchtrooster in de repeteerstarter is vervuild en verstopt door grasresten, enz (*).	-
De maaimachine trilt meer dan normaal:	1. De bouten van de mes- of van de motorbevestiging zijn los.	10
	2. Het mes is niet in balans.	10

(*) Het onderhoud van deze punten moet worden uitgevoerd door een erkend Honda-dealer, tenzij de gebruiker over de nodige gereedschappen en mechanische kennis beschikt.

WINTERBERGING

VOORBEREIDINGEN

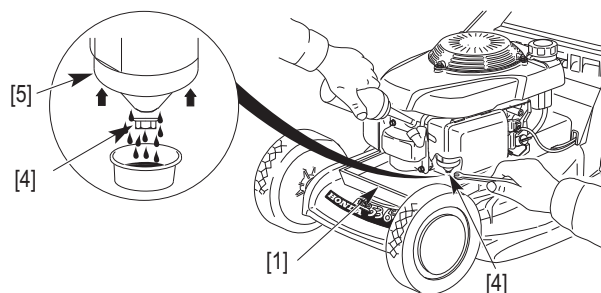
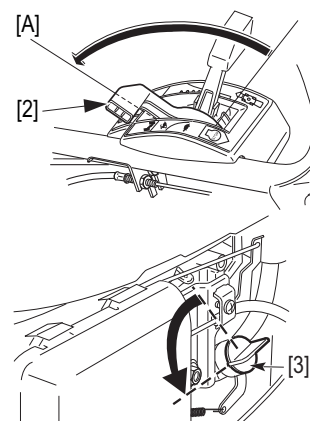
Wanneer de gazonmaaier langer dan een maand niet gebruikt zal worden of voor de winter wordt weggezet, dient u de onderstaande werkzaamheden uit te voeren.



⚠ WAARSCHUWING :

Wacht met het legen van de benzinetank tot de motor en de uitlaat volkomen zijn afgekoeld.

1. Tap de benzinetank en de carburateur af in een geschikte opvangbak [1].
 - a. Zet de gashendel [2] in de "SNEL" stand [A] en open de benzinekraan [3].
 - b. Draai de carburateuraftapbout [4] los (1/4 tot 1/2 slag maximaal).
 - c. Druk de vlotterkamer [5] omhoog voor het aftappen van de brandstof.
 - d. Sluit de benzinekraan monteer de aftapplug en zet deze vast.



2. Ververs de olie (zie Blz 8).
3. Trek aan het starterkoord tot u weerstand voelt om de kleppen te sluiten.
4. Olie onderdelen die kunnen roesten spaarzaam in. Dek de gazonmaaier af en plaats hem in een droge, stofvrije schuur of garage. Gebruik geen plastic om de machine af te dekken, aangezien eventueel vocht condenseert en niet kan worden afgevoerd.

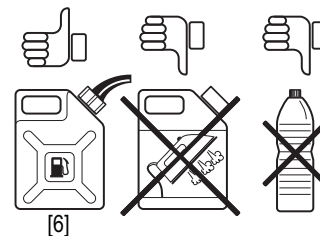
NB: Indien de gazonmaaier langer dan 3 maanden niet wordt gebruikt, neem dan de bougie los en giet 5 bij 10 cm³ schone olie in de cilinder en trek langzaam 2 bij 3 maal aan het starterkoord om de olie te verspreiden. Berg de machine nooit staande op de zijkant op: starten is later dan moeilijk omdat de olie het luchtfilter kan verstopen.

OPSLAG VAN BRANDSTOF

NB:

- Benzine verouderd tijdens de opslag. Oude benzine veroorzaakt startproblemen harsafzetting waardoor de brandstofvoeder verstopt raakt. Als de benzine in uw motor tijdens de berging verouderd, moeten de carburateur en andere onderdelen van de brandstofvoeder mogelijk gerepareerd of vervangen worden.

- Gebruik alleen recipiënten of kannen die specifiek voor koolwaterstoffen [6] zijn ontworpen. Zo voorkomt u verontreiniging van de benzine door de oplossing van de wanden van het recipiënt, waardoor de motor slecht gaat functioneren.



- Bewaar de brandstof op een donkere plaats in een ruimte zonder temperatuurschommelingen (bij voorkeur niet in een schuur of tuinhuisje).
- Een verstopt carburateur of kleverige kleppen door verouderde of verontreinigde benzine zijn niet door de waarborg gedekt.
- De kwaliteit van loodvrije benzine vermindert snel (2 à 3 weken in sommige gevallen), gebruik daarom geen benzine van meer dan een maand oud. Sla niet meer brandstof op dan het strikte minimum voor één maand.

UIT DE WINTERBERGING HALEN

1. Neem de bougie los, controleer of deze schoon is en de afstanden tussen de elektroden juist is. Trek een paar keer aan het starterkoord om eventueel vuil uit te werpen (zie Blz 8).
2. Draai de bougie handvast aan en voorts met de bougiesleutel goed vast (een achtste tot een kwartslag is voldoende).
3. Controleer de smeerolie op vuil en vervolgens het oliepeil (zie Blz 5).
4. Vul de benzinetank en start de motor.

NB: Indien u voor winterberging olie in de cilinder heeft gegoten, zal de motor even roken, maar dat is volkomen normaal.

VERVOER

⚠ WAARSCHUWING :

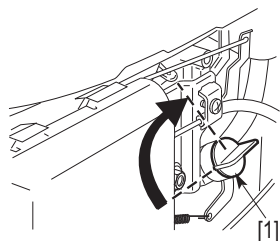
Zet de machine niet op de kant om hem te vervoeren.

Lekkende benzine en olie kunnen brand veroorzaken!



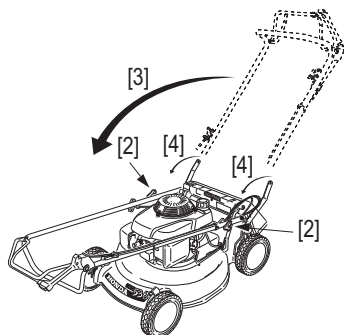
BEREID DE GAZONMAAIER ALS VOLGT OP VERVOER VOOR

1. Plaats de gashendel in positie "UIT". Neem bij elektrisch gestarte modellen de contactsleutel uit het slot.
2. Neem de bougiekap los.
3. Sluit de benzinekraan [1]. Bij plaatsgebrek, demonteer de grasvangzak (zie Blz 4).

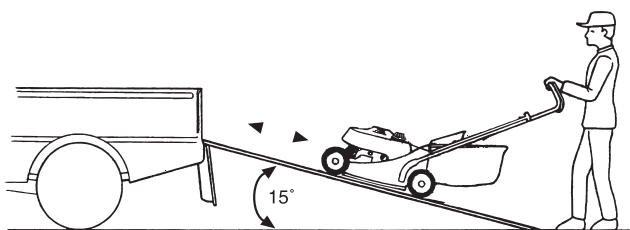


NB: Tijdens het opklappen van de stuurboom moet men controleren of er geen knik in de kabels zit of dat ze verbogen of te strak gespannen zijn.

4. Los de kartelmoeren [2], trek de einden van de stuurboom uit de sleuven [3] en klap de stuurboom [4] naar voren.



LADEN VAN DE MAAIER



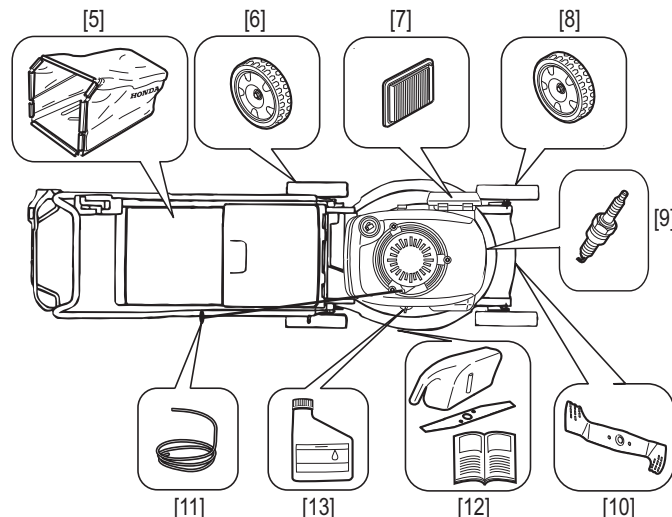
VOORZICHTIG:

- Gebruik een laadplank om de machine op een aanhanger of in een vrachtwagen te laden.
- Probeer nooit de machine onder een hellingshoek van meer dan 15° te laden.
- Rijd de gazonmaaier nooit op de motor een laadplank op of af. Duwen is zwaar werk, maar veel minder gevaarlijk!
- Schakel nooit de aandrijfkoppeling in wanneer u de gazonmaaier achteruit duwt, aangezien dit de koppeling beschadigt.
- Vervoer de machine horizontaal, op de vier wielen.
- Blokkeer de vier wielen en sjoer de machine vast.
- Sjorringen mogen niet op de gashendel, de meskoppelingshendel, de benzinetank en de bedieningskabels dragen.

NUTTIGE INFORMATIE

EEN ERKEND DEALER ZOEKEN

Kijk op de Europese internetsite:
<http://www.honda-eu.com>



COURANTE ONDERDELEN, HULPSTUKKEN IN OPTIE EN VERBRUIKSPRODUCTEN

Neem contact op met een erkend Honda-dealer voor de aanschaf van een van de hieronder opgesomde, of andere, originele onderdelen.

HRD536C		
Courante onderdelen		
[5]	Opvangzak	81320-VF1-D51 Zak alleen (zonder frame)
[6]	Achterwiel	42710-VF1-000
[7]	Luchtfilter	17211-Z8B-901 Papieren filter
[8]	Voorwiel	44710-VF0-000
[9]	Ontstekings-bougie	98079-55846 NGK: BPR5ES
[10]	Standaardmes	72511-VG0-C50 Gebruik van momentsleutel noodzakelijk
[11]	Trekkoord voor starter	28462-ZL8-V71 Laten vervangen door uw Honda-dealer
Optie		
[12]	Molmkit	06762-VF1-C51 1 bovenmes, 1 mulchplug, 1 gebruiksaanwijzing
Verbruikspullen		
[13]	Motorolie	08221-888-061HE SAE 10W30, 0,6 l Olie voor viertaktmotor

⚠ WAARSCHUWING :

Voor uw veiligheid, is het formeel verboden om het even welke andere toebehoren te stijgen dan die die specifiek voor uw model en soort motorgazonmaaier worden ontworpen, hierboven op een lijst gezet.



TECHNISCHE GEGEVENS

MODELLEN		HRD536C	
		HXEH	TXEH
TECHNISCHE GEGEVENS			
Beschrijvingscode		MBRF	
Functie		Gras maaien	
Afmetingen L x b x h	mm	1 575 x 574 x 1 018	
Drooggewicht	kg	47	46
Spoorbreedte Achter/Voor	mm	476 / 512	
Maaibreedte	mm	530	
Maaihooigte verstelbaar		7 Standen (14 – 76 mm)	
Diameter van de wielen Achter/Voor	mm	200 / 200	
Inhoud grasvangzak	ℓ	80	
Geluidsdruk op oorhoogte (volgens norm EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,00	81,80
Meetonzerheid	dB(A)	1	1
Gemeten geluidsvermogen (overeenkomstig de richtlijnen 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	95,44	95,70
Meetonzerheid	dB(A)	0,67	0,67
Geluidsvermogensniveau (overeenkomstig de richtlijnen 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	97	97
Trillingstest (volgens norm EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	2,81	2,73
Meetonzerheid	m/s ²	0,14	0,56
MOTOR			
Model		GCV160H	
Type		4-takt, 1 cilinder verticale kopklepmotor	
Cilinderinhoud	cm ³	160	
Boring x Slag	mm	64 x 50	
Koeling		Lucht	
Smering		Door projectie	
Compressieverhouding		8,5 : 1	
Nettovermogen (*)	kW/min ⁻¹	3,3 / 3 600	
Nominaal vermogen	kW/min ⁻¹	2,7 / 2 800	
Afgesteld gebruikstoerental	min ⁻¹	2 800 ⁺⁰ / ₋₁₀₀	
Stationair toerental	min ⁻¹	1 700 ± 150	
Ontsteking		Transistor-magnet	
Bougie		NGK: BPR5ES	
Elektrodenafstand	mm	0,7 – 0,8	
LuchtfILTER		Droog, papieren element	
Voorgeschreven brandstof		Liefst loodvrij 95 – 98	
Inhoud benzinetank	ℓ	0,9	
Verbruik	ℓ/h	1,1	
Gebruik op één tank benzine (*)	h	0,8	
Aanbevolen smeerolie		SAE 10W30	
Hoeveelheid motor olie	ℓ	0,5	
OVERBRENGING			
Type		Hydrostaat	Inline schakelen
Wielaandrijving		V-riem	
Eindoverbrenging		Rechtstreeks	Tandwielen
Hoofdkoppeling		Neutraalklep openen en sluiten	Conische koppeling
Aantal versnellingen		Onafgebroken	3
Voorwaartse snelheid	m/s	0 bij 1,3 (0 bij 4,7 km/h)	0,8 – 1,2 – 1,3 (2,9 – 4,3 – 4,7 km/h)
Smering		Oliebad met spatsmering	
Aanbevolen smeermiddel		Honda HST-olie of Honda Ultra U	15W30 API: CD/SF
Inhoud	cm ³	140	170

(*) Het nominale vermogen van de motor in dit document is het nettovermogen gemeten volgens SAE J1349 en geleverd met een productiemachine GCV160H bij 3 600 min⁻¹ (Nettovermogen). Massaproductiemotoren kunnen hiervan afwijken. Het uiteindelijke vermogen is afhankelijk van vele factoren, zoals bedrijfstoerental, omgevingscondities, onderhoud e.d.

INTRODUCCIÓN

Estimado Cliente,
Acaba de comprar un cortacésped Honda de control por peatón y le agradecemos la confianza que ha puesto en nosotros. Se ha elaborado este manual con el fin de que Vd se familiarice con su cortacésped y pueda utilizarlo en óptimas condiciones y efectuar su mantenimiento.

Preocupados para que Vd aproveche al máximo las evoluciones tecnológicas, los nuevos equipamientos o materiales y nuestra experiencia, mejoramos constantemente nuestros modelos; es la razón por la que las características y las informaciones incluidas en este manual pueden ser modificadas sin previo aviso y sin obligación de actualización.

Las ilustraciones del manual muestran el modelo más representativo para el punto tratado.

En caso de problema o para cualquier asunto relacionado con el cortacésped, diríjase a su concesionario o a un vendedor autorizado Honda.

Conserve el manual al alcance de la mano para consultarlo en cualquier momento y asegúrese, en caso de reventa, que se lo ha adjuntado al cortacésped.

Le recomendamos leer la póliza de garantía para que comprenda bien sus derechos y responsabilidades. La póliza de garantía es un documento aparte facilitado por su concesionario.

No se puede realizar ninguna reproducción, incluso parcial, de la presente publicación sin previa autorización escrita.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cualquier pieza de la máquina puede representar una fuente potencial de peligro en caso de uso incorrecto o de un deficiente mantenimiento.

Es conveniente prestar mucha atención a los puntos precedidos de las siguientes palabras:

⚠ ADVERTENCIA:

Hay riesgo de heridas corporales graves o incluso de muerte en caso de incumplimiento de las instrucciones.

PRECAUCIÓN:


• Hay un riesgo eventual de heridas corporales o de deterioro del material en caso de incumplimiento de las instrucciones.

NOTA: Fuente de informaciones útiles.

EXPLICACIÓN DE LOS CÓDIGOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL

HRD536C	H X E H	T X E H
Autopropulsados con transmisión hidrostática . . .	•	
Autopropulsados de transmisión mecánica (3 velocidades)		•
Rotostop	•	•

El modelo de su máquina aparece indicado en la "etiqueta de identificación" y está compuesto por una serie de letras y cifras (véase página 3).

 _____
Escriba aquí el número de serie de la máquina

Escriba aquí el modelo de la máquina

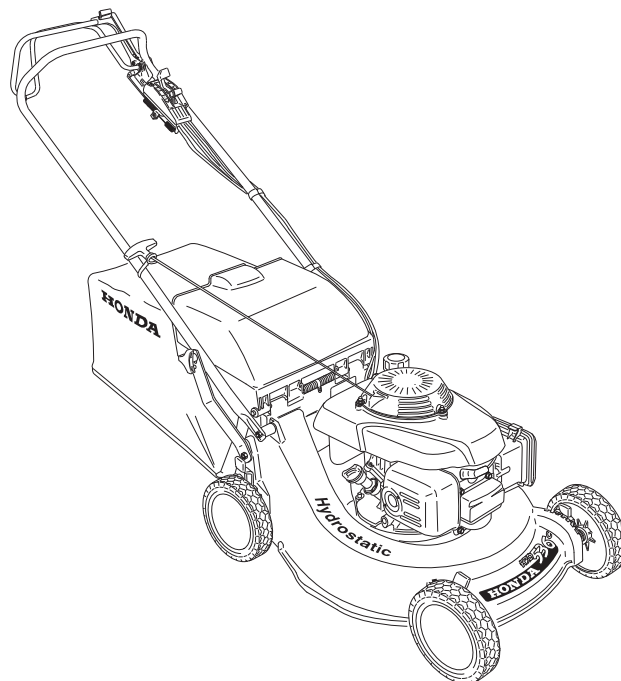


MANUAL DEL PROPIETARIO

Traducción del manual original

HRD536C

Cortacésped de mano



INDICE

Introducción	1
Instrucciones de seguridad	2
Etiquetas de seguridad	3
Identificación de la máquina	3
Descripción general	3
Preparación y comprobaciones antes del uso	4
Arranque y parada del motor	6
Consejos de utilización	6
Mantenimiento	8
Diagnóstico de averías	12
Almacenamiento	12
Transporte	13
Información útil	13
Especificaciones técnicas	14
Direcciones de los principales concesionarios Honda	15
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA "Declaración de conformidad CE".	16

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para su propia seguridad y comodidad de funcionamiento, es muy recomendable que lea este manual en su totalidad. Preste atención a estos símbolos y su significado:

ADVERTENCIA:

Indica un gran riesgo de sufrir heridas personales graves o pérdida de la vida si no se siguen las instrucciones.

PRECAUCIÓN:

• Indica la posibilidad de poder sufrir heridas personales o daños en el equipo si no se siguen las instrucciones.

NOTA: Fuente de información útil.



Este signo significa que debe tener cuidado al realizar ciertas operaciones. Consulte las instrucciones de seguridad en las siguientes páginas, para los puntos indicados en la caja.

FORMACIÓN

- A1.** Lea detenidamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y con el uso correcto antes de utilizar el equipo. Sepa cómo detener rápidamente el motor.
- A2.** Utilice el cortacésped para realizar las tareas que le son propias, es decir, segar y recoger la hierba. Cualquier otro uso podría ser peligroso o causar daños en el equipo.
- A3.** Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el cortacésped. Es posible que las normativas locales limiten la edad del operador.
- A4.** Nunca siga si se encuentran cerca personas, especialmente niños, o animales domésticos. Nunca use la máquina en caso de fatiga o enfermedad del usuario, o después de consumir medicamentos, drogas, alcohol o sustancias peligrosas que puedan interferir con su capacidad de reflejos y concentración. Nunca utilice la máquina si existe el riesgo de condiciones meteorológicas adversas, como por ejemplo relámpagos o tormentas. En este caso, detenga el funcionamiento.
- A5.** Recuerde que el propietario o el usuario es responsable de los accidentes o peligros que puedan ocurrir a otras personas en sus propiedades.
- A6.** No intente nunca modificar el cortacésped. Podría causar un accidente y daños en el cortacésped. La alteración del motor anula la homologación de tipo UE de este motor.
 - No conecte una extensión al silenciador.
 - No modifique el sistema de admisión.
 - No ajuste el regulador.
- A7.** La máquina está equipada con dispositivos de seguridad que nunca deben modificarse ni retirarse, ya que de lo contrario la garantía podría quedar anulada y el fabricante exonerado de cualquier responsabilidad. Compruebe siempre que los dispositivos de seguridad funcionen antes de utilizar la máquina.

PREPARACIÓN

- B1.** Cuando use la máquina, use siempre zapatos de seguridad fuertes, antideslizantes y pantalones largos. No use la máquina con los pies descalzos o usando zapatos abiertos. No use cadenas, pulseras o ropa holgada con partes sueltas o con cordones o corbatas. El cabello largo debe ir recogido. Utilice siempre un casco antiruido.
- B2.** Inspeccione a fondo el lugar donde va a utilizarse el equipo y quite todos los objetos que puedan salir disparados por la máquina (piedras, ramas, cables, huesos, etc.).
- B3. ADVERTENCIA:** la gasolina es altamente inflamable.
 - Guarde el combustible en recipientes especialmente diseñados para ello.
 - Reposte sólo en el exterior, antes de arrancar el motor y no fume mientras reposta o mientras manipula el combustible.
 - No quite nunca la tapa del depósito de combustible ni añada combustible mientras el motor está en funcionamiento ni cuando el motor está caliente.
 - Si se derrama gasolina no intente arrancar el motor, aparte la máquina del lugar donde se haya derramado y evite crear una fuente de encendido de fuego hasta que se hayan disipado los vapores de la gasolina.
 - Cierre con fuerza los tapones del depósito y del recipiente del combustible.
 - Antes de inclinar el cortacésped para realizar tareas de mantenimiento de las cuchillas de corte o para drenar el aceite, vacíe el combustible del depósito.
- B4.** Reemplace los silenciadores si están averiados.
- B5.** Antes de la utilización, inspeccione siempre visualmente la máquina, especialmente para asegurarse de que las cuchillas de corte, sus pernos y su estructura no estén desgastados ni dañados. Sustituya las cuchillas de corte y sus pernos desgastados o dañados en conjunto para preservar su equilibrio.

FUNCIONAMIENTO

- C1.** No ponga el motor en funcionamiento en lugares cerrados donde puedan acumularse humos peligrosos de monóxido de carbono.
- C2.** Desbroce sólo con luz diurna o con luz artificial potente. Asegúrese de cumplir con las regulaciones legales que pueden variar de una región a otra.
- C3.** Si existe el riesgo de condiciones meteorológicas adversas, como relámpagos o tormentas, detenga el funcionamiento.
- C4.** Siempre que sea posible, evite utilizar el equipo en hierba mojada.

2 ES

- C5.** Mientras siegue guarde siempre una distancia de seguridad con las cuchillas de corte, que es la que proporciona la longitud de la empuñadura.
- C6.** No corra. No permita que el cortacésped tire de usted.
- C7.** Asegúrese siempre de tener los pies seguros en pendientes. Corte a través de las superficies de las cuestas, nunca hacia arriba y abajo.
- C8.** Recuerde que el operador o el usuario es responsable de los accidentes o sucesos imprevistos que puedan afectar a otras personas en sus propiedades. El usuario es responsable de controlar los posibles riesgos debidos al suelo sobre el que se trabajará y de tomar todas las precauciones necesarias para garantizar su propia seguridad y la de los demás, en particular en terrenos inclinados, accidentados, resbaladizos o inestables, o cerca de agujeros, zanjas u orillas.
- C9.** No desbroce en pendientes de más de 20° (36%).
- C10.** Tenga mucho cuidado cuando tire del cortacésped hacia usted.
- C11.** Pare las cuchillas de corte si debe elevar el cortacésped para su transporte cuando cruce superficies que no sean de hierba o cuando transporte el cortacésped a o desde el área que deba emplearse.
- C12.** Nunca trabaje con el cortacésped si las protecciones o el cárter de corte presentan defectos, ni sin los mecanismos de protección como el protector de descarga y/o las bolsas de recogida.
- C13.** No cambie los ajustes del regulador del motor ni aplique velocidad excesiva al motor.
- C14.** Desengrane el control de las cuchillas de corte y el embrague de transmisión (modelos autopropulsados) antes de arrancar el motor.
- C15.** Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y con los pies bien apartados de las cuchillas de corte.
- C16.** No incline el cortacésped al arrancar el motor. Ponga en funcionamiento el cortacésped en una superficie nivelada, exenta de hierba alta y de obstáculos.
- C17.** Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias. No arranque el motor si está situado enfrente de la abertura de la tobera de eyección.
- C18.** No tome ni transporte el cortacésped mientras el motor esté en marcha.
- C19.** Pare el motor y desconecte la tapa de la bujía en los casos siguientes:
 - Antes de realizar cualquier operación debajo del cárter de corte o del túnel de eyección.
 - Antes de comprobar, limpiar o trabajar en el cortacésped.
 - Después de golpear un objeto extraño. Inspeccione el cortacésped para ver si hay daños y efectúe las reparaciones antes de volver a arrancar y utilizar el cortacésped.
 - Si el cortacésped empieza a vibrar de forma anómala. Compruebe inmediatamente la causa de las vibraciones y efectúe las reparaciones necesarias.
- C20.** Detenga el motor en los casos siguientes:
 - Siempre que deje el cortacésped sin supervisión.
 - Antes de repostar combustible.
- C21.** Pare las cuchillas de corte o el motor en los casos siguientes:
 - Al montar o desmontar la bolsa de recogida.
 - Antes de ajustar la altura de corte.
- C22.** Reduzca la abertura del acelerador antes de apagar el motor. Gire la llave de combustible para cerrarla.
- C23.** El uso de accesorios distintos a los recomendados en este manual puede causar daños en el cortacésped que no quedarán cubiertos por la garantía.
- C24. PRECAUCIÓN**

Los niveles de ruido y vibración indicados en este manual son los valores máximos para usar la máquina. El uso de cuchillas de corte desequilibradas, una velocidad de movimiento excesiva y la falta de mantenimiento tienen un efecto significativo sobre las emisiones de sonido y las vibraciones. Por lo tanto, es necesario tomar medidas preventivas para eliminar todos los daños posibles debido a los altos niveles de ruido y las tensiones debidas a las vibraciones; por favor, asegúrese de que se haya realizado un correcto mantenimiento de la máquina, use un casco antiruido. Tómese descansos durante el trabajo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

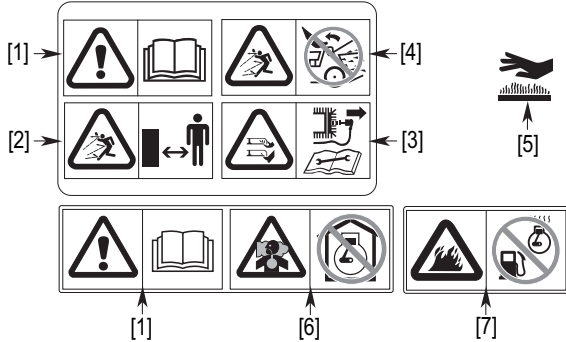
- D1.** Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien apretados para asegurarse de que el equipo está en buenas condiciones de uso. El mantenimiento regular es una ayuda esencial para la seguridad del usuario y conservar un alto nivel de rendimiento.
- D2.** No guarde nunca el equipo con gasolina dentro del depósito en un edificio en que los vapores puedan llegar a un fuego, chispa o a una fuente de alta temperatura.
- D3.** Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en un lugar cerrado.
- D4.** Para reducir el peligro de incendios, mantenga el cortacésped, especialmente el motor, el silenciador y también la zona de almacenaje de la gasolina, limpios de hierba, hojas o acumulaciones de grasa. No deje bolsas de materias vegetales dentro ni cerca de un edificio.
- D5.** Si debe drenarse el depósito de combustible, deberá hacerse en exteriores con el motor frío.
- D6.** Revise la bolsa de recogida con frecuencia por si presenta desgaste o deterioro.
- D7.** No emplee la máquina con piezas desgastadas o dañadas. Las piezas deben reemplazarse, no repararse. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas con recambios originales Honda. Las cuchillas de corte deben llevar la marca Honda y el número de referencia. Los recambios de una calidad que no sea equivalente pueden dañar el aparato y ser perjudiciales para su seguridad.
- D8.** Use guantes gruesos cuando retire o instale las cuchillas de corte o cuando limpie el cárter de corte. Al apretar o aflojar los tornillos de las cuchillas de corte, utilice un bloque de madera para evitar que éstas giren.
- D9.** Asegúrese siempre de que al afilar las cuchillas de corte queden equilibradas.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

El cortacésped debe de ser utilizado con prudencia. A fin de esto, las etiquetas para recordarle a usted las principales precauciones de uso han sido puestas sobre la máquina, bajo la forma de pictogramas. Su significación está dada abajo.

Estas etiquetas se consideran como parte integrante del cortacésped. Si se suelta una etiqueta o se borra, cámbiela solicitando una nueva al concesionario.

Le recomendamos también leer atentamente las consignas de seguridad dadas en el capítulo siguiente del presente manual (véase página 2).



- [1] **ATENCIÓN:** leer el manual de explicaciones antes de utilizar el cortacésped.
- [2] Riesgo de proyecciones. Mantenga a terceros fuera de la zona de utilización del cortacésped.
- [3] Riesgo de cortes. Cuchilla rotativa: No coloque las manos o pies dentro de la carcasa de corte. Desconecte la caperuza de bujía antes de realizar cualquier labor de mantenimiento o reparación sobre la máquina.
- [4] No utilizar sin deflector o saco recogedor.
- [5] El silenciador se calienta mucho durante la operación, y sigue caliente durante cierto tiempo después de haber parado el motor.
- [6] El motor emite gas monóxido de carbono que es tóxico y venenoso. No lo tenga en marcha en un lugar cerrado.
- [7] La gasolina es muy inflamable y explosiva. Pare el motor y espere a que se enfríe antes de repostar.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS EN EL MANUAL

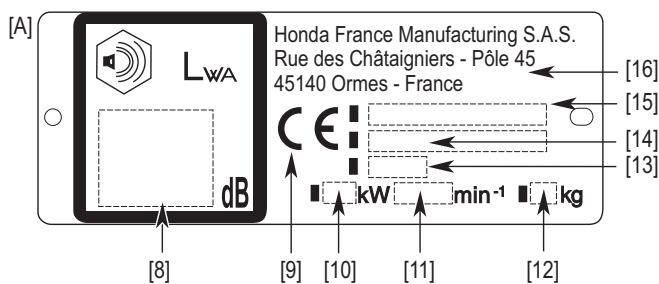


Modelos con de 3 velocidades



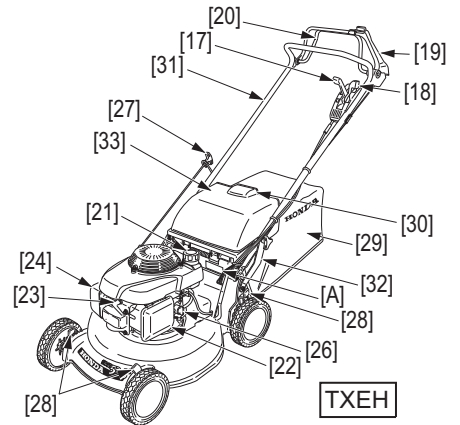
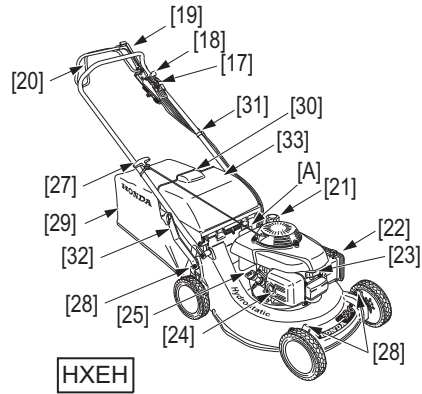
Modelos con transmisión hidrostática (H.S.T.)

IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA



- [8] Nivel de potencia acústica
- [9] Marca CE
- [10] Potencia mínima en kW
- [11] Régimen de trabajo en min⁻¹
- [12] Masa en kilogramos (con depósitos vacíos)
- [13] Año de fabricación
- [14] Número de serie
- [15] Modelo - Tipo
- [16] Nombre y dirección del fabricante

DESCRIPCIÓN GENERAL



IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES

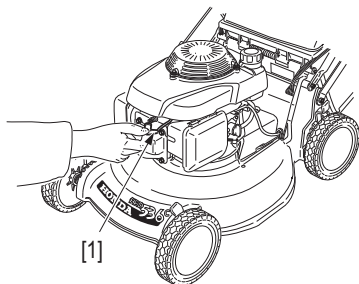
MANDOS	FUNCIONES
[17] Manecilla de cambio de velocidad de avance	Selecciona la velocidad de avance
[18] Manecilla de mando de gas	Regula la velocidad del motor
[19] Palanca de embrague de cuchilla (seguridad Rotostop)	Arranca y frena el giro de cuchilla
[20] Palanca de embrague de avance	
[21] Tapón de llenado de carburante	
[22] Filtro de aire	
[23] Caperuza de la bujía de encendido	
[24] Tubo de escape	
[25] Tapón-indicador de llenado de aceite	Permite llenar y controlar el nivel del aceite motor. Permite vaciar el aceite motor
[26] Llave de carburante	Abre y cierra la alimentación en gasolina
[27] Agarradera de lanzador con retroceso automático	Arranque manual del motor
[28] Palancas de reglaje de la altura de corte	Selecciona la altura de corte deseada
[29] Bolsa de recogida	Recoge el césped cortado
[30] Asa de la bolsa de recogida	Desmontaje y vaciado de la bolsa de recogida
[31] Manillar	
[32] Sistema de reglaje de altura del manillar	Adecua la altura del manillar con la talla del usuario
[33] Protector de descarga	Evita que salten trozos

PREPARACIÓN Y COMPROBACIONES ANTES DEL USO



⚠️ ADVERTENCIA:

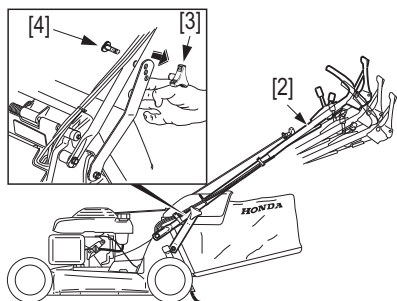
Para proceder a esta serie de comprobaciones, poner el cortacésped sobre un suelo estable y horizontal, estando parado el motor y retirada la caperuza de la bujía de encendido [1].



SISTEMA DE REGLAJE DE LA ALTURA DEL MANILLAR

La altura del manillar [2] es regulable según tres posiciones. Elegir la altura que le proporcione la posición más comfortable.

1. Aflojar la palomilla [3] y sacar los tornillos del soporte de ajuste [4].

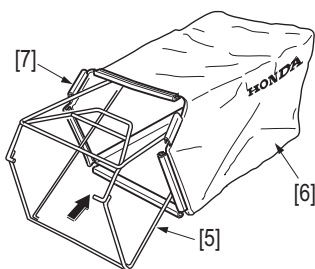


2. Colocar el manillar a la altura deseada.
3. Colocar el tornillo [4] en el agujero correspondiente de los soportes y apretar el tornillo [3].

MONTAJE Y COMPROBACIÓN DE LA BOLSA DE RECOGIDA

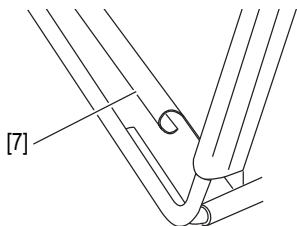


1. Montar la bolsa [5] de recogida sobre su marco [6], tal como se indica en la figura.
2. Enganchar los bordes de plástico [7] de la bolsa de recogida en el marco.



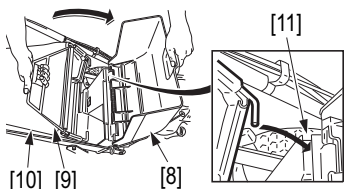
Para retirar la bolsa de recogida:

1. Parar el motor.
2. Levantar el protector de descarga [8], coger el asa [9] y retirar la bolsa de recogida, manteniéndola vertical.



Para volver a montarla:

1. Levantar el protector de vaciado y enganchar la parte frontal de la bolsa de recogida [10] en las pestañas [11] de sujeción del cortacésped.



⚠️ ADVERTENCIA:

Previamente a la utilización, asegurarse de que el protector de descarga está bien bloqueado sobre la bolsa de recogida.

Incluso en condiciones normales de utilización, la bolsa de recogida tiende a desgastarse, por lo que resulta conveniente comprobar periódicamente que no está deshilachada o desgarrada. Si la bolsa de recogida está dañada, sustituirla con recambios originales Honda.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE GASOLINA

⚠️ ADVERTENCIA:

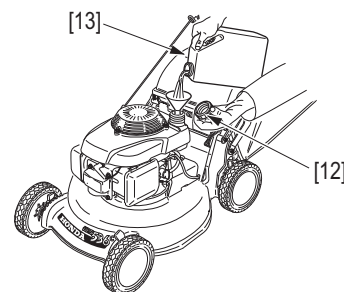
No llenar a tope el depósito de gasolina (no debe haber gasolina en el cuello de llenado).

Una vez terminado el llenado, asegurarse de que el tapón del depósito está roscado correcta y totalmente.

Evitar todo contacto repetido o prolongado de la gasolina con la piel, así como toda inhalación de vapores de gasolina. No dejar gasolina al alcance de los niños.

Para controlar el nivel de gasolina:

1. Desenroscar el tapón [12] y controlar el nivel de gasolina.
2. Llenar [13] el depósito si está bajo el nivel.
3. Volver a enroscar a fondo el tapón [12] después del llenado.



Capacidad del depósito de gasolina: 0,93 ℓ

COMBUSTIBLE

Utilice gasolina sin plomo (de 95 octanos como mínimo).

PRECAUCIÓN:

- No utilizar nunca mezcla aceite-gasolina.
- Utilizar sólo gasolina sin plomo de 95 o 98.
- Evitar que penetren suciedades en el depósito.
- No usar carburante sucio (con agua, polvo, etc.) o demasiado viejo. La gasolina sin plomo se degrada con el tiempo. No conserve el combustible durante más de un mes (véase página 12).

NOTA: Cualquier daño o problema de funcionamiento del motor causado por el uso de una gasolina inadecuada o de mala calidad no quedará cubierto por la garantía.

GASOLINA CON ALCOHÓL

Si tiene la intención de emplear gasolina con alcohol, cerciése de que su índice de octano es por lo menos tan elevado como él recomendado por Honda (95).

Existen dos tipos de mezcla gasolina/alcohol: uno que contiene alcohol etílico y el otro que contiene alcohol metílico.

No utilizar mezclas que contengan más del 10% de alcohol etílico, ni gasolina que contenga alcohol metílico (metilo o alcohol de madera), que no contenga cosolventes ni inhibidores de corrosión para el alcohol metílico.

En caso de mezcla con alcohol metílico con adición de cosolventes e inhibidores de corrosión, limitar la proporción al 5% de alcohol metílico.

NOTA: La garantía no cubre los daños causados al circuito de gasolina ni los problemas de rendimiento del motor resultante del empleo de gasolina que contenga alcohol. Honda no aprueba el uso de carburantes que contengan alcohol metílico siempre y cuando su carácter apropiado aún no esté demostrado.

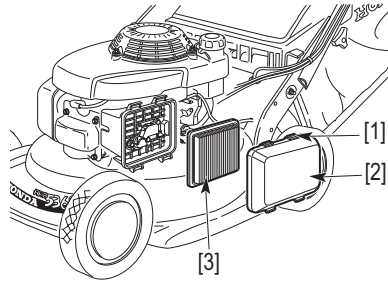
COMPROBACIÓN DEL FILTRO DE AIRE

PRECAUCIÓN:

- No hacer funcionar nunca el motor sin el filtro de aire, ya que podría resultar un desgaste prematuro del motor.

Para comprobar el estado del filtro de aire:

- Presionar sobre las lengüetas [1] de la tapa del filtro del aire y retirarla [2].
- Comprobar la limpieza del filtro [3]. Si está sucio, proceder a su limpieza tal y como se indica en el (apartado de "Mantenimiento" página 8).



- Volver a montar el filtro [3] y su tapa [2].

NOTA: Limpiado el filtro de aire, volver a colocar la tapa y cerrarla a fondo.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA CUCHILLA

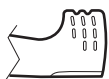
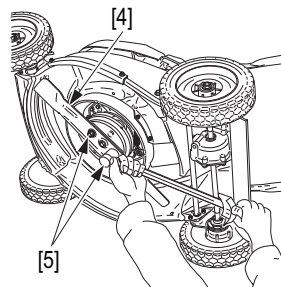
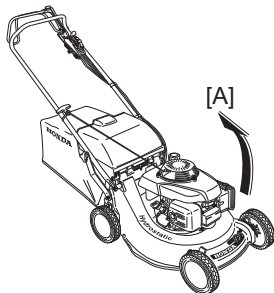
PRECAUCIÓN:

- No inclinar el cortacésped con el carburador orientado hacia abajo, ya que resultaría muy difícil volver a arrancar después debido a la obstrucción del filtro de aire por aceite del motor.



Para comprobar el estado de la cuchilla:

- Parar el motor.
- Retirar la caperuza de la bujía de encendido.
- Posicionar la máquina en su lateral [A] de tal forma que el carburador esté orientado hacia arriba (lado izquierdo).
 - Observar si la cuchilla [4] presenta indicios de desgaste, y cambiarla si fuera necesario.
 - Comprobar que estén apretados los tornillos de la cuchilla [5] (véase apartado "Mantenimiento" página 8).
 - Para sustituir la cuchilla o realizar un desmontaje-remontaje, véase el procedimiento descrito en el apartado "Mantenimiento" página 8.



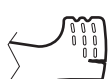
[6]

[6] NORMAL



[7]

[7] EXCESIVAMENTE USADA



[8]

[8] HENDIDA



[9]

[9] TORCIDA

⚠ ADVERTENCIA:

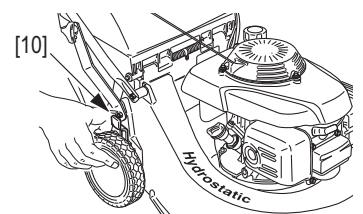
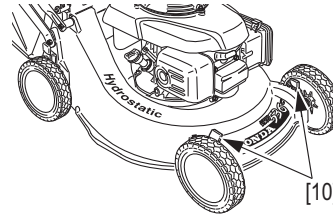
Procure que nunca funcione el cortacésped con una cuchilla desgastada o deteriorada, resquebrajada o entallada. Un trozo de cuchilla que se rompa y salga proyectado encuentra puede ocasionar heridas graves.

NOTA: Resulta más rápido el desgaste de la cuchilla cuando la máquina trabaja en suelos arenosos. En caso de utilizarse el cortacésped en estas condiciones, comprobar la cuchilla con gran frecuencia.

REGLAJE DE LA ALTURA DE CORTE

Para cambiar la altura de corte:

- Parar el motor.
- Empujar las palancas de reglaje [10] delanteras y traseras hacia las ruedas y bascularlas hacia arriba o aumentar para abajo o reducir, respectivamente, la altura de corte. Regular a la misma altura las ruedas delanteras y traseras.



⚠ ADVERTENCIA:

Procurar no tocar el tubo de escape cuando se regula la altura de corte de la rueda delantera derecha.

Los reglajes de altura de corte corresponden a valores aproximados, ya que la altura real de la hierba cortada varía con el estado del césped y del suelo. Para seleccionar la altura de corte, proceder al corte de una pequeña superficie y comprobar el aspecto resultante del césped, modificando la altura de corte si es necesario.

Alturas de corte en mm.

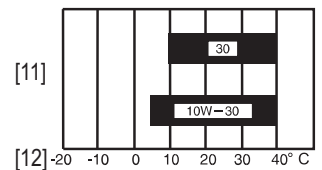
Tipos	Posiciones						
	1	2	3	4	5	6	7
TXEH, HXEH	14	21	30	41	52	64	76

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

PRECAUCIÓN:

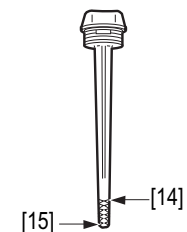
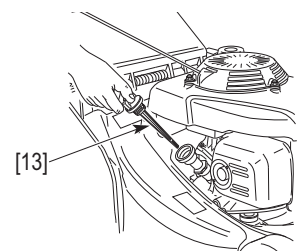
- El aceite del motor constituye un elemento esencial que influye en las prestaciones del motor y en la duración de su vida.
- Al funcionar el motor con una cantidad insuficiente de aceite, puede aquél resultar gravemente deteriorado. Se recomienda usar un aceite Honda de 4 tiempos, o un aceite para motor, de calidad equivalente y altamente detergente. Es conveniente elegir la viscosidad adecuada para la temperatura media de la zona de utilización.

Tipos de aceite [11] adaptados en función de la temperatura ambiente [12].



Para controlar el nivel del aceite del motor:

- Poner el cortacésped en un suelo plano y horizontal.
- Quitar el tapón de llenado de aceite y limpiar la varilla graduada [13].
- Volver a poner ésta última en el orificio de llenado pero sin enroscar el tapón.
- Comprobar la huella de aceite en la varilla. Si estuviera cerca de la señal de nivel mínimo [15], añadir el aceite recomendado hasta la señal de nivel máximo [14].
- Volver a enroscar el tapón de llenado.



ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



ARRANQUE DEL MOTOR

PRECAUCIÓN:

- No arrancar el motor si están en posición de trabajo las palancas de embrague de la cuchilla o de avance.



[A]
ESTÁRTER

Arranque en frío.



[B]
RÁPIDO

Rearranque de motor en caliente, y corte.



[C]
LENTO

Puesta al ralentí del motor.



[D]
PARADA

Parada del motor.

- Poner la manecilla de mando de gas [1] en la posición "ESTÁRTER" [A].

- Abrir la llave de gasolina [2].

NOTA: Si está caliente el motor o si es alta la temperatura ambiente, poner la manecilla de mando de gas en la posición "RÁPIDO" [B].

- Sujetar firmemente el manillar con una mano.

- Tirar suavemente del lanzador [3] con la otra mano, hasta notar una resistencia, y luego tirar con fuerza.

NOTA: No dejar que el lanzador vuelva solo brutalmente; acompañarlo con la mano.

- Cuando esté caliente el motor, poner la manecilla de mando de gas en la posición "RÁPIDO" [B].

NOTA:

- Para regular la velocidad del motor estando en marcha el cortacésped, la manecilla de mando de gas puede posicionarse en cualquier parte entre las posiciones "RÁPIDO" [B] y "LENTO" [C]. Sin embargo se consiguen mejores resultados en la posición "RÁPIDO" [B].

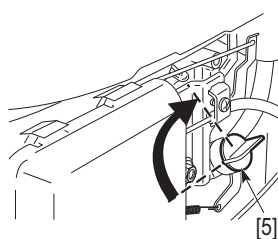
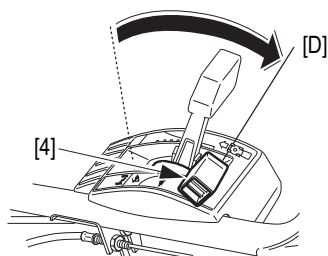
- El motor puede calarse si la manecilla está en la posición "LENTO" [C] al embragar la cuchilla.

- Para facilitar el arranque, colocar el cortacésped en una superficie llana, sin hierbas altas.

PARADA DEL MOTOR

- Poner la manecilla de mando de gas [4] en la posición "PARADA" [D].

- Cerrar la llave de alimentación de gasolina [5].



MOTOR AHOGADO

Si el motor sigue sin arrancar después de varias tracciones ejercidas sobre el lanzador, puede darse el caso de que esté ahogado.

Para arrancar un motor ahogado:

- Poner la manecilla de mando de gas [5] en la posición "PARADA" [D].
- Retirar y secar la bujía. Volver a ponerla en su sitio, enroscándola a mano hasta que se apoye en su asiento. Luego, por medio de la llave de bujía, darle entre 1/8 y 1/4 de vuelta más para comprimir la arandela.
- A continuación, poner la manecilla de mando de gas en la posición "RÁPIDO" [B] y repetir las precedentes operaciones mencionadas en el punto "Arranque del motor", página 6 § 2, 3, 4 y 5.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

FUNCIONAMIENTO EN ALTITUD ELEVADA

En altitud elevada la mezcla estándar gasolina/aire en el carburador resultará demasiado rica, por lo que disminuirán las prestaciones y aumentará el consumo de gasolina. Pueden mejorarse las prestaciones en altitud elevada instalando en el carburador un surtidor de diámetro más pequeño y ajustando el tornillo de riqueza. Si su cortacésped tiene que funcionar a una altitud superior a unos 1 800 m sobre el nivel del mar, se le recomienda haga efectuar estas modificaciones en el carburador por su concesionario Honda autorizado. Aun contando con las adecuadas modificaciones al carburador, disminuirá la potencia del motor en unos 3,5% por cada 300 m de aumento de altitud. La incidencia de la altitud sobre la potencia sería mucho más sensible de no haber procedido a las citadas modificaciones.

PRECAUCIÓN:

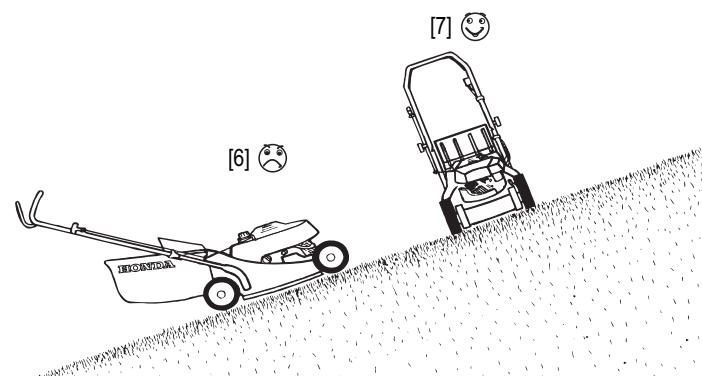
- Si la máquina funciona a una altitud inferior a aquella para la cual se reguló el carburador, puede producirse un sobrecalentamiento y dañarse seriamente el motor, debido a que la mezcla aire/gasolina resulte demasiado pobre.

ADVERTENCIA:

Es conveniente ser muy prudente al cortar un césped en un terreno accidentado e irregular. Ya que la máquina puede volcarse y la cuchilla puede quedar al descubierto. La cuchilla puede hacer saltar objetos que, hasta el momento, estaban escondidos. Mantener las cuatro ruedas pisando el suelo. Controlar la dirección del cortacésped por medio del manillar, y no por una presión del pie sobre el cárter de la cuchilla.

PRECAUCIÓN:

- Cuando se debe rodear un obstáculo, procurar no chocarlo con la cuchilla. No pasar nunca la máquina sobre un objeto de forma deliberada.
- Al cortar el césped en un terreno accidentado, no dejarse llevar por la máquina, sino sostener firmemente el manillar y controlar la progresión.



[6] MALO

[7] BUENO



NOTA: Si resulta demasiado reducida la velocidad de la máquina al trabajar en una ladera, desplazar ligeramente la manecilla de cambio de velocidad hacia la posición "RÁPIDO".

MANDOS Y PROCEDIMIENTOS DE CORTE

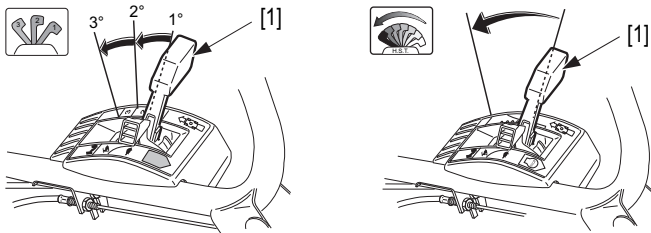


Leer las instrucciones de seguridad antes de empezar a cortar.



Para cortar:

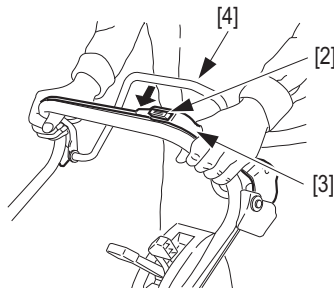
1. Poner el cortacésped en un sitio exento de cualquier obstáculo.
2. Arrancar el motor y esperar a que alcance su temperatura y su régimen máximo (tiene un régimen regular cuando se quita el estártter).
3. Seleccionar la velocidad de avance deseada por medio de la manecilla de cambio de velocidad [1].



Se dispone de las siguientes velocidades de avance:

Tipos	1st	2nd	3rd	Mini	Maxi
HXEH	-	-	-	0	1,3 m/s
TXEH	0,8 m/s	1,2 m/s	1,3 m/s	-	-

4. Para embragar la cuchilla, pulsar el botón amarillo [2] situado en la parte superior de la palanca de embrague de la cuchilla [3], y a la vez empujar la palanca hacia adelante y mantenerla pegada al manillar.

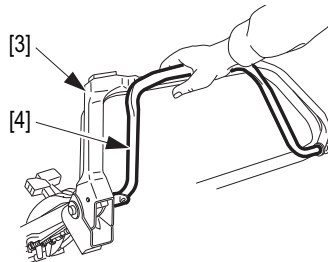


PRECAUCIÓN:

- **Actuar sobre la palanca de embrague de la cuchilla [3] con un movimiento rápido y completo para que el embrague siempre quede totalmente acoplado o parado. Ello tiene el objeto de evitar que se cale el motor y permite prolongar la vida del mecanismo de embrague de la cuchilla. Soltar siempre el embrague de cuchilla y el embrague de avance antes de arrancar el motor: si está acoplado el arrastre de la cuchilla, resulta menos fácil el arranque; si está acoplado el avance, el cortacésped se desliza al arrancar.**

5. Esperar a que el motor vuelva a alcanzar su régimen antes de comenzar a cortar el césped.

6. Para cortar en propulsión automática, mantener la palanca de embrague de avance [4] pegada al manillar.



NOTA:

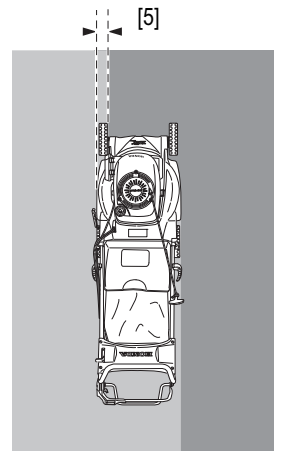


- La palanca de embrague del avance [4] actúa como un variador de velocidad en función de su posición. Se puede variar la velocidad entre cero y el valor máximo que se ha preseleccionado con la manecilla de cambio de velocidad. La velocidad máxima se alcanza al mantener la palanca de embrague pegada al manillar, estando la manecilla de cambio en la velocidad máxima.

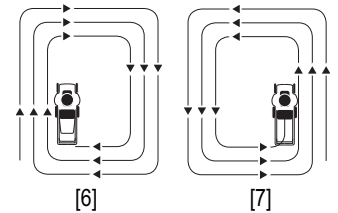
7. Para detener el avance de la máquina, soltar la palanca de embrague de avance [4].
8. Para detener la rotación de la cuchilla, soltar la palanca de embrague de cuchilla [3].

NOTA:

- Frecuencia de corte: 1 vez por semana para césped de ocio, 2 veces por semana para césped decorativo.
- Cortar preferentemente durante la tarde, antes de regar, ya que la hierba debe estar seca. En caso de mucho polvo, cortar mientras la hierba esté seca pero con el suelo aún húmedo.
- Escoja una altura de corte adaptada al terreno (véase página 4).
- Para que el corte sea regular es preciso dejar crecer unos centímetros [5] en la parte ya cortada y aumentar esta zona de recubrimiento hasta conseguir una altura suficiente.
- Para obtener la máxima eficacia, respete el camino indicado.
- Si el terreno no tiene forma regular o presenta numerosos obstáculos, divídalo en parcelas que podrá recortar en el sentido recomendado.



- [6] Con recogida de hierba: para la máxima eficacia, girar en el sentido de las agujas del reloj.



- [7] Con kit mulching (opcional, véase página 13): girar en el sentido contrario a las agujas del reloj.

VACIADO DE LA BOLSA DE RECOGIDA

Cuando la bolsa de recogida está llena, deja de ser eficaz la recogida (cambia el ruido de la máquina, y la bolsa ya no se infla por el soplo de la cuchilla).

1. Parar el motor.
2. Retirar la bolsa de recogida (véase página 4).
3. Vaciar la bolsa de recogida:
 - Mantener la bolsa por medio del asa [8].
 - Sujetar la bolsa por el fondo [9] y sacudirla para sacar la hierba.
4. Volver a colocar la bolsa en la máquina (véase página 4).



PRECAUCIÓN:

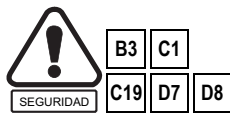
- Con el fin de reducir todo riesgo de incendio, no dejar nunca hierba cortada u hojas en la bolsa de recogida, cerca o dentro de un edificio. Al descomponerse la sustancias vegetales se provoca un importante aumento de temperatura.

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de la utilización, asegurarse de que el dispositivo de cierre de la bolsa esté bien bloqueado (protector de descarga).

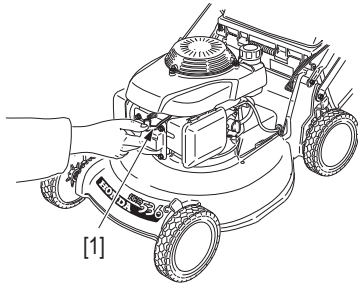
MANTENIMIENTO

Un mantenimiento periódico garantiza una larga vida al cortacésped.



⚠ ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque fortuito, desconectar la de la bujía de encendido [1] previamente a cualquier trabajo de mantenimiento.



PRECAUCIÓN:

- Para el mantenimiento o las reparaciones, utilizar únicamente los recambios de origen Honda. Recambios de calidad distinta podrían dañar el cortacésped.
- El motor y el tubo de escape alcanzan temperaturas suficientes como para provocar quemaduras e iniciar un incendio si se hallan cerca materias inflamables. Dejar que se enfríe el motor durante unos 15 minutos antes de proceder a cualquier clase de mantenimiento.
- Para asegurar una vida más larga y un mejor rendimiento, es preciso mantener limpia y sin restos de hierba la parte inferior de la máquina, limpiándola después de cada uso con un cepillo metálico y un rascador. Asimismo se recomienda quitar cualquier punto de óxido y aplicar una pintura anticorrosión. Estas operaciones son imprescindibles antes de guardar la máquina en fin de temporada.

Es preciso proceder a comprobaciones y reglajes periódicos del cortacésped para mantener un nivel alto de prestaciones. Un mantenimiento periódico garantiza una larga vida. Se indican en la tabla de la página siguiente los intervalos recomendados para el mantenimiento así como la naturaleza del mismo [página 11](#).

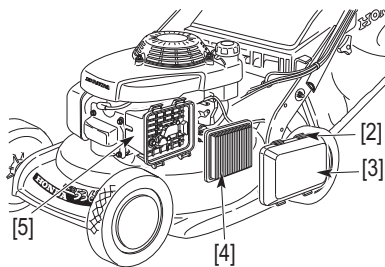
MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE

Un filtro de aire sucio reducirá el caudal de aire que llega al carburador. Para prevenir un defectuoso funcionamiento del carburador, resulta esencial proceder a un mantenimiento periódico del filtro de aire.

⚠ ADVERTENCIA:

No utilizar nunca gasolina o disolventes inflamables para limpiar las piezas del filtro de aire, ya que se podría provocar un incendio o una explosión.

1. Presionar sobre las lengüetas [2] de la tapa del filtro del aire [3] y retirarla.
2. Comprobar el filtro [4] y cambiarlo si está dañado.
3. Golpear ligeramente el filtro sobre una superficie dura para quitar el polvo y soplar a través de este desde el lado motor hacia el exterior (no sobrepasar los 2,1 kgf/cm²).



NOTA: No intentar nunca retirar la suciedad con un cepillo, pues lo único que se conseguiría es hacer penetrar las impurezas dentro de las fibras del filtro.

4. Limpiar la suciedad de la tapa del filtro de aire con un trapo húmedo.

NOTA: Evitar que la suciedad entre en el conducto que se dirige al carburador.

5. Montar el filtro [4] y la tapa [3].

CAMBIO DE ACEITE DEL MOTOR

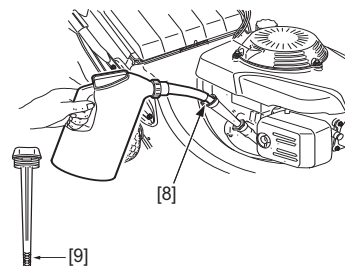
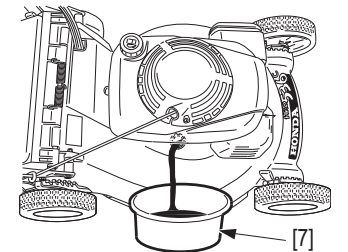
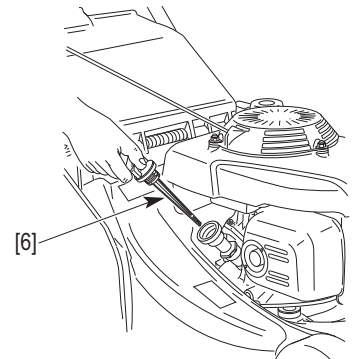
Vaciar el aceite estando todavía caliente el motor, para obtener un vaciado rápido y completo.



PRECAUCIÓN:

- Un contacto frecuente y prolongado con el aceite usado puede provocar un cáncer de piel. Aunque resulta poco probable esta eventualidad, se recomienda lavarse cuidadosamente las manos con agua y jabón inmediatamente después de manejar aceite usado.

1. Retirar el tapón [6] del tubo de llenado de aceite.
2. Inclinar el cortacésped en su lateral.
3. Poner un recipiente [7] bajo el agujero de llenado del cárter.
4. Volver a poner la máquina sobre sus ruedas cuando ya no queda aceite en el cárter.
5. Llenar de aceite [8] hasta la señal "nivel superior" [9], utilizando aceite recomendado (véase [página 5](#)).
6. Volver a enroscar a fondo el tapón [6] para evitar riesgo de fugas.



NOTA: Es preciso respetar el medio ambiente al deshacerse del aceite motor usado. Recomendamos llevarlo en un recipiente apropiado a una estación de servicio que se encargará de su reciclado. En ningún caso se debe tirar el aceite en un cubo de basura o verterlo sobre el suelo o en canalizaciones o en la red de alcantarillado.

MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA DE ENCENDIDO

Bujía estándar: NGK - BPR5ES

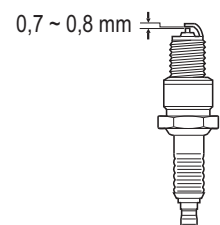
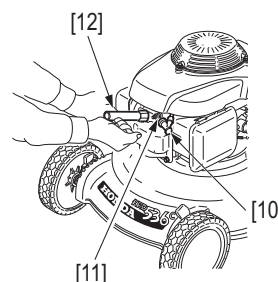
PRECAUCIÓN:

- Utilizar sólo las bujías recomendadas. El uso de bujías con un índice térmico inadecuado puede provocar daños al motor.

⚠ ADVERTENCIA:

Si el motor acaba de funcionar, no tocar el tubo de escape ni la bujía que estarían todavía muy calientes.

1. Desconectar la caperuza [10] y retirar la bujía [11] con una llave de bujías [12].



- Examinar con atención la bujía, y cambiarla si hay mucha carbonilla, o si el aislante está agrietado o roto.
- Medir la distancia entre los electrodos por medio de un juego de calces de espesor: debe estar comprendida la distancia entre 0,7 y 0,8 mm. Si resulta necesario un reglaje de la misma, basta con torcer con cuidado el electrodo lateral.
- Comprobar que la arandela de estanqueidad se encuentra en buen estado. Luego enroscar la bujía a mano hasta que se apoye en su asiento.
- Con la llave, dar 1/2 vuelta más si es nueva la bujía, con el fin de comprimir la arandela. Si se vuelve a montar la misma bujía, basta con dar 1/8 a 1/4 de vuelta más después de descansar la bujía sobre su asiento.
- Volver a poner la caperuza de la bujía.

PRECAUCIÓN:

- La bujía de encendido debe apretarse correctamente. Una bujía mal enroscada puede calentarse excesivamente y dañar el motor.



MANTENIMIENTO DEL PARACHISPAS

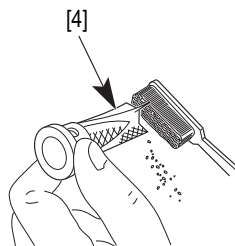
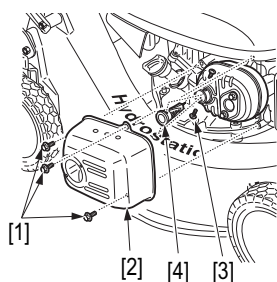
(En Europa y otros países donde este en vigor la directiva de maquinaria 2006/42/CEE, esta limpieza deberá ser realizada por el servicio oficial).

⚠ ADVERTENCIA:

Si la máquina acaba de funcionar, el tubo de escape está todavía muy caliente. Dejarlo que se enfríe antes de proceder a la operación.

En determinados países, queda prohibido que un motor funcione sin parachispas. Estudiar la normativa local antes de utilizar su cortacésped. Un parachispas es disponible opcionalmente en su concesionario Honda.

- Retirar los tres tornillos [1] del protector de escape [2] y retirarlo.
- Retirar los dos tornillos [3] del parachispas [4] y sacarlo del escape.
- Comprobar si hay depósitos de carbonilla en el agujero del escape y el parachispas y limpiarlo si fuera necesario.
- Cambiar el parachispas si estuviera deteriorado.
- Instalar el parachispas [4] y el protector de escape [2] en orden inverso.



REGLAJE DEL CARBURADOR



PRECAUCIÓN:

- Le recomendamos se dirija a su distribuidor Honda para su ajuste.

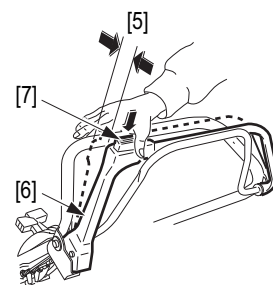
Velocidad normal en mínimo: 1 700 ± 150 rev./min.

Velocidad regulada de utilización: 2 800⁺⁰₋₁₀₀ rev./min.

HOLGURA EN LA PALANCA DE SEGURIDAD ROTOSTOP

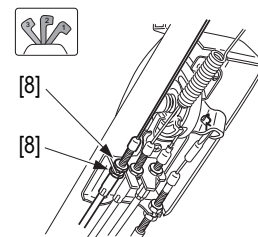
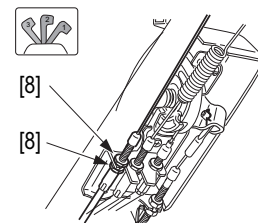


Medir la holgura [5] en el extremo de la palanca [6], manteniendo pulsado el botón amarillo [7]. La holgura debe estar comprendida entre 5 y 10 mm.



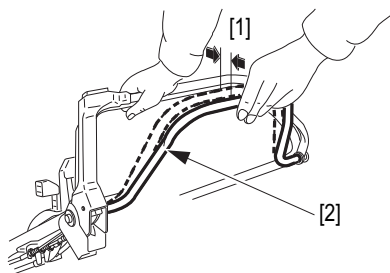
Si es necesario:

- Aflojar las tuercas de bloqueo [8] con una llave de 10 mm.
- Desplazar las tuercas [8] hacia arriba o hacia abajo según se necesite.
- Volver a apretar las tuercas [8] y a comprobar la holgura.
- Arrancar el motor fuera y acoplar la palanca de embrague de cuchilla. Comprobar que ésta se pone en movimiento cuando se empuja la palanca, y se detiene rápidamente cuando se la suelta. Si, siendo correcto el reglaje del cable, la cuchilla no se pone en movimiento o no se detiene cuando debiera, es posible que sea necesaria una reparación. Consultar con un concesionario autorizado Honda.



HOLGURA EN LA PALANCA DE EMBRAGUE DE AVANCE

Medir la holgura [1] en el extremo de la palanca [2] en posición totalmente suelta.



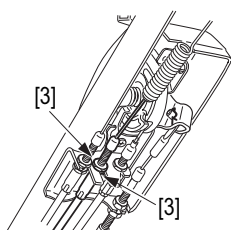
La holgura debe estar comprendida entre:

HRD536C TXEH	HRD536C HXEH
1 - 5 mm	1,5 - 6,5 mm



SI ES NECESARIO:

1. Aflojar las tuercas de bloqueo [3] con una llave de 10 mm.
2. Desplazar las tuercas [3] hacia arriba o hacia abajo según se necesite.
3. Volver a apretar las tuercas y a comprobar la holgura.

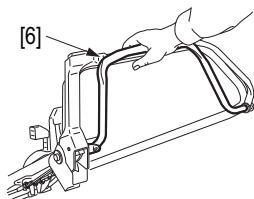
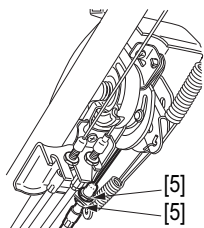
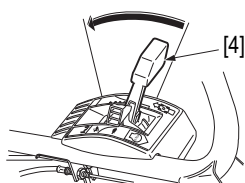


REGLAJE DE LA MANECILLA DE CAMBIO DE VELOCIDAD

1. Poner la manecilla de cambio de velocidad [4] en la posición más rápida.
2. Aflojar las tuercas de bloqueo [5] con una llave de 10 mm.
3. Apretar o aflojar las tuercas [5] hasta obtener una holgura de 1,5 mm a 6,5 mm en la palanca de embrague [6]; volver a apretar las tuercas.
4. Poner el motor en marcha y comprobar que las velocidades mínima y máxima corresponden a los siguientes valores:

Mínima = 0 ~ 0,2 m/s

Máxima = 1,3 m/s (a un régimen del motor 2 800 min⁻¹).

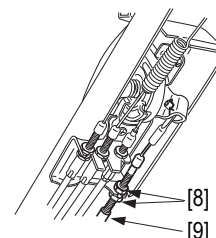
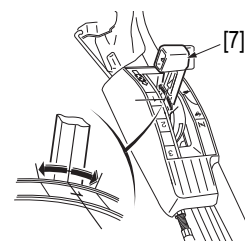


REGLAJE DE LA MANECILLA DE CAMBIO DE VELOCIDAD

Tirar de la manecilla de cambio de velocidad [7] completamente hacia atrás y soltarla: debe posicionarse frente a la señal "1" en el panel de mando.

Si es necesario:

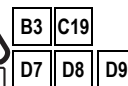
1. Aflojar las contratuercas [8] con una llave de 10 mm y apretar/aflojar el tensor [9] según se desee.
2. Volver a apretar las contratuercas y comprobar la alineación.
3. Comprobar que la manecilla se mueve con soltura.
4. Arrancar el motor y comprobar que las velocidades "1", "2" y "3" se enclavan correctamente. Ajustar si es necesario.



MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA CUCHILLA

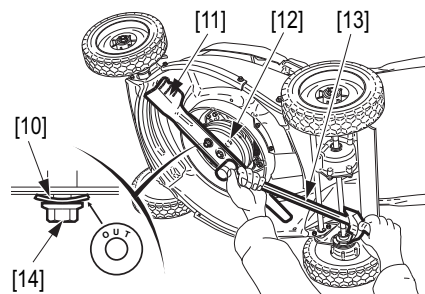
DESMONTAJE DE LA CUCHILLA

1. Poner la manecilla de mando de gas en "PARADA".
2. Cerrar la llave de gasolina y vaciar el carburador.
3. Inclinar el cortacésped de tal forma que el carburador quede orientado hacia arriba.



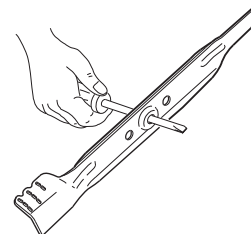
NOTA: No inclinar nunca el cortacésped de forma que el carburador esté orientado hacia abajo, ya que sería difícil volver a arrancar.

4. Retirar los tornillos [14] de la cuchilla [11] con una llave de vaso de 14 mm [13]. Utilizar un bloque de madera para que no gire la cuchilla al aflojar los tornillos.
5. Retirar la cuchilla del portacuchilla [12], así como el calce.



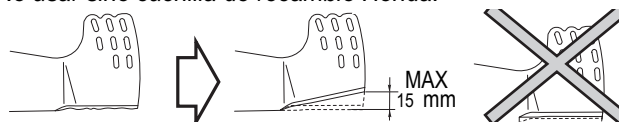
AFILADO DE LA CUCHILLA

1. Afilar los extremos cortantes de la cuchilla con una lima. Lime sólo los lados superiores. Mantenga el biselado original para obtener una perfecta superficie cortante. Lime ambos lados finamente para mantener el equilibrio de la cuchilla.
2. Después del afilado, compruebe el equilibrado de la cuchilla usando un destornillador tal como se muestra. Si cualquier de los lados se inclina por debajo del horizontal, lime ese lado. Reemplace la cuchilla si se inclina excesivamente.



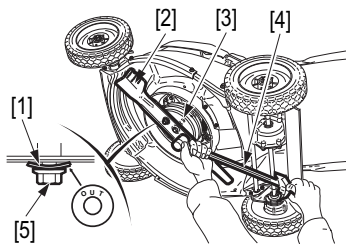
PRECAUCIÓN:

- Resulta esencial el equilibrio de la cuchilla para conseguir buenas prestaciones en el corte. Por tanto es preciso cambiar una cuchilla deteriorada o cuyo equilibrio no pueda restablecerse.
- No usar sino cuchilla de recambio Honda.



MONTAJE DE LA CUCHILLA

1. Limpiar la suciedad y los restos de hierba que se encuentren alrededor de la zona de montaje de la cuchilla.
2. Colocar la cuchilla [2] haciendo uso de los dos tornillos [5] y arandelas especiales [1], como viene ilustrado. Montar las arandelas especiales, colocando la cara convexa, marcada con "OUT", de cara al tornillo.



PRECAUCIÓN:

- Vista tal como más arriba, la cuchilla gira en sentido contrario de las agujas del reloj. Al volver a montar la cuchilla, ponerla de tal forma que sus aristas cortantes estén frente a la dirección de giro (referencia grabada mirando al portacuchilla).
 - Los tornillos de la cuchilla han sido especialmente diseñados para tal uso. No utilizar otros tornillos que los de origen.
3. Volver a apretar los tornillos de la cuchilla con una llave dinamométrica [4]. Usar un bloque de madera para que no gire la cuchilla al apretar los tornillos.

Par de apriete para los tornillos de cuchilla: de 49 a 59 Nm

PRECAUCIÓN:

- Si no dispone de llave dinamométrica [4], haga que un concesionario Honda homologado apriete los tornillos de la cuchilla apropiadamente antes de utilizar la máquina.
- Los tornillos de cuchilla que estén excesiva o insuficientemente apretados pueden romperse o aflojarse.

LIMPIEZA Y CAMBIO DE LA BOLSA DE RECOGIDA

LIMPIEZA DE LA BOLSA DE RECOGIDA

PRECAUCIÓN:

- Un lavado con chorro de vapor o alta presión dañaría la bolsa.
- Mallas obstruidas impiden que la hierba entre en la bolsa.
- Para limpiar la bolsa, se recomienda lavarla con un chorro de agua dirigido desde el exterior hacia el interior. La bolsa debe estar completamente seca antes de que se vuelva a utilizar. De estar mojada la bolsa, se llenaría muy rápidamente.



⚠ ADVERTENCIA:

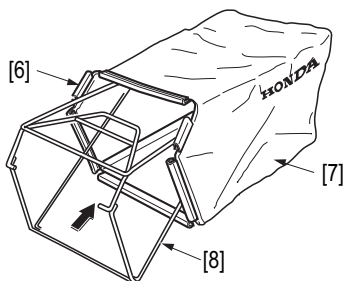
Los objetos golpeados por la cuchilla pueden ser lanzados a través de una bolsa de recogida desgarrada o deteriorada. Objetos lanzados pueden provocar heridas graves. Cambie una bolsa de recogida desgarrada o deteriorada.

CAMBIO DE LA BOLSA

Incluso en condiciones normales de utilización, la bolsa de recogida tiende a desgastarse, por lo que resulta conveniente comprobar periódicamente que no esté deshilachada o desgarrada.

Si la bolsa de recogida está dañada, sustituirla con recambios originales Honda.

1. Quitar los clips de los bordes de plástico [6], y retirar la bolsa desgastada [7] del marco [8].
2. Montar una bolsa nueva siguiendo las instrucciones de la página 4 de este manual.



CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

Elemento	Operación	Periodicidad					
		En cada uso	Después de 1 mes o 20 horas	Cada 3 meses o 50 horas	Cada 6 meses o 100 horas	Cada año o 300 horas	Cada año o 1000 horas
Aceite del motor	Controlar el nivel						
	Sustituir						
Filtro de aire	Comprobar						
	Limpiar			(1)			
	Sustituir						(1)
Bolsa de recogida	Limpiar						
Enroscado de los tornillos de la cuchilla y estado de la misma	Comprobar						
Bujía de encendido	Comprobar						
	Limpiar						
Parachispas	Limpiar				(4)		
Cable de Rotostop	Comprobar						
	Ajustar						
Rotostop	Comprobar				(2)		
Cable de cambio de velocidad	Ajustar						
Cable de mando de gas	Comprobar					(2)	
	Ajustar					(2)	
Holgura de las válvulas	Comprobar					(2)	
	Ajustar					(2)	
Depósito de gasolina y filtro	Limpiar					(2)	
Tubería de gasolina	Comprobar (sustituir en caso necesario)						Cada 2 años (2)
Correa de transmisión	Comprobar					(2)	
	Sustituir						(2)
Cable de la palanca d'embrague de avance	Comprobar						
	Ajustar						

- (1) Aumentar la frecuencia de la limpieza si se trabaja en zonas de terreno arenoso.
- (2) El mantenimiento de estos puntos debe confiarse a un concesionario autorizado Honda.
- (3) Para las máquinas de uso profesional, apuntar las horas de funcionamiento con el fin de respetar los intervalos de mantenimiento.
- (4) En Europa y otros países donde este en vigor la directiva de maquinaria 2006/42/EC, esta limpieza deberá ser realizada por el servicio oficial.

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Incidente	Causa probable	Página
El motor no arranca:	1. No queda gasolina.	4
	2. La manecilla de mando de gas se encuentra en la posición "PARADA".	6
	3. La llave de alimentación en gasolina está cerrada.	6
	4. El caperuza de la bujía de encendido está mal fijado o desconectado.	-
	5. La bujía es defectuosa, o es incorrecta la distancia entre electrodos.	8
	6. El motor está inundado.	6
Es difícil el arranque, o se nota pérdida de potencia:	1. Hay impurezas en el depósito de gasolina.	-
	2. El filtro de aire está sucio.	8
	3. Hay agua en el depósito de gasolina así como en el carburador.	-
	4. Está obstruido el respiradero del depósito de gasolina y/o está sucio el carburador (*).	-
Es irregular el funcionamiento:	1. La bujía es defectuosa, o es incorrecta la distancia entre electrodos.	8
	2. El filtro de aire está sucio.	8
El motor caliente de forma anormal:	1. Es incorrecta la distancia entre electrodos de la bujía.	8
	2. El filtro de aire está sucio.	8
	3. Las aletas de refrigeración del motor están sucias (*).	-
	4. El nivel de aceite es insuficiente.	5
	5. La rejilla protectora del plato magnético, situada debajo del tirador de arranque, tiene una excesiva acumulación de césped (*).	-
El cortacésped vibra de forma excesiva:	1. Los tornillos de cuchilla o de motor se han aflojado.	10
	2. La cuchilla está desequilibrada.	10

(*) El mantenimiento de estos puntos deberá ser realizado por un concesionario oficial Honda, a menos que el usuario disponga de las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios.

ALMACENAMIENTO

PREPARACIÓN ANTES DE ALMACENAR EL CORTACÉSPED

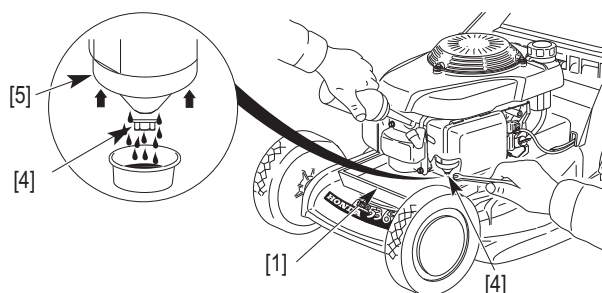
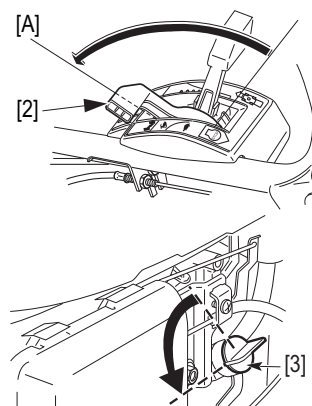
Con el objeto de proteger el cortacésped cada vez que se deba almacenar por más de 30 días, proceder a las siguientes operaciones.



⚠ ADVERTENCIA:

No vaciar el depósito de gasolina estando todavía caliente el tubo de escape.

- Drenar el depósito y el carburador en un recipiente adecuado [1].
 - Colocar la palanca del acelerador [2] en la posición "RÁPIDA" [A] y abrir el grifo de gasolina [3].
 - Quitar el tapón de vaciado [4] (1/4 - 1/2 del turno máxima).
 - Levantar la cuba de carburador [5] para drenar.
 - Poner de nuevo el tapón de vaciado y cerrar el grifo de gasolina.



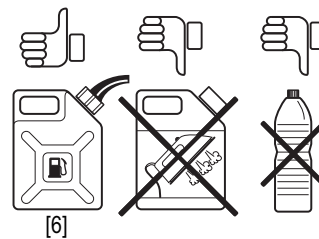
- Cambiar el aceite del motor (véase página 8).
- Tirar del lanzador hasta notar una resistencia, lo que permite cerrar las válvulas y protegerlas contra el polvo y la corrosión.
- Cubrir con una película de aceite las superficies susceptibles de oxidarse. Cubrir el cortacésped y almacenarlo sobre un suelo llano y en un sitio seco protegido del polvo. No usar un funda de plástico que retendría la humedad.

NOTA: Si el cortacésped debe almacenarse por más de 3 meses, retirar la bujía y verter unos 5 a 10 cm³ de aceite motor limpio en el cilindro. Luego tirar suavemente del lanzador unas 2 a 3 veces para distribuir bien el aceite. No dejar la máquina volcada en un lateral por un largo periodo, lo que podría ocasionar un difícil arranque del motor y una pérdida del aceite de transmisión.

ALMACENAMIENTO DEL CARBURANTE

NOTA:

- La gasolina se oxidará y se deteriorará durante el almacenamiento. La gasolina vieja puede causar dificultades en el encendido y deja depósitos de goma que obstruyen el sistema de combustible. Si la gasolina contenida en el motor se deteriora durante el almacenamiento, el carburador y otros componentes del sistema de combustible podrían necesitar repararse o cambiarse.
- Tenga cuidado de utilizar contenedores específicamente diseñados para hidrocarburos [6]. Esto evitará que el combustible se contamine debido a la disolución de partículas del recipiente, lo que puede provocar fallos en el funcionamiento del motor.
- Almacenar el carburante al abrigo de la luz del día, en un local a temperatura constante (evitar los cobertizos de jardines).
- La garantía no cubre la obstrucción del carburador ni el endurecimiento de las válvulas debido a la utilización de gasolina pasada o sucia.
- La calidad del carburante sin plomo se altera con mucha rapidez (2 - 3 semanas en algunos casos); no utilice carburante de más de un mes. Almacene el mínimo estrictamente necesario para el consumo mensual.



REUTILIZACIÓN DESPUÉS DEL ALMACENAMIENTO

1. Retirar la bujía, comprobar que está limpia y que la distancia entre electrodos es correcta. Tirar del lanzador varias veces (véase página 8).
2. Se recomienda enroscar a mano la bujía fuertemente; a continuación utilizar una llave de bujías para dar 1/8 a 1/4 de vuelta más.
3. Controlar el nivel y el estado de aceite del motor (véase página 5).
4. Llenar el depósito de gasolina y arrancar el motor.

NOTA: Si se ha cubierto el cilindro con aceite, el motor echará humo al arrancarlo, pero es normal.

TRANSPORTE

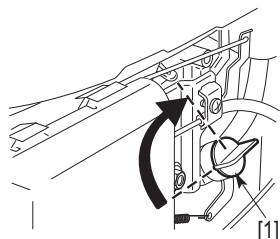
⚠ ADVERTENCIA:

Para no correr el riesgo de derramar gasolina o aceite, no inclinar el cortacésped. Gasolina derramada o vapores de gasolina pueden inflamarse.



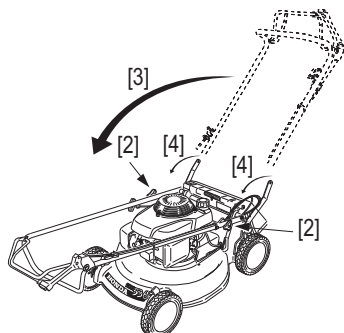
PARA TRANSPORTAR EL CORTACÉSPED

1. Poner la manecilla de mando de gas en la posición "PARADA", y quitar la llave de contacto en los modelos que la tienen.
2. Quitar la caperuza de bujía.
3. Cerrar la llave de alimentación del carburante [1]. Para mayor comodidad, retirar la bolsa de recogida (véase página 4).

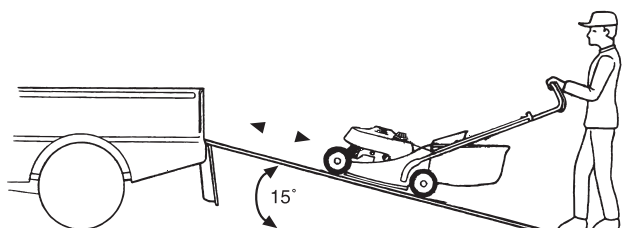


NOTA: Al doblar el manillar, comprobar que los cables no estén anudados, torcidos o demasiado tensos.

4. Aflojar las palomillas [2], baje el manillar [3] y el soporte del manillar [4].



CARGA DEL CORTACÉSPED



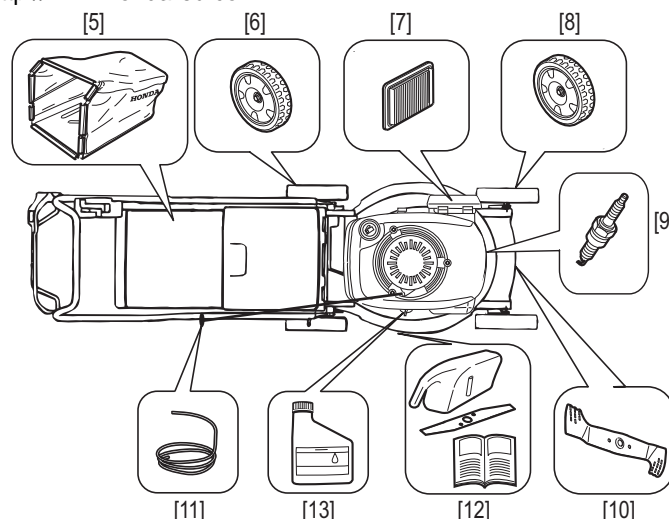
PRECAUCIÓN:

- Para evitar cualquier riesgo de pérdida de control o de deterioro del cortacésped, no usar el sistema tractor cuando se sube o baja la máquina en una rampa de carga.
- Para evitar el deterioro del sistema tractor, no acoplar el embrague cuando la máquina funcione en marcha atrás.
- Transportar el cortacésped en posición horizontal normal, pisando bien sus cuatro ruedas la plataforma del vehículo.
- Se recomienda hacer uso de una rampa de carga, o pedir la ayuda de alguien, para cargar o descargar el cortacésped.
- Colocar la rampa de carga de tal forma que su inclinación tenga un ángulo inferior a 15°.
- Al transportar el cortacésped, inmovilizarlo con cintas y poner calzas debajo de las ruedas.
- Las cintas no deben estar en contacto con los siguientes elementos del cortacésped: la manecilla de mando de gas, la palanca de embrague de cuchilla, el depósito de gasolina, y el conjunto de los cables de mando.

INFORMACIÓN ÚTIL

PARA ENCONTRAR UN CONCESIONARIO OFICIAL

Visite el sitio web en Internet para Europa:
<http://www.honda-eu.com>



RECAMBIOS, ACCESORIOS OPCIONALES Y CONSUMIBLES

Póngase en contacto con un distribuidor oficial Honda para comprar alguna de las piezas originales relacionadas a continuación, o para cualquier otro recambio.

HRD536C			
Recambios			
[5]	Bolsa de hierba	81320-VF1-D51	Sólo bolsa (sin chasis)
[6]	Rueda posterior	42710-VF1-000	
[7]	Filtro de aire	17211-Z8B-901	Filtro de papel
[8]	Rueda delantera	44710-VF0-000	
[9]	Bujía de encendido	98079-55846	NGK: BPR5ES
[10]	Cuchilla estándar	72511-VG0-C50	Es preciso utilizar llave dinamométrica
[11]	Arrancador del retroceso	28462-ZL8-V71	Acuda a su concesionario Honda para sustituirlas
Parte opcional			
[12]	Trituración	06762-VF1-C51	1 cuchilla superior, 1 clavija mulching, 1 manual de uso
Consumibles			
[13]	Aceite de motor	08221-888-061HE SAE 10W30, 0,6 l	Aceite para motores de 4 tiempos

⚠ ADVERTENCIA:

Para su seguridad, está formalmente prohibido subir cualquier otro accesorio que el específicamente concebido para su modelo y tipo de cortacésped, alistado arriba.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELOS		HRD536C	
		HXEH	TXEH
CARACTERÍSTICAS GENERALES			
Código de descripción		MBRF	
Funcione		Cortar el césped	
Dimensiones L x An. x Al.	mm	1 575 x 574 x 1 018	
Peso en vacío	kg	47	46
Vía DEL/TRAS	mm	476 / 512	
Anchura de corte	mm	530	
Reglajes de altura de corte		7 posiciones (14 a 76 mm)	
Diámetro de las ruedas Del/Tras	mm	200 / 200	
Capacidad de la bolsa de recogida	ℓ	80	
Nivel de presión acústica en el puesto de conducción (de acuerdo con EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	dB(A)	82,00	81,80
Incertidumbre de medida	dB(A)	1	1
Nivel de potencia medida sonido (según directivas 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	95,44	95,70
Incertidumbre de medida	dB(A)	0,67	0,67
Nivel de potencia acústica garantida (según directivas 2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	97	97
Niveles de vibración (de acuerdo con EN ISO5395-2:2013 + A1:2016 + A2:2017)	m/s ²	2,81	2,73
Incertidumbre de medida	m/s ²	0,14	0,56
MOTOR			
Modelo		GCV160H	
Tipo		Motor de 4 tiempos, válvulas en cabeza, 1 cilindro	
Cilindrada	cm ³	160	
Diámetro / Recorrido del embolo	mm	64 x 50	
Refrigeración		Aire forzado	
Lubricación		Por proyección	
Grado de compresión		8,5 : 1	
Potencia neta (*)	kW/min ⁻¹	3,3 / 3 600	
Potencia nominal	kW/min ⁻¹	2,7 / 2 800	
Velocidad regulada de utilización	min ⁻¹	2 800 ⁺⁰ ₋₁₀₀	
Velocidad de ralentí	min ⁻¹	1 700 ± 150	
Encendido		Magneto-transistorizado	
Bujía		NGK : BPR5ES	
Distancia entre electrodos	mm	0,7 – 0,8	
Filtro de aire		Tipo seco (papel)	
Carburante recomendado		Sin plomo 95 o 98	
Capacidad del depósito de gasolina	ℓ	0,9	
Consumo gasolina	ℓ/h	1,1	
Autonomía (*)	h	0,8	
Aceite recomendado		SAE 10W30	
Capacidad aceite motor	ℓ	0,5	
TRANSMISIÓN			
Tipo		Hidrostático	Cambio en línea
Motor hacia transmisión		Correa en V	
Transmisión final		Directa	Engranaje
Embrague principal		Apertura y cierre de la válvula neutral	Embrague cónico
Número de velocidades		Variación continua	3
Velocidad de avance	m/s	0 a 1,3 (0 a 4,7 km/h)	0,8 – 1,2 – 1,3 (2,9 – 4,3 – 4,7 km/h)
Lubricación		Por baño de aceite y barboteo	
Lubricante recomendado		Aceite Honda HST u Honda Ultra U	15W30 API: CD/SF
Capacidad de aceite	cm ³	140	170

(*) La clasificación de potencia del motor al que se hace referencia en este documento corresponde a la potencia producida neta probada en un motor a la venta para el modelo GCV160H y medida de acuerdo con la norma SAE J1349 a 3 600 min⁻¹ (potencia neta). Los motores de fabricación en serie pueden ofrecer valores distintos. La potencia producida real para el motor instalado en la máquina final variará dependiendo de numerosos factores, entre ellos la velocidad de funcionamiento del motor durante su utilización, las condiciones medioambientales, el mantenimiento y otras variables.

Major Honda distributor addresses

Adresses des principaux concessionnaires Honda

Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler

Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa

Adressen van Honda-importeurs

Direcciones de los principales concesionarios Honda

AUSTRIA
Honda Motor Europe Ltd
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
http://www.honda.at
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES
(Estonia/Latvia/
Lithuania)
NCG Import Baltics OU
Meistri 12
Haabersti District
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

BELARUS
UAB JP Motors
Montazhnikov lane 4th, 5-16
Minsk 220019
Republic of Belarus
Tel.: +375172349999
Fax: +375172380404
✉ Dudarevich@scanlink.by

BELGIUM
Honda Motor Europe Ltd
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
http://www.honda.be
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA
Premium Motor Ltd
Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
http://www.hondamotor.bg
✉ office@hondamotor.bg

CROATIA
Hongoldonia d.o.o.
Vukovarska ulica 432a
31000 Osijek, HR
Tel.: +38531320420
Fax: +38531320429
http://www.hongoldonia.hr
✉ prodaja@hongoldonia.hr

CROATIA
Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gaćelega 5b
HR 22211 Vodice
Tel. 00385 22 444336
Fax. 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

CYPRUS
Demstar Automotive Ltd
Mihail Giorgalla 14
2409 Engomi
Nicosia
Cyprus
Tel.: +357 22 792 600
Fax: +357 22 430 313

CZECH REPUBLIC
BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
http://www.honda-stroje.cz

DENMARK
TIMA A/S
Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
http://www.tima.dk

FINLAND
OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 20775200
Fax: +358 9 878 5276
http://www.brandt.fi

FRANCE
Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Equipeement
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
http://www.honda.fr
✉ espace-client@honda-eu.com

GERMANY
Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor
Europe Ltd.
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
http://www.honda.de
✉ info@post.honda.de

GREECE
Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
http://www.honda.gr
✉ info@saracakis.gr

HUNGARY
MP Motor Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
http://www.hondakisgepek.hu
✉ info@hondakisgepek.hu

IRELAND
Two Wheels ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
http://www.hondaireland.ie
✉ sales@hondaireland.ie

ISRAEL
Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -
Honda Division
Shevach 5, Tel Aviv , 6777936
Israel
+972-3-6953162
✉ OrenBe@mct.co.il

ITALY
Honda Motore Europe Ltd
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
http://www.hondaitalia.com
✉ info.power@honda-eu.com

MACEDONIA
Makpetrol A.D. Honda Centar
Bul.sv Kiril & Metodij br. 4
1000, Skopje
Republic of Macedonia
✉ aleksandar.stanojlovic@
makpetrol.com.mk

MALTA
The Associated Motors
Company Ltd.
New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
✉ mgalea@gasanzammit.com

NORWAY
Berema AS
P.O. Box 454 1401 Ski
Tel.: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
http://www.berema.no
✉ berema@berema.no

NORWAY
KELLOX
Box 24, N-141
Trollåsveien 36, 1414
Trollåsen, Norway
Mobile: +47 47 80 90 00
Phone: +47 64 97 61 00
http://kellox.no/
✉ finn.hoge@kellox.no

POLAND
Aries Power Equipment
Pulawska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
http://www.ariespower.pl
http://www.mojahonda.pl
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL
GROW Productos de Forza
Portugal
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
http://www.grow.com.pt
✉ geral@grow.com.pt

ROMANIA
Hit Power Motor Srl
7-15 Argonomici Boluevard
Building N3.2
Entrance A
Apt 8, Floor 2
Sector 1
015141 Bucharest
Tel.: +40 21 637 04 58
Fax: +40 21 637 04 78
http://www.honda.ro/
http://honda-eu.ro
✉ office@honda.ro

ROMANIA
Agrisorg
Sacadat 444/A
Bihor
Romania
417430
http://www.agrisorg.com
✉ adrian@agrisorg.com

**SERBIA &
MONTENEGRO**
ITH Trading Co Doo
Majke Jevrosime 26
1100 Beograd
Serbia
Tel.: +381 11 3240627
Fax: +381 11 3240627
http://www.hondasrbija.co.rs
✉ sstevanovic@ithtrading.co.rs

SLOVAK REPUBLIC
Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
http://www.honda.sk

SLOVENIA
AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel.: +386 1 562 3700
Fax: +386 1 562 3705
http://www.honda-as.com
✉ informacije@honda-as.com

SPAIN & all Provinces
Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost -
Av Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
http://www.hondaencasa.com

SWEDEN
Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
http://www.honda.se
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND
Honda Motor Europe Ltd., Slough
Succursale de Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
http://www.honda.ch

TURKEY
Anadolou Uretim Ve
Pazarlama As
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
http://www.anadolumotor.com.tr
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE
Dnipro Motor LLC
3, Bondarsky Alley,
Kyiv, 04073, Ukraine
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
✉ igor.lobunets@honda.ua

UNITED KINGDOM
Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
http://www.honda.co.uk

"EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE

DESCRIPTION DU CONTENU de la "Déclaration de conformité CE"

"EG-Konformitätserklärung" INHALTSÜBERSICHT

DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA "Dichiarazione CE di conformità"

"EC Declaration of Conformity" (EU-conformitystatement) OVerZICHT

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA "Declaración de conformidad CE"

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, *2, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfills all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise

2. Description of the machinery

a) Product: Pedestrian-controlled lawnmower
b) Function: Cutting of grass

c) Model	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

3. Manufacturer and able to compile the technical documentation

Honda France Manufacturing S.A.S.
Pôlé 45 - Rue des Châteaiguères
45140 ORMES - FRANCE

4. Reference to applied standards
EN ISO 14982 :2009
EN ISO 5395-1 :2013
EN ISO 5395-2 :2013 + A1:2016 + A2 :2017

5. Outdoor noise Directive

- a) Measured sound power dB(A): *1
 - b) Guaranteed sound power dB(A): *1
 - c) Noise parameter: *1
 - d) Conformity assessment procedure: *2
 - e) Notified body: *2
6. Done at:
ORMES – FRANCE
7. Date: *2

President
Honda France Manufacturing S.A.S.

*1: see specification page
*2: see original EC Declaration of Conformity
*1: voir page des spécifications.
*2: voir Déclaration de conformité CE originale.
*1: Siehe Seite „Technische Daten“.
*2: Siehe Original-EG-Konformitätserklärung.
*1: vedere la pagina delle specifiche
*2: vedere Dichiarazione CE di conformità originale
*1: zie bladzijde met specificaties.
*2: zie ook de originele "EC Declaration of Conformity" (EU-conformitystatement)
*1: ver página de especificaciones
*2: ver Declaración de Conformidad CE original

Francis (French)
Declaration CE de Conformité
1. Le soussigné, *2, représentant du constructeur, déclare que la machine décrite ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de:
• Directive Machine 2006/42/CE
• Directive 2014/30/UE en lien avec la compatibilité électromagnétique
• Directive 2000/14/CE – 2005/88/CE des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments
2. Description de la machine
a) Produit: Tondeuses à gazon à conducteur à pied
b) Fonction: couper l'herbe (tondre)
c) Modèle d) Type e) Numéro de série
3. Constructeur et en charge des soldes de la machine
4. Référence aux normes applicables
5. Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments
a) Niveau de puissance acoustique mesurée
b) Puissance acoustique garantie
c) Paramètre d'émission
d) Procédure d'évaluation de conformité
e) Organisme notifié
6. Fait à
7. Date

Italiano (Italian)
Dichiarazione CE di Conformità
1. Il sottoscritto, *2, in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle:
• Direttiva macchine 2006/42/CE
• Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica
• Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2000/14/CE – 2005/88/CE
a) Prodotto: Tonerba con operatore al seguito
b) Funzione: Taglio di erba
c) Modello d) Tipo e) Numero di serie
4. Riferimento alle norme applicabili
5. Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto
a) Livello di potenza sonora misurato
b) Potenza acustica garantita
c) Parametri emissione acustica
d) Procedura di valutazione della conformità
e) Organismo notificato
6. Fatto a
7. Data

Deutsch (German)
EG-Konformitätserklärung
1. Der Unterzeichner, *2, der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit, dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * 2006/42/EG entspricht.
• Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
• Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit
• Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EG – 2005/88/EG
2. Beschreibung der Maschine
a) Produkt: Handgeführte Rasenmäher
b) Funktion: Gras schneiden
c) Modell d) Typ e) Seriennummer
3. Hersteller und in der Position, die technische Dokumentation der Maschine zu verantworten.
4. Verweis auf anwendbare Standards
5. Geräuschrichtlinie im Freien
a) gemessene Lautstärke
b) Schalleistungspegel
c) Geräuschvorgabe
d) Konformitätsbewertungsablauf
e) Benannte Stelle
6. Ort
7. Datum

Nederlands (Dutch)
EG-Verklaring van overeenstemming
1. Ondergetekende, *2, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven toestel aan alle toepasselijke bepalingen van:
• Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines
• Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische overeenstemming
• Richtlijn 2000/14/EG – 2005/88/EG betreffende geluidsemissie (openlucht)
2. Beschrijving van de machine
a) Product: grasmaaier
b) Functie: gras maaien
c) Model d) Type e) Seriennummer
4. Referentie aan de technische documentatie samen te stellen
5. Geluidsemissierichtlijn (openlucht)
a) Gemeten geluidsvormingsniveau
b) Garandeerd geluidsvormingsniveau
c) Geluidspanometer
d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure
e) Aangemelde instantie
6. Plaats
7. Datum

Dansk (Danish)
EU OVERENSTEMMELSEERKLÆRING
1. UNDERTEGNEDE, *2, SOM REPRÆSENTANTERER MASKINEN, SOM ER BESKRIVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER I FØLGE:
• MÅSKINDIREKTIV 2006/42/EF
• DIREKTIV 2014/30/EU OM ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET
• DIREKTIV OM STØJEMMISSION 2000/14/EF – 2005/88/EF
2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET
a) PRODUKT: GRÆSKLIPPET BILTÆJL AF GAENDE BRUGER
b) ANVENDELSE: GRÆSKLIPNING
c) MODEL (D) TYPE (E) SERIENUMMER
4. REFERENCER TIL TEKNISKE DOKUMENTATION
a) MÅLT LYDEFFEKTIVEAU
b) GARANTERET LYDEFFEKTIVEAU
c) STØJPARAMETER
d) PROCEDURE FOR OVERENSTEMMELSESVURDERING
e) BEKOMMINGSORGAN
6. REALISERINGSSTED
7. DATO

Ελληνικά (Greek)
ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΟΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
1. Ο κάτωθι υπογραφευμένος, *2, εκπροσωπώντας τον κατασκευαστή, δηλώνω ότι το παραπάνω μηχανοκίνητο όχημα πληροί όλες τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παρακάτω με τον τίτλο * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές. * Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2000/14/ΕΚ – 2005/88/ΕΚ για το επίπεδο βόθου σε εξωτερικούς χώρους. * 2. Περιγραφή μηχανήματος
α) είδος: Συνομιμα ελατήριο από μέζο * 3. Κατασκευαστής * 4. Μοντέλο (D) Τύπος (E) Αριθμός σειράς παραγωγής * 5. Κατασκευαστής και να είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο
6. Τα παραπάνω στα στοιχεία παραπάνω * 7. Οδηγία εμπρόσθιο βόθου εξωτερικών χώρων
α) Μετρηθείσα ηχητική ένταση
β) Εγγυηθείσα ηχητική ένταση
γ) Δείκτης έκθεσης
δ) Διαδικασία παραγωγής
ε) Οργανισμός πιστοποίησης
6. Η διεύθυνση

Svenska (Swedish)
EG-försäkran om överensstämmelse
1. Undertecknad, *2, representant för tillverkaren, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullgör alla relevanta bestämmelser enligt:
• Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner
• Direktiv 2014/30/EU på elektromagnetisk kompatibilitet
• Direktiv 2000/14/EG – 2005/88/EG gällande buller utomhus
2. Maskinbeskrivning
a) Produkt: Gå bakom gräsklippare
b) Funktion: gräsklippning
c) Modell d) Typ e) Seriennummer
3. Tillverkare och ska kunna sammanställa teknisk dokumentation till maskinen enligt standard
4. Referens till tekniska dokumentation
a) Uppmått ljudnivå
b) Garantierad ljudnivå
c) Buller parameter
d) Förfarande för bedömning
e) Anmälda organ
6. Utfärdat vid
7. Datum

Español (Spanish)
Declaración de Conformidad CE
1. El firmante, *2, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de:
• Directiva 2006/42/CE de maquinaria
• Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
• Directiva 2000/14/CE – 2005/88/CE de ruido exterior
2. Descripción de la máquina
a) Producto: Cortacésped de mano
b) Función: Cortar el césped
c) Modelo d) Tipo e) Número de serie
3. Fabricante que puede compilar el expediente técnico
4. Referencia a normas aplicadas
5. Directiva sobre ruido exterior
a) Potencia sonora medida
b) Potencia sonora Garantizada
c) Parámetros ruido
d) Procedimiento evaluación conformidad
e) Organismo notificado
6. Realizado en
7. Fecha

Română (Romanian)
CE -Declarație de Conformitate
1. Subsemnatul *2, reprezentant producătorul, declar prin prezenta față de echipamentul descris mai jos îndeplinește toate condițiile necesare din:
• Directiva 2006/42/CE privind echipamentul
• Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetice
• Directiva 2000/14/CE – 2005/88/CE privind poluarea fonica în spațiul deschis
2. Descrierea echipamentului
a) Produsul: Mașină de tuns gazon cu utilizator în picioare
b) Domeniu de utilizare : tunderea ierbei
c) Modelul d) Tip e) Serie produs
3. Producător și abilitat să realizeze documentație tehnică
4. Referință la standardele aplicabile
5. Directiva privind poluarea fonica în spațiul închis
a) Puterea acustică măsurată
b) Puterea acustică maxim garantată
c) Indice poluare fonica
d) Procedura de evaluare a conformității
e) Notificat
6. Emitent la
7. Data

<p>Português (Portuguese)</p> <p>Declaração CE de Conformidade</p> <ol style="list-style-type: none"> O atavio assinado, "2, representante do fabricante, declara que a máquina abaxo descrita satisfaz os requisitos das seguintes diretivas: <ul style="list-style-type: none"> * Diretiva 2006/42/CE relativa à segurança * Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética * Diretiva 2000/14/CE – 2005/88/CE de ruído exterior Descrição da máquina Produto: Corta relva com operador apeado Função: corte de relva Modelo (j) Tipo e) Número de série Fabricante com capacidade para compilar a referência às normas aplicadas Referência de ruído exterior Diretiva de ruído exterior Poŕancia sonora garantida Parâmetro de ruído Procedimento de avaliação da conformidade Organismo notificado Felto em 7. Data 	<p>Magyar (Hungarian)</p> <p>EK-megfelelőségi nyilatkozata</p> <ol style="list-style-type: none"> Aüllrotr "2, mint a gyártó képviselője nyilatkozom, hogy az általunk gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt Direktívának: <ul style="list-style-type: none"> * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre irányav 2014/30/UE megfelelnek az elektromágnes * 2005/88/EK Direktívának kültéri zajra A gép leírása Termék: Nem önjáró, tolás fűnyíró Funkció: fű levágása Modell (j) Típus e) Sorozatszám Gyártó és képezé összalatti a műszaki dokumentáció. Referencia az alkalmazott szabványokhoz Kültéri zajszint Direktíva Téri hangterjedés Szériajelvény Zajszint paraméter Megfelelőségi becsalás eljárás Kijelölt szervizzet Kélezés helye 7. Kélezés djeje 	<p>Slovenčina (Slovak)</p> <p>Erklärung des Herstellers</p> <ol style="list-style-type: none"> Doluppisovalj "2" zastupující výrobcu jymto vyhlasuje, že uvedený stroje je v zhode s nasledovnými smernicami: <ul style="list-style-type: none"> * Smernica 2006/42/ES (Strojné znariadenia) * Smernica 2014/30/EU na elektromagnetickú kompatibilitu * Smernica 2000/14/ES – 2005/88/ES (Emisie hluku) Popis stroja Produkt: Ručne vedená kosačka na trávu Funkcia: Kosenie trávy Model (j) Typ e) Sériajmedr Fabrikant s kapacitou na vypracovanie dokumentáci Referencia na použité normy Smernica pre emisie hluku vo vonnom priestranstve Nameraná hľadina akustického výkonu Zaručená hľadina akustického výkonu Rozmer Postup posudzovania zhody Notifikovaná osoba 7. Datum Miesto 	<p>Polski (Polish)</p> <p>Deklaracja zgodności WE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nież podpisany "2, reprezentujący procesora, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane spełnia wszelkie właściwe postanowienia: <ul style="list-style-type: none"> * Dyrektywa 2006/42/WE * Dyrektywa 2014/30/UE * Dyrektywa 2000/14/WE – 2005/88/WE Opis urządzenia: <ol style="list-style-type: none"> Produkt: Kosiarka prowadzona przez pieszego Funkcja: ścinanie trawy Model (j) Typ e) Numer seryjny Fabrikant oraz osoba odpowiedzialna do wypracowania dokumentacji Odniesienie do zastosowanych norm Wykazanie wartości akustycznej Wykazanie poziomu mocy akustycznej Gwarantowany poziom mocy akustycznej Waroscé hłasasu Procedura oceny zgodności Jednostka notyfikowana 7. Data Miejsce 	<p>Cestina (Czech)</p> <p>ES – Prohlášení o shodě</p> <ol style="list-style-type: none"> Zástupce výrobc, "2 svým podpisem potvrzuje, že stroj popsaný níže spĺňuje požadavky příslušných opatření: <ul style="list-style-type: none"> * Směrnice 2006/42/ES pro stroji zařazené v příloze I směrnice 2014/30/UE týkající se elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2005/88/ES stanovující technické požadavky na výrobu a hlásičné emise hluku zařazené pro venkovní použití Popis zařízení Vyrobek: Ručně vedená zahradní kosačka Funkce: Sekání trávy Model (j) Typ e) Výrobní číslo Výrobce a osoba pověřená kompletní technické dokumentace Odkaz na pláné standardy Směrnice pro hluk pro venkovní použití Garantovaný akustický výkon Garantovaný akustický výkon Práznatř hluku Způsob posouzení shody Notifikovaná osoba 7. Datum Podpěšáno v 7. Datum 	<p>Slovensčina (Slovenian)</p> <p>ES v soglasje izjavila</p> <ol style="list-style-type: none"> Spodaj podpisani "2, ki predstavljamo proizvajalca, izjavljamo da spodaj opisana stroj urezuje vsem navedenim direktivam: <ul style="list-style-type: none"> * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktiva 2000/14/ES – 2005/88/ES o hrupnosti Opis naprave <ol style="list-style-type: none"> Proizvod: Vrtna kosilnica Funkcija: kosjenje trave Model (j) Tip e) Sériajmedr Proizvajalec ali lahko predložil tehnično dokumentacijo Referenca na uporabljene standarde Sklica na uporabljene standarde Moždeud velikomsuse tase Izmerjena zvočna moč Garantirana zvočna moč Parameter Postopek opravi 7. Datum Kraj 	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish)</p> <p>VAIKUTUSTENMUKAISENVAKUUTUS</p> <ol style="list-style-type: none"> Alekkajallatu vaimistajain edustaja "2 vakuuttaa täten, että alla mainittu kone toteuttaa täysää kaikki seuraavien direktiivien edellyttämät vaatimukset: <ul style="list-style-type: none"> * Konesäädinty 2006/42/EY * Direktiiva 2014/30/EU sähkömagnettisistä yhteissovittuksista * Direktiiva 2000/14/EY – 2005/88/EY ympäristön melusta Tuotteen kuvaus: <ol style="list-style-type: none"> Yksityy: Yönmattavä ruohonleikkuri Modeli (j) Tyyppi e) SARJANUMERO Yksityy ja tekniset dokumentit laadinn Viittaus käytettyihin standardeihin Ympäristön melun tekniset tiedot Tuotteen melun tasot Tuotteen tekniset tiedot Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Tietoa parametreista Tietoa parametreista Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite 	<p>Latviešu (Latvian)</p> <p>EK atbilstības deklarācija</p> <ol style="list-style-type: none"> Zemāk minētais "2, kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka zemāk aprakstītais mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu prasībām: <ul style="list-style-type: none"> * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/ES par elektromagnētisko saderību * Direktīva 2000/14/EK – 2005/88/EK par trokšņa emisiju Mašīnas apraksts Produkts: Rokas zāles plējāvs Funkcija: Zāles plāšana Modelis (j) Tips e) Sērijas numurs Ražotājs, kas spēj sasāstēt tehnisko dokumentāciju Atsauce uz piemērojamajiem standartiem Atsauce uz trokšņa direktīvu Atsauce uz trokšņa līmeņu Atsauce uz trokšņa līmeņu Troksņa parametrs Atbilstošās vērtējuma procedūra Informētā iestāde 7. Datums Vieta 	<p>Türk (Turkish)</p> <p>AT Uygunluk Beyanı</p> <ol style="list-style-type: none"> Aşağıda imzası bulunan "2, üretimin adına, bu yazıyla birliktede aşağıdaki makine ile ilgili tüm hükümlüklükleri emine getirilmiştir beyan emektedir: <ul style="list-style-type: none"> * Makina Emnyet Yönetmeliğı 2006/42/AT * Elektromanyetik uyumlulukla ilgili 2014/30/AB no lu yönetmelik * Atık Alanında Kullanılan Tehizat Tarafından Oluşturulan Çevredek Gürültü Emisyonu ile ilgili Yönetmelik 2000/14/AT – 2005/88/AT Makinenin tanıtı <ol style="list-style-type: none"> Ürün: Yaya kumandalı çim biçme makinesi Model (j) Tipi e) Seri numarası Üretici firması Teknik dosyayı hazırlamış kişi/ler ünvanı Teknik dosyayı hazırlamış kişi/ler ünvanı Yapılan standartlar ve referanslar Uygulan standartlara istinaden Açık alan ölçümü Yönetmeliğı Orjinal ses gücü Garanti edilen ses gücü Gürültü parametresi Uygunluk deęerlendirme prosedürü Onaylanmıs kuruluş 7. Beyanın tarihı : Beyanın yeri : 	<p>Slovensčina (Slovenian)</p> <p>ES v soglasje izjavila</p> <ol style="list-style-type: none"> Spodaj podpisani "2, ki predstavljamo proizvajalca, izjavljamo da spodaj opisana stroj urezuje vsem navedenim direktivam: <ul style="list-style-type: none"> * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktiva 2000/14/ES – 2005/88/ES o hrupnosti Opis naprave <ol style="list-style-type: none"> Proizvod: Vrtna kosilnica Funkcija: kosjenje trave Model (j) Tip e) Sériajmedr Proizvajalec ali lahko predložil tehnično dokumentacijo Referenca na uporabljene standarde Sklica na uporabljene standarde Moždeud velikomsuse tase Izmerjena zvočna moč Garantirana zvočna moč Parameter Postopek opravi 7. Datum Kraj 	<p>Lietuvių kalba (Lithuanian)</p> <p>EB atitikties deklaracija</p> <ol style="list-style-type: none"> Zemāk minētais "2, kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka zemāk aprakstītais mašīna atbilst visām zemāk norādīto direktīvu prasībām: <ul style="list-style-type: none"> * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/ES par elektromagnētisko saderību * Direktīva 2000/14/EY – 2005/88/EY par trokšņa emisiju Mašīnas apraksts: <ol style="list-style-type: none"> Yksityy: Yönmattavä ruohonleikkuri Modeli (j) Tyyppi e) SARJANUMERO Yksityy ja tekniset dokumentit laadinn Viittaus käytettyihin standardeihin Ympäristön melun tekniset tiedot Tuotteen melun tasot Tuotteen tekniset tiedot Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Tietoa parametreista Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite Yhteistyövelvoite 	<p>Bulgarski (Bulgarian)</p> <p>EO deopodsiyata se "2, predstavlyavaщ производителю, с настоящото декларирам, че машината, описана по-долу, отговаря на всички съответни разпоредби на:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Директивата 2006/42/ЕВ относно машините * Директивата 2014/30/ЕС за Електромагнитна съвместимост * Директивата 2000/14/ЕО – 2005/88/ЕО относно шумните емисии на съоръженията, предназначени за употреба извън сградите Идентификационни данни Общи данни Съобразен с изискванията Модели (д) Тип (е) Сериен номер Производител и технически документи на машината Упомяване на прилаганите стандарти Измерена звукова мощност Заявена звукова мощност Параметър за шум Процедурата за оценка на съответствието Местно на изготвяне 7. Дата на изготвяне 	<p>Isienska (Icelandic)</p> <p>EE-Samræmisýfrýsing</p> <ol style="list-style-type: none"> Undirritaður, Mr "2, fyrir hönd framleiðandans, lýsir hér með yfir því að vélin sem lýst er hér að neðan samræmist öllum gildandi ákvæðum tilskipunar: <ul style="list-style-type: none"> * Leifbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB * TILSKIPUN 2014/30/UE VARDANDI SAMHAFNINI RAFSEGULSVIBS * Leifbeiningar um hávaðabæingun 2000/14/EB – 2005/88/EB Lýsing á vélbúnaði <ol style="list-style-type: none"> Yfirni: Grass sieglo Ökuleiki, sláttuvél Útvaldi: Módelnúmer Grass sieglo Skilgreiningar um hávaðabæingun Tölur um hávaðabæingun Leifbeiningar um hávaðabæingun Açık alan ölçümü Yönetmeliğı Mesafur hávaða styrkur Garantinn hávaða styrkur Gurultu parametres Staðfesting á gaðastöðlum Merkingar Gert hlj 7. Dagsetning 	<p>Hrvatski (Croatian)</p> <p>EK izjava o sukladnosti</p> <ol style="list-style-type: none"> Popisani, "2, u ime proizvođača, ovime izjavlju je da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važede odredbe: <ul style="list-style-type: none"> * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa 2014/30/EU na elektromagnetsku kompatibilitost * Propisa o buci na otvorenome 2000/14/EK – 2005/88/EK Opis strojeva <ol style="list-style-type: none"> Proizvod: Kosilice trave s rukovateljém koji hoda Funkcionalnost: rezanje trave Model (j) Tip e) Serijski broj Proizvođač: osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije Referenca na primjenjene standarde Referenca na primjenjene standarde Prosječna i vršna jačina zvuka Izjava o jačini zvuka Zajamčena jačina zvuka Parametar buke Postupak za ocjenu sukladnosti Obavješteno tijelo 6. U Datum 7. Datum 	<p>Norsk (Norwegian)</p> <p>EF Samsvarserklæring</p> <ol style="list-style-type: none"> Underrettede, "2, presenterer produsenten og herved erklærer at maskinen beskrevet nedenfor innfir relevant informasjon fra følgende forskrifter: <ul style="list-style-type: none"> * Maskindirektiv 2006/42/EF * Direktiv 2014/30/EU om Elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv om støy utendørs 2000/14/EF – 2005/88/EF Beskrivelse av produktet <ol style="list-style-type: none"> Produkt: Grassklipper til å gå bak Funksjon: Klipping grass Modell (j) Type e) Serienummer Produsent og tekniske dokumentasjon Referanse til brukte standarder Hensvning til brukte standarder Målt støy Max støy Konstant støy Vardi vurderings prosedyre Notifisert kompetent Gledene kjøretøy/kropp/stamme/skrog Sted 7. Dato
---	---	--	---	--	--	---	---	---	--	--	--	--	--	--

HONDA
The Power of Dreams